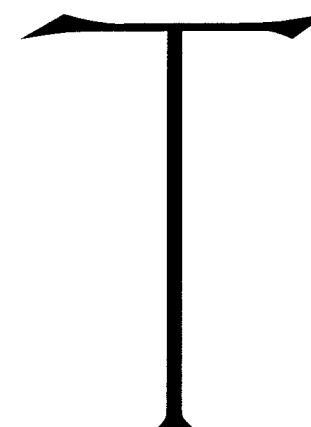


PP/Journal
CH-6006 Luzern

HELVETIA FRANCISCANA 42/1 2013

HELVETIA FRANCISCANA



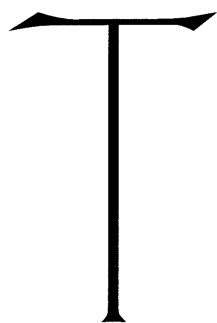
Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Vol. 42/1 2013
Luzern, Provinzialat Schweizer Kapuziner, 2013

HELVETIA FRANCISCANA



Bd./vol. 42/1 2013
© 2013 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern
www.hfch.ch
ISSN 1661-7703

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der
hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire
en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara
in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr / Deux numéros par an / due numeri per anno

Herausgeber - éditeur - editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Cura provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale
Christian Schweizer (Schriftleitung), Chiara Noemi Bettinelli OSCI, Zoe Maria
Isenring SCSC, Pierre Joye OFMCap, Klaus Renggli OFMConv, Tamara Steiner
OSF (Baldegg), Nestor Werlen OFMCap, Paul Zahner OFM

Anschrift - adresse - indirizzo:

Helvetia Franciscana

c/o Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: --41/-41/429 67 46 - e-mail: provinzarchiv.ch@kapuziner.org -
redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck: Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.00/EUR 40.00

Konto CHF: Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Compte CHF: Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto CHF: Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

- Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

- IBAN: CH17 0900 0000 6000 1050 9 - BIC/SWIFT: POFICHBEXXX

Konto EUR / compte EUR / conto EUR: Credit Suisse (CS)

- Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»

- Bank: Credit Suisse, CH-6000 Luzern

- IBAN: CH61 0483 5074 6400 4200 2 - BIC/SWIFT: CRESCHZZ80A

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	5
---	---

Darstellungen - articles - articoli

<i>Oktavian Schmucki OFMCap</i> Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698 La relazione del cappuccino Columbano da Lucerna	9
--	---

<i>Zoe Maria Isenring SCSC</i> Maria Theresia Scherer in den Realitäten ihrer Zeit Kirche im Leben und Wirken der ersten Generaloberin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen	53
--	----

Rezensionen - recensions - recensioni **Hinweise - indications - indicazioni**

Gottfried Egger OFM: An den Quellen unseres Glaubens. (Niklaus Kuster OFMCap)	91
--	----

Lothar Emanuel Kaiser (Hg.): Wallfahrtsführer der Schweiz. (Oktavian Schmucki OFMCap)	92
--	----

Johannes Schlageter OFM: Die sächsischen Franziskaner und ihre theologische Auseinandersetzung mit der frühen deutschen Reformation. (Christian Schweizer)	93
--	----

Geschichte des Kantons Schwyz: Hg. v. Historischen Verein des Kantons Schwyz. (Christian Schweizer)	96
---	----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer) Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera	102
--	-----

Autoren - auteurs - autori	114
---	-----

Editorial - Editoriale

I viaggi formano e portano a degli incontri. Lo sanno anche i Cappuccini. Due cappuccini svizzeri si misero in cammino come delegati della loro Provincia per il Capitolo generale del 1698 a Roma. Gli archivi della Provincia dei Cappuccini a Lucerna conservano un rapporto di questo viaggio. Il tragitto partendo da Alt-Breisach passando per la Provincia elvetica, quella milanese, bresciana e veneziana è descritto con dei dettagli interessanti, tra l'altro viene ricordata la cordiale ospitalità dei Ticinesi. La narrazione si conclude con l'arrivo a Venezia. L'autore della descrizione del viaggio è il successivo archivista provinciale e annalista dei cappuccini svizzeri, Columbano von Sonnenberg da Lucerna (1663-1725). Grazie a lui siamo informati della modalità di viaggiare d'allora, delle avventure e degli incontri fatti lungo il cammino. Il frate cappuccino svizzero tedesco, *Oktavian Schmucki*, bibliotecario dei cappuccini svizzeri si è dato la pena di tradurre e di commentare in italiano il rapporto di viaggio dandogli il titolo: *Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698*. L'italiano è la lingua dell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini, fondato in Italia, e anche della Provincia svizzera, e ancor più oggi, per il fatto che nel Capitolo provinciale del 2013 è stato eletto come Provinciale un frate cappuccino del Ticino: fr. Agostino Del-Pietro da Calpiogna, il sesto Ministro provinciale di lingua italiana della storia della Provincia svizzera dei Cappuccini.

Suor *Zoe Maria Isenring* SCSC, storica dell'Istituto della Santa Croce di Ingenbohl, descrive pure un viaggio di un altro tempo, quello del XIX° secolo, nell'articolo che dedica alla Suor lucernese Maria Theresia Scherer da Meggen (1825-1888), la prima Superiora generale della Congregazione di Ingenbohl (1857-1888), proclamata beata a Roma nel 1995. L'articolo non mette in evidenza la religiosità della Beata, bensì per la prima volta sottolinea, solidamente fondato sulle fonti, il rapportarsi della Superiora generale con le realtà del suo tempo nel vissuto della Chiesa di allora in Svizzera e all'Estero. Impressionante è la rete di relazioni e di contatti instaurati da questa Superiora generale attraverso i viaggi e la corrispondenza. Questo è restato il fondamento per l'internazionalità della Congregazione delle Suore di Ingenbohl fino al XXI° secolo.

Reisen bildet und führt zu Begegnungen. Dies wissen auch die Kapuziner. Zwei Schweizer Kapuziner machten sich als Delegierte ihrer Ordenspro-

vinz 1698 auf den Weg zum Generalkapitel nach Rom. Davon ist im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern ein Reisebericht überliefert. Darin wird die Wegstrecke ab Alt-Breisach durch die Ordensprovinzen in der Schweiz, durch die mailändische, brescianische und venezianische Ordensprovinz mit interessanten Details beschrieben, darunter auch die herzliche Gastfreundschaft der Tessiner. Der Bericht endet mit der Ankunft in Venedig. Verfasser der Reisebeschreibung ist der nachmalige Provinzarchivar und Annalist der Schweizer Kapuziner, Columban von Sonnenberg von Luzern (1663-1725). Dank ihm sind die Art und Weise des Reisens von damals und die Erlebnisse und Begegnungen auf dem Reiseweg zu erfahren. Der deutschschweizerische Kapuziner *Oktavian Schmucki OFM Cap*, Provinzbibliothekar der Schweizer Kapuziner, nahm die sehr verdankenswerte Mühe auf sich, diesen deutsch überlieferten Reisebericht auf Italienisch zu kommentieren und zu würdigen unter dem Titel: *Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698*. Italienisch ist die Sprache des in Italien entstandenen Kapuzinerordens und damit auch der Kapuziner der Schweizer Provinz, jetzt umso mehr, nachdem das Provinzkapitel Juni 2013 in St-Maurice einen Kapuziner aus dem Tessin zum Provinzialminister gewählt hatte: Agostino Del-Pietro von Calpiogna, der sechste Provinzialminister italienischer Sprachzone in der Geschichte der Schweizer Kapuzinerprovinz.

Eine Reise in eine andere Zeit, die des 19. Jahrhunderts, beschreibt Sr. Zoe Maria Isenring SCSC, Historikerin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl, mit ihrem Artikel über Sr. Maria Theresia Scherer (1825-1888) von Meggen LU, der ersten Generaloberin der Ingenbohler Kongregation (1857-1888), 1995 in Rom seliggesprochen. Der Artikel betont nicht die Frömmigkeit der Seligen, sondern zum ersten Mal und sehr stark abgestützt auf Quellen die Konfrontation der Generaloberin mit den Realitäten ihrer Zeit im Erleben der Kirche von damals in der Schweiz und im Ausland. Auffallend ist das durch Reisen und Korrespondenz entstandene Beziehungs- und Kontaktnetz dieser Generaloberin, das Grundlage für die Internationalität der Ingenbohler Schwesternkongregation bis ins 21. Jahrhundert geblieben ist.

Les voyages forment et conduisent à des rencontres. Les Capucins le savent aussi. Deux Capucins suisses se mirent en route comme délégués de leur Province au Chapitre général de 1698 à Rome. Les archives de la Province des Capucins à Lucerne conservent un rapport de ce voyage. Y est décrit avec des détails intéressants le tronçon allant d'Alt-Breisach à

travers les Provinces des Capucins dans la Suisse, à travers la Province des Capucins de Milan, Brescia et Venise, avec l'hospitalité cordiale des Tessinois. Le récit se termine par l'arrivée à Venise. Son auteur est l'archiviste et annaliste des Capucins suisses, Columban de Sonnenberg de Lucerne (1663-1725). Grâce à lui, la façon de voyager d'alors, les aventures et les rencontres faites en chemin nous sont connues. Le Capucin suisse alémanique *Oktavian Schmucki*, bibliothécaire des Capucins suisses a pris la peine de traduire et de commenter en italien ce récit rédigé en allemand sous le titre *Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698*. L'italien est la langue de l'Ordre des Capucins fondée en Italie et également des Capucins de la Province suisse, maintenant d'autant plus que le Chapitre provincial de 2013 célébré à St-Maurice a élu un Tessinois comme Ministre provincial en la personne de fr. Agostino Del-Pietro de Calpiogna, le sixième provincial de langue italienne de l'histoire de la Province suisse des Capucins.

Sr. Zoe Maria Isenring SCSC, historienne de l'Institut de la Sainte Croix d'Ingenbohl, décrit un voyage dans un autre temps, celui du 19^e siècle, dans l'article qu'elle consacre à Sr Maria Theresia Scherer de Meggen LU, (1825-1888), la première Supérieure générale de la Congrégation d'Ingenbohl (1857-1888), proclamée bienheureuse à Rome en 1995. L'article souligne non pas la piété de la Bienheureuse, mais pour la première fois et solidement établi sur les sources l'affrontement de la Supérieure générale aux réalités de son temps dans le vécu de l'Eglise d'alors en Suisse et à l'étranger. Frappant est le réseau de relations et de contacts établis par les voyages et la correspondance de cette Supérieure. Il demeure le fondement de l'internationalité de la Congrégation des Sœurs d'Ingenbohl jusqu'en ce début du 21^e siècle.

Christian Schweizer

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Oktavian Schmucki OFMCap

Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698

La relazione del cappuccino Columbano da Lucerna

Introduzione

1. Fu l'allora archivista della provincia svizzera dei cappuccini, Siegfried Wind, a pubblicare la relazione di Columbano da Lucerna (nome di famiglia: von Sonnenberg) sul suo viaggio a piedi (1697-1698) dall'Alsazia fino a Venezia, accompagnando e assistendo uno dei due capitolari generali, Gervasio da Breisach (nome di famiglia: Brunck). Questo, primo delegato della provincia cappuccina svizzera per il Capitolo generale 1698, fu, prima che entrasse nell'Ordine, dottore di filosofia e del diritto sia canonico che civile. Nell'Ordine egli diventerà guardiano, famoso lettore, autore di manuali di filosofia e di teologia, nonché ben tre volte ministro provinciale dei cappuccini svizzeri.¹

Columbano da Luzern (jun.), nel secolo Francesco Alfonso von Sonnenberg, fu battezzato nel 4-7-1663, dopo la sua formazione culturale, egli fu eletto gran consigliere di Lucerna ed era apprezzato giurista, quando decise d'entrare nell'Ordine cappuccino. Fu vestito dell'abito religioso il

1 Cf. Archangelus [Sieffert] OFMCap, *Der Kapuzinertheologe P. Gervasius von Breisach*, in: *Archiv für elsässische Kirchengeschichte* (Strassburgo) 3 (1926), 187-200; Leutfrid Signer OFM-Cap, *Pflege des Schrifttums in der Schweizer Provinz*, in: Magnus Künzle OFMCap (ed.), *Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken*, Einsiedeln 1928, 337-373, 341-342; Beda Mayer OFMCap, in: *Helvetia Sacra* [= HS] V/2 (1974), 71-73; Gervasio fu battezzato il 7-5-1648, entrò nell'Ordine a Zug il 12-2-1671, fu ordinato presbitero il 17-9-1676 e lo elessero ministro provinciale per gli anni 1700-1703, 1705-1708, 1711-1717. Egli morì a Lucerna il 29-9-1717. Cf. altri studi in Claudius van de Laar OFMCap (ed.), *Collectanea Franciscana* [= CF]. *Bibliographia Franciscana* [= BF] 1931-1970. *Index*, Roma 1972 [= CF-BF. Index], 240b; Christian Schweizer, *Brunck, Gervasius*, in: *Dizionario Storico della Svizzera* [= DSS] 1, Locarno 2002, 699. - Accompagno il testo della traduzione solo con spiegazioni e bibliografia su aspetti francescani e per eventuali passi difficili da comprendere. Ritengo superfluo di segnalare bibliografia su nomi geografici comuni della Svizzera e dell'Italia.

12-9-1685.² Anche a lui si affiderà il compito d'essere guardiano in diverse comunità della provincia elvetica. Tra 1719-1725 era archivista della provincia svizzera e notaio apostolico. Stese gli annali della provincia per gli anni 1613-1622 e pubblicò diverse opere di carattere religioso e pastorale.³ La traduzione parziale della sua relazione sul viaggio del gruppo capitolare fino a Venezia⁴ intende, nel presente articolo, rendere in italiano la sostanza del suo manoscritto: *Das gesuochte Rom oder: Erstes Buoch der Anno 1698 auf das Generalkapitel gethaner Römer-Rays. Was wir dort bis dort gesehen und uns begegnet ist* [«Roma ricercata ovvero: Primo libro del viaggio a Roma per il Capitolo generale l'anno 1698. Ciò che abbiamo visto e ciò che andando ci è capitato»].⁵

2. Fr. Colombano, amico personale di Fr. Gervasio, primo capitolare eletto per rappresentare la provincia svizzera al Capitolo generale del 1698, ebbe sicuramente l'intenzione di descrivere l'intero lunghissimo viaggio d'andata e di ritorno, come risulta dalla sua segnalazione nel titolo stesso: *Primo libro*. Per motivi ch'egli non rivela, la narrazione si ferma con il soggiorno del gruppo a Venezia. Il *Secondo libro*, se fosse stato composto, sarebbe probabilmente stato sulla continuazione del loro viaggio - o a piedi per terra - forse da Venezia a Bologna, Firenze e Roma, ovvero in nave, fino ad Ancona, e di lì a Roma a piedi. Il *Terzo libro*, Fr. Colombano l'avrebbe presumibilmente dedicato alla Città Eterna, ai vari santuari ch'egli, con i confratelli svizzeri, visitava e al decorso del Capitolo generale del 1689.⁶ Nel *Quarto libro* egli avrebbe descritto l'itinerario di ritorno

2 Cf. B. Mayer, in: *HS V/2*, 365, 464, 635, 691 (bibliog.); idem, *Unsere Provinzarchivare*, in: *HF 5* (1945-1951), 18; idem, *Die Erscheinung auf dem Wesemlin. Eine Untersuchung im Lichte der Geschichte*, ivi 8 (1959-1960), 179-182.

3 Cf. B. Mayer in: *HS V/2*, 691; qualcuno dei suoi scritti è rimasto inedito; così: *Novena s. Felicis a Cantalicio*. Solothurn 1714: *Provinzarchiv OFM Cap CH Luzern* [= PAL], t. B. 43.

4 Parziale, perché nella relazione originale del viaggio ci sono molte digressioni dell'autore, le quali risentono dell'epoca barocca, e che l'editore ha tralasciate (ivi, nota 5).

5 In-4°, 91 p.: *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern* [= PAL] t. 42; Siegfried Wind, *Wie unsere Patres vor 240 Jahren zum Generalkapitel gereist sind. Reisebeschreibung eines Teilnehmers*, in: *Collectanea Helvetico-Franciscana* [più tardi cambiato in *Helvetia Franciscana* = HF] 2 (1937-1942), 101-124. Cf. anche lo scritto anonimo: *Viaggio di capitoli svizzeri attraverso la provincia Veneta, nell'anno 1698*, in: *Atti della Provincia dei Cappuccini Veneti* 15 (1940), 41-46: *BF VII*, n. 4190.

6 L'editore, S. Wind (102), ammette solo 3 libri, di cui il secondo ritiene che fosse su Roma. Nel Capitolo generale del 1698, che iniziò il 16 maggio, fu eletto come vicario [ministro] generale Giovanni Pietro da Busto Arsizio; cf. *Lexicon Capuccinum. Promptuarium historico-bibliographicum Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum (1525-1950)* [= LC], Romae 1951, 319; Felice da Mareto OFM Cap (ed.), *Tavole dei Capitoli generali dell'Ordine dei FF. MM. Cappuccini con molte notizie illustrative*, Parma 1940, 176-179, 176s (ministro generale), 178s (bibliog.).

11

da Roma, forse per Viterbo, Orvieto, Arezzo, Firenze fino a Milano, e da lì per il Ticino e San Gottardo in Svizzera ed Alsazia.⁷

3. Dal punto di vista storico rincresce molto che la rievocazione sia rimasta un torso, per motivi che rimangono nel regno di supposizioni. All'attento lettore del testo è evidente che Fr. Colombano non intese pubblicare il suo racconto per lettori secolari. Troppo chiaro appare il suo carattere familiare, con accenni a reazioni assai personali dell'autore di fronte ad esperienze negative. Sicuramente i due censori cappuccini, prima di raccomandare la stampa del volume, avrebbero accennato ad aspetti meno favorevoli alla stima dell'Ordine, come p.e. la poca accoglienza del gruppo in qualche convento cappuccino. L'intera altrettanto vivace come veridica descrizione del viaggio al Capitolo generale dei quattro frati itineranti avrebbe mantenuto il carattere puramente privato, servendo alla lettura dilettevole di una cerchia limitata di frati cappuccini. Sicuramente il testo sarebbe divenuto utile guida per i futuri capitolari generali. Penso che l'autore abbia sottoposto il suo racconto del faticoso cammino comune fino a Venezia all'amico Fr. Gervasio, che, come esperto superiore e per il suo indirizzo prettamente tradizionale, che traspare chiaramente dalle sue opere, abbia sconsigliato al suo compagno di proseguire nella sua cronaca.

4. La relazione di Fr. Colombano s'inserisce in un genere letterario sui viaggi, e particolarmente su racconti dell'itinerario di rappresentanti di Ordini religiosi obbligati a recarsi periodicamente a Roma o in un altro centro stabilito dal superiore generale, per celebrare lì il Capitolo generale. Nella letteratura in varie lingue si sono conservati numerosi manoscritti con relazioni di pellegrinaggi ovvero di viaggi intrapresi per diversi motivi.⁸ Di racconti sul viaggio al Capitolo generale esiste a Monaco tutt'una serie di manoscritti della provincia OFM riformata bavarese, di cui uno dalla penna dell'allora ministro provinciale Modesto Reichardt, del 1654. Esso fu pubblicato recentemente, con un commento storico

7 Si tratta solo di un'ipotesi che andrebbe verificata alla luce di altri viaggi capitolari eventualmente documentati. Gli itineranti dovevano attenersi ad una serie di conventi raggiungibili in giornata l'uno dopo l'altro.

8 Rimando a Werner Paravicini, *Europäische Reiseberichte des späten Mittelalters. Eine analytische Bibliographie*, 1-3, Frankfurt a. M. 1994-2000: volumi che non mi erano accessibili. Inoltre è da segnalare J. Brenner (ed.), *Der Reisebericht. Die Entwicklung der Gattung in der deutschen Literatur*, Frankfurt a. M. 1989.

molto documentato, da Ellen Latzin, Claudius Stein e Walter Ziegler.⁹ Questo testo, cronologicamente poco anteriore al nostro, intende chiaramente essere di guida a futuri capitolari generali, segnalando puntualmente l'estensione geografica del cammino giornaliero in miglia.¹⁰ Non mancano notizie sul modo con cui i capitolari furono ricevuti nei diversi conventi. Nel racconto emergono la loro visita religiosa di santuari cristiani sia a Loreto che a Roma, come di quelli francescani nella Valle Reatina, ad Assisi e sulla Verna. Nella narrazione del ministro provinciale emerge il culto preferito del gruppo capitolare per reliquie. Le due relazioni del Fr. Modesto e del Fr. Columbano si differenziano già nel fatto che il secondo è incompleto, finendo a Venezia, ma è molto più vivace ed dettagliata la rievocazione del confratello svizzero.

5. Benché l'esposizione di Fr. Columbano non raggiunga ovunque il vertice di perfezione letteraria, presenta tuttavia parti di non comune forza narrativa e di un realismo sincero sorprendente. Accenno come esempi alla descrizione della loro ascesa drammatica, per il terreno ghiacciato, al valico «Wasserfallen» tra Dornach e Balsthal (104s).¹¹ Molto efficace è pure l'informazione, nel convento di Sursee, dell'avvenuta morte di Francesco Sebastiano d'Altdorf, ministro provinciale (105s). Rivelano l'attento osservatore di fenomeni naturali o di persone incontrate ciò che Fr. Columbano evoca, quando il gruppo capitolare passava per la strettoia «Schöllenen», specialmente sul cosiddetto «Ponte del Diavolo», e quello ch'egli constata sulla valle dell'Ursaria (Urserental, 107s). Non è priva di valore storico l'incredibile esperienza, quando Columbano, legato sulla slitta, veniva tirato su da un bue per sei ore nella neve profonda da Hospenthal fino all'Ospizio di San Gottardo (108). Fa sorridere il vivace racconto del cammino dei quattro itineranti tra Varese e Laveno (110). Altrettanto egli rende i lettori ben partecipi dell'enorme delusione del gruppo per il loro pessimo trattamento al castello di Belgirate, dopo un'ottima accoglienza promessa (111s). L'autore raggiunge il vertice letterario, quando ricorda il suo drammatico navigare sul Ticino tra Arona e Sesto (112s) o quando evoca il quasi-naufragio su un torrente ingrossato vicino a Padova (121s).

9 *Die Romreise des Münchener Franziskaner Provinzials Modestus Reichardt*, in: *Zeitschrift für bayerische Landesgeschichte* 70 (2007), 427-502; ed. della relazione: 469-498, le date del itinerario: 499 e 501, e la carta geografica del viaggio: 500. Ringrazio cordialmente il Prof. Reinhold Rieger, Tübingen, per la copia dell'estratto di questo studio a me inviato.

10 Un miglio in Germania del Sud si estese a 7 o 7,5 km: *Ivi*, 469 nota 148.

11 Per non moltiplicare i riferimenti nell'apparato critico, i numeri (nn.) tra parentesi aggiunti ai singoli episodi rinviano all'ed. di S. Wind.

Non di rado si nota nel nostro scrittore una vena umoristica, quando menziona episodi particolari; così l'omelia di un sacerdote durante il rito ambrosiano della messa ad Osogna o l'esperienza in prossimità di Bellinzona, con le proprie cadute per terra a causa della neve piovosa riferendosi alla liturgia del Venerdì Santo, all'invito «*Flectamus genua*» (109). Non gli sfugge la premura ben caratterizzata del guardiano di Arona che tende a liberare il suo convento quanto prima dagli ospiti stranieri (112s). Compara con gioia ed ironia il buon trattamento di un amabile oste a Sesto con la mancata ospitalità di Belgirate (112s). Questi pochi accenni - altri incontreranno i lettori stessi - dimostrano la capacità dell'autore di superare, nel suo scritto, il piano di pura ed arida documentazione. Non sembra improbabile che Columbano abbia imparato l'abilità di scrittore, quando era borghese, esercitando l'ufficio di avvocato e di politico nella città di Lucerna.

6. Al giudizio di lettori moderni ha dell'inverosimile quello che vissero i quattro frati durante il loro interminabile viaggio. Camminare a piedi nudi con i soli sandali, superando l'enorme distanza tra Alt-Breisach nell'Alsazia fino a Venezia, e ciò in tempo d'inverno, con frequente caduta di pioggia o neve, richiese sforzi quasi sovraumani. Il motivo, per cui dalla provincia cappuccina svizzera si muovevano d'inverno in direzione di Roma i quattro, cioè due capitolari generali, eletti per quest'incarico dal precedente capitolo provinciale,¹² con due compagni destinati alla loro assistenza, dipese dalla prescrizione della Regola di san Francesco, dove si legge:

Tutti frati siano tenuti ad avere sempre uno dei frati di questa Religione come ministro generale e servo di tutta la fraternità e siano tenuti fermamente ad obbedirgli. Alla sua morte, l'elezione del successore sia fatta dai ministri provinciali e dai custodi nel capitolo di Pentecoste, nel quale i ministri provinciali siano tenuti sempre a radunarsi insieme dovunque sarà stabilito dal ministro generale; e questo, una volta ogni tre anni o entro un termine maggiore o minore, così come dal predetto ministro sarà ordinato.¹³

Nell'Ordine cappuccino il Capitolo generale fu celebrato ogni sette anni e, a partire del 1573, sempre a Roma. Oltre i ministri provinciali, dopo

12 Il ministro provinciale per quattro volte, Francesco Sebastiano d'Altdorf, è morto a Stans il 16-1-1698, per cui rappresentavano la provincia svizzera solo due custodi generali al Capitolo generale: Beda Mayer, OFM Cap, in: *HS*, V/2, 70s. Cf. Siegfried Wind, *Zur Geschichte unserer Provinzkapitel*, in: *HF* 2 (1937-1942), 139-200.

13 Capitolo VIII: *Della elezione del ministro generale di questa fraternità e del capitolo di Pentecoste*, in: *Fonti Francescane*, nuova edizione, a cura di Ernesto Caroli, OFM, Padova 2004, 95.

l'intervento del papa Urbano VIII nel 1643, erano due custodi generali¹⁴ accompagnati da due confratelli assistenti, che aiutavano i capitolari durante il viaggio.

La stessa Regola francescana stabilisce: «E [i miei frati nel Signore Gesù Cristo] *non debbano cavalcare se non siano costretti da evidente necessità*».¹⁵ Era, quindi, secondo la Regola stessa, che i nostri capitolari non usassero né cavallo né mulo, per giungere a Roma. Poiché la data della riunione capitolare era quella di Pentecoste,¹⁶ era necessario che i ministri provinciali e i capitolari generali dei paesi settentrionali si mettessero in viaggio già durante l'inverno del 1697. Importante è pure rendersi conto quali vesti portavano i capitolari seguendo la *Regola*:

E coloro che hanno già promesso obbedienza, abbiano una tonaca con il cappuccio e un'altra senza cappuccio, coloro che la vorranno avere. E coloro che sono costretti di necessità possano portare calzature.¹⁷

Oltre la tonaca di lana con il cappuccio e il cingolo, erano quindi permessi la tonaca interiore della stessa stoffa, senza cappuccio, le brache o i pantaloni e, d'inverno, il mantello.¹⁸ Per i cappuccini, quali membri di una riforma francescana, non esistevano differenze nel vestiario ricordato dalla «*Regola*».

I due capitolari generali con i loro compagni affrontarono il lungo cammino, vestiti dell'abito cappuccino di colore castagno con il cappuccio aguzzo, il cingolo e, poiché era tempo d'inverno, il mantello corto di forma

14 *Capitula Generalia*, in: *LC*, 314-323, 314s.

15 Capitolo III: *Del Divino Ufficio e del digiuno e come i frati debbano andare per il mondo*, in: *Fonti Francescane*, 92.

16 La festa della Pentecoste aveva un ruolo speciale nella spiritualità di san Francesco, come attesta Tommaso da Celano nella *Vita seconda*, n. 193: *Fonti Francescane* cit., 488: «[Francesco] voleva appunto che l'Ordine fosse aperto allo stesso modo ai poveri e agli illetterati, e non soltanto ai ricchi e ai sapienti. «Presso Dio - diceva - non vi è preferenza di persone, e lo Spirito Santo, ministro generale dell'Ordine, si posa egualmente sul povero e il semplice»».

17 Capitolo II: *Di coloro che vogliono intraprendere questa vita e come devono essere ricevuti*, in: *Fonti Francescane* (come nota 13), 91.

18 Cf. *ivi*, 90, la prescrizione relativa all'abito dei novizi. Il mantello non è espressamente nominato, ma l'usava già san Francesco: *ivi*, «Indice tematico»: *Mantello*, 2233. Importante è pure la testimonianza autobiografica nel *Testamento*, n. 16-17: *Fonti Francescane* (come nota 13), 101: «E quelli che venivano per intraprendere questa vita, distribuivano ai poveri tutto quello che potevano avere, ed erano contenti di una sola tonaca rappezzata dentro e fuori, del cingolo e delle brache. E non volevamo avere di più».

rotonda, e i sandali.¹⁹ Per temperature molto rigide, si pensi al valico di San Gottardo, il vestiario degli itineranti era molto precario. Tanto più che, evidentemente senza l'uso d'impermeabili, per le frequenti piogge o nevicate, durante le lunghe camminate si bagnarono il mantello, l'abito e le sottovesti. Né bastava l'avvicinarsi all'unico fuoco acceso nei conventi ospitanti per seccare completamente i vestiti,²⁰ specialmente quanto riguarda l'abito con cui poi in una stanza non riscaldata dormivano. Un lettore moderno del testo si meraviglia, perché i frati capitolari, in condizioni simili, durante un itinerario lungo di alcuni mesi, non si ammalassero gravemente o perfino morissero!

7. Un problema molto serio per i capitolari, costretti ad intraprendere un viaggio così esteso, era l'ospitalità durante la notte e l'alimentazione sufficiente per persone che camminavano tutto in giorno, consumando molte energie, mentre si muovevano spesso su strade appena praticabili e con condizioni meteorologiche avverse. Difatti essi si attenevano ad un itinerario, probabilmente da molto tempo collaudato, in cui in giornata potevano raggiungere una comunità cappuccina. Era assolutamente impossibile d'annunciare ai rispettivi guardiani la data del loro esatto arrivo. D'altro canto, se non fosse scomparso il ministro provinciale in gennaio del 1698, la provincia elvetica godeva del diritto d'inviare sei frati al Capitolo generale: il ministro stesso e i due capitolari, assieme ai loro assistenti. Dal racconto di Fr. Columbano apprendiamo la notizia che a Milano si trovarono già 30 confratelli ospiti, provenienti soprattutto dalle province francesi (114), mentre a Venezia incontrarono ben 22 capitolari forestieri precedentemente giunti nell'Isola Giudecca (123). Anche se queste case ospitanti, a motivo della loro posizione geografica, erano certo grandi centri dotati con numerose stanze, tuttavia anche in esse dovevano sorgere non pochi problemi pratici per un aumento così elevato di ospiti.

19 Cf. Venantius a Lisle-en-Rigault, OFMCap, *Monumenta ad Constitutiones Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum pertinentia*, Roma 1916, 96-108; Costanzo Cargnoni OFMCap (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti e le testimonianze del primo secolo*, I, II, III/1, III/2, IV, V, Perugia 1988, 1988, 1991, 1992, 1992; V, 473s (Indice analitico: *Abito cappuccino*). Sulla forma dell'abito dell'Ordine minoritico degli inizi, mi si consenta di rinviare al mio studio: *Das Leiden Christi im Leben des hl. Franziskus von Assisi*, (ora), in: idem, *Beiträge zur Franziskusforschung*. Zum 80. Geburtstag herausgegeben von Ulrich Köpf und Leonhard Lehmann OFMCap (*Franziskanische Forschungen*, 48), Kevelaer 2007, 1-99, 60-66. Per un'immagine a colore di un cappuccino cf. Franz von Sales Doyé, *Heilige und Selige der Römisch-Katholischen Kirche, deren Erkennungszeichen, Patronate und lebensgeschichtliche Bemerkungen*, 2, Leipzig 1929, Tafel 72, Fig. 144: Kapuziner.

20 Cf. sotto, nota 131.

Non bisogna poi perdere di vista che le fraternità cappuccine vivevano di questua²¹ quotidiana in città e nel circondario. A nessuno sfugge l'esigenza d'aver a disposizione una quantità notevolmente più grande di cibi per una comunità accresciuta così all'improvviso. Ma le difficoltà si moltiplicarono in fraternità relativamente piccole, dove accogliere sei ospiti inattesi costituiva un problema quasi insormontabile. A parte lo stato esterno dei capitolari che bussarono alla porta del convento: uomini affamati e stremati da una fatica sovrumana, con abiti bagnati e sudici a motivo di pioggia e di fango, ci volevano quattro o perfino sei stanze libere. La limitatezza di provvisione di cibi si mostrò in modo drammatico nel convento di Peschiera (118s), dove ai frati a pranzo veniva offerto solo pane e vino! Non desta meraviglia che non ovunque l'accoglienza era così amorevole come i nostri la sperimentavano sul San Gottardo (108), a Faido (109) e a Lugano (109s), dove sicuramente la vicinanza geografica alla provincia elvetica elevava il tono dell'ospitalità. Anche in molte altre comunità i frati itineranti sono stati accolti con esemplare fraterna carità. In qualche caso comunque non mancarono evidenti segnali da parte di superiori che raccomandarono agli ospiti di partire quanto prima, come il lettore noterà leggendo il racconto direttamente o tra le righe.

Ma l'accoglienza fraterna era un'esigenza richiesta molto esplicitamente sin dalle prime *Costituzioni de li Frati Minori detti Cappuccini* (1536), dove si legge:

E perché alcuni de quelli antiqui patriarchi per la ospitalità meritorno di ricevere angeli, si ordina che in ogni loco sia deputato uno, el quale abi diligente cura di recevere li forestieri con ogni carità possibile. E [a] exemplo de l'umil Figliol de Dio li lavaranno li piedi convenendo a quello acto di carità tutti li frati. Diranno, in quel mezo che si lavaranno, qualche devoto inno o psalmo, reputandoci però sempre inutili servi, *etiam* che facessemo ogni cosa a noi possibile.²²

E' facile immaginarsi, quanto i fratelli giunti in una comunità dopo un estenuante cammino avessero un grande bisogno di fraterno affetto, di ristoro e anche di un buon pediluvio. Camminare per ore su strade ammolate dalla pioggia anneriva i loro piedi, rendendoli spesso doloranti.

21 Cf. *Quaestutio*, in: LC, 1432s; Anastasio da Montecastello, OFMCap, *Il diritto di questua negli Ordini mendicanti dal suo sorgere fino al Codice di Diritto Canonico*, in: CF 21 (1951), 241-345; Laurentius Casutt, OFMCap, *Bettel und Arbeit nach dem hl. Franziskus von Assisi*, in: CF 37 (1967), 22 9-249; la voce di un anonimo: *elemosyna*, in: CF-BF. *Index*, 181.

22 Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti I* (come nota 19), 328s; altre testimonianze cf. idem, *I Frati Cappuccini V*, 709 (ospitalità); Venantius a Lisle-en-Rigault, *Monumenta* (come nota 19), 212s.

Si trattava davvero non di una specie di rito, quando il fratello destinato per questo servizio lavava con cura i piedi dei frati forestieri.

8. Non vi è dubbio che il gruppo capitolare svizzero durante l'interminabile cammino soffriva spesso per mancanza di sufficiente alimento. Per cui non desta meraviglia, come risulta in vari punti dell'esposizione sincera di Fr. Columbano, che accettassero volentieri o lo cercassero direttamente d'essere invitati a pranzo ovvero alla cena da parte di benefattori laici.²³ E' un aspetto degno di nota che l'autore, e sicuramente non solo lui, apprezzasse il vino, specialmente quando era di buona qualità,²⁴ sperando di «riscaldarsi» così di dentro, mentre fuori soffrirono a causa del freddo di giorno e di notte.

9. Ciò che nell'introduzione si è cercato di mettere in risalto, sicuramente non intende esaurire i numerosi aspetti d'interesse religioso, storico e culturale della rievocazione di Fr. Columbano, futuro archivista e annalista provinciale. Così sorprende il lettore moderno, come i frati itineranti giunti in luoghi con ricordi religiosi li visitavano, nonostante che fossero enormemente stanchi dal loro cammino. Ciò avvenne non per motivi di curiosità, ma come esigenza della loro fede. Il lettore apprende inoltre da questo testo numerose notizie che altrove, in testimonianze o ricerche storiche dell'Ordine cappuccino, si cerca invano. Mi è sembrato dunque opportuno di renderlo accessibile, benché esso purtroppo sia incompleto, ad un più vasto pubblico nella sua versione italiana, cercando di arricchirlo, nell'apparato critico, con cenni bibliografici e, se è sembrato opportuno, con spiegazioni storiche. Nutro la viva speranza, che questa pubblicazione aiuterà a scoprire altre testimonianze manoscritte di viaggi capitolari, utili per illustrare un tema storico stimolante, ma, quanto sappia, poco trattato.

Roma visitata ovvero

Primo libro: del viaggio a Roma per il Capitolo generale l'anno 1698

Ciò che abbiamo visto e ciò ci è capitato andando

*1. Dall'Alt-Breisach nell'Alsazia attraverso la Svizzera fino al San Gottardo*²⁵

²³ Rinvio alle pp. 107, 109s, 121, 123s della relazione.

²⁴ Cf. alle pp. 108s, 109s, 119, 121, 123s.

²⁵ Questo sottotitolo è dell'ed. S. Wind.

Il Capitolo generale della Pentecoste del 1698, convocato dal reverendissimo Ministro generale Bernardino d'Arezzo,²⁶ s'avvicinava man mano. Quando era il tempo di metterci in cammino, P. Gervasio,²⁷ primo Custode,²⁸ e io [Columbano da Lucerna], suo compagno, nel nome del Signore e con la fiducia nel merito dell'obbedienza, cominciammo il lungo viaggio. Ciò avvenne ad Alt-Breisach,²⁹ dove eravamo tutti e due membri di famiglia del convento, P. Gervasio come vicario, definatore [provinciale] e custode [provinciale] dell'Alsazia, e io come predicatore della città (103).³⁰

Fu il 28 dicembre 1697, nella festa degli Innocenti, quando ci incamminavamo circa alle 10^{oo}. Ci accompagnavano P. Carlo da Bülle [= Bulle; nome di famiglia: Demoret],³¹ che era nostro guardiano e fra Primo.³² Per un determinato tratto erano con noi pure P. Pietro da Freiburg nell'Uechtland e fra Bonaventura da Baden,³³ i quali dovevano andare nella parrocchia di Dessenheim per provvedervi.³⁴ La nostra meta odierna di viaggio era Ensisheim. Alla metà del viaggio ci brindavamo quale addio con la benedizione di san Giovanni.³⁵ Dopo ritornarono

26 1691-1698: Marianus D'Alatri (ed.), *Philippus a Firenze. Itinera ministri generalis Bernardini ab Arezzo (1691-1698)*. I: *Per Hispaniam*. – II: *Per Galliam*. – III: *Per Flandriam et Germaniam*. – IV: *Per Italiam*. (*Monumenta Historica Ordinis Minorum Capuccinorum*, 11-14), Roma 1973, 1968, 1970, 1971.

27 Da Breisach; cf. *sopra*, nota 1.

28 Cf. *Custodiae et Custodes*, in: *LC*, 483-485; *Definitores Provinciales*, *ivi*, 496. Urbano VI decretò che, da ogni provincia cappuccina, potessero andare al Capitolo generale solo duo custodi: 484; Marinus a Neukirchen OFMCap, *De Capitulo generali in primo Ordine Seraphico*. (*Bibliotheca Seraphico-Capuccina*, 12). Romae 1952.

29 Cf. *Breisach*, in: *LC*, 262s; B. Mayer, *Die Kapuzinerklöster Vorderösterreichs, die von der Schweizerprovinz gegründet wurden*, in: *HF* 12 (1973-1977), 137-420; 404-420: *Kapuzinerkloster Breisach am Rhein, Alt-Breisach*; 419: P. Gervasius (1694-1697: guardiano).

30 Si indica fra parentesi la p. dell'edizione tedesca di S. Wind.

31 1697-1698: B. Mayer, *ivi*, 419.

32 Non si conosce il luogo d'origine né il nome della sua famiglia.

33 Bonaventura von Baden (Konstanz), † 1712: *PAL Ms. 150, Prot. Mai.*, I, 65 A. Freundliche Mitteilung - wie auch für andere Namen von Mitgliedern der Provinz OFMCap der Schweiz - von Provinzarchivar Dr. Christian Schweizer.

34 Cf. S. Wind, *Wie unsere Patres*, 103 nota 3, senza fornire elementi per identificare i due confratelli.

35 Nella festa di san Giovanni (27-12) la chiesa benedice in suo onore del vino e lo distribuisce ai fedeli come «amore di san Giovanni»: K. Beitzl, *Minnetrinken*, in: *Lexikon für Theologie und Kirche* [= *LThK*] 7, Freiburg 1962, 430.

gli altri e noi continuavamo il nostro viaggio. Poco dopo incontrammo il guardiano d'Ensisheim, P. Lucio dalla Rezia e P. Leonzo da Luzern, i quali erano venuti incontro a noi.³⁶ In loro compagnia giungevamo felicemente la sera ad Ensisheim, dove ci accolsero gentilmente (103).

In questo convento ci siamo fermati tutta la seguente giornata. Il 30 dicembre partimmo la mattina presto con densa nebbia. Poiché avevamo bisogno di buoni indicatori di strada, c'accompagnarono il P. Vicario Giovanni Filippo e P. Carlo da Luzern.³⁷ Costui si vantava di conoscere la strada benissimo: cosa che presto sperimentavamo! Perché ci smarrivamo senza via e sentiero in aperta campagna e scopriremmo dopo un'ora ch'eravamo tuttora in prossima vicinanza d'Ensisheim. Finalmente, dopo lunga cerca riuscimmo a trovarci sulla via giusta. Tuttavia questa era cattiva, piena d'acqua. Per tutta sfortuna mi si è rotta una cinghia dei miei sandali nel fango della strada.³⁸ Poiché era tuttora oscuro, dovevo far fuoco nell'acqua e nella nebbia, con l'intento d'aver luce per poter rappezzare la cinghia; ciò che non fu facile. Verso le undici e mezzo giungemmo al nostro convento di Landser.³⁹ Da lì volevamo ripartire subito il 31 dicembre. Poiché però nel frattempo era caduta la prima e molta neve e in essa altrettant'acqua, dovevamo pazientarci fino all'altro giorno (103s).

III. 2: Dall'Alt-Breisach nell'Alsazia attraverso la Svizzera fino al San Gottardo - *Provinciae Helveticae imago cum confinis*; in: *Chorographica descriptio Provinciarum et Conventuum FF. Min. S. Francisci Capucinatorum* [...], Mediolani 1712, *Superiorum permissu*, 55. (PAL Bibliot.; adattamento da Benno Zünd OFMCap) →

36 B. Mayer, *Die alte Elsässische Kapuzinerprovinz*, in: *HF* 13 (1978-1980), XX + 390 p., tavv.; Ensisheim: 93-110; Lucio da Laax (GR, Coray): 107. Per Leonzo Gut da Luzern (1557-1740): *PAL Ms 150, Prot. Mai.*, I, 107 (cf. nota 33). Questo andare incontro al custode generale e suo socio si ripeterà per i conventi della provincia svizzera, dove i due passarono. Era sicuramente un segno tangibile di speciale rispetto, ma è difficile immaginarsi come la relativa comunità conoscesse esattamente il giorno in cui sarebbero venuti. Cf. Bernhard Thorrr OFMCap, *Das Kapuzinerkloster Ensisheim*, in: *Annuaire de la Société Historique Sundgouvienne* (Mulhouse) 1965, 70-97.

37 Giovanni Filippo Glutz da Soletta (1654-1720) e Carlo Fleckenstein da Lucerna (1667-1736): *PAL Ms 150, Prot. Mai.* I, 85 A e I, 97 S. Cf. sopra, nota 33.

38 Sui sandali cf. *Costituzioni de li Frati Minori detti Cappuccini* (1536), n° 26: Costanzo Cargnoni OFMCap (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti e le testimonianze del primo secolo I*, Perugia 1988, 289; cf. anche *ivi*, 564, 657s, 820. – Da un punto di vista d'oggi i confratelli per un viaggio del genere e con le condizioni meteorologiche d'inverno avrebbero goduto il pieno diritto di portare delle scarpe. Tanto più che nella *Regola Bollata* (1223), cap. II: *Fonti Francescane. Nuova edizione*, Padova 2004, 91, è previsto: «E coloro che sono costretti possano portare calzature». I frati dell'ospizio di San Gottardo erano dispensati da questa disposizione a motivo dell'altezza in cui operavano: Michael a Tugio [da Zug, Wickhart], *Bullarium Ordinis FF. Minorum S. P. Francisci Capucinatorum*..., 2, Romae 1743, 342.

39 B. Mayer, *HS* V/2, 146-159; tra 1697-1698 era guardiano Beato da Lucerna (Schumacher): 157.



Il giorno del capodanno 1698 partimmo presto da Lanser, dopo aver celebrato la messa. Avevamo una strada abbastanza cattiva, ma arrivammo a tempo in Basilea. Per guadagnare tempo, non entrammo nella città.⁴⁰ [...] Solo verso la sera arrivammo a Dornach⁴¹ (104).

Da lì ci siamo messi in viaggio il giorno dopo. Ma, mio Dio, che sentiero! Si camminava attraverso dei campi, attraverso dei monti e delle valli, infine sul monte «Wasserfallen».⁴² Qui muoversi era diventato perfino pericoloso, perché quest'ascesa non solo fu molto ripida, ma, a causa del ghiaccio, molto liscia e lubrica. Perciò eravamo in difficoltà a prender piede sicuro a terra. Io stesso ero costretto a serpeggiare carponi per la maggior parte della montagna (104).

Quando siamo giunti a Mümliswil era già relativamente tardi, e la notte cominciò a cadere. Ciò nonostante continuavamo la nostra strada in direzione del castello Falkenstein.⁴³ Speravamo di trovare lì d'essere ricompensati riccamente per il nostro viaggio faticoso dal Signor castaldo Sury da Soletta (Solothurn).⁴⁴ Ci siamo figurati, con quale affetto e gentilezza fossimo accolti e magnificamente trattati. Ma avevamo fatto il conto senza l'oste! Lassù abbiamo trovato chiusa la porta. Suonavamo, bussavamo e chiamavamo, ma senza effetto: nessuno era a casa. Dopo una mezz'ora d'attesa in vano, non ci rimase altro che camminare a passi pesanti in direzione di Balsthal. Ci siamo presentati ad una locanda e fummo accolti molto gentilmente dall'oste, un amabile benefattore dell'Ordine (104s).

Mentre recitavamo il Mattutino, ci prepararono la cena. Fu un giovedì e, oltre tutto il «giovedì grasso» prima della quaresima volontaria pri-

40 Qui tralascio un brano (104) in cui Fr. Columbano racconta come, nella vicinanza di Basilea, incontrarono un ubriaccone che in un primo momento si mostrò gentile, ma dopo insultò i Frati chiamandoli lupi.

41 Sul ex-convento cap. cf. B. Mayer in: *HS* V/2, 267-284; 272: guardiano era Columbano da Ensisheim (Albner/Alber), 1696-1698.

42 Passaggio di montagna nel Basel-Landschaft tra Reigoldswil e Mümliswil, un valico che sale fino a 1019 m d'altezza: *Wasserfalle* [!] (Kt. Baselland), in: *Geographisches Lexikon der Schweiz* [= *GLS*] 6, Neuenburg 1910, 586.

43 Cf. Peter Kaiser, *Alt-Falkenstein*, in: *DSS* 1, Locarno 2002, 254.

44 Sury, von, in: *Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz* [= *HBLS*] 6, Neuenburg 1931, 614a, n° 4: si tratta di Johann Viktor von Sury, 1666-1754; fu castaldo di Falkenstein dal 1690.

ma dell'Epifania.⁴⁵ «Giovedì grasso»! Ma non ci fu dato di guardare fuori della finestra con la bocca «grassa». Poiché l'oste credeva che [nell'Ordine] avessimo tempo di digiuno, ci fece preparare cibi quaresimali. Io stesso li preferiva, perché ci ha offerto belle trote bollite ed arrostiti. La notte successiva ci siamo riposati bene, perché eravamo molto stanchi (105).

Il 3 gennaio, nella prima mattinata, ci siamo messi in viaggio. Dovevamo passare la maggior parte del tempo attraverso regioni bernesi.⁴⁶ Presto c'incontrarono il P. Lettore di Soletta assieme ad uno studente, portandoci una buona colazione. Con essa ci siamo fortificati e pervenimmo comodamente verso mezzogiorno a Soletta (Solothurn)⁴⁷ (105).

Qui siamo rimasti diversi giorni, dovendo esaminare i fratelli chierici in filosofia. Abbiamo fatto pure delle visite.⁴⁸ Nella chiesa principale vedevamo, tra l'altro, il nuovo ostensorio, di cui il valore è stimato d'essere di 20.000 Taler.⁴⁹ Per la bellezza dell'elaborazione esso supera perfino l'ostensorio [del santuario e monastero benedettino] d'Einsiedeln (105).

Il 14 gennaio partimmo da Soletta [Solothurn] e arrivammo la sera a St. Urban [cantone di Lucerna], al monastero dei Cisterciensi. Qui ci accolse con ogni bontà il prelado che era della famiglia di Glutz da Soletta,⁵⁰ poiché il P. Custode [Gervasio] gli era particolarmente caro. Il giorno seguente dovevamo rimanere lì, in parte per la sua molta in-

45 «La santa Quaresima..., che a partire dall'Epifania dura ininterrottamente per quaranta giorni e che il Signore consacrò con il suo santo digiuno, coloro che volontariamente la digiunano siano benedetti dal Signore»: *Regola Bollata*, c. III, in: *Fonti Francescanae*, Padova 2004, 91.

46 In una regione protestante, dove a religiosi con l'abito poteva capitare d'essere scherniti.

47 Sul nostro ex-convento cf. B. Mayer in: *HS V.2.I.*, 625-650; 637: guardiano era allora Ippolito da Lucerna (Rüttimann), 1689-1690; *ivi*: dopo il ritorno dal Capitolo generale sarà superiore lo stesso Gervasio da Breisach.

48 Soletta è non solo interessante per i suoi monumenti sacri e profani, ma era, in passato, famosa quale città degli ambasciatori. Inoltre i due capitolari avranno presentato i loro rispetti a famiglie di benefattori e di nobili.

49 Purtroppo ne parla solo incidentalmente, senza fornirne una descrizione, F. Schwendimann, *St. Ursen. Kathedrale des Bistums Basel und der Pfarrkirche von Solothurn*, Solothurn 1928. Sembra eccessiva la stima del valore monetario di 20.000 Taler; sulla moneta più preziosa del fiorino, cf. *Taler*, in: *Schweizer Lexikon* [= *SL*] 6, Luzern 1993, 179.

50 Ulrich Glutz, 1687-1701, abate, 1648-1701: Hans Wicki in: *Die Zisterzienser und Zisterzienserinnen...* I, in: *HS III/3.I.*, 419; sulla storia del monastero: 376-424. I rapporti tra il monastero e i cappuccini erano ottimi.

sistenza, in parte per il sopravvenuto tempo di nevicata. Prima della nostra partenza egli ci donò alcune dozzine di boccette di «*Tymöl*»,⁵¹ anche immagini e denaro per il viaggio⁵² (105).

Il 16 gennaio ci siamo messi sulla strada. Camminando su di essa incontrammo P. Remigio, guardiano di Sursee,⁵³ in cui compagnia siamo giunti a Sursee e al nostro convento. Quando la sera, nella stanza del ministro provinciale, stavamo conversando, suonò qualcuno alla porta, alle sette incirca, così fortemente che il P. Guardiano uscì per controllare chi lo fosse. Dopo più di un quarto d'ora ritornò da noi, ma non volle dichiararsi. Ma finalmente comunicò ch'egli aveva ricevuto lettere [in cui era scritto], che la malattia del nostro P. Ministro provinciale Francesco Sebastiano⁵⁴ si fosse aggravata e che ci fosse poca speranza di un miglioramento. Subito il P. Custode Gervasio decise di ripartire domani prestissimo, per trovare il P. Provinciale, se possibile, ancor in vita. A questo punto il guardiano gli comunicò, dopo giri di parole, la dolorosa notizia che il P. Provinciale lo stesso giorno [il 16 gennaio 1698] in mattinata alle 9^{oo} era morto a Stans. Da questo messaggio inatteso il P. Custode fu talmente costernato ch'egli proruppe in lacrime. Cercavamo di consolarlo secondo le nostre possibilità. Il P. Guardiano si adoperò in vano di persuaderlo che rimanesse il giorno successivo (105s).

Perciò partimmo il 17 [gennaio], accompagnati dal P. Guardiano. Dovevamo far il viaggio per terra, perché le navi erano bloccate dal ghiaccio.⁵⁵ Attraversavamo Sempach e Rothenburg, dove ci venne incontro

51 Prodotto d'olio di timo con effetti disinfettanti: Thoemes' *Sachwörterbuch. Katholisches Universal-Volkslexikon*, 3, Nordhausen 1910, 2948.

52 Pare che il superiore del gruppo, P. Gervasio, godesse della dispensa d'avere una piccola somma di denaro a disposizione, per casi d'estrema difficoltà; per esempio, quando i quattro itineranti non riuscirono in giornata di raggiungere un nostro convento.

53 Remigio da Stans (Leuw/Leu), guardiano 1695-1698: B. Mayer in: *HS V/2*, 679-704: sul convento; sul guardiano: 690.

54 D'Altdorf (von Beroldingen), 1686-1689, 1635-1689: B. Mayer *ivi*, 70s; idem, *François-Sébastien d'Altdorf*, in: *Dictionnaire de Spiritualité* 3, Paris 1963, 1120s; Roger Aubert, *François-Sébastien d'Altdorf*, in: *Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastique* 18, Paris 1977, 820s. Era, come Gervasio, lettore di filosofia, scrittore e ministro provinciale per quattro volte.

55 Cioè sul lago di Sempach. Un'eventuale nave li avrebbe trasportati da Sursee fino alla cittadina di Sempach. I viandanti camminavano sulla strada a sinistra del lago fino a Rothenburg e, attraverso Emmenbrücke, fino a Lucerna: Hektor Ammann-Karl Schib, *Historischer Atlas der Schweiz. Atlas historique de la Suisse. Atlante storico della Svizzera*, Aarau 1951, 17.

P. Balthasar, lettore a Lucerna e P. Didaco.⁵⁶ Con loro arrivammo a Lucerna prima del mezzogiorno (106).

Mentre ci soffermavamo qui, vi giunse finalmente, il secondo o terzo giorno, l'altro custode generale, P. Crisanzio con il socio P. Ponziano da Düringen.⁵⁷ I Padri Definitori [provinciali]⁵⁸ si riunirono per una seduta. Nel frattempo preparavamo e riunivamo tutto ciò ch'era necessario per il viaggio. Il 30 gennaio, dopo il pranzo, presi commiato da mia madre, mia sorella e mio cognato. Poi noi, i due custodi con i loro soci, andavamo in direzione del Winkel.⁵⁹ Ci accompagnarono P. Giulio da Lucerna,⁶⁰ primo definitor e vicario provinciale, e mio cognato Jodoco von Sonnenberg, nobile di campagna. Dopo aver bevuto la benedizione di san Giovanni,⁶¹ salivavamo sulla nave e proseguivamo fino a Stansstad (106)

A Stans P. Guardiano Mattia da Lucerna ci mostrò tanto onore, che rimanevamo lì tutto il giorno successivo⁶² (106).

Il 1 febbraio dopo il pranzo eravamo diretti a Buochs, dove ci imbarcammo giungendo fino a Brunnen, da lì camminavamo fino a Schwyz.⁶³ Qui P. Ponziano fu colpito da uno spavento non piccolo. Quando il suo bagaglio, impostato a Lucerna, non era stato trasportato al convento, temeva che lì fosse stato dimenticato. Finalmente esso è pure arrivato. Il 2 febbraio rimanevano qui. Una signora, Saint-Aubin di Soletta, ci regalò molto

56 Balthasar Christen da Stans (1660-1728): *HS* V/2, 204; Didaco König da Fribourg (1665-1736) e: *PAL Ms 150, Prot. Mai.* I, 95 S e I, 86 Q (cf. sopra, nota 33).

57 Crisanzio da Rechthalten FR (Schorderet), primo custode, e suo socio: Ponziano da Düringen (Jendli): S. Wind, *Wie unsere Patres*, 102; per il primo cf. anche B. Mayer in: *HS* V/2, 316 e 637; per il secondo: *ivi*, 261, 450.

58 Su questi consiglieri del ministro provinciale, eletti dal precedente Capitolo provinciale, cf. *LC*, 496. La riunione dei definitori provinciali, dopo la morte del ministro provinciale, era particolarmente importante (cf. sopra, nota 28).

59 Cioè una cappella della parrocchia di Horw LU, situata sulla riva del lago: P. Bannwart, *Die Pfarrei Horw. Fragmente zu ihrer Geschichte*, in: *Der Geschichtsfreund* (Einsiedeln), 17 (1861), 62s.

60 Giulio da Weggis LU (Köpfl), 1640-1707: B. Mayer in: *HS* V/2, 71.

61 Cioè vino benedetto con l'invocazione dell'apostolo san Giovanni: cf. sopra, nota 35.

62 Sul convento e il suo guardiano Mattia da Luzern (Rüttimann, 1697-1698) d'allora cf. B. Mayer in: *HS* V/2, 651-678, 665. Cf. anche Hansjakob Achermann (ed altri AA.), *Kapuziner in Nidwalden 1582-2004*, Stans 2004.

63 Sul convento cf. B. Mayer, *ivi*, 575-603; guardiano era Gennaro d'Altdorf (Megnet), 1697-1698: 590. Cf. anche Joseph Bättig, *400 Jahre Kapuzinerkloster Schwyz, 1585-1985*, Schwyz 1985.

«*Rosoli*»⁶⁴ e marmellate. Il 3 febbraio prendemmo commiato da Schwyz, proseguendo in nave diretti alla regione d'Uri, dove giungemmo la sera (106s).

Altdorf,⁶⁵ è ornato, dopo l'ultimo incendio, di belle case, ha abitanti gentili e signori di grande intelligenza. Il nostro convento è noviziato. - Dovevamo pranzare due volte dal capitano territoriale Schmid che era amico speciale di P. Crisanzio. Rimanevamo qui tre giorni. Per sicurezza ci siamo provvisti della testimonianza di buona salute («fede di sanità») (107).

Il 7 febbraio lasciammo Altdorf, e P. Federico da Zug, guardiano, e P. [Giovanni] Ettore, vicario e definitor, ci accompagnarono fino ad Amsteg,⁶⁶ dove nella casa di Giovanni Zum Port facemmo sosta. Eva, sua moglie, ci fece animo gentilmente, specialmente durante la colazione, dimostrandoci ogni carità. Quando eravamo saziati, i due superiori d'Altdorf presero commiato, e noi continuavamo il viaggio. Lasciammo da parte il Bristenstock, e, a destra situata sulla montagna, la parrocchia di Gurtellen. Lì, a Gurtellen, esiste una casa in cui vengono partoriti tutti i bambini come nani. La sera arrivammo a Wassen, dove c'è una casa per il passaporto e la dogana e dove il Signor Jauch del ballaggio d'Uri con la sua consorte ci ha accolti molto amorevolmente, trattandoci magnificamente (107).

L'8 febbraio celebravamo il sacrificio [eucaristico] presto e ci muovevamo in direzione della «*Schöllenen*».⁶⁷ Tra Wassen e Göschenen incontrammo P. Ceciliano da Melligen [Halter], superiore dell'Ursaria [Andermatt],⁶⁸ e P. Anizet.⁶⁹ Assieme con loro salivavamo attraverso la strettoia «*Schölle-*

64 Cioè rosoglio/rosolio: liquore prodotto da fiori d'arancio, frutti ed aromi: Thoemes' *Sachwörterbuch*. *Katholisches Universal Volkslexikon* 3, Nordhausen 1910, 1980.

65 Sul primo convento in Svizzera cf. B. Mayer, *ivi*, 125-150; guardiano era Federico da Zug (Brandenberg), 1697-1698: 135; vicario era Giovanni Ettore da Schwyz (Würner), 1642-1719: *PAL Ms 150, Prot. Mai.*, I, 67 B; B. Mayer in: *HS V/2*, 72s. Cf. inoltre: Seraphin Arnold OFMCap, *Kapuzinerkloster Altdorf. 1581-1981*. Luzern 1981. L'incendio del villaggio a cui l'A. allude si è verificato nel 1693: Hans Stadler, *Altdorf (UR)*. *Com. UR*, in: *DSS* 1, Locarno 2002, 242-248, 243.

66 Sul duplice sentiero alla destra e alla sinistra del fiume Reuss cf. Alois Kocher, *Der alte St. Gott-hardweg. Verlauf - Umgehung - Unterhalt*. Freiburg CH 1951, 28-71. Dal racconto non vien indicato quale strada abbiano scelta.

67 Cf. Hans Stadler, *Schöllenen*, in: *DSS* 11, Locarno 2012, 244, ill.

68 Cf. B. Mayer in: *HS V/2*, 146-150; per il superiore: idem, *Hospize der Schweizerischen Kapuzinerprovinz*, in: *HF* 12 (1973-1977), 73-83; P. Ceciliano: superiore, 1688-1689, 1697-1700: 76.

69 Zürcher von Neuheim ZG (1648-1719): *PAL Ms 150, Prot. Mai.* I, 85B (cf. sopra, 33).

nen» e ammiravamo il celebre «*Ponte del Diavolo*», sotto il quale il fiume Reuss, a causa della grande pendenza, si polverizza in pura nebbia. Il tempo era bello, e anche la strada era, contro ogni attesa, buona, perché aveva soffiato fortemente durante tutta la notte il föhn.⁷⁰ Così siamo giunti ad Andermatt verso mezzogiorno (107).

L'Ursaria è una valle feconda, ma l'estate dura qui al massimo tre o quattro mesi. Il 9 febbraio, i signori della valle ci accolsero gentilmente, dandoci il benvenuto. Ci donarono del vino e ci dimostrarono più onore di quanto avremmo potuto sperare da abitanti di tale contrada selvaggia. Avremmo voluto partire l'11 [febbraio], ma siamo stati costretti ad una piccola «quarantena», perché il monte di San Gottardo era intransitabile a motivo del forte vento e della neve alta. Durante questo tempo visitavamo, tra l'altro, le reliquie non mediocri della chiesa parrocchiale.⁷¹ Il 12 [febbraio] arrivò verso la sera ad Andermatt Claudio da Liège, ministro provinciale dalla Vallonia [Belgio francese], assieme al suo socio fra Filippo⁷² (107s).

2. Da San Gottardo per il Ticino e Lombardia fino a Milano

Nel frattempo il tempo si era migliorato. Si poteva sperare, che il sentiero sulla montagna fosse aperto, perché, come di solito, sono stati mandati i buoi, per aprirlo.⁷³ Perciò il 13 febbraio abbiamo osato di continuare il viaggio (108).

In Hospental ognuno di noi dovette lasciarsi legare su una slitta. Sotto una coperta potevamo muoverci solo un pochino con le mani. Ciò mi piacque per nulla, tanto più che la slitta era troppo corta per me. Perciò dovevo, per tutto il tempo, farmi trascinare i piedi [nudi!] nella neve, un

70 Cf. Walter Kugler, *Föhn* [lat. favonius, «Frühlingswind»], in: *SL* 2, Luzern 1992, 655, 2 ill. e con bibliografia.

71 Cf. S. Wind, *Wie unsere Patres*, 108 nota 8, dove riferisce dell'elenco delle reliquie venute dalla città di Zurigo, quando essa era divenuta riformata. Cf. anche Hansueli Etter, *Neue Untersuchungen an den Reliquien von Felix und Regula*, in: Nestor Werlen OFMCap, Marzell Camenzind OFMCap (edd.), *300 Jahre Kapuziner Pfarrei Andermatt*, Andermatt 1989, 109-121.

72 Sul ministro provinciale cf. Hildebrand [Raes van Hooghele], OFMCap, *De Kapucijnen in de Nederlanden en het Prinsbisdom Luik*, Deel III: *De Waalse Provincies*, Antwerpen 1947, 294. Egli fu eletto ministro provinciale il 26 aprile del 1697. Ringrazio la Signora Patrizia Morelli, aiutante nella Biblioteca Centrale OFMCap di Roma, che gentilmente mi ha fornito quest'indicazione.

73 Heini Andermatt, *Pfaden wie in alten Zeiten*, in: *Sonntag* (Baden) 85 (2005) n° 08, 18-19, ill. «Dieses Erstellen von tragfähigen Schneepfaden in unwegsamen Geländen mit Hilfe von Pferden und Maultieren wurde in früheren Zeiten auch mittels Ochsen betrieben, da diese im Schnee weniger einsinken» (18).

fatto che non fu per me un divertimento! Tuttavia avanzavamo con i nostri buoi che spesso erano immersi nella neve fino alla testa, e arrivammo sul San Gottardo⁷⁴ dopo sei ore, le quali mi sembravano che fossero quasi sei giorni, con fatica e freddo sostenuti, non senza pericolo di vita (108).

P. Prospero,⁷⁵ nostro confratello, che qui era di domicilio, ci accolse con ogni possibile premura e ci trattava da principi. Benché di per sé eravamo intenzionati di proseguire poi il viaggio, su sua insistente preghiera siamo rimasti con lui la notte. Con il suo vino locale delizioso ci stimolava assai, e che ci ristorò molto. Ne avevamo davvero bisogno dopo la nostra «gita» in slitta. Poiché l'ospizio non fu sufficiente per tutti, rimasero lì solo i Padri Custodi, mentre P. Ponziano e io prendevamo alloggio nell'ospedale.⁷⁶ Ci giovò il fatto che avevamo riscaldato perbene l'ambiente, altrimenti ci sarebbe stata una notte fredda! (108).

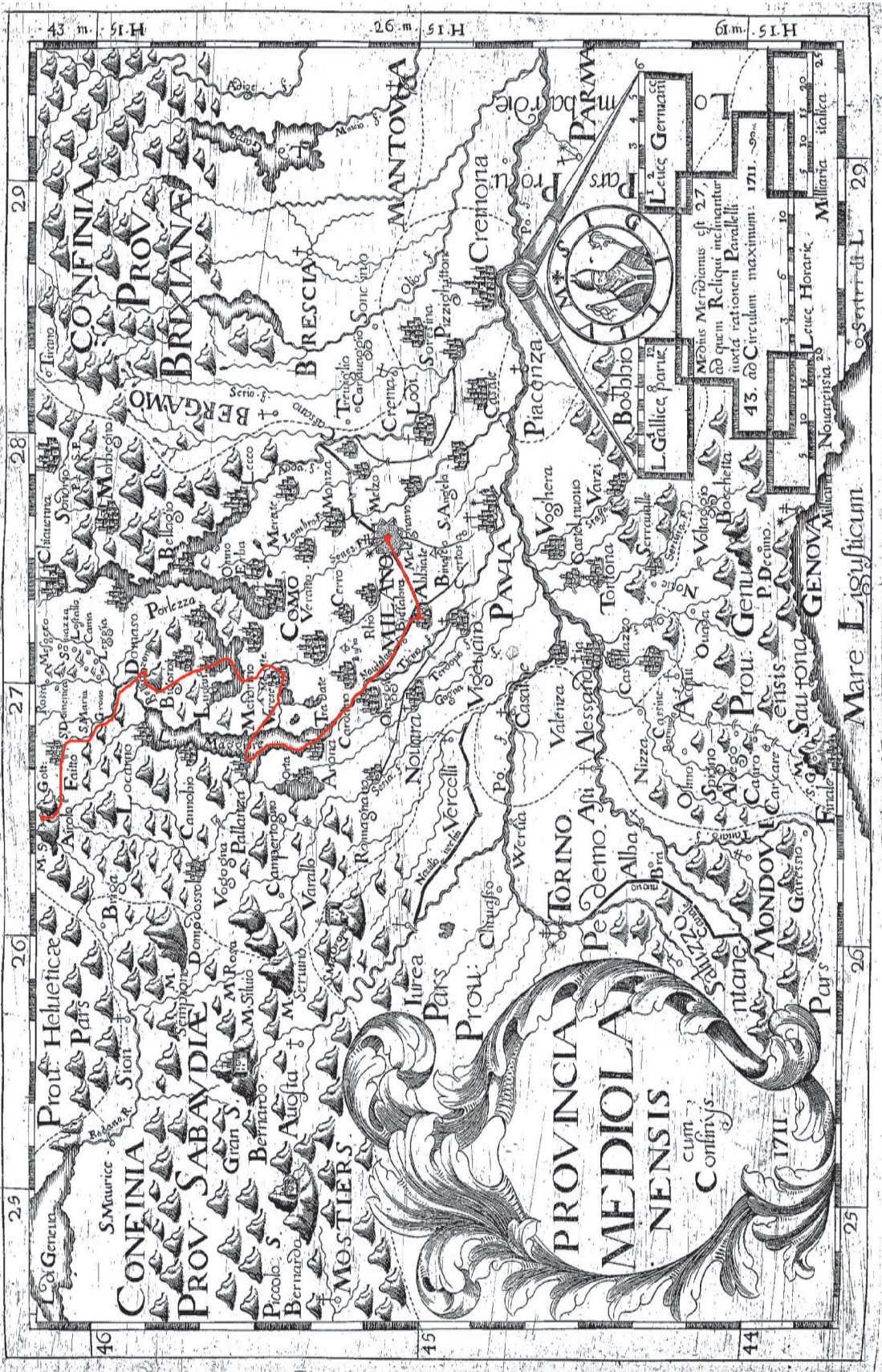
Il 14 febbraio dicevamo la messa nella cappella di san Gottardo, facevamo la colazione e proseguivamo a piedi il viaggio. Ciò diveniva molto gravoso, perché un forte vento soffiando, durante la notte, aveva disperso la neve e rese irriconoscibile la via. Dovevamo guardare la neve fino alle ginocchia e molte volte scivolavamo in essa. Tuttavia il sentiero dopo una buona mezz'ora migliorava. Il forte vento cessò e, dove non riusciva ad arrivarci, trovavamo una via ben spianata. Proseguivamo vicino a montagne selvagge, non senza paura di valanghe, poiché dovevamo salire su molte che già erano cadute (108s).

Ill. 3: Da San Gottardo per il Ticino e Lombardia fino a Milano - *Provincia Mediolanensis cum Confinys 1711*; in: *Chorographica descriptio Provinciarum et Conventuum FF. Min. S. Francisci Capucinatorum [...], Mediolani 1712, Superiorum permissu*, 25. (PAL Bibliot.; adattamento da Benno Zünd OFMCap) →

74 Sul valico di San Gottardo la bibliografia è sterminata; cf., tra altri studi: La redazione, *San Gottardo*, in: *DSS* 10, Locarno 2011, 849-853, ill., con lista ampia di ricerche. - Il lettore d'oggi è stupito per gli enormi disagi e pericoli (valanghe!) a cui erano sottoposti i somieri e i loro animali, che, durante l'inverno, regolarmente curavano il trasporto di persone e di materiale. Nel caso specifico sorge il problema, perché i confratelli capitolari non ritennero consono all'ideale dell'Ordine di vestirsi almeno adeguatamente per un'avventura del genere. Cf. Hans Stadler, *Someggiatura*, in: *DSS* 11, Locarno 2012, 742s.

75 Il superiore del ospizio del monte San Gottardo si chiamava Prospero da Ardenno (Paravicini Sabino), 1684-1708: Ugo Orelli OFMCap, in: *HSV* 2, 863-866, 864s: sul superiore, 864: bibliografia. Sull'ospizio, curato con esemplare carità ed impegno, da cappuccini della provincia di Milano tra 1683-1841, cf. anche Beda Mayer, *Das Hospiz St. Gotthard*, in: *HF* 14 (1981-1982), 1-72, 8 ill.: Oktavian Schmucki in: *HF* 15 (1987), 249; vari Autori, *Am Höhenweg der Geschichte. Nationales Gotthard-Museum*. Airolo, Stiftung Pro St. Gotthard, 1989, con disegni storici degli edifici; Mario Fransioli, *Der St. Gotthard und seine Hospize*, Bern ³1994 (*Schweizerische Kunstführer*) spec. 18-23, ill. (non mi fu accessibile l'ed. originale in italiano).

76 Nell'altro edificio curato da un laico.



A mezzogiorno all'incirca eravamo giunti ad Airolo. Qui trovammo il nostro bagaglio che avevamo mandato prima, ma abbastanza mal conciato, perché i somieri sul San Gottardo avevano bevuto troppo (109).

Attraverso acqua nevosa continuavamo il cammino fino al Dazio o alla Casa doganale. Qui ci rinvigorimmo con una buona bevanda, per arrivare poi la sera a Faido. Qui, in questo piccolo e povero convento della provincia di Milano, ci hanno mostrato ogni carità, offrendoci tutto quello che la cucina era in grado di preparare⁷⁷ (109).

Il 15 febbraio la mattina ci siamo messi lieti in cammino, giungendo attorno a brutte montagne a Giornico, dove facevamo colazione, per proseguire poi attraverso la Valle Leventina. Verso sera raggiungemmo Ossonia della Riviera [Osogna]. Da Signor «Landesvenner»⁷⁸ Martino Schmid di Bellikon e Altdorf, allora commissario, non ci trovavamo male con temoli e trote, al quale era stato annunciato il nostro arrivo e che, di seguito, aveva fatto pescare (109).

Il giorno dopo assistevamo alla eucarestia in rito ambrosiano e sentivamo la predica del Signor Parroco, il quale con ogni parola aprì talmente la bocca che si avrebbe potuto spingere un cospicuo panino in essa. Al meno, sua intenzione era buona! Dopo pranzavamo con Signor Schmid, per recarci poi a Bellinzona. Non lontano dalla città ci siamo smarriti, ciò che ci rallegrò tanto meno che il sentiero era assai bagnato e lubrico, con l'effetto che si verificarono non pochi «*Flectamus genua*». In Bellinzona fruivamo l'ospitalità del Signor Prevosto P. Mauro von Roll, OSB,⁷⁹ e del Signor Commissario Christen d'Unterwalden (109).

Il 18 febbraio continuavamo la nostra strada. Il ministro provinciale della Vallonia, che avevamo lasciato ad Andermatt, avrebbe voluto viaggiare con noi. Poiché eravamo pronti alla partenza, egli invece no, ce ne andammo. Dopo quattro ore arrivammo a Biconico, dove il P. Basilio da Lugano⁸⁰ predicava la quaresima, ci accolse molto amabilmente e ci offerse

77 Cf. U. Orelli in: *HS* V/2, 821-834; guardiano era Sebastiano da Merate, 1697-1699. Cf. inoltre Stefano Bronner OFMCap, Christian Schweizer (edd.), *I Frati in Leventina. 400 anni del convento dei Cappuccini a Faido. Attività pastorale e culturale dal 1607*, in: *HF* 37 (2008), 1-220, ill.

78 Alto ufficio di collegamento tra il potere politico e militare.

79 Probabilmente si tratta del benedettino Mauro von Roll, 1653-1714, membro del monastero d'Einsiedeln: Albert Hug, *Roll, Maurus, von*, in: *DSS* 10, Locarno 2011, 495: date di vita 1653-1714.

80 Basilio Bellasi da Lugano che era guardiano a Bigorio tra 1680-1682: U. Orelli in: *HS* V/2, 809.

un ristoro. Dopo proseguivamo in direzione di Lugano, e ciò, come nelle giornate precedenti, attraverso neve e acqua. A Lugano incontravamo i due Padri Marcasio, vicario, e Pietro Felice, i quali tempo fa erano stati nella casa di studio di Baden.⁸¹ Nel convento siamo stati accolti con tanto amore che stupivamo. Quando eravamo a tavola, il Signor Colonello di Beroldingen ci offerse come bevanda d'onore del vino delizioso di Castagnola e c'invitò al pranzo per il giorno successivo. Il 19 [febbraio] seguimmo l'invito, e siamo stati trattati magnificamente dal Signor Colonello. Il giorno seguente ci accolse il Signor Glutz, balivo della regione,⁸² il quale ci serviva non meno splendidamente. Il 21 [febbraio] passavamo per nave a Porto. Da lì si andava verso Varese,⁸³ dove giungemmo la sera presto (109s).

In Varese il nostro convento è situato su una collina e è oltremodo bello e grande. Rassomiglia più ad un palazzo che non ad un povero e piccolo convento di cappuccini. Qui dovevamo mangiare per la prima volta cibi preparati con olio. Contro ogni mia aspettativa essi non provocarono in nessuno di noi dei disturbi. Tutti si sentivano bene, perfino il P. Custode [Gervasio], il quale altrimenti ha uno stomaco delicato (110).

Il giorno successivo, il 22 febbraio, mangiavamo presto il pranzo e ci recavamo sul celebre «*Sacro Monte*», per far lì la nostra devozione. Trovandoci per strada incontrammo un canonico, il quale, informato dal P. Guardiano, ci aspettava e ci conduceva sulla montagna, mostrandoci i monumenti. Dopo ci offerse pure un ristoro, e poi ritornammo alla città (110).

Il 23 febbraio incominciavamo il viaggio per Laveno, al Lago Maggiore, che è situato più di 12 miglia verso di Varese. Poiché ignoravamo la via fin

81 Sul convento di Lugano cf. idem, in: *HS V/2*, 867-880, e Isidoro Marcionetti, *Chiesa e convento di Santa Maria di Loreto in Lugano*. Lugano 1987; su Pietro Felice da Mendrisio (Guartirone): Orelli, 827; sul convento-studio di Baden AG cf. B. Mayer in: *HS V/2*, 193-211.

82 Fu molto probabilmente Giovanni Giacomo Giuseppe Glutz, 1662-1723, «*Vogt zu Lugano 1696*»: *HBS 3*, Neuenburg 1926, 572b, «b. *Stephanslinie*, n° 4». - Non sono in grado d'identificare l'altro benefattore, di von Beroldingen. Non desta meraviglia che i quattro capitolari ben volentieri accettassero tali inviti. Durante il loro interminabile cammino, spesso attraverso regioni disabitate, non di rado pativano sicuramente sete e fame.

83 Sul conv. cf. *LC*, 1782: bibliog.; cf. anche *CF-BF. Index*, 599; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti*, V (come nota 19), 791. Sul santuario del «*Sacro Monte di Varese*» cf. la bibliog. recente in: *BF XXVIII* (2004) nn. 1041-1047; spec. *Sacro Monte di Varese. Il santuario, il monastero, le cappelle*. Testi e fotografie di Franco Restelli, Azzate (Varese) 1997; Carlo Alberto Loiti, *Santa Maria del Monte sopra Varese. Il Monte Sacro Olona e il Sacro Monte del Rosario. Guida per il pellegrino del terzo millennio*, Cinisello Balsamo (Mi) 2000.

li, chiedevamo d'ottenere una guida, il quale ci fu concesso volentieri, tanto più che era una domenica. Ci diedero come guida il servitore del convento, il quale prima ricevette molto da mangiare. Ma questo tipo strano, cui il P. Guardiano avevo comandato d'andare con noi fino a quel punto che noi desideravamo, voleva già ritornare, non appena che eravamo venuti oltre il luogo. Siccome non lo abbiamo dimesso, ci accompagnava un po', ma al massimo per un quarto d'ora. Allora non volle in nessun modo continuare, asserendo che il P. Guardiano non gli aveva permesso di andare così lontano. Noi potevamo dire quanto volevamo, egli non si fece convincere. Così eravamo costretti di lasciarlo ritornare. Anziché dargli un regalo, gli facevamo una lavanda di testa! Mentre dipendevamo da noi stessi, ci siamo smarriti talvolta dalla via giusta, ma solo leggermente. Raggiungemmo Laveno a termine, circa all'una del pomeriggio (110).

Qui andammo in un'osteria per informarci su un'occasione di attraversare il lago. Questa si offerse presto, poiché un quaresimalista, un Zoccolante [frate minore osservante], verso le 16⁰⁰, intese ritornare al suo convento. Nel frattempo ci asciugavamo⁸⁴ e ci riscaldavamo al fuoco, inoltre ci ristoravamo con un pezzetto di pane e con un bicchiere di vino. Dopo di che ci siamo messi seduti sulla nave. Ma navigavamo contro un vento forte ed impetuoso, il quale suscitò grandi onde e fece dondolare non poco la nave, così che spesso le ondate entrarono nella nave. Qualcuno tra noi, in condizioni del genere, non si trovava molto bene. Ma i navigatori sapevano sfruttare così abilmente il vento, che entro un mezz'ora approdammo a San Bernardino, dove si trova il convento degli Zoccolanti⁸⁵ (111).

Qui non ci siamo fermati, perché il tempo andava verso sera e era nostra intenzione di raggiungere ancora Pallanza, che dista solo un miglio.⁸⁶ Qui

84 Da notare che i confratelli erano privi di un impermeabile. Essendo tempo d'inverno, erano vestiti del consueto breve mantello e dell'unico abito cappuccino, con i quali, pur essendo questi totalmente inzuppati, continuavano il cammino. A qui è capitato di camminare per ore con vesti totalmente bagnate s'immagina, quanto i quattro viandanti patissero! - Sul nome «Zoccolante» cf. sotto, nota 85.

85 «Zoccolante» è il nome per gli Osservanti: Gennaro Bove, OFMConv., *Zoccolanti*, in: *Dizionario degli Istituti di Perfezione* 10, Roma 2003, 682-684. Si tratta del convento di S. Bernardino al Lago Maggiore (Pallanza). Gentile informazione del confratello Costanzo Cargnoni, Milano.

86 Il miglio elvetico era di 4808 m = un'ora di cammino: *Meile*, in: *Brockhaus Enzyklopädie*, 12, Wiesbaden 1971, 351. - Sul silenzio a tavola presso i cappuccini cf. sotto, nota 123.

nel convento dei cappuccini di nuovo ci trattavano con ogni amore. P. Vicario perfino a tavola dispensò dal silenzio⁸⁷ (111).

Dopo che la tempesta si era calmata, ci recavamo il giorno successivo, il 24 febbraio, alle Isole Borromee,⁸⁸ dove ci hanno fatto vedere molte cose belle e rare. Dopo di che risalimmo sulla nave, ma poiché nevicava ed era burrasca, dovevamo sopportare molti fastidi e eravamo molto inzuppati (111).

La prossima nostra meta costituì Belgirat [Belgirate], presso il Signor Commissario del luogo, la cui bontà ci era stata glorificata, sia dai cappuccini di Pallanza che dai navigatori. Perciò ci fermavamo lì, finché fosse passato il tempo burrascoso, sperando d'essere partecipi un po' di questa bontà tanto elogiata (111). Entrammo nel castello, non senza preoccupazione d'essere, quasi per forza, impediti di continuare il viaggio con questo tempo. Ahimé, invano speravamo che ci lasciassero un po' riscaldare e asciugare presso un fuoco, ma non vi mostrò nessuno l'interesse. Inoltre credevamo d'ottenere, con l'aiuto di regali che offrimmo, un ristoro, di cui avremmo avuto molto bisogno. Ma nient'affatto! Invece si susseguivano gli uni dopo gli altri: bambini, servi e serve, per chiederci qualcosa. Per noi non venne fuori nulla. Fu un triste spettacolo, ma ci stette bene! Perché avevamo rifiutato la colazione e il pranzo, che, sulle Isole Borromee, ci avevo offerto l'economo. Finalmente dopo lunga insistenza, preghiera e richiesta ricevvmo un bicchiere di vino, ma non del migliore! Non ci fu nessun pericolo che violassimo il precetto del digiuno, poiché ci fu donato neanche un pezzetto di pane duro. Invece di ciò doveva servirci la conversazione gentile di un servitore. Poiché l'avevamo meritato con dei regali tre o quattro volte tanto, chiedevamo anche una bevanda per i navigatori, i quali ne avevano ben bisogno a motivo degli sforzi e del lavoro precedentemente sostenuti. Affinché questa buona gente rimanesse con mente lucida, diluirono per loro il vino assai con acqua (111s).

Siccome vedevamo che in questo luogo non brillasse una stella favorevole, volgevamo le spalle a Belgirat [Belgirate], o meglio a «*Malgirat*». Durante tutto il viaggio non abbiamo dimenticato più questo luogo. Navigavamo in direzione di Arona, che è situato 12 miglia a sud di Pallanza. A motivo di un vento contrario e del cattivo tempo arrivammo là solo verso la sera (112).

87 L'ex-convento è situato nella Provincia d'Alessandria, ma apparteneva alla provincia monastica di Milano: LC, 1267; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti V* (come nota 19), 712.

88 *Borromäische Inseln*, in: *Brockhaus Enzyklopädie* 3, Wiesbaden 1967, 136.

Arona è famosa specialmente, perché san Carlo Borromeo è nato in questa cittadina il 2 ottobre del 1538. Il nostro convento dista un buon miglio d'essa.⁸⁹ Qui incontrammo di nuovo il P. Provinciale della Vallonia (112).

Mentre stavano preparando per noi la cena, andammo a vedere il nuovo colosso che si erge non lontano dal convento e che si scorge sul lago da lontano, cioè la statua di san Carlo Borromeo.⁹⁰ Assieme al piedistallo è alto 66 cubiti, da sola 36 cubiti. Essa intera è formata in rame puro e finemente elaborata⁹¹ (112).

L'altra mattina, il 25 febbraio, ci siamo messi in cammino straordinariamente presto, perché il guardiano d'Arona era troppo contento di liberarsi di noi. Già la vigilia, non appena che vi eravamo giunti, prese tutte le disposizioni procurandoci una nave per continuare il viaggio, e la mattina presto ci esortò di non perdere del tempo, se non volessimo mancare la coincidenza della nave di Sesto. Ci assicurò inoltre, che la nostra nave ch'egli aveva ordinata era già pronta, qui ad Arona. Quando eravamo andati là, attraverso la neve da poco caduta, non era pronto niente, anzi dovevamo attendere per un bel pezzo, prima che potessimo imbarcarci (112).

Poi il nostro navigare. Era una miseria! Tempo tanto cattivo non abbiamo avuto finora: nebbia e neve che il vento ci cacciava in viso. Fu da compartirci. Arrivammo a Sesto bagnati fradici e gelidi. Entrammo in un'osteria, dove incontrammo un oste straordinariamente amabile. Ci fece subito guidare in una bella sala e ci procurò un fuoco sufficiente per riscaldarci e per asciugarci bene. Alla nostra domanda, se ci fosse un'occasione d'essere portati a Milano in nave, c'istruì che sarebbe impossibile e pericoloso di farlo con una nebbia simile e con tanta neve. In caso comunque che

89 LC, 130; CF-BF. Index, 46. - Cf. Fedele Merelli OFMCap, *I cappuccini ad Arona. Sacro Monte e convento. Documenti inediti per la storia*, Milano 1987 (Centro Studi Cappuccini Lombardi 15); Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti*, V (come nota 19), 500.

90 Cf. LC, 349s; CF-BF. Index, 123 (bibliog.); un'ottima visione d'insieme sulla vita e spiritualità del santo: Carlo Castiglione, *Charles Borromée (Saint)*, in: *Dictionnaire de Spiritualité* 2, Paris 1953, 692-700; inoltre: Mariano Delgado, Markus Ries (edd.), *Karl Borromäus und die katholische Reform. Akten des Freiburger Symposiums zur 400. Wiederkehr der Heiligsprechung des Schweizpatrons der katholischen Schweiz*. Freiburg Schweiz 24./25. April 2009, Freiburg-Stuttgart 2010: Alois Steiner in: *Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte* 106 (2012), 694; sulla sua statua colossale cf.: it.wikipedia.org/.../Colosso di san Carlo Borromeo (Situazione: 3-12-2012).

91 L'altezza della statua fatta eseguire dal cugino, il cardinale Federico Borromeo, è alta di 23,40 m, senza piedistallo: Cesare Orsenigo, *Der heilige Carl Borromäus. Sein Leben und sein Werk*, Freiburg i. Br. 1937, 296s.

partisse una nave, saremmo sicuramente andati con essa. Poiché avevamo ordinata una bevanda, ci offriva una deliziosa colazione. Inoltre ci fece capire che non ci sarebbe motivo di preoccuparsi nel caso che oggi non partisse una nave. Egli avrebbe sufficienti letti e cibi, per ospitare sei cappuccini e per preparare ad essi una cena. A Giovanni Carletto e Giovanni Pierino⁹² ciò piacque molto di più che il trattamento avuto a Belgirat [Belgirate] (112s).

Poiché il tempo migliorò ci venne offerta l'occasione di partire. Noi quattro svizzeri ci sedevamo in una delle navi e il P. Provinciale [della Vallonia] con il suo socio in una altra. Erano le sette di sera, quando navigavamo scendendo sul Ticino. Se oggi mattina, per così dire, ero stato appeso sul patibolo, perveniva stasera sulla ruota.⁹³ Ero sistemato molto male, sedendo sul suolo e con i piedi quasi più in alto della testa, di maniera che dei gorgi molto numerosi nel Ticino spruzzassero le onde ora nel viso, ora tra collo, corpo e abito e perfino nella bocca. Con questo tempo freddo tutto ciò mi è sembrato poco allegro! Tuttavia dovetti essere contento di trovarmi sulla nave. Dal Ticino giungemmo in un canale che chiamano Navil [Naviglio].⁹⁴ Su d'esso passavamo sotto molti ponti di pietra, accanto a dei bei villaggi e graziosi palazzi. Ma sentivo poco desiderio di visitarli, tanto più che nel frattempo era caduta la notte. Arrivammo molto tardi finalmente e, a causa delle notte fredda, totalmente congelati a Castelletto.

Qui uscimmo dalla nave, per riscaldarci un po' in un'osteria, ma trovammo un oste molto occupato ed arcigno, inoltre c'era poca opportunità d'avvicinarci al fuoco. Aspettavamo per circa una mezz'ora per l'arrivo del P. Provinciale, ma invano. Per cui ci siamo messi in viaggio in direzione di Abbiategrasso,⁹⁵ dove giungemmo alle due della notte. Il portinaio ci accolse dapprima con poca gentilezza, poiché avevamo svegliato il buon uomo dal sonno, ma quando conobbe il motivo del nostro tardo arrivo divenne più clemente. Un' mezz'ora più tardi ci raggiunse pure il P. Provinciale della Vallonia. Poiché lo stesso giorno avevamo percorso verso 36

92 Evidentemente un'allusione umoristica a se stesso e al custode generale.

93 Descrizione ironica in riferimenti a pratiche di punizione di criminali dell'epoca. Sul fiume nella sua continuazione dal Lago Maggiore tra Sesto Calende fino al Po cf. it.wikipedia.org/wiki/Ticino_fiume (Situazione: 24-11-2012).

94 Cf. Roberta Cordani, *I Navigli da Milano lungo i canali*, Milano 2002.

95 Un convento della provincia di Milano (1584-1805): *LC*, 2; *CF-BF. Index*, 1; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti V* (come nota 19), 473; Fr. Columbano chiama il luogo «Biagrass/Abbia grassa»: 113.

miglia italiani, i fratelli, specialmente il cuoco, si sforzarono a dimostrarci ogni forma di carità. Il P. Guardiano si scusò di non poter servirci, perché era malato di gotto (113).

Il 26 febbraio, dopo aver celebrato la messa, ci affrettavamo nell'andare a Castelletto. Per fortuna incontrammo una nave, la quale era pronta per salpare. Siamo stati accolti e godevamo di una comitiva gentile di signori religiosi e secolari. In tre ore arrivammo a Milano. Per raggiungere il nostro convento, dovevamo camminare un'ora intera attraverso la città (113s).

3. Da Milano verso oriente a Verona

A Milano ci recammo al convento dell'Immacolata Concezione che è situato vicino alla Porta orientale.⁹⁶ E' talmente grande che è facile che uno vi si smarrisca. Qui abitano sempre più di 100 frati, ed esso contiene normalmente uno studio generale. C'è inoltre una chiesa bella e pulita (114).

Qui incontravamo circa 30 capitolari stranieri,⁹⁷ per lo più dei francesi. Essi ci invitarono presto a venire con loro, per vedere san Carlo, perché il cardinale [della diocesi di Milano] aveva loro concesso questo privilegio. Noi risponдемmo però che a ciò avremmo ancora tempo sufficiente. Così andarono senza di noi. Lasciavano attendere loro invano fino alla sera. Solo il giorno seguente videro le sante reliquie, dopo aver conservata la pazienza (114).

Il ministro provinciale di Milano, P. Giovanni Pietro da Busto, stesso serviva gli ospiti. Perciò lo stuzzicarono che una umiltà del genere gli starebbe bene come virtù per essere il futuro [ministro] generale.⁹⁸ Dimostrò, specialmente a noi svizzeri, ogni tipo di cortesia. In questo primo giorno a Milano ricevevmo gli articoli di devozione spediti in anticipo (114).

⁹⁶ Rinvio all'articolo (con molta bibliog.) in: *LC*, 1123s; specialmente: Valdimiro da Bergamo OFMCap, *I conventi e i Cappuccini dell'antico ducato di Milano I*, Crema 1893, 97-103; *CF-BF. Index*, 416s; Giovanni Battista Sanazzaro, *S. Maria dell'Immacolata Concezione, chiesa di*, in: *Dizionario della Chiesa ambrosiana* 4, Milano 1992, 2018; Costanzo Cargnoni OFMCap (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti V* (come nota 19), 689 (indice analitico).

⁹⁷ Difficile immaginarsi, come un numero così elevato potesse essere ospitato in un convento cappuccino, pur essendo molto grande.

⁹⁸ Divenne effettivamente ministro generale il 1698, ma è morto già nel 1700: *LC*, 1129; *CF-BF. Index*, 322.

Dopo il pranzo ci recammo [all'osteria] dei «Tre Re», per presentare i nostri rispetti al Signor Carlo Emanuele Bessler, colonello del Regimento svizzero.⁹⁹ Con la stessa intenzione facemmo visita al Signor Colonello Carlo Antonio Amrhyn da Lucerna¹⁰⁰ nel [ristorante] «*Il Cambaro*», ma sentimmo ch'egli era partito precisamente tre giorni fa con la posta (114).

Il 27 febbraio assistevamo ad una predica nel duomo. Dopo ci condussero al domicilio del Signor Colonello Bessler per un delizioso pranzo, a cui partecipavano pure il Signor Tenente Bümänn¹⁰¹ di Friburgo assieme a parecchi altri ufficiali. Dopo visitavamo dei monumenti degni d'essere visti nei dintorni. Approfittavamo anche delle seguenti giornate per vedere cose degne di nota della città. Una delle ultime visite era diretta al «*Collegium Helveticum*», il quale ora porta questo nome con minore fondatezza, poiché tra gli 92 alunni appena 20 sono svizzeri. Gli altri sono per lo più degli italiani. Il collegio è sotto la direzione degli Oblati [di sant'Ambrogio] che sono preti secolari¹⁰² (114).

Il 1 marzo ci recammo nel convento vecchio dei cappuccini di Milano, chiamato «*San Vittore*», il quale dista dal nuovo convento «*della Concezione*» di una ora buona.¹⁰³ Nostra intenzione era di fare visita al suo guardiano, il quale è della famiglia dei Visconti e che era custode romano. Cammin facendo vedemmo la chiesa e la cappella, in cui sant'Agostino fu battezzato da sant'Ambrogio (115).¹⁰⁴ Nel vecchio convento, in cui pranzavamo, incontrammo due Padri vecchi, di cui uno era di 88 anni, dei quali 70 nell'Ordine. Ciò nonostante celebrava ogni giorno la santa messa. Dopo il pranzo ci congedammo dai fratelli (115).

99 Non è menzionato da J. Müller, *Bessler, Bässler*, in: *HBLS* 2, Neuenburg 1924, 210s.

100 1660-1714: *Am Rhyn oder Amrhyn*, in: *HBLS* 1, Neuenburg 1921, 348 n° 7; Martin Merki, *Amrhyn, Karl Anton*, in: *DSS* 1, Locarno 2002, 309. Queste visite riguardavano sicuramente persone che in passato si erano distinte come benefattori speciali dell'Ordine.

101 Non mi fu possibile identificare questo personaggio.

102 Cf. P. Calliari, *Oblati dei Santi Ambrogio e Carlo*, in: *Dizionario degli Istituti di Perfezione* 6, Roma 1980, 647-649 (bibliografia); sul «*Collegio Elvetico*» cf. Costanzo Cargnoni OFMCap (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19), V, 689 (indice analitico: *Milano*); Hans Stadler, *Collegio Elvetico*, in *DSS* 3, Locarno 2004, 422 (bibliog.).

103 Cf. Marco Longmann, *S. Vittore agli olmi, chiesa di*, in: *Dizionario della Chiesa ambrosiana* 6, Milano 1993, 3998s.

104 Nel Battistero di San Giovanni alle Fonti: www.turismo.milano.it...04SB8K8xLLM9MS (Situazione: 24-11-20012).

Il 2 marzo ascoltavamo di nuovo una predica in italiano, la quale ci fu raccomandata molto, ma non ci lasciò contenti per nulla. Dopo ci recammo all'[osteria] «*Due Spade*» fuori della «*Porta Romana*», dove, invitati dal Signor Tenente Bümänn da Friburgo, gustavamo un delizioso minestrone al pranzo. Anche il Signor Colonello Bessler si trovava tra gli invitati (115).

Verso sera andammo al duomo, perché Sua Eminenza il Cardinale Caccia¹⁰⁵ ci aveva concesso di poter vedere san Carlo. Al nostro arrivo troviamo il canonico a ciò destinato attendendoci. Assieme al confessore dei Tedeschi e due chierici che portavano torce scendevamo nella cappella, dove il canonico, dopo aver recitato la consueta orazione, aprì il sarcofago. Potevamo osservare e venerare secondo i nostri desideri il sacro corpo, incastonato in modo preziosissimo con argento, oro e pietre preziose, ed incorrotto ad eccezione del naso (115).

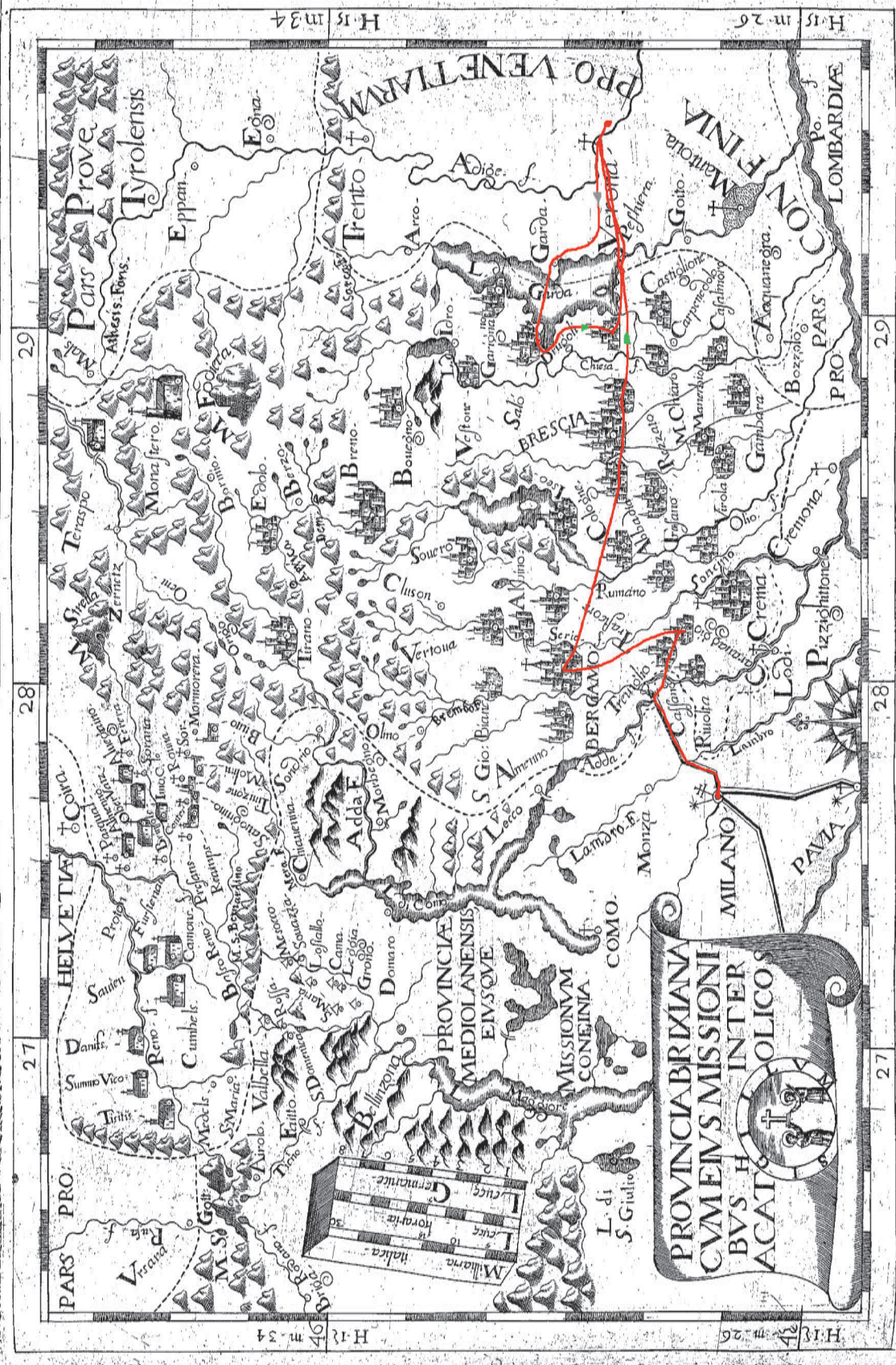
Il giorno successivo, per l'intervento del Signor Colonello Bessler, avevamo la fortuna di vedere, accanto della Porta Vercellina, il corpo incorrotto di sant'Aquilino.¹⁰⁶ Dopo aver visitato ancor altre chiese, di cui in Milano ce ne sono tante, ci congedammo dal Signor Colonello Bessler e dal Signor Tenente Bümänn e ci affrettavamo d'andare al convento, per prepararci alla partenza. Dopo aver ricevuto qui a Milano da parte di tutti, specialmente dal P. Provinciale e da Fra Ginepro, tutti i segni inimmaginabili d'amore e di attenzione, partimmo il 4 marzo da questa città. Ci accompagnavano due studenti della Provincia svizzera, Fra Sebastiano da Zug e Fridolino Antonio da Näfels,¹⁰⁷ i quali erano con noi per la metà della strada (115).

Ill. 4: Da Milano verso oriente a Verona - *Provincia Brixiana cum eius Missionibus inter A catholicos; in: Chorographica descriptio Provinciarum et Conventuum FF. Min. S. Francisci Capucinatorum [...], Mediolani 1712, Superiorum permissu*, 26. (PAL Bibliot.; adattamento da Benno Zünd OFMCap) →

105 Federico Caccia (1635-1699, 1693-1699): http://it.wikipedia.org/wiki/Federico_Caccia.

106 Cf. Alfred Wendehorst, *Aquilinus, hl.*, in: *LThK* 1, Freiburg etc. ³1993, 900 (bibliog.).

107 Sebastiano Müller (1675-1741), più tardi in molti conventi guardiano: B. Mayer in: *HS V/2*, 163, 299, 366, 543, 591, 638; Fridolino Antonio da Näfels (Bachmann, 1676-1735): Polykarp Schwitter, *Das Kapuzinerkloster Näfels, 1675-1975*, Näfels 1975, 300.



Fino a quel punto la strada era buona, ma dopo diventò cattiva oltre ogni misura, in maniera che i prossimi 12 miglia non ne potevamo quasi più. Verso le 19^{oo} giungemmo al nostro convento di Melsio [Melzo],¹⁰⁸ quando i confratelli ancora stavano mangiando. Esso si trova vicino al luogo Melso o Melzo, in una posizione piacevole, ma, a motivo del riso che spesso qui è piantato, in una pianura malsana. Tra [la festa di] di San Giovanni Battista [24 giugno] fino a Tutti Santi [1 novembre] il convento è lasciato quasi vuoto. Non si tiene il Mattutino [a mezza notte], ma si celebra l'una e l'altra messa i giorni domenicali e festivi (115s).

Il 5 marzo, molto presto la mattina, eravamo pronti al viaggio, quando le strade ancora erano gelate. Fino a Cassano, un luogo abbellito di bei palazzi, per circa 7 miglia avevamo un buon sentiero. Qui passavamo con una nave all'altra riva del fiume Adda, che proviene dai Grigioni sul Monte Braulio, e scorre tra il Valtellina e il lago di Como e sbocca nel Po a Cremona.¹⁰⁹ Oltre la riva il sentiero cominciò a diventare peggiore. Così fino a Treviglio, tre miglia lontano da Cassano, dove si trova il primo convento della Provincia di Brescia.¹¹⁰ Passavamo accanto, continuando il viaggio attraverso neve molto profonda e fango fino a Caravaggio, dove arrivammo verso mezzo giorno¹¹¹ (116).

Caravaggio è una località abbastanza bella ai limiti della regione bergamasca e ha circa 2000 anime. Quando arrivammo qui c'era una grande mortalità, poiché dal 1 gennaio fino al nostro arrivo erano morte oltre 200 persone a causa di una febbre violenta¹¹² (116).

Ciò che rende celebre questa località non solo in Italia, ma in tutto il mondo, è il pellegrinaggio al santuario Maria della Fontana [del Fonte]¹¹³ che è situato vicino. Da tutte le parti c'è gran concorso di devoti. Anche noi ci

108 1593-1805: *LC*, 1101; Costanzo Cargnoni OFM^{Cap} (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) V, 783 (indice analitico).

109 Queste indicazioni geografiche così concrete ottenne l'autore probabilmente da qualche confratello del posto. Cf. it.wikipedia.org/wiki/Adda (Situazione: 23-11-2012).

110 *LC*, 1734; *CF-BF. Index*, 591, e spec. *BF XI*, n. 3556; Costanzo Cargnoni OFM^{Cap} (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti*, V (come nota 19), 527; Rosana Prestini (ed.), *Brescia Badia. Dalla Badia Vallombrosana alla Badia Marcoliniana. Vicende di uomini e di luoghi*, Brescia 1997.

111 1606-1770: *LC*, 342; *CF-BF. Index*, 121, e specialmente in: *BF XI*, n. 3556.

112 Impossibile stabilire quale fosse la causa di questa epidemia.

113 Santa Maria del Fonte di Caravaggio, Provincia di Bergamo: www.reginamundi.info/santuari/caravaggio (Situazione: 15.11.2011).

recavamo il pomeriggio là e ci dedicavamo con cuore fervente alla devozione. Verso sera ritornammo al convento (116).

6 marzo: oggi ci separavamo soddisfatti da Caravaggio e camminavamo verso Bergamo. I due luoghi distano l'uno dall'altro circa 16 o 17 miglia. Quando avevamo superato 6 miglia, incontrammo un bravo Signore da Pugnano, il quale con ogni insistenza e cortesia volle costringerci di mangiare da lui il pranzo. Rifiutammo a dir il vero, ma, poiché egli non volle cedere, prendevamo almeno una colazione. Quando arrivammo, siamo stati accolti da tutti i congiunti così amabilmente, che ci rendevamo conto del loro grande affetto verso i cappuccini. Dopo continuavamo il nostro viaggio, ma trovavamo un sentiero abbastanza cattivo per l'acqua e la neve. Tuttavia verso le 15^{oo} giungemmo a Bergamo (116).

Bergamo, situata nella regione veneta, è una città bella e posta su una montagna, con 60 fino a 70 migliaia d'abitanti. Il nostro convento vi si trova al punto estremo, ha un edificio vecchio ed è situato in una posizione abbastanza malsana.¹¹⁴ Qui incontrammo il P. Felice Maria,¹¹⁵ il quale era stato studente nella nostra Provincia sotto il P. Custode Gervasio. Egli ci dimostrava tanto amore, che non è possibile descriverlo, e grande gioia per il nostro arrivo (117).

Il 7 marzo andammo per una predica a Santa Maria, che tenne un predicatore con gran fervore aspirando ad ottenere frutto, il migliore che fino ad ora sentivamo. Anche la chiesa è bella. Visitavamo anche il duomo, di cui la costruzione non è ancora terminata e nel quale riposano 24 corpi sacri. Il pomeriggio andavamo ancora in città per visitarla. La guida che ci fu concessa ci accompagnò da uno scultore tedesco d'immagini. Costui fu tutta la rarità che egli seppe mostrarci. Quando lasciammo questa casa, asserì ch'egli non conosceva bene la città e ch'egli, quindi, non era in grado di mostrarci qualcosa degna d'essere vista. Perciò dovevamo anticipatamente andare in convento con quest'imbecille, il quale lui stesso intese ritornare. Gli feci una buona lavanda di testa. La sera assistevamo alla predica di P. Felice Maria davanti alla comunità. Egli lo fece abbastanza bene (117).

¹¹⁴ 1535/1564-fino ad oggi: LC, 198; CF-BF. Index, 71. Francesca Buonincontri, *Conventi e monasteri francescani del territorio bergamasco. Storia, Religione, Arte*, Milano 1983; Costanzo Cargnoni (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19), IV, 512 (indice analitico).

¹¹⁵ Non so indicare né il luogo di nascita né il cognome.

8 marzo: la mattina presto lasciammo Bergamo. In una buona parte del nostro cammino trovavamo abbastanza neve e fango. Fino a questo punto non abbiamo avuto neanche un bel giorno [dal punto di vista meteorologico!] per il viaggio.¹¹⁶ Alle 20^{oo} arrivammo nel nostro convento di San Giacomo a Cologne,¹¹⁷ che dista 15 miglia da Bergamo ed è posto su una collina graziosa, ha un bell'aspetto e fratelli amorevoli. E' comunque povero, semplice e piccolo, ma nutre 22 frati. Qui c'incontrammo con il Provinciale della Vallonia (117).

Egli venne con noi il giorno successivo, il 9 marzo. Era il primo buon giorno che avevano fin ora durante il nostro viaggio. Giungemmo durante il pranzo al convento di Abbadia, il quale è pure situato su una montagna.¹¹⁸ Dopo aver pranzato ed esserci riposati un po', continuavamo il viaggio fino a Brescia, una città di 50.000 anime, dove ci recammo al convento¹¹⁹ (117).

10 marzo: oggi andammo ai Padri Domenicani, dove il P. [Pier Maria da] Casalini,¹²⁰ predicava la Quaresima, il quale è celebre in tutta l'Italia e che l'anno passato ha predicato alla Corte cesarea. In una predica morale bella e piacevole paragonava il denaro con l'Anticristo. La chiesa è bella. Dopo pranzo andavamo di nuovo in città per visitare i diversi monumenti degni d'essere visti. Poiché però non eravamo bene sui piedi, ci trattenevamo un po' più a lungo, anche la mattinata susseguente. Il pomeriggio ci congedammo ben allegri, proseguendo il cammino verso la città di Verona (117s).

Dopo uno spazio di tempo arrivammo ad un corso d'acqua, dove era assai pericoloso di passare all'altra riva. Fu un'impresa difficile e perdemmo intanto molto tempo. Il meglio era che in questa sera non dovevamo con-

116 Bisogna tenersi presente quali disagi comportasse un così lungo cammino a piedi con i vestiti regolarmente bagnati e con una temperatura invernale!

117 1568-1805: LC, 425; CF-BF. Index, 145; Anacleto Rota OFMCap, *Il convento dei cappuccini di Cologne*, Bergamo 1988; Costanzo Cargnoni (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti IV* (come nota 19), 1512; Gianni Donni, *I cappuccini a S. Giacomo di Cologne*, in: *San Francesco nel Bresciano. Atti del Convegno: Il francescanesimo in Franciacorte e sul Sebino*, Brescia 1998, 15-32.

118 Soppresso nel 1868: LC, 1; BF XI, n. 3556.

119 1535-1810: LC, 263 (bibliog.); CF-BF. Index, 107a.

120 Ho trovata una semplice menzione, senza dati biografici, di questo predicatore allora rinomato presso Ludwig von Pastor, *Geschichte der Päpste im Zeitalter des fürstlichen Absolutismus von der Wahl Innozenz' X. bis zum Tode Innozenz' XII. (1644-1700). Zweite Abteilung*, Freiburg im Breisgau 1930, 683.

tinuare il cammino oltre Rezzate, che dista 5 miglia piccoli da Brescia, posto su una collina irradiata dal sole, un conventino delizioso,¹²¹ dove passavamo la notte (118).

Il 12 marzo camminavamo su buona strada, passando vicino ad una montagna, fino a Bezzesole, una località grande. Da lì si continuava fino a Drugolo.¹²² Il nostro convento è posto abbastanza in alto. Sua posizione è parimenti bellissima, da dove, con un tempo sereno, si scorgono il duomo di Milano, il duomo di Cremona e altri monumenti del genere. Il vicario di questo convento era un uomo molto buono. A tavola egli, dopo la terza lettura,¹²³ dispensò dal silenzio: un elemento che in Italia è un onore straordinario, ma, poco dopo, giunse il P. Guardiano, a motivo di cui ci alzammo da tavola! Questo guardiano era il più scortese che incontrammo durante il nostro viaggio. Al contrario conoscevamo un frate anziano buono, il quale è stato missionario nel Congo per 10 anni e 4 in Morea, che c'ingannò il tempo con discorsi piacevoli e racconti. Drugolo è l'ultimo convento della Provincia bresciana¹²⁴ (118).

13 marzo: Oggi, poiché pareva che volesse ben presto piovere, partimmo e arrivammo, dopo aver compiuto 4 miglia, a Desenzano, grosso borgo, dove c'è un ospizio.¹²⁵ Questo era allora occupato da un Zoccolante,¹²⁶ che vi teneva la predicazione quaresimale. Perciò qui subito proseguimmo lungo le rive del Garda verso Peschiera.¹²⁷ Cominciò adagio a piovere, tuttavia arrivammo ancora asciutti in convento; esso è situato poco lontano dalla strada ed è il primo convento della provincia [cappuccina] di

121 1571-1799: LC, 1462; CF-BF. Index, 507; Costanzo Cargnoni (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti V* (come nota 19), 744.

122 1571-1802: LC, 518; CF-BF. Index, 178; Costanzo Cargnoni, (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti V* (come nota 19), 582; Anacleto Rota OFMCap, *Il convento dei cappuccino di Drugolo*. Casalmaggiore 2008.

123 Sulla pubblica lettura durante i pasti negli Ordini francescani cf. *De lectione ad mensam*, in: *Acta Ordinis Minorum* 60 (1941), 182-184; presso i Cappuccini: Venantius a Lisle-en-Rigault OFMCap, *Monumenta ad Constitutiones* (come nota 19), 28s e 179s.

124 Cf. *Brixienensis antiqua Provincia*, in: LC, 269-271.

125 Da questo punto in poi seguirò la traduzione italiana di un autore anonimo: *Viaggio di Capitoli svizzeri, attraverso la Provincia Veneta, nell'anno 1698*, in: *Atti della Provincia Veneta* 15 (1940), 41-46. - Comunità che per il esiguo numero di frati lì dimoranti si chiamavano «hospitia»: LC, 773. La casa in Desenzano fu probabilmente destinato all'ospitalità di fratelli itineranti o questuanti.

126 Un Frate Minore dell'Osservanza Regolare : cf. *sopra*, nota 85.

127 1585-1802: LC, 1338; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) IV, 722.

Venezia.¹²⁸ Si tratta di un convento pulito, però povero, che dai religiosi della provincia è temuto alla stessa maniera come presso di noi Hagenau e Schlettstadt.¹²⁹

Il P. Guardiano, un vecchio di 68 anni,¹³⁰ fu al principio un po' brusco, in seguito però ci dimostrò ogni amorevolezza. Subito dopo il nostro arrivo la pioggia incominciò a cadere violentissima; si scatenò un forte temporale, perciò al mattino del 14 marzo non potemmo proseguire. Era venerdì. A mezzogiorno i religiosi di questo convento non ebbero che vino e pane. Nello «scaldatoio», cioè nell'[unica] stanza con la stufa, mentre si riscaldavano al fuoco, recitavano i salmi «Miserere», «Deus misereatur», «De profundis», con un'orazione pei benefattori.¹³¹ Nelle altre provincie si recita invece il solo «De profundis» (118s; versione it.: 41).

Poiché il tempo s'era di molto migliorato, il 15 marzo c'incamminammo verso Verona; traghettammo il lago di Garda e poi avemmo nella campagna per due o tre miglia cattiva strada. Più tardi però ci trovammo meglio avendo incontrato una buona strada. Durante la via facemmo colazione e dopo 15 o 16 miglia arrivammo a tempo giusto a Verona¹³² (119, versione it.: 42).

4. Da Verona a Venezia

Verona, una delle più grandi e belle città dell'Italia, ha più di 60 conventi maschili e femminili, molte belle chiese, ricchi palazzi, grandi piazze, vie larghe e pulite. In una parola è una città che merita bene d'essere vista. Il

128 *Veneta Provincia in Italia*, in: *LC*, 1790-1795 (bibliografia); Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) IV, 791.

129 Su i due conventi cf. B. Mayer, *Die alte Elsässische Kapuzinerprovinz*, in: *HF* 13 (1978-1980), 3-380, 116-129 (Hagenau), 202-220 (Schlettstadt). Come precisa Siegfried Wind (118 nota 12) questo paragone ha il suo fondamento nella grande povertà dei due conventi. Perciò i frati della provincia elvetica d'allora erano soliti pregare: «*Nostra cara Signora [Maria] ci preservi da Schlettstadt e Hagenau!*», cioè ch'Ella impedisca con la sua intercessione il loro trasferimento in una di queste due comunità.

130 Come cambia l'indicazione d'essere anziani! Ora diremmo d'essere anziani all'età di 75 e più anni.

131 Cf. *Ps* 50, 66, 129. - Sul scaldatoio, l'unica stanza riscaldata nei conventi cappuccini, cf. Costanzo Cargnoni OFMCap (ed.), *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) IV, 913s, 1359, 1476, 1487, 1557, 1895.

132 Il conv. cappuccino, 1535-1810: *LC*, 1800; *CF-BF. Index*, 603; Arturo Maria da Carmignano di Brenta OFMCap, *Storia dei cappuccini veneti III: Conventi fondati dal 1582 al 1585 e loro vicende fino alla soppressione*, Venezia-Mestre 1979, 72s; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* IV (come nota 19), 793.

16 marzo ci fermammo per riposarci. Dopo avere un po' anticipato il pranzo, andammo in città per visitarla. Visitammo anche l'Arena (119; versione it.: 42).

Il mattino del 17 continuammo il viaggio. Un vento freddo ci molestò molto, poiché ci soffiava in faccia. In più nevicava, sicché avremmo patito molto se la strada non fosse stata così buona. Il freddo ci costrinse, dopo un po' di tempo, ad entrare nell'osteria «*San Martino*» per riscaldarci un po'. Vi trovammo un oste molto amorevole verso i poveri e i bisognosi; ci confortò non solo con un buon fuoco, ma anche ci ristorò con una buona colazione e con un delizioso vino bianco. Non solo, ma ci offerse anche il pranzo (119; versione it.: 42).

Poi continuammo il nostro viaggio, lasciammo alla nostra sinistra il paese di Soave con in alto un castello e andammo direttamente al paese davanti a noi di Villanova. Di qui dirigemmo i nostri passi verso il nostro convento di Monteforte che si trova un miglio lontano.¹³³ E' molto pulito; vi giungemmo quando i religiosi stavano sedendosi a mensa. Il P. Vicario ci accolse con la stessa bontà di quello di Verona. Qui vedemmo nella biblioteca la Bibbia che aveva usato san Carlo Borromeo e che per riverenza aveva letto sempre in ginocchio. Questa Bibbia fu donata a questo convento dal cappellano di Corte del Signor Cardinale¹³⁴ (119; versione it.: 42).

18 marzo: Oggi, molto per tempo, poiché il vento era cessato, riprendemmo la via. Arrivammo a Tavernelle ed entrammo in un'osteria dove domandammo un ristoro. Ricevemmo una bibita e un pezzo di pane, ma non con quella amorevolezza come a «*San Martino*». Perciò non ci fermavamo a lungo, ma ci dirigemmo verso Vicenza, che dista 18 miglia da Monteforte, dove arrivammo un'ora dopo mezzogiorno¹³⁵ (119s; versione it.: 42).

Vicenza conta 50.000 anime. La campagna che circonda la città è così fertile che vien designata comunemente come il giardino del Dominio Veneto. Agli abitanti viene imputata la sete di vendetta; essi vengono gene-

133 1568-1769: LC, 1169.

134 S. Wind, 119; versione it.: 42. Si spera che questo cimelio si sia conservato in qualche convento o in qualche biblioteca. Cf. Cesare Orsenigo, *Der heilige Carl Borromäus. Sein Leben und sein Werk*, Freiburg i. Br. [1937], 275s, il quale rinvia a Agostino Saba, *La Biblioteca di S. Carlo Borromeo*, Firenze 1936. «*So besaß Kardinal Borromeo nicht weniger al 19 gedruckte und 7 handschriftliche Ausgaben der gesamten Bibel*» (275).

135 1568-1769: LC, 1169; Arturo Maria da Carmignano di Brenta, *Storia dei cappuccini veneti* III (come nota 132), 79s; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) III, 5015.

ralmente chiamati «*gli assassini di Vicenza*». Il nostro convento¹³⁶ si trova fuori della città; è grande e bello e vi ospita uno studio. Qui fummo accolti con occhi abbastanza gentili; solo il P. Guardiano si mostrò poco cortese, tuttavia - ci dicevano i religiosi - che era così per natura; ci rallegrammo che il vino qui è molto a buon mercato. Un boccale del migliore costa solo cinque soldi.¹³⁷ Il canovaio talmente contento delle nostre «*smirbaliis*» [meraviglie] che ce ne offerse del migliore (120; versione it.: 42s).

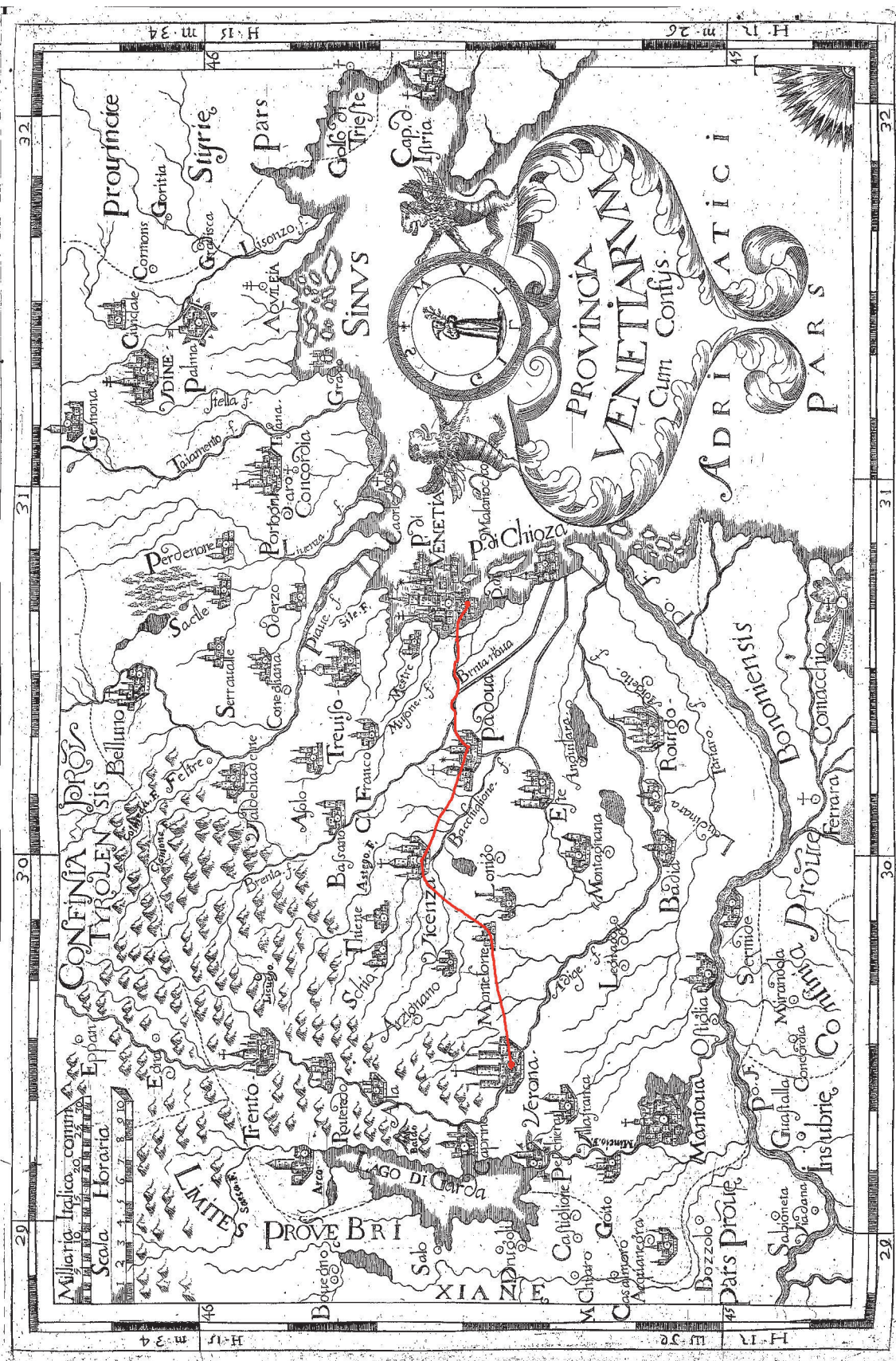
Il 20 marzo il tempo era ancora cattivo e le strade impraticabili, tanto che dovemmo, contro nostra volontà, fermarci. Andammo, ciò non ostante, alla predica: i Padri Custodi in Duomo, P. Ponziano ed io presso i Padri Conventuali. Qui la predica era abbastanza bene, ma senza frutto e applicazione. Poiché dopo pranzo la pioggia aveva un po' smesso, P. Gervasio ed io andammo nuovamente in città. Volevamo visitare il monastero femminile «*degli Angeli*» che gode d'una certa rinomanza. Però data la forte pioggia, l'acqua era così cresciuta nella città, da non permetterci l'andata. Per questo andammo al magnifico palazzo del Conte Montenaro che merita molto d'esser visto. Dopo che ci fummo trattenuti qui per un bel tempo, visitammo il convento dei Domenicani, che ha una grande chiesa. Di notevole vi è soprattutto l'altar maggiore, che è di gran lungo il più bello che finora abbiamo visto (120; versione it.: 42s).

21 marzo: Il tempo e il cielo ci sembravano oggi favorevoli, quantunque la notte abbia ancora un po' piovuto. Perciò osammo metterci nuovamente in cammino. Ci scongiurarono molto seriamente, assicurandoci che ben presto avremmo dovuto ritornare. La strada Vicenza-Padova, della lunghezza di 20 miglia, è considerata, specialmente durante il maltempo, una delle peggiori in tutta l'Italia. Noi piuttosto la trovammo normale, ora cattiva ed ora buona, cosicché a mezzogiorno arrivammo felicemente a Lesiga che dista circa 11 miglia da Vicenza. In questo paese il Conte Borromeo di Padova provvede di tutto il necessario - per mezzo dei suoi

III. 5: Da Verona a Venezia - *Provincia Venetiarum cum confinis*; in: *Chorographica descriptio Provinciarum et Conventuum FF. Min. S. Francisci Capucinatorum* [...], Mediolani 1712, *Superiorum permissu*, 25. (PAL Bibliot.; adattamento da Benno Zünd OFMCap) →

¹³⁶ 1549-1796: LC, 1810; CF-BF. Index, 605; C. Cargnoni, *ivi*, IV, 794.

¹³⁷ E' impossibile stabilire quanto significhi questa piccola somma in valuta odierna.



dipendenti - ai cappuccini di passaggio. Siccome avevamo appunto bisogno di ristoro, domandammo informazioni su questa possibilità presso un'osteria vicina. Il padrone, un vecchio onorato, si dimostrò pronto ad accontentarci; ma nello stesso tempo ci fece intendere che avremmo fatto meglio onorandolo della nostra presenza, rimanendo presso di lui, e così egli avrebbe meritato, per mezzo nostro, qualche cosa presso Dio. Ci lasciammo facilmente persuadere e non dovemmo pentirci. Non solo ci ospitò principescamente, ma ci scaldò con un buon fuoco (120s; versione it.: 43).

Mentre stavamo per ripartire, venne un valletto che in nome del suo padrone ci offerse del vino squisito, avvisandoci che il suo padrone desiderava parlarci. Questi era il comandante Morosini da Lugano, che era al servizio di Venezia.¹³⁸ Questa mattina, mentre con un calesse¹³⁹ ci sorpassava, udii che parlavamo tedesco e venne a sapere che eravamo svizzeri. Con molta gentilezza mise a nostra disposizione una barca con la quale ancora all'indomani molto per tempo potevamo essere a Venezia. Lo ringraziammo con molta effusione ed egli ci passò innanzi, pregandoci di raggiungerlo al più presto (121; versione it.: 43).

Ringraziato il nostro amorevole albergatore proprio cordialmente, ristorati e contenti proseguimmo, avendo già dimenticato la cattiva via finora percorsa. Avendo trovato questa favorevole occasione ci pareva di toccare il cielo col dito. Ma, come succede spesso, un grande piacere è seguito da una grande sventura. Così accadde anche a noi (121; versione it.: 43s).

Non avevamo ancora percorso due miglia, che incontrammo un corso d'acqua, il quale per le molte piogge era diventato grosso e aveva straripato, inondando la strada. Ci convincemmo subito ch'era impossibile girare l'ostacolo; occorreva attraversarlo. Decidemmo quindi di passare a guado, là dove l'acqua era più bassa. Mentre ci preparavamo, arrivò un ragazzo con una barchetta e c'invitò a salire, per traghettarci all'altra parte. Per questo era già stato pagato dal predetto Signor Comandante. A noi però la sua barchetta parve troppo piccola e quindi volevano passare soltanto due alla volta. Pure il nostro capitano ci assicurava che non esisteva il minimo pericolo per noi; egli aveva ancora parecchie volte trasportato

138 Molto probabilmente si trattava di Gabriele Morosini, figlio di Giovan Pietro Morosini; senza indicazione dei suoi anni di vita da C. Trezzini, *Morosini, Morosino*, in: *HBL* 5, Neuenburg 1929, 167s, 168b.

139 Una carrozza leggera a quattro ruote.

10 e perfino 12 persone con la sua barchetta. Ci lasciammo persuadere (121; versione it.: 44).

Mentre però eravamo già allontanati dalla sponda, la barchetta cominciò a sommergersi. Padre Gervasio che per primo s'era accorto, gridò ch'era-
vamo perduti. Poiché io ancora non avevo osservato nulla, ridevo di lui e
lo motteggiavo dicendo che avrei dovuto vergognarmi per tutta la mia
vita, se avessi dovuto annegarmi in questo fosso. Ma ben presto mi passò
la voglia di ridere. Quando cioè il nostro caro capitano - visto che la cosa
prende una brutta piega - fece un salto col remo e si salvò. Così mentre
eravamo senza remi né sapevamo che fare, la barchetta piegò da una par-
te, l'acqua entrò furiosamente, e la barchetta già piena, si poggiò sul fon-
do. Allora ognuno cercò di uscire dall'acqua come meglio poteva; tutti
però ci trovammo così bagnati da non avere neppure un filo asciutto
(121s; versione it.: 44).

Il popolo che era accorso e ci scorgeva in questa misera condizione ebbe
grande compassione e diede al nostro trascurato comandante un forte
rimprovero, al quale anch'io aggiunsi il mio. Nonostante tanta sventura,
mi ritorna ancora il riso, se penso alla scena seguente: quando cioè i no-
stri due Custodi se ne stavano là con le sole mutande e mettevano ogni
cura nello spremere i loro abiti grondanti acqua. Noi due giovani invece
avevamo preso in mano i nostri bagagli, perché questi ci importavano più
del nostro abito. Appena aperti, scorgemmo la grandezza della nostra
disgrazia; quasi tutto era bagnato. Le più belle immagini, che avremmo
dovuto offrire ai prelati più alti ed ai Cardinali e che nell'osteria di Lesiga
avevamo già destinato a questo e a quello, erano sciupate. Dovemmo get-
tarne via molte. Gli «*Agnus Dei*»¹⁴⁰ di vetro avevano perduto ogni splen-
dore. Molte cose di questo genere e oggetti di devozione dovemmo la-
sciare per terra. Ciò che noi avevamo destinati ai grandi signori, fu invece
donato ad un pastore di porci che lì era venuto. Ci occupammo di ordina-
re in qualche maniera le nostre cose, nel qual lavoro passarono due ore
(122; versione it.: 44).

Così alla chiara luce del sole e quasi su terra asciutta abbiamo patito un
pericoloso naufragio, nocivo per il corpo e per i beni. Nel nome del Si-
gnore! Non si poteva più cambiare nulla. Però noi non avevamo ancora
passato il corso d'acqua. Padre Crisanzio e Padre Ponziano non si fidaro-

¹⁴⁰ Sono tavolette di cera con l'immagine dell'Agnello di Dio e col nome del papa regnante. Desta meraviglia il fatto che i nostri capitolari ritenessero necessario onerare il loro bagaglio di sacre immagini e di «*Agnus Dei*» per Roma, il centro di tali oggetti!

no più di montare sulla barchetta che, frattanto, era tornata a galla. Il mio P. Custode ed io ci arrischiammo ancora una volta, e traghetammo felicemente, mentre gli altri due passarono a guado (122; versione it.: 45).

Poiché si temeva che il Signor comandante Morosini, per la nostra lunga fermata, non ci volesse attenderci così lungamente e poiché il mio Custode [P. Gervasio], in acqua, si era ferito contro un sasso, e perciò doveva essere da me fasciato, gli altri due se ne andarono avanti. Noi li seguimmo e arrivammo la sera a Padova. Qui però commettemmo una grossa stupidaggine. Infatti, invece di andare al nostro convento,¹⁴¹ continuammo, così ancora bagnati, nell'aria tagliente di marzo per mezzo la città fino «al porto di Brenta», dove ritrovammo gli altri che ci aspettavano (122s; versione it.: 45).

Bevammo alcuni bicchieri di vino e all'inizio della notte salimmo sopra la barca e viaggiammo sul Brenta verso Venezia. Nella barca avevamo una bella camera per il comandante Morosini e per noi quattro solamente. Anche riguardo al cibo e a bevande fummo bene provveduti. Però non avevamo molta voglia di mangiare e di bere. Piano, piano, quasi senza accorgerci, arrivammo al mare, che era completamente calmo. Verso le otto del mattino (secondo il computo tedesco, le due) potevamo già vedere Venezia. Un'ora più tardi passavamo sotto il Ponte di Rialto, dove la barca si fermò (123; versione it., 45).

Al sorgere del giorno prendemmo congedo dal Signor Comandante con cordiali ringraziamenti, e con una gondola andammo al nostro convento «*al Redentore*» nell'isola Giudecca.¹⁴² Qui trovammo ventidue confratelli esteri i quali, come pure quelli del convento, quando ci videro con gli abiti bagnati, ebbero grande compassione di noi; in modo del tutto speciale il Padre Vicario del convento. Come un angelo ci accolse con amorevolezza e provvide che potessimo riscaldarci ed asciugarci al fuoco (123; versione it.: 45).

Così eravamo in Venezia, presso la Regina e Sposa del mare. I primi due giorni, 22 e 23 marzo, non uscimmo. Avevamo abbastanza lavoro con il nostro bagaglio, che aveva ricevuto tanto danno dal recente naufragio.

141 Sul convento cappuccino di Padova cf. LC, 1262; CF-BF. Index, 453s; Arturo Maria da Carmignano di Brenta, *Storia dei cappuccini veneti* III (come nota 132), 81-83; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) IV, 711.

142 1535/1592-: LC, 1794s; CF-BF. Index, 601; Giovanni Mariacher, *Tempio del Santissimo Redentore, Venezia*, Bologna 1967; Arturo Maria da Carmignano di Brenta, *ivi*, 76-79; Costanzo Cargnoni, *I Frati Cappuccini. Documenti* (come nota 19) IV, 792.

Occorreva rivedere ogni cosa, riordinare, riparare il guasto ecc. (123; versione it.: 45).

Il 24 visitammo tra l'altro la piazza e la maestosa chiesa di San Marco, salimmo anche sul campanile. Di qui, poiché il tempo era molto bello e chiaro, abbiamo potuto vedere e ammirare comodamente tutta la città. Il 25 fu dedicato alla visita delle altre rarità. Il 26 pranzammo presso il Conte Ostanne, un piemontese, che ci si dimostrò molto deferente e ci presentò ogni sorta di pesci squisiti e un gambero marino di straordinaria grandezza; ci offerse poi del vino che non la cedeva sotto nessun rispetto alle vivande. Ci intrattenemmo colà a lungo, che, sia pure inavvertitamente, perdemmo il Mattutino.¹⁴³

Il giorno seguente, 27 marzo, era Giovedì Santo. Nella chiesa del convento assistemmo alle sacre funzioni, durante le quali ci comunicammo. Il dopopranzo uscimmo nuovamente nella città per vedere alcune cose che ancora non avevamo visitate (124; versione it.: 46).

Il Venerdì Santo aiutammo per le sacre funzioni nella nostra chiesa. Tutti i forestieri fecero, unitamente alla famiglia, la consueta disciplina,¹⁴⁴ e si fece digiuno a pane e vino, mangiando per terra. Qui [a Venezia i frati, mentre fanno la disciplina] non si voltano verso il Crocefisso, ma faccia a faccia (124; versione it.: 46).

29 marzo: Sabato Santo. Partecipammo nuovamente alle sacre funzioni nella nostra chiesa. Tutti gli altari erano festosamente ornati. In refettorio fu dispensato dal silenzio durante il pranzo. Questo giorno in Italia viene considerato come giorno di gioia. Dopo il pranzo andammo in laguna. Io andai su una nave da guerra di media grandezza per visitarla. Per ottenere questo dovetti arrampicarmi per una corda e, dopo aver abbastanza osservato la nave, lasciarmi calare per la stessa; ciò che mi scaldò proprio le mani (124; versione it.: 46).

30 marzo: Santa Pasqua. La chiesa del nostro convento era meravigliosamente ornata; anche a prescindere da ciò, essa è una delle più belle della città. Anche tutto il grande convento era splendidamente abbellito con

143 123s; versione it.: 45s. - L'Ufficio divino del Mattutino e delle Lodi doveva essere recitato in comunità a mezza notte: Venantius a Lisle-en-Rigault, *Monumenta* (come nota 19), 130-134.

144 Cioè la flagellazione in pubblico, con le luci spente: Venantius, *Monumenta*, 171s; Émile Bertaud, *Discipline*, in: *Dictionnaire de Spiritualité* III, Paris 1957, 1302-1311. E' difficile indovinare, perché in: LC manchi la voce «disciplina» o «flagellatio».

alberetti di aranci e limoni. Poiché quando io, in questa festa, desideravo celebrare, c'erano in sacrestia molti capitolari esteri, me ne andai nel vecchio conventino.¹⁴⁵ Qui termina la nostra relazione sul viaggio (124; versione it.: 46).

¹⁴⁵ S. Wind, 124; versione it.: 46; sulla prima chiesetta di S. Maria degli Angeli cf. *LC*, 1794s (bibliog.); *CF-BF. Index*, 601. Un grazie fraterno va al confratello Costanzo Cargnoni, archivista e bibliotecario della Provincia Lombarda dei Cappuccini a Milano, che ebbe la bontà di rivedere la mia traduzione italiana.

Zoe Maria Isenring SCSC

Maria Theresia Scherer in den Realitäten ihrer Zeit Kirche im Leben und Wirken der ersten Generaloberin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen

Viel ist schon über Mutter Maria Theresia Scherer geschrieben worden.¹ Immer war auch von ihrer Kirchlichkeit, ihrem Sein in der Kirche die Rede. Aber nie wurde es ausdrücklich thematisiert. Deshalb soll es zu Ehren ihres 125. Todestages - † 16. Juni 1888 in Ingenbohl² - geschehen.³

Dabei muß vorausgeschickt werden, dass es bei Mutter Maria Theresia Scherer keine Reflexionen und Auseinandersetzungen mit dem Thema Kirche gibt, sondern ihr Kirche-Sein äußert sich in ihrem Verhalten und Tun, auch im Erleiden schwieriger Situationen.

1 Jüngste Fachpublikation in Schweizer Lexiken siehe: Victor Conzemius, *Scherer Maria Theresia*, in: *Historisches Lexikon der Schweiz* (= HLS) 11, Basel 2012, 41-42; *Dictionnaire historique de la Suisse* (= DHS) 11, Hauterive 2012, 214; *Dizionario storico della Svizzera* (= DSS) 11, Locarno 2012, 111. Überblick zu Nennungen und Behandlungen *Maria Theresia Scherer* und *Ingenbohl* in diversen Abteilungen der *Helvetia Sacra* (= HS) I-IX (1972-2006) siehe: HS X (*Register/Index/Indice*), Basel 2007, 56 (*Ingenbohl SZ*), 566 (*Scherer, Maria Theresia*), 707 (*Ingenbohl SZ*), 707. Zur Literaturliste Bibliographien über *Maria Theresia Scherer* mit Status 1998: Renata Pia Venzin SCSC, *Ingenbohl (Schwesterninstitut)*, in: HS VIII/2 (Die Kongregationen in der Schweiz 19. und 20. Jahrhundert), Basel 1998, 203-204 (Bibliographie). Vgl. auch Registratur über Scherer Maria Theresia in HS VIII/2, 759. Jüngste Gesamtübersicht zum Schwesterninstitut siehe Renata Pia Venzin SCSC, *Ingenbohl (Schwesterninstitut)*, in: HLS 6, Basel 2007, 633; DHS 6, Hauteville 2007, 791-792; DSS 6, Locarno 2007, 805-806.- Zur Quellenarbeit und Edition des Schriftguts von *Maria Theresia Scherer* siehe: Markus Ries, *Gedanken aus einer anderen Welt. Maria Theresia Scherer und Theodosius Florentini in ihren Briefen*, in: *Helvetia Franciscana* (= HF) 41 (2012), 165-175. Weitere Bemerkungen zur Verfasserin und ihres Artikels siehe unten Fußnote 3.

2 Geboren wurde sie am 31. Oktober 1825 in Meggen LU, dort getauft auf Anna Maria Katharina, Tochter des Karl Josef, Landwirt und der Anna Maria geb. Sigrist; vgl. HLS 11, 41.

3 Im Periodikum *Theodosia (Zeitschrift der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Institut Ingenbohl)* 128 (2013), 62-86, erschien auf den 125. Todestag von Mutter Maria Theresia Scherer der Artikel von Sr. Zoe Maria Isenring SCSC in einfacher Version ohne wissenschaftlichen Apparat unter dem Titel: *Kirche im Leben und Wirken von Mutter M. Theresia Scherer*. Der hier in der HF publizierte Artikel ist eine erweiterte und neue Auflage mit Fußnotenapparat, erstellt von Zoe Maria Isenring, bearbeitet und ergänzt von Christian Schweizer, Redaktor HF. Für zusätzliche Informationen zu den Fußnoten dankt die HF-Redaktion der Ingenbohl Generalarchivarin Sr. Agnes Maria Weber SCSC in Ingenbohl und der Archivarin der Schweizer Provinz der Menzinger Schwestern, Sr. Anna Gasser OSF (Menzingen), in Menzingen.



Abb. 1: Schwester Maria Theresia Scherer (1825-1888), 1857 von den Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl zur ersten Generaloberin gewählt (Bild GenArchiv Ikonothek)

Sr. Clarissa Rutishauser schreibt an einer Stelle in ihrem Buch über Mutter Maria Theresia Scherer: *«Ohne vorgefaßten Plan, den Gegebenheiten gehorchend, antwortete Mutter Maria Theresia auf jede ihr bekannte oder auch nur erahnte Not der Kirche. Der Kirche dienen war ihr Bedürfnis. Auch ihre Schwestern mußten über den engen Kreis ihrer Anstalten hinauswachsen und teilnehmen am Schicksal der Kirche.»*⁴

Die ganze Entstehung und die ersten Jahrzehnte des Instituts der Barmherzigen Schwestern spielten sich ab auf dem Hintergrund der Konflikte und Auseinandersetzungen zwischen kirchlicher und bürgerlicher Gesellschaft - bekannt unter dem Namen Kulturkampf. Auch wenn die kulturkämpferischen Auseinandersetzungen nicht immer lebensbedrohend waren, so waren sie doch ständige Begleiter von Mutter Maria Theresia Scherer und dem jungen Institut. Deshalb soll in diesem Artikel ein Blick auf die «Not der Kirche» zu Lebzeiten von Mutter Maria Theresia Scherer geworfen werden und Momente ihrer Lebensgeschichte aus dieser Perspektive dargestellt werden.

1. Betroffen von der «Not der Kirche» im 19. Jahrhundert

Im 19. Jahrhundert vollzog sich in Europa ein tiefgreifender gesellschaftlicher Wandel, der alle Lebensbereiche und alle Bevölkerungsgruppen einschloß. Es fand der Übergang von der feudalen zur bürgerlich-kapitalistischen Gesellschaft statt. Es ging um den Aufstieg eines gebildeten und industriellen Bürgertums, die Gleichstellung aller Bürger und Bürgerinnen, die Garantie bürgerlicher Freiheitsrechte, die Gleichberechtigung von Stadt und Land, die Erweiterung der politischen Partizipation durch die Ausdehnung des Wahlrechtes, den Aufbruch der Frauen zu neuen Ufern. Letztlich ging es um die Herausbildung moderner Gesellschaften. Wenn Historiker und Historikerinnen heute von den komplexen Vorgängen sprechen, die seit bald drei Jahrhunderten die Welt verändern, verwenden sie die Kurzformel *«Modernisierung»*.⁵ So spricht man auch vom Wandel, der die Welt seit den Fünfzigerjahren des 20. Jahrhunderts mitmacht, von einem erneuten Modernisierungsschub.

4 M. Clarissa Rutishauser SCSC, *Liebe erobert die Welt. Mutter Maria Theresia Scherer. Leben und Werk*, Ingenbohl 1967^{2. Aufl.}, 327.

5 Beatrix Mesmer, *Die Modernisierung der Eidgenossenschaft - Sattelzeit oder bürgerliche Revolution?*, in: *Im Zeichen der Revolution. Der Weg zum Schweizerischen Bundesstaat 1798-1848*, hg. v. Thomas Hildbrand, Albert Tanner, Zürich 1997, 11.

Zwischen der neuen bürgerlichen Gesellschaft und den christlichen Kirchen entstanden im 19. Jahrhundert vielfältige und heftige Konflikte. Die ganze Epoche ist geprägt durch den Zusammenprall zweier grundsätzlicher Anschauungen, nämlich der liberalen und der konservativen. Jede strebte eine anders geartete Gesellschaftsgestaltung an. Die Unterschiede zwischen Liberalen und Konservativen umfaßten auch die Glaubensinhalte. Deshalb werden diese Auseinandersetzungen als Kulturkämpfe bezeichnet. Es ist ein gegen die römisch-katholische Kirche gerichtetes Schlagwort.

Keiner von den christlichen Kirchen blieben schwere, zuweilen ihre Fundamente erschütternde Auseinandersetzungen mit dem «Zeitgeist» erspart. Die katholische Kirche erlebte die zunehmende Autonomie der Gesellschaft als Abfall. Auch sah sie die liberalen Ideen als grundsätzlich glaubensbedrohend und kirchenfeindlich, verdammt den Liberalismus schlichtweg als Irrlehre. Das Evangelium der Freiheit war für sie die Botschaft des Antichristen.

Die bürgerliche Gesellschaft auf der anderen Seite erwies sich als unfähig, das Religiöse in das Gesamt der neuen Gesellschaft zu integrieren.⁶ Sie verstand die Kirche einzig als Organisation, die als öffentliche Anstalt in das Gesamtgefüge eingegliedert werden mußte. Damit wurde sie dem Menschen und seiner religiösen Orientierung nicht gerecht. Der Liberalismus sah im römischen Zentralismus und der Herrschaft der Jesuiten eine Gefahr für die Nation. Er klagte die katholische Kirche an, sie zerstöre die nationale Einheit, trenne die Staatsbürger durch die Betonung der Konfession voneinander.

2. *Kulturkampf als Begleiter von Maria Theresia Scherer und vom Institut*

In der Schweiz kam es bereits in den Dreißiger- und Vierzigerjahren des 19. Jahrhunderts zu einem ersten Kulturkampf, der zur Aufhebung von Klöstern, zur Berufung der Jesuiten nach Luzern und zum Sonderbunds-

6 Markus Ries, *Religion als Herausforderung für die bürgerliche Gesellschaft*, in: Markus Ries, Christian Schweizer (Hg.), *Theodosius Florentini (1808-1865), Vir famosus. Festschrift zum 200. Geburtstag*, Luzern 2009 (HF 38/1), 12.

krieg führte. Der Kulturkampf im engeren Sinn in der Schweiz bezeichnet die Zeit zwischen 1872 und 1880.⁷

2.1. Widerstände gegen die Berufung von Schwestern

Bereits 1846 erlebte Mutter Maria Theresia Scherer selber als junge Schwester den Kulturkampf. Der Ruf der Schwestern nach Baar⁸ an die Mädchenschule hatte eine leidenschaftliche Opposition hervorgerufen. Pfarrer Johann Röllin⁹ begleitete Sr. Maria Theresia Scherer und Sr. Maria Clara Schibli¹⁰ nach Baar. Einige Bürger wollten sie gar nicht in die Gemeinde hineinlassen. Von Zug aus wurde gehetzt gegen das «Ungeziefer» katholischer Schulschwestern. Es kam nicht von ungefähr, daß die Schwestern, was damals unüblich war, den Heimatschein vorweisen mußten, und daß ihre Effekten und der kleine Hausrat nur nach und nach und auf Umwegen in ihre Wohnung verbracht werden konnten. Die Vorbehalte gegen die Schwestern schwanden aber, sobald sie mit der Schule begonnen hatten. In der Neuen Zuger Zeitung 1848 erschien ein guter Bericht über die Schule in Baar: «Selbst die ehemaligen Gegner der Lehrschwestern konnten ihnen das beste Zeugnis nicht vorenthalten, und zum Beweise der Anerkennung ihrer wahren Verdienste um die Jugend vertrauten auch sie ihre Mädchen der Leitung der Schwestern an.»¹¹

Im Winter 1844 setzte in den liberalen Kantonen eine eigentliche Hetzkampagne gegen die Jesuiten als Vaterlandsfeinde und Gegner der neuzeitlichen Entwicklung ein. Diese Jesuitenfeindlichkeit bekamen die Schwestern in den ersten Jahren immer wieder zu spüren. Pater Theodo-

7 Die Zeiten der Kulturkämpfe siehe: Franz Xaver Bischof, *Kulturkampf*, in: *HLS* 7, Basel 2008, 484-486.

8 *HS* VIII/2, 658.

9 Johann Josef Röllin (1814-1873), Pfarrer von Menzingen und Superior der Lehrschwestern von Menzingen. *HLS* 10, 407.

10 Maria Clara Schibli, Menzinger Schwester, * 1828, P 1846, † 1906. *Schematismus oder Verzeichniß sämtlicher Welt- und Ordensgeistlichen des Bisthums Basel. Nebst einem Verzeichnisse der Mitglieder des Kapuziner-Ordens der Schweizer-Provinz*, hg. v. Wendelin Elsener, Luzern 1857, 58. Institutsarchiv Menzingen (=IAM) Profeßbuch, 1. IAM Verzeichnis der verstorbenen Schwestern Bd. 1, S. 48, No: 245.

11 Zitiert bei Rudolf Henggeler OSB, *Das Institut der Lehrschwestern vom Heiligen Kreuze in Menzingen (Kt. Zug) 1844-1944*, Menzingen 1944, 46. Sr. Salesia Rutishauser, in: *Curien. Beatificationis et Canonizationes Servae Dei Mariae Theresiae Scherer positio super virtutibus*, vol. II, *Summarium*, Romae 1956, 647 (= *Positio* 1956 II).

sus Florentini¹² schrieb 1850 einen Brief an den Präsidenten des Kleinen Rates von Graubünden und fragte die Behörden an, ob Vinzenzschwestern aus Innsbruck¹³ die Krankenpflege in der Planaterra leiten dürften. Die Behörde sagte zu, jedoch unter der Voraussetzung, daß sie keine «Affilierten» der Jesuiten seien. In einem zweiten Brief drückte er die Hoffnung aus, daß die Kleidung kein Hindernis für die Berufung der Schwestern sei. Diese seien nicht Affilierte der Jesuiten und in vielen anderen Kantonen der Schweiz tätig. Theodosius Florentini erhielt schon am andern Tag positiven Bescheid durch die Regierungskanzlei.¹⁴

2.2. Bewilligungspraxis bei Anstellung von Schwestern in liberal-regierten Kantonen

Die Anstellung von Personal für die Schulen und Armenanstalten gehörte in den Verantwortungsbereich der Gemeinden. Diese beschäftigten seit den Fünfzigerjahren immer mehr Ordensschwestern. Für die Gemeinden war es oft langwierig, wenn nicht vergeblich, die regierungsrätliche Bewilligung für die Anstellung von Schwestern zu erhalten. Denn die liberalen Regierungen sträubten sich anfänglich gegen die Anstellung von Ordensschwestern, weil sie deren Missionierung fürchteten. Ihre grundsätzliche Skepsis gegenüber klösterlichen Einrichtungen war aber keine grundsätzliche Religionsfeindlichkeit.

Die Berufung von Schwestern in die Armenanstalt *Näfels*¹⁵ gibt ein Situationsbild, welche Schwierigkeiten Kantonsbehörden in einem paritätischen oder freisinnigen Kanton machten gegen die Einführung von Ordensschwestern.¹⁶ 1848 eröffnete die Gemeinde Näfels eine Armenanstalt im Freulerpalast. Für diese Aufgabe waren Schwestern der Providence von Portieux¹⁷ in Aussicht genommen. Diese wurden aber von der

12 Zum Kapuziner Theodosius Florentini (1808-1865) siehe Markus Ries, Christian Schweizer (Hg.), *Theodosius Florentini (1808-1865), Vir famosus*. Festschrift zum 200. Geburtstag, Luzern 2009 (HF 38/1).

13 HS VIII/2, 621-623.

14 Positio 1956 II, 118.

15 HS VIII/2, 661.

16 Vgl. Paul Zahner OFM, *Armenmutter im Freulerpalast. Schwester Maria Theresia Scherer in Näfels 1850-1851*, in: HF 38 (2009), 271-289. Maria Ettlin-Janka, *Obersaxer Kinder als «Fabrikarbeiter» im Glarnerland*, in: *Bündner Kalender* 147 (1988), 47-51.

17 Schwestern von der Vorsehung, Portieux: entstanden 1762 unweit von Metz. HS VIII/2, 437-452.

Kantonsregierung nicht genehmigt. Nach einer Meldung der «*Glarnerzeitung*» hatte sich «gegen den Einzug der Schwestern (...) ein gewaltiger Proteststurm wegen angeblicher Proselytenmacherei erhoben: die Schwestern seien eine Vorhut der Jesuiten».¹⁸ Im Oktober 1850 wurde Pater Theodosius Florentini mit der Not der Gemeindebehörde von Näfels bekannt.¹⁹ Dieser wies den Präsidenten der Armenkommission auf eine Person hin, welche sich bereitfinde, den Posten in der Armenanstalt zu übernehmen, die zugleich auch fähig sei, als Arbeitslehrerin tätig zu sein. Sofort erkundigte sich die Armenkommission bei Theodosius Florentini nach der betreffenden Person. Es war niemand anderes als Schwester Maria Theresia Scherer. Der Vertrag wurde für ein Jahr mit Pater Theodosius Florentini abgeschlossen. Die glarnerische Kantonsregierung genehmigte «den theodosianischen Schwestern auf Wohlverhalten hin den Einzug».²⁰

Die Gemeinde Tablat²¹ in St. Gallen mußte von 1851 bis 1856 warten, bis sie die Armen- und Waisenanstalt den Schwestern des P. Theodosius Florentini übergeben konnte.²² Der Kleine Rat von St. Gallen hatte die Einwilligung verweigert, «weil das Gesetz über das Armenwesen die Pflege der weltlichen Behörde anheimgegeben habe und deshalb die Berufung von geistlichen Ordensschwwestern damit in Widerspruch stehe».²³ Nachdem ein Rekurs gegen diesen Beschluß Erfolg gehabt hatte, erfolgte die Berufung 1856.

An die damals liberale Regierung des Kantons Luzern stellte die Armen- und Waisenbehörde der Gemeinde Sursee²⁴ von Juni 1856 an insgesamt vier Gesuche, bis im Januar 1858 die Anstellung der theodosianischen Schwestern bewilligt wurde. Am 4. November 1857 erließ der Regierungs-

18 *Glarner Zeitung* 8. Aug. 1846; vgl. Gisèle Rümmel, *P. Theodosius Florentini (1808-1865). Ein Mann der christlichen Caritas und der sozialen Tat*, Lizentiatsarbeit Universität Zürich 1984, 220.

19 Curien. *Canonizationis Servae Dei Mariae Theresiae Scherer positio super virtutibus* Vol. I,2, Romae 1991 (= *Positio* 1991 I, 2), 275: Theodosius Florentini hat offenbar durch seine Mitbrüder in Näfels Kenntnis von der Lage bekommen.

20 Zitiert bei Rutishauser, *Liebe erobert*, 70

21 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-001, 157.

22 Ebd.

23 *Schweizerische Kirchenzeitung* (= SKZ) 5 (1852), 13. Vgl. Wilhelm Kissling, *Die katholischen Anstalten der Schweiz*, Küssnacht 1932, 344.

24 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-001, 217.

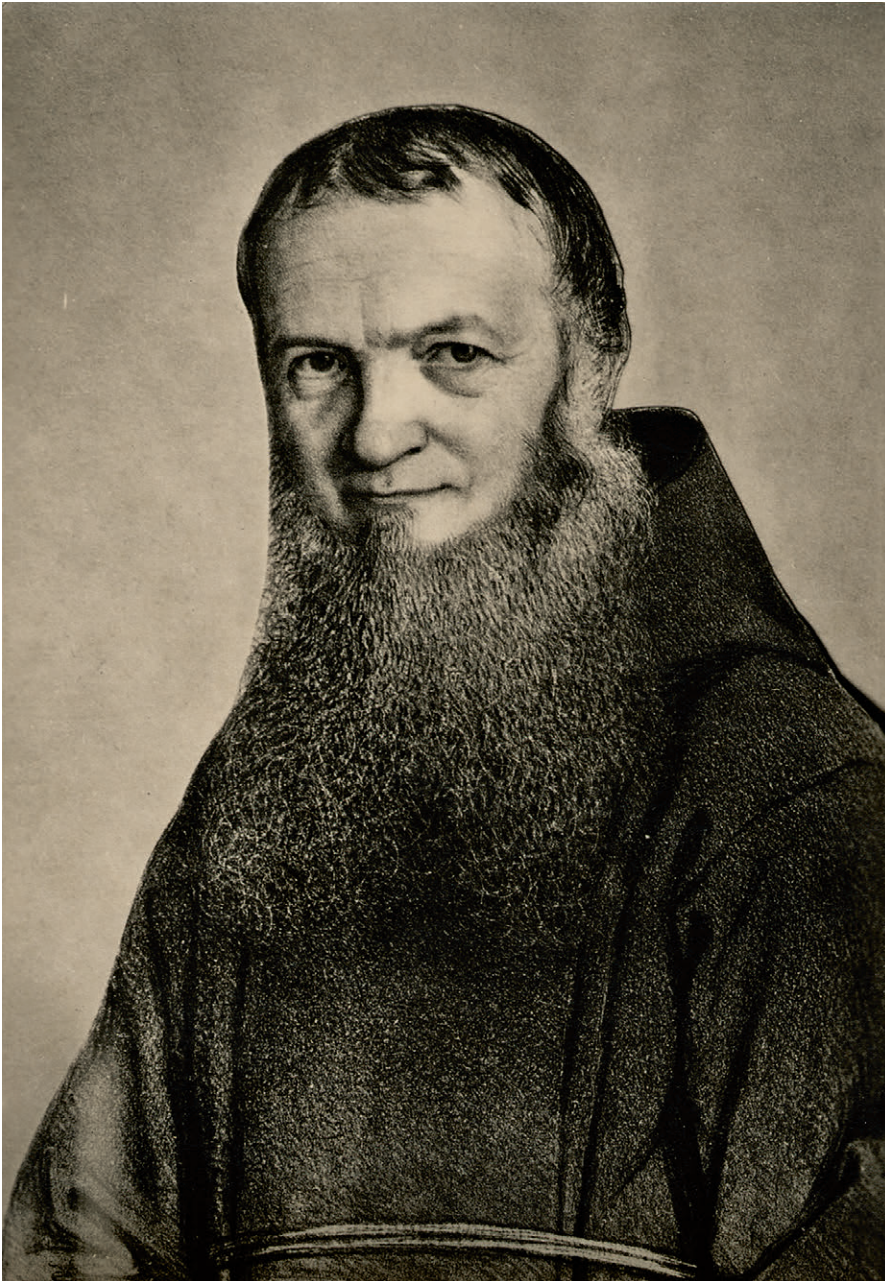


Abb. 2: Pater Theodosius Florentini (1808-1865), 1856 Gründer des Instituts Ingenbohl der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz (Bild PAL Ikonothek)

rat einen «Beschuß über Anstellung fremder Ordenspersonen an hiesigen Armen- und Unterrichtsanstalten». Ohne Bewilligung der Regierung dürften keine Ordenspersonen mehr an Armen- und Unterrichtsanstalten angestellt werden, auch müßten sie eine entsprechende Lehrfähigkeit ausweisen können.²⁵

In der Versorgungsanstalt in Rüti GL²⁶ befanden sich in einer reformierten Gemeinde ausschließlich katholische Kinder. Ohne jede Schwierigkeiten konnten die Schwestern zur Besorgung des Heimes berufen werden. Anders war es bei der Errichtung einer Fabriksschule. Die Oberin des Heims erbat sich von den Fabrikherren, den jüngeren Fabrikkindern Religionsunterricht und Schulstunden im Rechnen und Schreiben zu erteilen.²⁷ Die Fabrikherren wandten sich an den Kantonsschulrat, um Schwester Veronika Lusser aus Altdorf das Examen für die Repetierschule abzunehmen. Nun wurde von einer gewissen Seite darauf aufmerksam gemacht, daß ein Ratsverbot gegen die Aufnahme von «Barmherzigen Schwestern» im Kanton bestehe.²⁸

Ein gehässiger Artikel in der Glarner Zeitung zeigt die Stimmung, die in bestimmten liberalen Kreisen gegen die Berufung einer Lehrschwester herrschte: «Man verstehe uns - nicht die Lehrschwester als Haushälterin ist gefährlich, wohl aber die Lehrschwester in der Ausübung des Lehrberufes und auch in dieser Stellung nur des Einflusses wegen. Die Leistungen dieser Lehrschwesternschulen gleichen in der Regel einem über-tünchten Grabe, das außen mit farbigen Blumen geziert ist, in seinem Innern aber geistigen Moder, Kopfhängerei (...) birgt. Unser Wunsch kann daher nur sein, daß der h. Rat seine Stellung wahre und dem h. Kantons-schulrate gegenüber den Wunsch zu erkennen gebe, daß diesen Lehr-schwestern die Ausübung des Lehrerberufes in hies. Kanton bleibend zu untersagen sei. Es wird hoffentlich nicht in der Absicht der Glarner Behörden liegen, die katholischen Schulgemeinden unseres Landes in Lehr-schwestern-Provinzen umwandeln zu lassen.»²⁹ Der Kantonsschulrat entschied dann aber positiv über die Anstellung theodosianischer

25 Marlis Betschart, *Sozialarbeit um Gottes Lohn? Die Ingenbohrer Schwestern an Anstalten des Kantons Luzern*, in: HF 31 (2002), 128.

26 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-001, 309.

27 Heinrich Stüssi, Die industrielle Versorgungsanstalt in Rüti, in: *Glarner Neujahrsboten* 37 (2002), 16.

28 SKZ 12 (1859), 309.

29 SKZ 12 (1859), 350.

Lehrschwestern an die Repetierschule in Rüti. Dabei stellte er sich auf den Standpunkt des Ratverbotes vom Jahre 1846, gestattete aber der Jungfer Veronika Lusser auf Wohlverhalten hin, den repetierschulpflichtigen Kindern katholischer Konfession den Repetierschulunterricht zu erteilen.³⁰

2.3. Ablegung von Teilen des Ordenskleides

Während des Kulturkampfes machte das Tragen des Ordenskleides an vielen Orten Schwierigkeiten. Einzelne Gemeinschaften waren bereit, ihre Ordenskleider in dieser Zeit abzulegen, und konnten dadurch ihre Tätigkeitsfelder bewahren. Andere wollten nicht auf das öffentliche Bezeugen ihrer religiösen Lebensform verzichten.

Schwester Maria Theresia Scherer konnte nur als *Jungfer Theres* nach Näfels gehen. Und im Fabrikheim *Rüti/GL*³¹ trugen die Schwestern von 1858 bis 1869 anstatt des Schleiers nur ein Häubchen. Im *Kantonsspital St. Gallen*³² und im *Asyl in Wil*³³ dauerte es von 1879 bis 1921, bis die Schwestern in ganzer Ordenstracht ihre Dienste verrichten durften.

St. Gallen beharrte bei den Besprechungen um die Anstellung der Schwestern im Jahr 1878 darauf, daß die Schwestern keine Schleier tragen und keine Andachten in den Krankensälen abhalten dürften. Mutter Maria Theresia Scherer stimmte dem Tragen des Häubchens zu, wollte aber das Verbot des Abhaltens von Andachten in den Krankensälen nicht in den Vertrag aufnehmen.³⁴

Im Jahr 1912 sollte ein neuer Vertrag abgeschlossen werden. Mutter Aniceta benützte die Gelegenheit, einen neuen Vorstoß zu machen, der den Schwestern das Tragen der ganzen Ordenstracht erlauben sollte. Der Bischof von St. Gallen riet ihr, beim Häubchen zu bleiben. So gewährte die Generaloberin auf Wunsch der Spitalkommission nochmals, daß die Schwestern statt des Schleiers eine andere Kopfbedeckung tragen dürf-

30 SKZ 12 (1859), 350.

31 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-001, 309.

32 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-002, 86 u. 329.

33 HS VIII/2, 651. GenArchiv SCSC 05-004, 107.

34 Rutishauser, *Liebe erobert*, 332.



Abb. 3: Freulerpalast in Näfels (Bild GenArchiv Ikonothek)

ten.³⁵ Kurz vor dem Ende ihrer Amtszeit am 25. März 1921 war ein erneuter Vorstoß endlich von Erfolg gekrönt; die Schleierfrage konnte nach mehr als 40 Jahren im Kantonsspital geregelt werden.³⁶

2.4. In der Krise um das Erste Vatikanische Konzil

In den Sechziger- und Siebzigerjahren des 19. Jahrhunderts flammte der Kampf zwischen Kirche und Staat erneut auf. Die römische Zentrale hatte unter Papst Pius IX.³⁷ den Kampf gegen den Zeitgeist des Liberalismus, Nationalismus und Sozialismus aufgenommen. Dazu diente die umstrittene Lehre, daß gewisse päpstliche Beschlüsse keiner zusätzlichen Bestätigung durch ein Konzil oder den Weltepiskopat bedürften (päpstliche Unfehlbarkeit). Diese Lehre wurde 1870 auf dem Ersten Vatikanischen Konzil (1870/1871) in den Rang eines verpflichtenden Dogmas erhoben.

Der katholischen Kirche wurde nun als erklärter Gegenerin der modernen Kultur im Namen des Fortschritts der Kampf angesagt. Er erfaßte zunächst in besonderem Maße Deutschland (Preußen 1871-1887) und die Schweiz, sodann in bescheidenerem Ausmaß Österreich und Italien.³⁸ In der Steiermark bekam Mutter Maria Theresia Scherer starke Widerstände zu spüren, vor allem wenn sie Eigentumshäuser gründen wollte.³⁹ Auch in Đakovo, in der Provinz Slavonien (Kroatien), wurde die Entwicklung in den ersten Jahren der Entstehung gebremst durch den Liberalismus und die Verstaatlichung der Schulen 1874.⁴⁰

35 GenArchiv SCSC 05-145.

36 GenArchiv SCSC 05-146.

37 Pius IX., Giovanni Mastai Feretti (1792-1878). Papst 1846-1878. 1854 verkündete er das Dogma der Unbefleckten Empfängnis Mariens, eröffnete 1869 das Erste Vatikanische Konzil und vertagte es fristlos am 20. Oktober 1870 infolge der Einnahme Roms durch die Italiener und wegen des Untergangs des Kirchenstaates. Er bemühte sich um eine Erneuerung des Ordenswesens und um eine allgemeine Förderung des katholischen Lebens, förderte die eucharistische Verehrung des hl. Herzens Jesu und Mariens. Seligsprechung durch Johannes Paul II. im Jahre 2000. *Lexikon für Theologie und Kirche*, Dritte Aufl., hg. v. Walter Kasper (Bd. 1-11), Freiburg i.Brg. 1993-2001 (= *LThK*³), Bd. 8, 677-678. SKZ 168 (2000), 462-463.

38 *Ökumenische Kirchengeschichte der Schweiz*, hg. von Lukas Vischer, Lukas Schenker OSB und Rudolf Dellsperger, Freiburg i.Brg./Basel 1994, 232.

39 *Positio* 1956 II, 743. Rutishauser, *Liebe erobert*, 203.

40 Finka Tomas SCSC, *Il Carisma delle Suore di Carità della Santa Croce. Analisi dinamica delle sue espressioni nella vita dei Fondatori e nella storia dell'Istituto*, Roma 2000, 266.

2.4.1. Plan der Verlegung und des formellen Verkaufs des Mutterhauses

In der Krisensituation nach dem Ersten Vatikanischen Konzil dachte Mutter Maria Theresia Scherer an die *Verlegung des Mutterhauses nach Linz*. Sie schrieb 1873 an Bischof Franz Joseph Rudigier⁴¹ von Linz,⁴² daß sie daran denke, «falls die politisch-religiös schwierigen Zeiten, die sich immer drohender gestalten, es erfordern würden, ein Asyl außerhalb der Ib. Schweiz zu suchen». Am 7. November 1875 schrieb sie von Wien aus an Sr. Anastasia Hauser:⁴³ «Da wir in Österreich und besonders in Wien viele und hohe Gönner haben, so kommen morgen 12 Uhr mehrere Herren in der Stadt zusammen, um sich zu beraten, wenn uns in der Schweiz etwas begegnen sollte, was zu tun wäre. Der liebe Gott ist mit unserer Kongregation, das sieht man immer mehr und mehr ein.»⁴⁴

Später - während des Lehrschwwesternstreites - dachte sie sogar an einen *Scheinverkauf des Institutes* zum Schutz und zur Vorsicht in künftig gefährlich politischen Fällen. Im Protokoll der Generalleitung können wir am 4. Nov. 1880 lesen: «Ob es nicht ratsam wäre, da gegenwärtig für Klöster und auch Kongregationen so schwierige Zeitumstände bestehen, das Institut samt Hof an einige zuverlässige Herren aus verschiedenen Kantonen der Schweiz formell zu verkaufen?»⁴⁵ Der Rat nahm den Vorschlag einstimmig an. Es wurden Herren aus den Kantonen Schwyz, Luzern, Fribourg, St. Gallen und Uri vorgeschlagen. Diese Vorsorgemaßnahme mußte nicht in die Tat umgesetzt werden, da der Kulturkampf in den Achtzigerjahren des 19. Jahrhunderts abnahm.

41 Franz Joseph Rudigier (1811-1884), Bischof von Linz 1853-1884. In seiner Amtszeit wurden 1861 die Kreuzschwestern von Ingenbohl im Bistum Linz eingeführt. Erwin Gatz, *Die Bischöfe der deutschsprachigen Länder. Ein biographisches Lexikon* (= Gatz, *Die Bischöfe*), Bd. 1: 1785/1803 bis 1945, Berlin 1983, 634-636.

42 Bistum seit 1783 seit der Ernennung eines Bischofs für Linz und ganz Oberösterreich durch Kaiser Joseph II., 1785 päpstlich anerkannt. Zur weiteren Entwicklung siehe Rudolf Zinnhobler, *Bistum Linz*, in: Erwin Gatz (Hg.), *Die Bistümer der deutschsprachigen Länder von der Säkularisation bis zur Gegenwart* (= Gatz, *Die Bistümer*), Freiburg i.Brg.-Basel-Wien 2005, 444-460.

43 Sr. Anastasia Hauser von Oberbeuron/Bayern (1824-1890), Profeß Menzinger Kongregation in Zizers, 1856 Übertritt Ingenbohler Kongregation. Nekrolog: *Theodosia* 11 (1896), 328 ff.

44 GenArchiv SCSC 01-023.

45 GenArchiv SCSC Protokoll der Verhandlungen des Instituts-Rates der Schwestern vom hl. Kreuz 1863-1883.



Abb. 4: Linz, Provinzhaus der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Oberösterreich (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 5: Franz Joseph Rudigier (1811-1884), Bischof von Linz (1853-1884) ließ 1861 die Kreuzschwestern von Ignenbohl in seinem Bistum einführen (Bild GenArchiv Ikonothek)

2.4.2. Teilnahme am Schicksal verfolgter kirchlicher Personen

In der Verfolgungssituation durch den Kulturkampf wurde das Mutterhaus Zufluchtsstätte für verfolgte Priester, Ordensmänner und -frauen. In der Chronik vom 14. September 1870 heißt es: «Zwei *Patres Kapuziner, Flüchtlinge aus Paris, angekommen.*» Und am 15. September: «*Vikar Charles in Neuenburg geschrieben, daß die angemeldeten flüchtigen Klosterfrauen kommen dürfen.*»⁴⁶

Als Nuntiaturauditor Giovanni Battista Agnozzi⁴⁷ Luzern verlassen mußte, blieben Bibliothek und Archiv der Nuntiatur in Luzern zurück. Der damals in der Pfarrei Schwyz wirkende Frühmesser Martin Reichlin⁴⁸ suchte dafür einen sicheren Ort und fragte bei Mutter Maria Theresia Scherer an. Sie schätzte sich glücklich, der verfolgten Kirche dienen zu können. Bei Nacht fuhr ein Herr Reichmuth, dessen Tochter die spätere Sr. Maria Felicia Reichmuth ist,⁴⁹ das Archiv auf einem Brückenwagen von Luzern nach Ingenbohl,⁵⁰ landete aber schließlich im Konvent der franziskanischen Regulierten Terziarinnen zu Muotathal,⁵¹ dort blieb es bis zur Überführung nach Chur und Rom.⁵²

46 Zitate aus Rutishauser, *Liebe erobert*, 327.

47 Giovanni Battista Agnozzi (1821-1888), 1868-1873 Geschäftsträger der Luzerner Nuntiatur, kämpfte 1873 gegen die Ausweisung des apostolischen Vikars in Genf, Gaspard Mermillod. Nach seiner Ausweisung durch den Bundesrat 1873 war die ständige Nuntiatur in der Schweiz bis 1920 aufgehoben. *HLS* 1, Basel 2002, 132-133. Zur Aufhebung siehe Urban Fink, *Die Luzerner Nuntiatur 1586-1873* (= Fink, *Die Luzerner Nuntiatur*), Luzern/Stuttgart 1997 (*Collectanea Archivi Vaticani* 40 / *Luzerner Historische Veröffentlichungen* 32), 650: *Luzerner Nuntiatur Aufhebung/Untergang* (Reg.).

48 Dr. Martin Reichlin (1841-1892), Diözesankleriker des Bistums Chur, in der Pfarrei Schwyz Frühmesser 1866-1883, dann dort Pfarrhelfer und schließlich 1884 Pfarrer, 1871-1874 Sekretär der päpstlichen Nuntiatur in Luzern, 1879 von der Schwyzer Regierung zum nicht residierenden Domherrn des Bistums Chur und von Papst Pius IX. zum päpstlichen Geheimkämmerer ernannt. *SKZ* 1892, 175-175. Fink, *Die Luzerner Nuntiatur*, 84.

49 Felicia Reichmuth SCSC, * 09.09.1865, P 30.03.1886 Ingenbohl, † 17.09.1940 Ingenbohl. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 104. Nekrolog in: *Theodosia* 76 (1941), 35 f.

50 Rutishauser, *Liebe erobert*, 327.

51 Gründung von 1288, bekannt auch als Niederlassung unter dem Namen «*Franziskanerinnenkloster*» oder «*Minoritinnen*» unter der Obödienz der Franziskaner-Konventualen/Minoriten. Vgl. Muotathal in: *HLS* 8, Basel 2009, 875-876.

52 Fink, *Die Luzerner Nuntiatur*, 365-367.



Abb. 6: Nuntiaturoditor Giovanni Battista Agnozzi (PAL Ikonothek)



Abb. 7: Martin Reichlin (1841-1892), Diözesankleriker des Bistums Chur (Bild GenArchiv Ikonothek)

Mutter Maria Theresia Scherer nahm regen Anteil am Schicksal des abgesetzten *Bischofs Eugène Lachat*⁵³ von Basel. Die Basler Diözesanstände hatten die Publikation des Dogmas von der Unfehlbarkeit des Papstes verboten. Dessen ungeachtet verkündete es Bischof Lachat im Fastenmandat 1871 und exkommunizierte zwei Geistliche, die sich dagegen auflehnten. Da er sein Urteil nicht zurücknahm, wurde er selbst als abgesetzt erklärt und mußte seine Residenz in Solothurn verlassen.

Mutter Maria Theresia Scherer schrieb in einem Brief am 7. April 1873: *«Morgens muß ich in Geschäften von Anstalten zum schwer heimgesuchten hochw. Herrn Bischof nach Solothurn reisen. Nächsten Montag muß er sein Haus verlassen, welches er bisher bewohnte; er soll, wie man hört, in das Privathaus von Herrn v. Haller ziehen. O wie traurig sieht es jetzt aus, besonders in der Schweiz»*.⁵⁴ In den zwölf Jahren, in dem Bischof Lachat sein Bistum von Luzern und Altishofen aus leitete, und nach seiner Ernennung zum Apostolischen Administrator im Tessin zog es ihn immer wieder nach Ingenbohl. Wohl zwanzigmal ist sein Name im Gästebuch verzeichnet.⁵⁵ Bischof Eugenio Lachat resignierte 1884 auf das Bistum Basel. Papst Leo XIII. ernannte ihn 1885 zum apostolischen Administrator des Kantons Tessin. Der Oberhirte gewährte jedoch bald den großen Mangel an Wohltätigkeitsanstalten im Tessin. Da er Ingenbohl und Mutter Maria Theresia Scherer längst kannte, dachte er gleich an ihre Mithilfe bei der Gründung eines Erziehungsinstitutes, das später nach ihm Sant' Eugenio genannt wurde.

Das gleiche Schicksal traf den Genfer Bischof Gaspard Mermillod, der am 17. Februar 1873 durch die Genfer Regierung des Landes verwiesen wurde; er mußte 1891 auf sein Bistum verzichten.⁵⁶ Sein Exil vertauschte er mehrmals mit einem kürzeren oder längeren Aufenthalt in Ingenbohl.⁵⁷

53 Eugène Lachat (1819-1886), Missionar vom Kostbaren Blut in Albano Laziale und Volksmissionar, Bischof von Basel 1863-1884, geriet in den Strudel des Kulturkampfes und siedelte nach Ausweisung aus dem Kanton Solothurn nach Luzern über. *HLS* 7, Basel 2008, 543-544. Victor Konzemius, *Eugène Lachat (1863-1884). Bischof im Kulturkampf*, in: *Die Bischöfe von Basel 1794-1995*, hg.v. Urban Fink, Stephan Leimgruber, Markus Ries, Freiburg Schweiz 1996, 131-160. Gatz, *Die Bischöfe*, 426-428.

54 GenArchiv SCSC 02-097.

55 Rutishauser, *Liebe erobert*, 326.

56 Gaspard Mermillod (1824-1892), Weihbischof der Diözese Lausanne und Genf mit Sitz in Genf, Apostolischer Vikar in Genf 1873-1883, Bischof von Lausanne und Genf 1883-1891, 1890 Kardinal. 1873 von der Genfer Regierung aus der Schweiz verbannt. Er mußte 1891 auf sein Bistum verzichten. *HLS* 8, Basel 2009, 477.

57 Rutishauser, *Liebe erobert*, 326.



Abb. 8: Bischof Eugène Lachat (1819-1886), Bischof von Basel 1863-1884 und Apostolischer Administrator des Tessins, er berief die Ingenbohler Schwestern nach Locarno ins ehemalige Kapuzinerkloster (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 9: Istituto Sant'Eugenio in Locarno (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 10: Bischof Gaspard Mermillod (1824-1892), Weihbischof der Diözese Lausanne und Genf und hernach Bischof dieser Diözese (Bild GenArchiv Ikonothek)

Mutter Maria Theresia Scherer nahm teil am Schicksal der Beuronener Mönche, die ihr Kloster vorübergehend verlassen mußten.⁵⁸ Sie weilte in Wien, wo eine Depesche von Abt Maurus Wolter von Beuron⁵⁹ eintraf, sie möchte sofort ins Schottenkloster⁶⁰ zu einer Besprechung kommen. Sie kam von Ungarn her, aber machte sich trotz Müdigkeit auf den Weg. Darüber schrieb sie am 7. November 1875 an Sr. Anastasia Hauser: *«Der arme Abt ist hier, um Asyl zu suchen, denn vor 10 Tagen bekamen sie von den grausamen Preußen den Befehl, daß sie am 3. Dezember das Kloster alle verlassen müssen... Wir haben beide weinend uns besprochen. Heute hatte der Abt eine Audienz beim Kaiser.»*⁶¹ Diese hatte Mutter Maria Theresia Scherer erwirkt. Der Kaiser nahm die Sache selbst an die Hand und stellte den Beuronener Patres zwei Asyle in Österreich in Aussicht.

58 Beuron, St. Martin im ehemaligen Hohenzollern (Baden-Württemberg). Zuerst Augustiner-Chorherrenstift 1077-1803, dann seit 1863 durch Erwerb des Hauses Hohenzollern-Sigmaringen Benediktinerpriorat und später 1868 Abtei, durch Kulturkampf 1875-1885 unterdrückt. *LThK*³ 2, 344-345.

59 Maurus Wolter OSB (1825-1890). *LThK*³ 10, 1284-1285.

60 Schottenkloster in Wien, entstanden 1155 als Benediktinerabtei, hervorgegangen durch eine Gründungswelle der irischen Mönche Marianus und Gefährten auf der Pilgerreise nach Rom *LThK*³ 9, 243; 10, 1284-1285.

61 GenArchiv SCSC 02-023.

2.4.3. Dem Vordringen des Altkatholizismus wehren

Unter den Hindernissen, denen das junge Institut begegnete, war der Altkatholizismus. Diese antirömische Bewegung entstand in den Sechzigerjahren des 19. Jahrhunderts und wurde bestärkt durch das Erste Vatikanische Konzil und die Unfehlbarkeitserklärung. Der Altkatholizismus bekam im *Großherzogtum Baden* eine Unterstützung durch ein Gesetz von 1874, das dem Altkatholizismus Parität einräumte. Viele katholische Kirchen gingen in den Besitz der Altkatholiken über.⁶²

Im *Erzbistum Freiburg*⁶³ begann der zähe und zermürende Kleinkrieg um die Konstituierung der altkatholischen Gemeinschaften, die Benutzung von Gotteshäusern, den Besitz von Pfründen und der kirchlichen Ortsvermögen. Aufgrund kurialer Weisung verbot Weihbischof Lothar von Kübel⁶⁴ die simultane Benutzung von Kirchen. Er wurde verhaftet und mußte vor Gericht erscheinen. Mutter Maria Theresia Scherer schrieb am 28. Februar 1875 von Freiburg aus an Sr. Anastasia Hauser: *«Um ½ 9 Uhr muß der gute Herr Weihbischof Kübel wieder vor Gericht erscheinen und erwartet dann, im Gefängnis verurteilt zu werden. Er geht muthvoll und freudig dem Leiden entgegen, aber natürlich fällt es ihm doch schwer, denn er fürchtet auch Absetzung und dann kommt wahrscheinlich (der altkatholische) Bischof Reinkens⁶⁵ hieher. Wie traurig sieht es überall aus. Ich bitte, am Donnerstag besonders für Weihbischof Kübel mit den Waisenkindern zu beten.»*⁶⁶

Die großherzogliche Regierung unterstützte den Altkatholizismus, der zum Teil mit Erfolg leidenschaftliche Werbung machte. In verschiedenen Gegenden setzte eine große Abfallbewegung von der römischen Kirche

62 *Positio* 1956 II, 707ff.

63 Dazu Karlheinz Braun, Dominik Birkard, Christoph Schmider, *Erzbistum Freiburg*, in: Erwin Gatz (Hg.), *Die Bistümer*, 268: *«Das Erzbistum Freiburg wurde 1821/27 aus den seit 1803/06 badischen Teilen der Bistümer Würzburg, Mainz, Worm, Speyer, Straßburg und Konstanz sowie den nunmehr hohenzollerischen Gebieten des ehemaligen Bistums Konstanz neu errichtet.»*

64 Lothar von Kübel (1823-1881), 1867-1881 Domdekan in Freiburg, 1867-1868 Generalvikar in Freiburg, 1867-1881 Weihbischof und Bistumsverweser in Freiburg. Gatz, *Die Bischöfe*, 417-419.

65 Joseph Hubert Reinkens (1821-1896), deutscher Hochschullehrer und röm.-kath. Priester. Er gehört zu den Gründern der Altkatholischen Kirche in Deutschland und ist deren erster Bischof. Günter Eßer, *Reinkens, Joseph Hubert*, in: *Neue Deutsche Biographie*, Bd. 21, Berlin 2003, 373-374.

66 GenArchiv SCSC 02-023.



Abb. 11: Lothar von Kübel (1823-1881), Weihbischof und Bistumsverweser des Erzbistums Freiburg (Bild GenArchiv Ikonothek)

ein. In dieser Situation bat Freiherr Roderich von Stotzingen⁶⁷ am 3. Oktober 1875 Mutter Maria Theresia Scherer um Schwestern für Steißlingen.⁶⁸ Seine Bitte begründete er wie folgt: *«Steißlingen ist ein großer Ort - die Pfarrei zählt 1500 Seelen -, in dem leider die einflußreichsten und vermöglichsten Bürger, etwa 30-40 an der Zahl, schon längst unserer Kirche entfremdet, sich nun offen den Altkatholiken angeschlossen haben. Es werden diese Leute in ihrer Verblendung wahrscheinlich versuchen, den Schwestern entgegenzuwirken. Ich habe aber die Überzeugung, daß die Schwestern fromm und klug, siegreich aus diesem Kampf hervorgehen werden»*.⁶⁹

67 Roderich von Stotzingen (1822-1893) aus Steißlingen, vermögender badischer Gutsbesitzer und Politiker. Er versuchte auch Kapuziner nach Steißlingen zu holen zwecks Erweiterung der Heiligkreuz-Wallfahrtskapelle zu einem Kloster. Sein Sohn war der 2. Abt von Maria Laach und 2. Abtprimas der Benediktinischen Konföderation.

68 In Steißlingen begann am 28. Oktober 1875 eine Schwester als Privatpflegerin und eine in der Kleinkinderschule. GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 298f.

69 Zitat aus Modesta Hug SCSC, *Unterm Schutz und Schatten des Kreuzes. Provinz Baden-Hohenzollern* (= Hug, *Unterm Schutz*), in: *Theodosia* 84 (1969), 3.

Ähnlich lagen die Dinge in der Schwarzwälder Uhrenstadt Furtwangen.⁷⁰ Es bestand dort eine Privatstation, die von zwei Schwestern einer andern Kongregation betreut wurde. Eine von ihnen wurde altkatholisch; die Werbeaktion, die sie nun entfaltete, brachte viel Aufregung in die Gemeinde. Beide Schwestern wurden am 20. Juni 1879 entlassen und Ingenbohl um zwei Schwestern gebeten. Trotz der wirklich ungünstigen Verhältnisse sandte Mutter Maria Theresia Scherer schon vier Tage später eine Aushilfe, der am 22. August zwei definitiv angestellte Schwestern folgten. 1881 kam eine weitere Schwester hinzu. Diese Station trug viel zur Beruhigung und zur Umkehr mancher Altkatholiken bei.⁷¹ Mutter Maria Theresia Scherer selber machte in Furtwangen einen Besuch, der für die Bevölkerung eine große Hilfe war.

In Zürich hatten die Altkatholiken 1873 durch Abstimmung die einzige katholische Kirche erhalten. Die Situation für die Katholiken war schwierig. Pfarrhelfer Dominik Bossard⁷² schrieb nach Chur am 10. Juli 1873: *«Man hat uns alles geraubt, die Kirche und sogar den Friedhof. Die katholischen Patienten mußten ins Spital der Diakonissen in Neumünster.»*⁷³ Die katholischen Geistlichen waren staatlich nicht mehr anerkannt und hatten auch kein Recht mehr, die Spitäler zu betreten, außer zu den allgemeinen Besuchszeiten und nur mit ausdrücklichem Verlangen der Patienten. Pfarrer Karl Reichlin⁷⁴ sprach gegenüber dem jungen Arzt Kaufmann den Wunsch aus, katholische Schwestern zu bekommen. Bereits 1884 fand eine Zusammenkunft zwischen Pfarrer Reichlin, Dr. Kaufmann und Mutter Maria Theresia Scherer statt. Der Gedanke, für Zürich ein katholisches Spital zu gründen, verließ Mutter Maria Theresia Scherer nicht mehr. 1886 konnte ein kleines Spital bezogen werden. Dr. Kaufmann schrieb: *«Mit der ihr eigenen Energie, ihrem großen Geschick richtete die Generaloberin in kürzester Zeit für meine Kranken eine kleine Anstalt ein,*

70 1879 forderte der Frauenverein Furtwangen Schwestern für die Privatpflege. GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 178 f.

71 Hug, *Unterm Schutz* 4.

72 Dominik Bossard (1835-1886), Diözesankleriker des Bistums Chur, Professor in Zug 1858-1866, Pfarrhelfer in Zürich an der rekatholisierten Augustinerkirche, Pfarrer in Horgen 1874-1886. SKZ 1886, 169.

73 *Positio* 1956 II, 691 f.

74 Karl Reichlin (1851-1908) Diözesankleriker Bistum Chur, Vikarin Zürich 1876-1879, Pfarrer in Zürich 1879-1901, dann Pfarr-Resignat in Zürich und apostolischer Prälat. SKZ 1901, 357-358; 1908, 188.

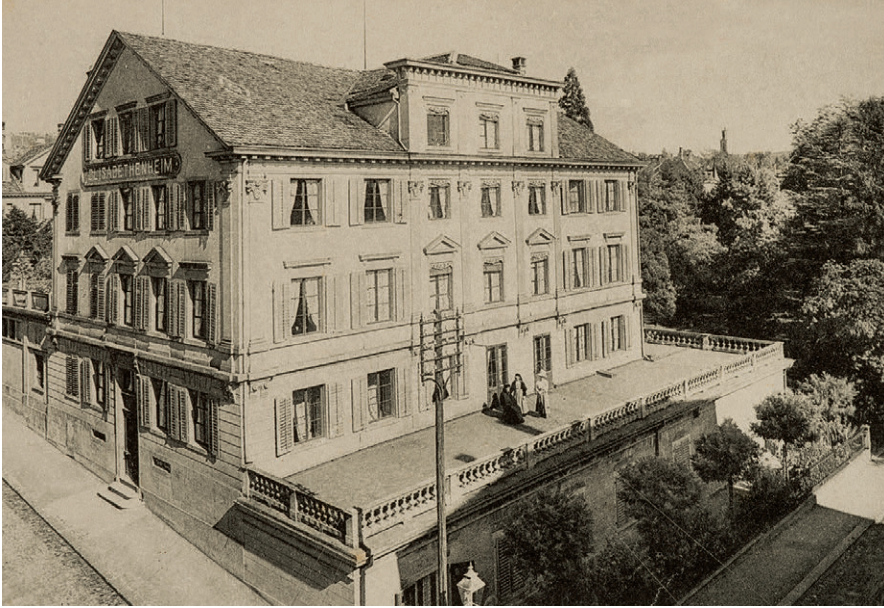


Abb. 12: Das Elisabethenheim in Zürich (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 13: Das Theodosianum in Zürich (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 14: Douvaine in Savoyen (Bild GenArchiv Ikonothek)

die am 1. März 1886 bezogen wurde.»⁷⁵ Am 6. Juni, 10 Tage vor Mutter Maria Theresias Tod, konnte in der Kapelle des Theodosianums in Zürich⁷⁶ die erste hl. Messe gefeiert werden. Die Katholiken auf der rechten Seite der Limmat hatten wieder die Möglichkeit, den katholischen Gottesdienst zu besuchen.

In Genf mußte das Waisenhaus nach *Douvaine* in Savoyen verlegt werden. Am 6. Mai 1878 kam der Direktor des Waisenhauses nach Ingenbohl zu einer Besprechung wegen Schwestern fürs Waisenhaus.⁷⁷ Am 11. Mai 1878 schrieb Mutter Maria Theresia Scherer an Sr. Elise Niederberger:⁷⁸ «Nun kommt das Wandern auch einmal an Sie. Ich habe Sie als Ober-

⁷⁵ *Positio* 1956 II, 691 f.

⁷⁶ HS VIII/2, 651. Das Theodosianum in der Funktion eines Spitals gibt es erst seit 1896. Weiteres siehe: Margrit Wyder (Hg.), *Mit Schwestern unterwegs. Texte aus 150 Jahren Krankenpflege in Ingenbohl, Zürich, Schlieren*, Zürich 2007.

⁷⁷ GenArchiv SCSC Notizenbuch 6. Mai 1878.

⁷⁸ Elise Niederberger SCSC, * 03.06.1843, P 26.09.1871 Ingenbohl, † 31.03.1923 Schwyz. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 31. Nekrolog in: *Theodosia* 38 (1923), 164f.

schwester ins Waisenhaus nach Douvaine in Savoyen bestimmt. Das ist das von den Altkatholiken in Genf vertriebene Waisenhaus. Es ist Hilfe nöthig. Es kommen zuerst 3 Schwestern und später noch mehr. Der Direktor dieser Anstalt ist ein Geistlicher, Pater Joseph. Die Schwestern sollen am 24. Mai in Douvaine eintreffen. Douvaine ist eine Schiffsstation am Genfersee. Das Waisenhaus sey ewa 10 Minuten vom Dorf entfernt. Die Schwestern werden wenig oder nichts französisch können, was schwer ist, aber ich kann es nicht anders machen. Der Direktor kann deutsch.»⁷⁹ Das Haus wurde bald durch sechs Schwestern besorgt.

2.5. Von der Ausweisung und Auflösung bedroht im Großherzogtum Baden

Im Großherzogtum Baden waren die Jahre 1872-1882 Sturmjahre.⁸⁰ Für Mutter Maria Theresia Scherer waren der Kulturkampf in Baden und das Entstehen der Altkatholischen Kirche eine große Sorge wegen der 28 Anstalten, in denen ca. 90 Barmherzige Schwestern arbeiteten. Die Aussichten für ein weiteres Wirken waren denkbar schlecht, umso mehr, als die Schwestern als Ausländerinnen galten und zuerst «abgebaut» werden sollten.

Für die Kreuzschwestern gingen die beunruhigenden Kulturkampfbestrebungen vom Städtchen *Bühl* aus.⁸¹ Die badische Regierung verlangte am 7. Februar 1873 Auskunft über die «*Verwendung der barmherzigen Schwestern aus dem Mutterhaus zu Ingenbohl im Spital zu Bühl*». Am 14. Februar 1873 antwortete Mutter Maria Theresia Scherer dem Gemeinderat von Bühl. Sie erklärte zunächst, daß es sich bei den Schwestern um keinen Orden handle, sondern eine Kongregation oder einen Verein, der kirchliche Approbation nachsuche. Dann bietet sie einen Überblick über die Organisation, die leitenden Persönlichkeiten und einen Überblick über die Wirksamkeit der Schwestern in Baden und beteuert: «*Unendlich leid täte es uns, wenn wir bei Ihnen die Werke der Barmherzigkeit nicht mehr ausüben dürften, zumal manche von uns das Großherzogtum Baden als Heimatland begrüßen*».⁸² Das großherzogliche Bezirksamt in Bühl erhielt eine sehr kampfbereite Anweisung aus dem Ministerium des

⁷⁹ GenArchiv SCSC 02-049.

⁸⁰ Hug, *Unterm Schutz*, 2 ff.; vgl. *Positio* 1956 II, 701-711.

⁸¹ Hug, *Unterm Schutz*, 2.

⁸² GenArchiv SCSC 04-094.

Innern. Die Tätigkeit der Schwestern wurde zwar vorläufig gestattet - vorbehaltlich jederzeitigen Widerrufs.

2.5.1. Ausschaltung der Schwestern aus Schulen und Erziehungseinrichtungen

Die Schule war im Kulturkampf ein heftig umstrittenes Problem. Umstritten war vor allem die Rolle der im Unterricht tätigen religiösen Orden und Kongregationen. Ein badisches Gesetz vom 2. April 1862 verbot den Ordensleuten u.a. jede Aktivität in der Schule und in den Erziehungsanstalten. Die Anwendung wurde auf die Kindergärten ausgedehnt. Mit den Vorgängen im Großherzogtum Baden verband sich der Kulturkampf in Preußen. Der kirchliche Einfluß auf die Volksschulen sollte zurückgedrängt werden. Diese Tendenz fand auch bei vielen Lehrern Zustimmung, die die Unabhängigkeit von der geistlichen Schulaufsicht wünschten. Am 11. März 1872 wurde diese in Preußen abgeschafft. Am 15. Juni 1872 verfügte der preußische Kultusminister in einem Erlaß *«daß die Mitglieder einer geistlichen Congregation oder eines geistlichen Ordens in Zukunft als Lehrer und Lehrerinnen an öffentlichen Volksschulen nicht mehr zugelassen»* seien.⁸³ Betroffen waren tausend Mitglieder religiöser Genossenschaften. Die Umsetzung der Maßnahme zog sich einige Jahre hin, da es an weltlichen Lehrkräften und auch an Schulräumen fehlte. Bis Mai 1875 unterrichtete daher die Hälfte der Lehrerinnen aus den Frauenkongregationen weiter.

Einen Schritt weiter ging die Preußische Regierung mit dem Gesetz vom 31. Mai 1875 betreffend die geistlichen Orden und ordensähnlichen Kongregationen der katholischen Kirche. §1 lautet: *«Alle Orden und ordensähnlichen Kongregationen der katholischen Kirche sind von dem Gebiete der Preußischen Monarchie ausgeschlossen. Die Errichtung von Niederlassungen derselben ist untersagt.»*⁸⁴

Die Kreuzschwestern wirkten an keinen öffentlichen Volksschulen. Unterrichtstätigkeit übten sie in Waisenhäusern aus. Fünf von Kreuzschwestern geleitete Privatschulen wurden vollständig aufgehoben; für fünf Waisen- und Rettungsanstalten erhielten die Schwestern Lehrverbot, konnten aber ihre soziale Tätigkeit fortsetzen. Betroffen war die Industrieschule in Bühl. Geschlossen mußten die Kleinkinderschulen von

83 Wolfgang Schaffer, *Ein Beitrag zur Geschichte religiöser Genossenschaften im Erzbistum Köln zwischen 1815 und 1875*, Köln 1988, 322ff.

84 zitiert ebd., 323.

Radolfzell, Villingen und die Kleinkinderbewahranstalten von Bühl, Baden-Baden, Donaueschingen, Haslach, Appenweiler, Heitersheim, St. Georgen, Ehrenstetten, Steißlingen, Nußbach werden. Weiterbestehen konnten nur die Kleinkinderschulen von Bodmann und Lichtental. Bodmann genoß die Gunst von Großherzog Friedrichs I. und Lichtental den Schutz der Kaiserin Augusta von Preußen, der auch andere Gemeinschaften eine bestimmte Schonung im Kulturkampf verdankten.

2.5.2. Erzwungener Rückzug der Schwestern aus dem *Haus Nazareth* in Sigmaringen

Zur ausgedehnten Erzdiözese Freiburg gehörten zu dieser Zeit auch die preußisch-hohenzollerischen Gebiete. Von Bedeutung für die Kreuzschwestern war das Städtchen Sigmaringen. Pfarrer Thomas Geiselhart⁸⁵ trat bereits in den Fünfzigerjahren des 19. Jahrhunderts mit Pater Theodosius Florentini und den barmherzigen Schwestern in Kontakt. Im Jahr 1859 eröffnete er am 10. Juni 1855 im Geburtshaus des heiligen Fidelis in der Stadt Sigmaringen ein Knabenseminar, das Fidelishaus. Es mußte 1875 geschlossen werden.⁸⁶

Im *Haus Nazareth* in Sigmaringen⁸⁷ waren am 1. Juli 1863 die ersten drei Schwestern eingetroffen. Es waren zwei Pflege- und eine Lehrschwester. Von da an empfingen 50 bis 60 Schulkinder den Unterricht im Haus. Nach dem Krieg von 1866 stieg die Zahl der Waisenkinder so an, daß ein Neubau nötig wurde. Im Jahr 1877 waren es 64 Kinder vom 1. bis 15. Lebensjahr. Pfarrer Geiselhart kämpfte bis 1876 mutig für die Existenz des Waisenhauses. Nach der Publikation des Gesetzes 1875 wandte er sich direkt an den Kaiser in Berlin. Leider erfolglos. Das Waisenhaus in Sigmaringen wurde ein Opfer des Kulturkampfes.

Pfarrer Geiselhart hatte den starken Wunsch, die Schwestern behalten zu können. Das konnten sie nur durch Ablegen des Ordenskleides. So bat

⁸⁵ Thomas Geiselhart (1811-1891), Diözesankleriker des Erzbistums Freiburg, ab 1850 Pfarrer in Sigmaringen. Bruno Effinger, *Historische Persönlichkeiten*, in: *Der Landkreis Sigmaringen, Geschichte und Gestalt*, Sigmaringen 1981, 278f.

⁸⁶ *Positio* 1956 II,703,706

⁸⁷ Otto Heinrich Becker, *Erzbischöfliches Kinderheim Haus Nazareth*, Sigmaringen 1991. Otto Heinrich Becker, *Geschichten und Anekdoten über den Waisenvater Thomas Geiselhart*, in: *Hohenzollerische Heimat* 43 (1993), 1-2.



Abb. 15: Thomas Geiselhart (1811-1891), Diözesankleriker des Erzbistums Freiburg, ab 1850 Pfarrer in Sigmaringen und Förderer der Kreuzschwestern von Ingenbohl zur Errichtung des Hauses Nazareth in Sigmaringen (Bild GenArchiv Ikonothek)



Abb. 16: Haus Nazareth in Sigmaringen (Bild GenArchiv Ikonothek)

er im Februar 1877 den Bischof von Chur⁸⁸ inständig, der Frau Mutter ans Herz zu legen, «daß es doch eine große Verantwortung wäre, wenn sie durch ihr nicht gerechtfertigtes Widerstreben Ursache würde, daß eine so blühende Anstalt zu Grunde ginge.» Mutter Maria Theresia Scherer war grundsätzlich gegen das Ablegen des Ordenskleides, weil es eine Art Glaubensverleugnung und Brechen der Gelübde sei. Nach Rücksprache mit dem Bischof von Chur überließ sie den Schwestern die Entscheidung. In der Schwesternfamilie führte die Frage zu einigen Auseinandersetzungen. Schließlich entschieden sich drei Schwestern: Radegundis Weißhaar,⁸⁹ Ermelinde Weißhaar - starb bereits am 9. August 1878⁹⁰ - und Eucharía Heinzelmänn⁹¹ in der Anstalt zum Verbleiben. Die andern Schwestern verließen am 27. Dezember 1877 schweren Herzens ihr Wirkungsfeld. Im Herbst 1881 mußte Geiselhart auch Sr. Eucharía Heinzelmänn weggeben. Es blieb nur noch Sr. Radegundis mit zwei Kandidatinnen namens Kreszentia⁹² und Frieda⁹³ aus Ingenbohl. 1882 rief Mutter Maria Theresia Scherer alle definitiv zurück, da die Kandidatinnen das Noviziat beginnen mußten.

Mutter Maria Theresia Scherer setzte sich dafür ein, daß Geiselhart Schwestern von Ilanz⁹⁴ bekam,⁹⁵ weil ihre Kleidung nicht so klösterlich sei. 1890 verlangte die Regierung auch die Ausweisung dieser Schwestern, weil sie einer nichtdeutschen Kongregation angehörten, gestattete

88 Bischof Kaspar II. Willi OSB (1823-1879), Konventual der Benediktinerabtei Einsiedeln, Weihbischof in Chur 1868-1877, Bischof von Chur 1877-1879. Gatz, *Die Bischöfe*, 818-819.

89 Radegundis Weißhaar SCSC, * 14.01.1848, P 24.04.1876 Ingenbohl, † 15.10.1906 Delsberg. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 49.

90 Ermelinde Weißhaar SCSC, * 23.03.1855, P 27.04.1877 Ingenbohl, † 09.08.1878 Sigmaringen. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 49.

91 Eucharía Heinzelmänn, * 17.11.1853, P 27.04.1877 Ingenbohl, † 04.11.1917 Hall/Österreich. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 49. Nekrolog in: *Theodosia* 33 (1918), 69 f.

92 Kandidatin Kreszentia Peter, daraus später: Sr. Jowina Peter SCSC, * 06.11.1854, P 20.09.1883 Ingenbohl, † 08.03.1926 Ingenbohl. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 83. Nekrolog in: *Theodosia* 41 (1926), 137 f.

93 Wahrscheinlich eine Kandidatin, die es bis zur Profeß nicht geschafft hat.

94 Es handelt sich um die *Gesellschaft von der göttlichen Liebe* von 1867 in Ilanz, die sich dem Drittorden des hl. Dominikus anschloss, daher auch später so genannte «Dominikanerinnen Ilanz». *HS VIII/2*, 94-109.

95 Die von Mutter Maria Theresia Scherer an Thomas Geiselhart adressierten Briefe vom 8. Juli 1882, 16. Juli 1882, 29. Juli 1882 und 25. August 1882 als Originale allesamt im Archiv Waisenhaus St. Nazareth Sigmaringen; Kopien davon in GenArchiv SCSC.

aber die Berufung von Dernbacher Schwestern.⁹⁶ Ende 1895 traf die ministerielle Genehmigung ein, daß Schwestern deutscher Reichsangehörigkeit aus dem Mutterhaus Ingenbohl wiederum für die Leitung der Anstalt zugelassen seien, die denn auch seit Frühjahr 1896 bis heute im Waisenhaus Nazareth ihre Tätigkeit entfalten.

Dank der klugen Führung durch Mutter Maria Theresia Scherer erlitt die Ausbreitung der Kongregation in Baden keinen Schaden. Es ist erstaunlich, mit welchem Mut sie eine Anstalt nach der anderen errichtete. Während der zehn Kampfbahre entstanden 23 neue Anstalten, sogar zwei Kindergärten, die durch Kandidatinnen geführt wurden.

2.6. *Umstrittenes erzieherisches Engagement der Schwestern in der Schweiz - Der sogenannte Lehrschwesternstreit 1876-1880/82*

Die Klosteraufhebungen des 19. Jahrhunderts und das 1848 in die schweizerische Bundesverfassung aufgenommene Jesuitenverbot richteten sich gegen die Orden an sich. Zugleich können diese Maßnahmen als Schübe in der Verdrängung der Orden aus der Schule interpretiert werden. Der Kulturkampf in den Siebzigerjahren zielte in dieselbe Richtung. Bei der Revision der Bundesverfassung 1874 beschäftigte vor allem der geplante neue Schulartikel die Räte. Schließlich verzichtete man auf die Ausschließung der Ordensangehörigen vom Unterricht, forderte aber in Art. 27, daß der Primarschulunterricht *«ausschließlich unter staatlicher Leitung stehen sollte»*.⁹⁷ Dieser Artikel war in den folgenden Jahren immer wieder ein Stein des Anstoßes. Trotzdem gab es auch in katholischen Kantonen Beschwerdeschriften gegen die Berufung von Lehrschwestern.

96 *Arme Dienstmägde Jesu Christi*, von Katharina Kasper (1820-1898) in Dernbach (Westerwald) gegründet und 1850 vom Bischof von Limburg anerkannt, bekannt unter *Dernbacher Schwestern*. Vgl. *LThK*³ 3, 103.

97 Margrit Thaler-Reichlin, *Die Volksschule im Kulturkampf, dargestellt am Beispiel der Verhältnisse im Kanton Luzern*, Lizentiatsarbeit Universität Zürich 1982, 14 ff. Vgl. *Positio* 1956 II, 647 f. Patrick Braun, *Lehrschwestern und Schulbrüder im Ablauf des Kulturkampfes in der Schweiz (1866-1884)*, in: *Rottenburger Jahrbuch* 15 (1996), 122. Martin Annen, *Säkularisierung im 19. Jahrhundert. Der Kanton Schwyz als ein historisches Fallbeispiel. Explorationen*, Bern 2005, 358-379. vgl. Peter Stadler, *Der Kulturkampf in der Schweiz. Eidgenossenschaft und Kirche im europäischen Umkreis 1848-1888*, Frauenfeld/Stuttgart 1984. Erweiterte und durchgesehene Neuauflage siehe nochmals: Peter Stadler, *Der Kulturkampf in der Schweiz. Eidgenossenschaft und Kirche im europäischen Umkreis 1848-1888*, Zürich 1996, 565 ff.

2.6.1. Beschwerdeschriften der luzernischen Gemeinden Ruswil und Buttisholz

Die Institute Menzingen und Ingenbohl waren betroffen von Protesten aus den Gemeinden Ruswil⁹⁸ und Buttisholz⁹⁹ im Kanton Luzern. Es ging zunächst um die Gemeinde Ruswil, deren Bürger eine Menzinger Lehrschwester zur Wahl an eine neugegründete Töchter-Fortbildungsschule vorschlugen. Dagegen rekurierten im September 1876 200 Bürger der Gemeinde, die sich offenbar auch an formellen Mängeln des Vorgehens stießen, vor allem aber die «Anstellung von klösterlich gebildeten Lehrschwestern an öffentlichen Schulen» als unvereinbar mit Art. 27 hinstellten. Ein ähnlicher Rekurs kam im Oktober 1876 dem Bundesrat aus der Nachbargemeinde Buttisholz zu, wohin eine Lehrschwester von Ingenbohl - Sr. Cölestina Abletshauser¹⁰⁰ - und eine junge Frau, die in Menzingen ihre Ausbildung erhalten hatte, berufen worden waren. Der Schwester wurde vorgeworfen, sie habe sich geweigert, ohne Erlaubnis ihrer Oberin die Verhandlungen und Aufsätze der kantonalen Lehrerkonferenz zu lesen. Fürsprech M. Schmidlin reichte eine Protesterklärung ein und rekurierte zunächst an die Regierung von Luzern und verlangte, daß eine weltliche Lehrerin aufgenommen werden müsse. Der Regierungsrat lehnte den Rekurs als unbegründet zurück. Schmidlin reichte ihn nun beim Bundesrat ein.

2.6.2. Untersuchung der tatsächlichen Verhältnisse

Der Entscheid des Bundesrates fiel zugunsten der Schwestern aus, verlangte aber eine Untersuchung der tatsächlichen Schulverhältnisse und das Wirken der Schwestern überhaupt und betraute Ständerat Martin Birmann¹⁰¹ mit der Untersuchung der Verhältnisse an den beiden luzerni-

98 Ruswil LU, Menzinger Schwestern 1876-1991. HS VIII/2, 662.

99 Buttisholz LU Ingenbohler Schwestern. HS VIII/2, 647. GenArchiv SCSC 05-002, 163.

100 Cölestina Abletshauser SCSC von Aitrang/Bayern, * 30.10.1836, P 04.09.1858 Ingenbohl, † 27.02.1895 Ingenbohl. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 6. *Schematismus der Geistlichkeit des Bisthums Chur für das Jahr 1869*, Chur 1869, 58. Nekrolog in *Theodosia* 10 (1895), 601f.

101 Martin Birmann (1828-1890), geboren und aufgewachsen in Basel als Martin Grieder in sehr armen Verhältnissen, 1853 Adoptivsohn der Familie Birmann-Viser und seitdem den Namen Birmann angenommen. Theologe und Pfarrer, gemäßigt liberaler Politiker, sensibilisiert auf Armut und Jugend, Ständerat des Kantons Baselland 1869-1890, reorganisierte das Kantonsspital und prägte das Armengesetz für Baselland. Er war eine Autorität in kirchen- und kulturpolitischen Belangen. HLS 2, Basel 2003, 454.



Abb. 17: Martin Birmann (1828-1890), reformierter Theologe und gemäßigter Liberal-Politiker des Kantons Basel-Land, befürwortete als Ständerat in Bern das Schulwesen der Kreuzschwestern (Bild Basellandschaftlicher Armenerziehungsverein AEV)

schen Schulen.¹⁰² Er besuchte am 20. April 1876 die Schule in Ruswil und am 18. Mai in Buttisholz. Ganz besonderen Wert legte er auf den Besuch in Ingenbohl am 17. Mai. Er suchte verschiedene Abteilungen der Pensionatsschule auf und erfuhr, daß sich von den 669 Schwestern nur 56 mit Schulunterricht befaßten. Da Mutter Maria Theresia Scherer zu jener Zeit abwesend war, schrieb sie am 2. Juni 1877 an Ständerat Birmann einen Brief, daß die Schwestern *«alle Vorschriften über Schulführung, Lehrmittel und Stundenplan unbedingt beobachtet»* hätten.¹⁰³ Birmann zeigte sich beeindruckt vom didaktischen Geschick und von der Einfühlungsfähigkeit der umstrittenen Lehrschwestern. Der Expertenbericht über diese Untersuchung erschien am 17. Juni 1877 und sprach sich zugunsten der angefeindeten Lehrschwestern aus.

Am 23. Dezember 1878 informierte der Bundesrat den Regierungsrat von Luzern über den Inhalt des Expertenberichtes und verlangte, daß die Lehrschwestern in jeder Beziehung dem geltenden Recht unterstellt und wie weltliche Lehrkräfte behandelt werden. Der Regierungsrat von Luzern hielt in seiner Antwort an den Bundesrat vom 4. März 1879 fest, daß

¹⁰² Annen, *Säkularisierung*, 360 f.

¹⁰³ Abschrift in GenArchiv SCSC AI I,8. Kopie davon in IAM IV.1.3.43. Publiziert im Bundesblatt der schweizerischen Eidgenossenschaft 1880,460.

alle geforderten Bedingungen für eine Zulassung von Lehrschwestern im Kanton Luzern bereits erfüllt seien. Am 24. Februar 1880 wies der Bundesrat den Rekurs Schmidlins definitiv als unbegründet ab. Er lief auf eine eidgenössische Guttheißung der Lehrschwestern hinaus.

2.6.3. Änderung der Schulorganisation in den Konstitutionen

Viele Liberale gaben sich mit dem Entscheid des Bundesrates nicht zufrieden und behaupteten, die staatliche Leitung der Schulen sei nicht gewährleistet bei der Anstellung der Lehrschwestern und begründeten dies mit den Bestimmungen der Konstitutionen, *«daß die Religion die Grundlage der ganzen Erziehung»* sei.

Fürsprecher Schmidlin und seine Mitrekurrenten gelangten nun an die Bundesversammlung und reichten am 2. April eine Rekursbeschwerde ein. Die nationalrätliche Kommission, die zur Behandlung der Frage eingesetzt wurde, wünschte im Juni 1880 nähere Auskunft über die Konstitutionen der beiden Institute. Im Kummer um das bedrohte Institut schrieb Mutter Maria Theresia Scherer am 18. Juni 1880 an Frau Mutter Salesia Strickler¹⁰⁴ nach Menzingen: *«Es ist Ihnen so gut wie uns bekannt, welch Sturm gegenwärtig in Bern gegen die Lehrschwestern loszubrechen droht. Es ist alles zu fürchten von der radikalen Seite. Es wird nothwendig sein, daß unsere beiden Institute da einig gehen»*.¹⁰⁵ Mutter Maria Theresia Scherer setzt dann auseinander, welche Maßnahmen sie bis anhin getroffen hat, und wünscht dann zu erfahren, was Frau Mutter Salesia Strickler in dieser Sache getan habe und noch zu tun gedenke.

Nach Bern antwortete Mutter Maria Theresia Scherer am 20. Juni 1880 klar und ohne Umschweife, sie könnte *«von den betreffenden Schulbehörden bezeugen lassen, daß unsere Schulschwestern diejenigen Schulpläne handhaben, welche an den betreffenden Orten von den Schulbehörden obligatorisch und vorgeschrieben sind.»* An die Regierung in Schwyz übermittelte sie ein Exemplar der revidierten Konstitutionen von 1879. Diese wiederum sandte sie am 11. August 1880 ohne weitere Angaben nach Bern. Das 16. Kapitel der revidierten Konstitutionen handelte vom

104 Salesia Strickler, Menzinger Schwester, * 16.02.1834 Menzingen, P 30.09.1851 Zizers, † 17.05.1898 Menzingen. 1863 zur Frau Mutter gewählt und in dieser Funktion fünfmal wiedergewählt, 1884 mit *Decretum laudis* von Leo XIII. Titel einer Generaloberin. Unter ihr wird das Institutsgebäude in Menzingen mit den Kuppeln errichtet. *HS VIII/2*, 305-306. Uta Teresa Fromherz OSF (Menzingen), Josef Grünenfelder, *Institut Menzingen Kanton Zug*, Bern 2011. Rezension siehe *HF* 40 (2011), 320-321.

105 Original in IAM. Abschrift davon in GenArchiv SCSC A I 1,8.

Schuldienst: Darin bleibt das religiöse Fundament der Erziehung gewahrt. Es heißt im ersten Punkt, daß der Zweck des Instituts nur dann erreicht werden könne, «*wenn die Religion die Grundlage der gesamten Erziehung*» sei. Mit dem zweiten Punkt kann den Gegnern aller Wind aus den Segeln genommen werden: «*Die Schwestern sollen sich bemühen, die Lehren und Grundsätze der Vernunft und der Pädagogik zu befolgen als auch insbesondere sich hüten, eigenmächtig an dem vorgeschriebenen Stundenplane, den Lehrfächern oder Schulbüchern Änderungen vorzunehmen*».¹⁰⁶

2.6.4. Wahrnehmung der Problematik

Die Schwestern hatten bisher gleichsam im Windschatten des öffentlichen Interesses ihre Arbeit verrichten können. Nachdem nun der Lehrschwesternstreit vor der Bundesversammlung ausgefochten werden sollte, war davon keine Rede mehr.¹⁰⁷ Zudem bedrohten die Angriffe nicht mehr nur Randzonen des Katholizismus, sondern dessen katholische Stammlande und ihre religiöse Zukunft. Auch ging es nun weniger um Personen, sondern um den Alltag, der durch die Schule wesentlich verändert werden konnte. Die Diskussion weitete sich ins Prinzipielle aus und begann Leitartikel um Leitartikel zu füllen. Während es anfänglich um die Anstellung der zwei Schwestern in Ruswil und Buttisholz ging, wurde die Frage zur allgemeinen Frage erweitert, ob überhaupt die Wirksamkeit von Ordenspersonen an öffentlichen Schulen zulässig sei oder nicht. In allen Kantonen, wo Schwestern von Menzingen und Ingenbohl in den Schulen wirkten, verursachte diese Bedrohung die größte Aufregung. Und löste in den meisten Kantonen, welche Lehrschwestern beschäftigten, Massentpetitionen zu Gunsten der Lehrschwestern aus. Denn die in Menzingen und Ingenbohl ausgebildeten Lehrschwestern bekamen im Primarschulwesen der katholischen Schweiz zunehmende Bedeutung. Nach dem Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung 1880 wurden in der Schweiz etwa 240 Schulen von Lehrschwestern geleitet: Luzern 13, Uri 12, Schwyz 55, Obwalden 21, Nidwalden 13, Zug 21, Freiburg 44, Appenzell-Innerrhoden 4, St. Gallen 4, Graubünden 20, Wallis 33. Sie galten als zuverlässig, didaktisch geschickt und - was besonders für die armen katholischen Kantone zählte - sie waren besoldungsmäßig weniger aufwendig als die männlichen Lehrer.¹⁰⁸

¹⁰⁶ Zit. im Bundesblatt 1881,31 ff.

¹⁰⁷ Stadler, *Der Kulturkampf*, 567 ff.

¹⁰⁸ vgl. ebd.

Auf der gegnerischen Seite reichten verschiedene liberale Persönlichkeiten aus Zug und Luzern Berichte an die Bundesversammlung ein, die mehrere konkrete Beispiele von Verletzungen der Glaubens- und Gewissensfreiheit sowie Verstöße gegen die staatliche Leitung der Schule anführten. Auch Gebete und Traktätchen wurden publiziert, welche von Lehrschwestern an Schulkinder verteilt worden seien.

2.6.5. Debatte in der Bundesversammlung 19.-25. April 1881

Ein Entscheid in der Lehrschwesternfrage sollte in der Frühjahrssession der Bundesversammlung fallen. Vom 19. bis 25. April 1881 fand die Debatte in der *Bundesversammlung* statt. Der Diskussionspunkt mobilisierte vor allem das radikal-demokratische Lager und brachte diesem einen deutlichen Stimmungsgewinn. Profiliertester Gegner der Lehrschwestern war Emil Frey,¹⁰⁹ Redaktor des «*Baselbieter Volksblatt*:» Er bestritt weniger die Unterrichtsqualität als eine Entfremdung der Innerschweiz, wenn die junge Generation von den Lehrschwestern herangebildet werde. Die Schule müsse konfessionslos sein.

Auf konservativer Seite suchte in einer weit ausholenden Rede Philipp Anton Segesser von Luzern das Ideal des Gegners von einer konfessionslosen Schule ins Absurde zu führen: eine konfessionslose Schule sei unmöglich, weil es keine konfessionslosen Lehrer geben könne. Auch der Unglaube sei eine Konfession. «*Ich beschränke mich auf die Theodosianischen Lehrschwestern, welche gegenwärtig in Frage stehen. Keine einzige Tatsache der Intoleranz, der Propaganda, der Widergesetzlichkeit gegen die Staatsgewalt, des Ungehorsams gegen die bürgerlichen Gesetze findet sich in all den vorliegenden Schriften*».¹¹⁰ Auf diese Rede hin beschloß die Bundesversammlung Rückweisung der Rekurse an den Bundesrat mit dem Auftrag, die neuen Eingaben von Zug, Freiburg und Luzern zu prüfen.

2.6.6. Entscheid für christliche Schulen und kantonale Schulhoheit 1882

Im Sommer des Jahres 1882 erfuhr die Diskussion um die Lehrschwesternfrage eine entscheidende Wende. Bisher hatten sich Gegner und

¹⁰⁹ Emil Remigius Frey (1803-1889). Promovierter Jurist. Während der Basler Trennungswirren ergriff er Partei für die Landschäftler. Nationalrat 1854-1857 und Ständerat 1864-1867 für Basel-land. *HLS* 4, Basel 2005, 808.

¹¹⁰ Philipp Anton Segesser, *40 Jahre im Luzernischen Staatsdienst. Erinnerungen und Akten*, Bern 1887, 607 ff.; vgl. Johannes Mösch Johannes, *Der Schulvogt. Der Kampf für und gegen ein eidgenössisches, zentralistisches Primarschulgesetz 1882*, Olten 1962, 37 f.

Befürworter wohl mehr oder weniger die Waage gehalten. Ein Komitee der radikal-demokratischen Partei beschloß eine grundsätzliche Lösung der Lehrschwesternfrage. Das Problem mußte im erweiterten Rahmen eines Schulgesetzes in Angriff genommen werden.¹¹¹

Ein schulpolitisches Programm wurde von den Freisinnigen entwickelt, das die Schule zentralisieren und die Zuständigkeit der Schule einem eidgenössischen Schulsekretär (in der Folge «*Schulvogt*» genannt) unterstellen wollte. Nun wurde auch die Lehrschwesternfrage wieder neu aufge-
rollt. «*Fort mit den Lehrschwestern!*» war die Parole von freisinnigen Führern. Aber die Stimmung in der Mehrheit der Bevölkerung verschob sich immer stärker zu Gunsten der Lehrschwestern. Föderalistische und konservative Gruppierungen leisteten erbitterten Widerstand und ergriffen das Referendum gegen den «*Schulvogt*». Diesem Referendum war ein sensationeller Erfolg beschieden. Am 26. November 1882 - dem Kirchenfest des hl. Konstanzer Bischofs Konrad - fand die Volksabstimmung statt. Die umkämpfte Vorlage wurde mit großer Mehrheit, 318139 Nein gegen rund 172000 Ja, überdeutlich abgelehnt.¹¹² In diesem Abstimmungsergebnis sah man in katholischen Kreisen ein deutliches Verdikt des Volkes, daß die Bundesversammlung auch in der Frage der Lehrschwestern zu Gunsten der Schwestern entscheiden solle. Das Thema einer Ausschließung von Ordensleuten vom Lehramte fiel stillschweigend unter den Tisch.

Mutter Maria Theresia Scherer weilte in jenen unruhigen Wochen im Badischen und bekundete ihr Bangen in manchen Schreiben. Am 22. November 1882 schrieb sie an ihre Assistentin Sr. Maria Pankratia Widmer:¹¹³ «*Auf den Sonntag*» - es handelt sich um den Abstimmungstag - «*habe ich recht Kummer, wolle sich der liebe Gott der armen Schweiz erbarmen, obwohl sie es nicht verdient.*»¹¹⁴

111 Stadler, *Der Kulturkampf*, 568

112 Thaler-Reichlin, *Die Volksschule*, 56.

113 Sr. Maria Pankratia Widmer SCSC, * 29.06.1843 Neuenkirch LU, P 12.09.1864 Schwyz, † 29.04.1909 Ingenbohl. Sie begegnete als Halbwaise in der Nähsschule des Waisenhauses Luzern, geführt von Ingenbohlern Schwestern, 1861 P. Theodosius Florentini und bat ihn um ihre Aufnahme in die Kongregation der Ingenbohlern Schwestern. Von Maria Theresia Scherer 1874 zur Leiterin des Noviziats und 1875 zu ihrer Assistentin ernannt. 1888 vom Generalkapitel zur Generaloberin gewählt, das Amt hatte sie nach zweimaliger Wiederwahl bis 1906. *HS X*, 655.

114 GenArchiv SCSC 02-014.



Abb. 18: Schwester Pankratia Widmer (1843-1909), Assistentin der Generaloberin Maria Theresia Scherer (Bild GenArchiv Ikonothek)

3. Bedeutung des Kulturkampfes für christliche Schulen der Schweiz

Der Volksentscheid vom 26. November kündigte das Ende des Kulturkampfes auf eidgenössischer Ebene an. Das Vaterland, die Zeitung der katholischen Schweiz, fällt eine zutreffende Diagnose: *«Fort mit der Kulturkämpferei, für welche das Verständnis beim Volke allmählich abhanden gekommen ist: die Zukunft gehört den volkswirtschaftlich-sozialen Fragen!»*¹¹⁵ Das Schweizervolk wollte christliche Schulen und zugleich die kantonale Hoheit in Schulfragen. Die Existenz der christlichen Schulen wurde fortan nicht mehr in Frage gestellt.

Der Lehrschwesternrekurs hatte zu einer Klärung der Gesamtlage des Primarschulunterrichts in der Schweiz geführt und nicht nur die christliche Schule, sondern auch die Wirksamkeit der Lehrschwestern gesichert. Der Kulturkampf hat die kantonale Schulhoheit gestärkt und die Möglichkeit eines durch Ordensleute erteilten öffentlichen Unterrichts nicht beseitigt. Den katholischen Kantonen blieb es nach 1882 unbenommen, einen großen Teil ihrer Gemeindeschulen den Lehrschwestern und Schulbrüdern anzuvertrauen.

¹¹⁵ Zitiert bei Stadler, *Der Kulturkampf*, 579.



Abb. 19: Pater Theodosius und Schwester Maria Theresia Scherer, die Gründerpersonen der Ingenbohler Schwesternkongregation (PAL Ikonothek)

Die Sympathie des römisch-katholisch denkenden, kirchentreuen Volkes war den Ordensleuten gewiß. Sie wurden, als sich die Wogen des Kampfes geglättet hatten, erneut auch in Diasporapfarreien berufen. Ein Ausschluß der Lehrschwestern von den öffentlichen Schulen hätte einen Verlust des kirchlichen Einflusses auf den Unterricht bedeutet. Zudem hätten gerade die ärmsten Gemeinden der materiellen Sicherung der schulischen Arbeit nicht mehr genügend nachkommen können.

Im kirchlichen Kampf gegen überzogene Forderungen des liberalen Staates spielten die Kongregationen eine bedeutende Rolle. Schule und Caritas wurden zu bedeutenden Evangelisierungsmitteln in einer Gesellschaft, die immer mehr sich entchristlichte. Die Schwestern zeigten durch ihr Leben und Wirken, welche Gestaltungskraft im christlichen Glauben ruht. Mutter Maria Theresia Scherer nahm am Schicksal der Kirche innigen Anteil, litt unter der Verfolgungssituation, griff zur rechten Zeit ein und half mit, dem katholischen Glauben neue gesellschaftliche Bedeutung zu geben.

(Fortsetzung folgt)

Rezensionen - révisions - recensioni

Gottfried Egger OFM: An den Quellen unseres Glaubens. Franziskus und seine Brüder im Heiligen Land. St. Ottilien, EOS-Verlag, 2012, 204 S., ill.

Reiche Erfahrung im Begleiten von Reisen ins Heilige Land zeichnet den Autor dieses Pilgerführers aus, der sich dem interessierten Leser auch als kleines Geschichtswerk erweist. Gottfried Egger OFM, seit vielen Jahren Pilgerbegleiter nach Israel und Palästina, dokumentiert zugleich als Franziskanerkommissar des Heiligen Landes für die Schweiz und Liechtenstein das reiche Wirken seines Ordens an biblischen Stätten. Seit 1217 im Nahen Orient präsent, blieben die «Brüder mit dem Strick» auch unter islamischer Herrschaft während langen Jahrhunderten im Heiligen Land geduldet. Vielerorts harrten sie als einzige «Lateiner» im Dienst der Pilgernden aus, nahmen unter arabischen und osmanischen Herren Verfolgungen auf sich, beklagten Martyrien und ließen sich dennoch nicht verdrängen. Bis heute betreuen sie zahlreiche biblische Stätten, kauften im Laufe der Zeit bedeutsame Grundstücke, bauten Wallfahrtskirchen und feiern in ihnen bis heute die Liturgie. Versierte Archäologen ihres Lehr- und Forschungsinstituts *Biblicum Franciscanum* von Jerusalem haben eine Reihe der betreuten Pilgerstätten eingehend untersucht und deren Geschichte rekonstruiert. Der Autor, der selber eine Zeitlang im Heiligen Land lebte und studierte, macht sein reiches Wissen in diesem Band zugänglich. Mit anschaulichen Schilderungen und sprechenden Bildern animiert sein Pilgerbuch zugleich, das Kernland der Bibel als «Fünftes Evangelium» selber zu bereisen.

Das Buch beginnt mit einer kurzen Skizze zur Heiligland-Wallfahrt vor Ankunft der Franziskaner (11-17), be-

schreibt dann die Ankunft der ersten Brüder und von Franziskus (18-29), die Entwicklung ihrer Kustodie des Heiligen Landes (30-32) und den «Versuch der Franziskaner, christliche Heiligtümer wiederherzustellen» (33-44). Der eigentliche Hauptteil des Bandes stellt danach die «Heiligtümer der Franziskaner in Jordanien, Israel, Palästina und Syrien» eingehend vor (45-172). Anhänge bieten Geschichtliches wie die Bulle Klemens' IV. zur rechtlichen Errichtung der Kustodie 1342, Siegel und Wappen der Franziskaner im Heiligen Land, eine Würdigung des Kirchenbauers Antonio Barluzzi (177-183) und eine Zeittafel (195-197). Für heutige Pilgernde nützlich sind das Verzeichnis mit den «Wallfahrten der Franziskaner zu den biblischen Heiligtümern» (184-186) und eine knappe Beschreibung zu den «festen Wallfahrtstagen» in Jerusalem, Betlehem, Nazareth und Damaskus (187-194). Nützlich ist auch der Grundriß der Grabeskirche in Jerusalem mit all ihren rivalisierenden Riten und deren Orten im komplexen Heiligtum (198). Freundinnen und Freunde der Franziskaner finden die Adressen ihrer Heiligland-Kommissariate im deutschen Sprachraum (199) und ein spezifisches Literaturverzeichnis mit primär franziskanischen Autoren (201-203).

Der handliche Pilgerführer hat mehrere Stärken: Er begleitet chronologisch an die biblischen Stätten, von denen Mose das Gelobte Land schaute und wo Jesus in neutestamentlicher Zeit gelebt und gewirkt hat. Über die Auferstehung hinaus folgt der Autor den Spuren des Petrus nach Jaffa, des Paulus nach Damaskus und des Franziskus nach Akko. Dabei schreibt er als versierter Pilgerbegleiter: lebhaft, ortsbezogen und praxisorientiert, mehr Sprecher als Schriftsteller. Immer wieder zeigt sich deutlich das Anliegen, den Glauben zu nähren. Den Prediger interessiert aber auch die Ge-

schichte. Von Ort zu Ort dokumentiert er die jahrhundertlange Präsenz der Franziskaner im Land und im Dienst der Pilgernden, ihre Bautätigkeit, ihre historischen Verdienste und aktuellen Angebote an biblischen Stätten.

In der Fokussierung des Buches auf das Franziskanische liegen seine Stärke und zugleich seine Grenze. Biblisch Interessantes ohne Bezug zu den Brüdern kommt nicht in den Blick, darunter auch zentrale Orte wie der Tempelberg in Jerusalem oder Stätten wie Jericho und Cäsarea Philippi. Während der Monte Nebo eine Reise (ins AT und nach Jordanien) wert ist, bleibt der Sinai außer Sichtweite. Und auch von der *Via Dolorosa* werden nicht alle Stationen ausgewählt, «sondern nur die im Besitz der Franziskaner sind» (133). Für historisch Interessierte ist zudem der geschichtliche Überblick zur Zeit vor Franziskus (1. Kapitel) etwas zu kurz geraten. So wird die bis heute traumatisch nachwirkende grausame Eroberung Jerusalems 1099 in drei Sätzen abgehandelt, die lediglich die Eroberung der Grabeskirche, die Umwandlung der Omar-Moschee in den Felsendom und das Erbauen «vieler großartiger Kirchen, Klöster und Hospize» erwähnen (17). Hilfreich wäre unter all den stimmungsvollen Illustrationen auch eine aktuelle Karte mit allen behandelten Stätten. So aufschlußreich die Karte der Kustodie mit ihren Niederlassungen von Rhodos über Zypern und Syrien bis Jordanien und Ägypten ist, sie bietet keinen brauchbaren Überblick über die besuchten Stätten im Heiligen Land selbst. Die genannten Grenzen schmälern jedoch nicht den praktischen und geschichtlichen Wert des Buches: Wer bereits einmal durch das Land gepilgert ist, findet wertvolle Informationen zu den besuchten Stätten, ihrer Wallfahrtsgeschichte und ihrer spirituellen Botschaft. Wer dahin pilgern will, wird es im dankbaren Bewußtsein tun, wie viel heutige Heiliglandpilgernde den Franziskanern historisch, kulturell und pastoral verdanken.

Niklaus Kuster OFMCap

Lothar Emanuel Kaiser (Hg.): Wallfahrtsführer der Schweiz. Emmen, Verlag Wallfahrtsführer, 2013, 190 S., ill., Ind.

Einen hervorragend illustrierten Führer zu den Heiligtümern der Schweiz offerieren hier dem Leser: der Herausgeber, eine Reihe von Mitarbeitern (S. 186) und mehrere Fotografen (188), darunter der Mitbruder Bruno Fäh. Unter den nach den einzelnen Kantonen aufgeführten Wallfahrtsorten ragt numerisch Luzern mit 31 heiligen Stätten hervor (6). In der Liste werden übereinstimmend der offizielle Titel, die geographische Lage, die Gründungslegende und weitere für die Besucher nützliche Informationen angeboten. In ihr fehlen - nebst dem Vorwort von Bischof Felix Gemür, Solothurn (9) - auch Kurzartikel nicht, die das gemeinsame Thema vertiefen; so die Ausführungen des Hg.: *Vom Wesen und Sinn der Wallfahrt* (10-13); von Franz Gross, *Wallfahrt im Mittelalter* (14-15), der sich vorab auf Studien von Norbert Ohler stützt; vom selben Verf., *Marienbilder* (16-17). Dass sich im geographischen Bereich der Schweiz ungefähr 200 Lourdes-Grotten befinden, beleuchtet in Wort und Bild Edgar Koller (18-21). Als nützlich erweist sich auch der alphabetische Überblick des Michael Kaiser, *Verzeichnis der Heiligen, Seligen und Frommen, die an einem Wallfahrtsort als Hauptpatron oder Hauptpatronin verehrt werden* (22-25). In ihm werden aus den franziskanischen Orden genannt: Antonius von Padua, OMin; Marguerite Bays, OFS; Maria Bernarda Bütler und Maria Theresia Scherer, beide TOR.

Das *Verzeichnis der Wallfahrtsorte der Schweiz* (27-190) beginnt mit Hinweisen in Wort und Bild auf die Erinnerungsstätte der hl. M. Bernarda Bütler (28f). Für Weissbad - Maria im Ahorn (37) schenkte der Kapuziner Eberhard Walser (1837-1911) die entsprechende Statue. In Siviriez/La Pierraz lassen sich das Grab und das Wohnhaus der sel. Marguerite Bays besuchen (45). Der Mitbruder Eberhard Walser wirkte als Förderer der Vereh-

rung des hl. Antonius von Padua im Heiligtum von *Mastrils/Landquart* (51). Demselben Heiligen sind auch die in sehr schöner Landschaft gelegenen Wallfahrtsstätten von Altbüron LU (57) und Gibelflüh/Ballwil (58) geweiht. In der Kirche von Maria Himmelfahrt in *Sörenberg/Flühli* wirkten seit 1661 Mitbrüder als Seelsorger (66). Merkwürdig ist, dass Andreas Schmidiger bei *Hasle/Heiligkreuz* verschweigt, dass seit 1753 bis zum heutigen Tag Kapuzinermittbrüder das Heiligtum betreuen (68). Im Weiler Traselingen/Hildisrieden findet der Pilger die jüngste heilige Stätte, wiederum zu Ehren des hl. Antonius (seit 2002: 69).

Zu Recht wird *Unsere Liebe Frau in Hergiswald* (Kriens) besonders hervorgehoben (74f; ganzseitige Embleme schaut der Leser auf S. 47, 95, 125, 184), wo die Bedeutung von Ludwig aus Luzern (von Wyl), OFMCap (75) gewürdigt wird. Betreffend Kapuziner stellt unser Provinzarchivar Christian Schweizer *Luzern - Maria auf dem Wesemlin* in Bild und Wort vor (78f). Ebenso durfte ein Kurzbericht über *Luzern, Franziskanerkirche - St. Maria in der Au* (80) nicht fehlen. Die *Pfarr- und Wallfahrtskirche St. Antonius* in Romoos/Bramboden erscheint ebenfalls vor den Augen des Lesers (86). In der Vergangenheit erfreute sich das marianische Heiligtum von *Werthenstein*, bis in das 19. Jahrhundert betreut von *Konventualen*, einer erstaunlich hohen Besucherzahl (92f). Eigens zu nennen sind sodann: das marianische Heiligtum OFMCap von *Rigi Klösterli/Arth* (107) und die Grabstätte der sel. M. Theresia Scherer in *Ingenbohl* (113). Von einem Mitbruder OFMCap betreut wird die Mariahilf-Kapelle in *Andermatt* (144). Der Obere der ehemaligen Kapuziner-Niederlassung von Ernen schenkte der *Kapelle Heiligkreuz* in Binn/Lengtal einen Kreuzpartikel (153). Dieser hieß Gaudentius von Schwyz (Bellmond): Beda Mayer in *Helvetia Sacra* V/2, 287. Der Kapuziner Erwin Benz stellt zudem vor: *Menzingen - Kloster Maria Hilf auf dem Gubel* (174f). Besondere Verehrung erfährt der hl. Antonius in Egg ZH, an ei-

ner der wenigen Wallfahrtsstätten des Kantons (176f).

Wegen ihrer nicht nur nationalen Bedeutung verdienen besondere Aufmerksamkeit die auch kunstgeschichtlich herausragenden Marien-Wallfahrtsorte: Einsiedeln (108-111), Metzerlen-Mariastein (119-121) und *Orselina, Madonna del Sasso* oberhalb Locarno, das den Kapuzinern anvertraut ist (136f; verfaßt von Christian Schweizer). Das Sammelwerk, in Text und Bildausstattung ausgezeichnet gedruckt, empfiehlt sich religiös und historisch interessierten Lesern von selbst.

Oktavian Schmucki, OFMCap

Johannes Schlageter OFM: Die sächsischen Franziskaner und ihre theologische Auseinandersetzung mit der frühen deutschen Reformation. Münster, Aschendorff Verlag, 2012 (Franziskanische Forschungen 52), 395 S., Bibliogr., Ind.

Mendikantenorden hatten und haben ein hohes Maß an Reform(ations)potenzial. Bei ihnen geht es ja um die evangelische Christusbefolgung. Kein Wunder, daß der erste Reformator im römischen Reich deutscher Nation ein Mendikant war: Martin Luther, Augustiner-Eremit. Luthers Weg zu seiner neuen Theologie hängt zusammen mit seinem eigenen Ringen um ein gutes Ordensleben.

Anteil an der Reformation hatten auch die Bettelbrüder des heiligen Franziskus. Auch bei den Minderbrüdern war zu jener Zeit ein hartes Ringen um ein besseres und vermehrt am Evangelium orientiertes Ordensleben. Es wurden schließlich 1517, dem Jahr auch des Beginns der Reformation Luthers, von Papst Leo X. die beiden jeweils in sich verästelten Ordenszweige – konventual (OMinConv oder OFMConv) und observant (OMinObs oder OFMObs; seit 1897 OFM durch Leo XIII.) juristisch getrennt.

2012 brachte Johannes Schlageter seine Resultate langjährigen Forschens an die Öffentlichkeit, wie seine Mitbrüder des 16. Jahrhunderts in der Ordensprovinz Saxonía mit der Reformation theologisch konfrontiert und damit fertig wurden. Die Anregung fand er in der 1996 an der Philosophischen Fakultät der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster vorgelegten Dissertation von Chang Soo Park über *«Luther und die Franziskaner»*. Diese Zusammenfassung steht im Blick auf Luther und ist von protestantischer Perspektive. Johann Schlageter bringt nun eine andere Perspektive: *«Bei der Frage nach einer theologischen Begegnung mit der Reformation werden nun primär die Franziskaner in der «Saxonía» aus dem Interesse an der Geschichte dieser Ordensprovinz in den Blick genommen»* (1). Verschiedene Standpunkte kommen bei Schlageter zum Zuge: katholisch-konfessionelle und gleichzeitig ökumenisch-theologische in der Auffassung der Verständigung christlicher Konfessionen verpflichtend. Die beiden Schlagworte im Titel von Schlageters Buch - nicht *Luther*, sondern *Franziskaner und Reformation* - weiten die Optik über Luther weit hinaus. Es geht um Luther und all die weiteren Akteure der Reformation im Zusammenhang mit der geographisch und demographisch breiten Provinz Saxonía inmitten des europäischen Sprachgebietes - von Thüringen bis in die baltischen Gebiete. Veränderungen in Predigt, Gottesdienst, Lebensstil, technische Errungenschaften wie der Gutenberg-Buchdruck - vergleichbar heute mit dem Internet und Facebook als fundamentaler Veränderung - trafen die mit Stadt und Land verbundene Franziskanerprovinz und nicht nur diese und diesen Orden, sondern alle anderen franziskanischen Ordensfamilien in Mitteleuropa.

Mit dieser Einleitung versucht der Autor auf das reformatorische Geschehen unter Einbezug der Saxonía zu sensibilisieren. In sechs Kapiteln versucht der Autor einen Überblick der Franziskaner von der Saxonía im Umgang mit der Refor-

mation darzulegen. In den Argumentationen pro und kontra Reformationen geht es stets um das Evangelische, um den Umgang mit der Bibel im Einklang mit dem Franziskanischen. Gerade an diesem wurden die Franziskaner von reformatorischen Gesinnungsleuten (und Brüdern) gemessen. Mitunter mag es kraß tönen, wenn die reformationswilligen und reformierten Kirchenleute in Franziskanerklöstern die Bibel vermißten, was nicht heißt die Vulgata, sondern viel mehr bedeutet: die Luther-Bibel.

Im 1. Kapitel über die *Klärungsphase der reformatorischen Theologie* (3-74) geht es um den Ordensbruder Martin Luther (OSEA) und den reformatorischen Durchbruch, darauf folgend die erste Auseinandersetzung mit reformatorischer Theologie in Jüterbog, die Wittenberger Franziskanerdisputation, Augustin von Alvelts Einsatz für die päpstliche Autorität. Im 2. Kapitel über die *Zeit der Entscheidung* (75-99) geht es um Pro und Kontra: Franziskanische Entscheidung - Luthers wichtige Anfrage: Evangelium und/oder Ordensleben? - Franziskanische Verteidigung des Ordenslebens. Das 3. Kapitel nennt und behandelt fünf Franziskaner, die sich gegen ihr bisheriges Ordensleben entscheiden (101-149), es sind führende Theologen innerhalb des Franziskusordens ihrer Zeit in der Saxonía zugeordnet: Johannes Briesmann, Johannes Schwan, François Lambert, Johann Eberlin von Günzburg und Friedrich Myconius (Mecum). Im nachfolgenden Zusammenhang mit den Befürwortern der Reformation wird als 4. Kapitel das Ende von 13 Franziskanerklöstern der Saxonía aufgezeigt: Wittenberg, Torgau, Zwickau, Altenburg, Magdeburg, Lüneburg, Celle, Winsen/Luhe, Ribnitz, Meiningen, Schleusingen, Weimar und Langensalza. Schlageter läßt im 5. Kapitel auch profilierte theologische Gegner der Reformation in der franziskanischen Saxonía (225-348) zu Wort kommen: Alexander Svenichen, Konrad Klinge, Andreas Scheunemann, Michael Hillebrant, Kaspar Meckenlör, Kaspar Sager, Jakob

Schwederich, Bernhard Dappen und Augustin von Alvelde. Die Darlegungen von Pro und Kontra und deren Folgen, wie es Johann Schlageter so sehr treu an den Quellen nachvollziehen läßt, ergeben im Grunde genommen eine franziskanische Disputation über die reformatorische Theologie in Konfrontation zu dozierten und praktizierten Theologie-richtungen innerhalb des Ordens. Im 6. Kapitel läßt Johann Schlageter ein abschließendes reformatorisches Urteil über die Franziskaner und über Franziskus als Frage stehen (349-358). Bei dem Urteil handelt es sich um den Bericht des Erasmus Alber: *«Barfuser Muenche Eulenspiegel vnd Alcoran. Mit einer Vorrede D. Martini Luther»* (erstmal erschienen 1542 und später in mehrere Sprachen übersetzt, auch ins Lateinische). Er ist eine Generalabrechnung mit der franziskanischen Lebensform und ihrer damals maßgebenden Franziskustradition. Beim Protestantismus entstand somit bis ins 17. Jahrhundert ein negatives Franziskusbild. War es der Pietismus, die beginnende Aufklärung oder später vielmehr die Romantik mit der Wiederentdeckung des Mittelalters? Diese führt Schlageter offen an im Zusammenhang mit der Überwindung eines Scheinheiligenbildes von Franziskus und den Franziskanern bis zur objektiveren Betrachtung des Heiligen von Assisi bei den Protestanten des 18., 19. und 20. Jahrhunderts; dies der Reihe nach: Gerhard Tersteegen, Georg Wilhelm Friedrich Hegel, Paul Sabatier, Walter Goetz und Heinrich Boehmer - gewissermaßen hätte Schlageter auch den Schweizer Reformierten Walter Nigg nennen dürfen.

Im *«Schluß und Ausblick»* (359-360) zeigt Johann Schlageter den Zwiespalt der Franziskaner in der Saxonía bei der Konfrontation mit den Reformierten Theologen und deren Gefolgsleuten: einerseits die katholisch-konfessionelle Bewegung als Gegenreformation, andererseits die Bewegung derjenigen Franziskaner, die mit der versuchten Beibehaltung ihrer ursprünglichen Berufung innerhalb

des Ordens und der alten Kirche neue und reformerische Wege aufzuzeigen suchten, aber daran aufgrund Mißverständnissen oder Ablehnungen der Mitbrüder scheiterten und ins Lager der Reformierten hinüberwechselten. Nicht wenige von diesen pflegten als Reformierte franziskanische Spiritualität, soweit es möglich war. Die Konfrontation schwächte die Franziskaner der Saxonía personell empfindlich.

Das Buch Schlageters, dessen Inhalt stark auf bis anhin weniger bekannten Quellen - ungedruckte wie auch gedruckte - sich stützt und das über einen hervorragenden wissenschaftlichen Apparat verfügt wie auch hilfreiche Register aufweist, ist für die Leserschaft der Schweiz, insbesondere für diejenige der Helvetia Franciscana, von Gewinn. So wird dem bereits erwähnten *François Lambert* (112-131), einem der Franziskaner, die sich gegen ein bisheriges Ordensleben entschieden hatten. Für die Schweiz ist der in Avignon um 1486/87 gebürtige Ordensmann kein Unbekannter. Jüngst ist über ihn ein Artikel im *Historischen Lexikon der Schweiz* (= *HLS*, Bd. 7, Basel 2008, 555), wie auch französisch und italienisch entsprechend im *Dictionnaire historique de la Suisse* (vol. 7, Hauterive 2008, 490) und *Dizionario storico della Svizzera* (vol. 7, Locarno 2008, 429) erschienen. Er wurde von seinen Obern in der Heimatprovinz auf eine Reise nach Deutschland geschickt, durchstreifte als *praedicator apostolicus* dabei die Schweiz und predigte in all jenen Städten mit Franziskanerkonventen: Genf, Lausanne, Fribourg, Bern, Zürich und Basel. Er wurde dabei vom Reformationsvirus angesteckt. Besonders Basel mit seinem zur Observanz gewechselten Franziskanerkloster war ein guter Nährboden für das Neue. Dort hatten drei Franziskaner Anteil an der Reformation. Die Theologen-Lektoren Johannes Kreiß und Johannes Lüthard, die Schlageter in seinem Buch nicht nennt, sowie besonders Conrad Pellikan machten sich für die Verbreitung der lutheranischen Schriften stark. Am prominente-

sten tat dies der Hebräist Conrad Pellikan. Das Basler Kloster war mit ihm - er war für drei Jahre Guardian - ein Zentrum des Studiums und der Gelehrsamkeit. Lambert bezog sich in seinen Schriften auf Pellikan. Ein weiterer Franziskaner, dem Schlageter ein Kapitel widmet, ist *Johannes Schwan* (108-111). Dieser hat mit dem mit der Reformation sympathisierenden Conrad Pellikan im Kloster Basel gelebt und gelernt.

Schlageter widmet dem einstigen Franziskaner Conrad Pellikan, Mitglied der observanten Straßburger Provinz, kein eigenes Kapitel, dies in der Konsequenz mit der Einschränkung auf die Bereiche der Saxonia, denn Pellikans Leben fand nicht sein Ende auf dem Gebiet der Saxonia, sondern fand nach dem Austritt aus dem Orden die neue Entfaltung der Gelehrtenaktivität in Zürich an Zwinglis Theologenschule für Griechisch, Hebräisch und Altes Testament und in der Herausgabe des siebenbändigen Kommentars der Zwingli-Bibel. Schlageter liefert zwischen den Zeilen und in den Fußnoten im Zusammenhang mit Lambert und Schwan viele Informationen über Pellikan als Franziskaner in Basel, der mit der Edition der Augustinus-Schriften und mit der Verbreitung lutheranischer Schriften seine Verbindungen zu Druckereien und Verlagen spielen ließ. Pellikan ist mit Artikel und sogar Bild auch im *HiLS* (Bd. 9, Basel 2011, 600-601) wie auch in den entsprechenden französisch- und italienischsprachigen Ausgaben gewürdigt.

Schlageters Buch, in allen Dingen inhaltlich vorbildlich gestaltet, ist sehr animierend und motivierend für die noch ausstehende Aufarbeitung der Konfrontation und theologischen Auseinandersetzung des Franziskusordens - konventual wie auch und besonders observant - in der Schweiz mit der frühen deutschen (lutherischen) und zürcherischen und calvinistischen Reformationen. Pellikan und Basel sind prominente Beispiele. Das Jahr 2017 in Erinnerung an den Beginn der Reformation vor 500 Jahren

möge dazu ein Auftakt sein. Der Aspekt wäre sogar auf eine Generation der Reformation später auszuweiten: Des in Italien entstandenen und 1528 päpstlich gutgeheißenen franziskanischen Reformordens genannt Kapuzinerordens erster leitender Oberer *Bernardino Ochino von Siena* in der Funktion als Generalvikar - beachte auch *HLS* 9, Basel 2010, 369 - wandelte sich nach seiner Begegnung mit Juan de Valdés 1536 in Neapel vom Reformbruder zum Freund und Bekenner der Reformation. Auf der Reise (Flucht vor der Inquisition) durch schweizerische Gefilde wurden neben Bern und Basel ihm schicksalhaft Genf, wo er mit Calvins Segen dort drei Jahre Pfarrer für die italienischsprachige Gemeinde war, und Zürich, wo er 1555-1563 als Pfarrer für die Gemeinde der Locarneser Glaubensflüchtlinge wirkte. Dies führte den jungen reformfreudigen Kapuzinerorden beim römischen Klerus in den Geruch der Reformation und gefährdete sein Fortbestehen, bevor die Kapuziner nach dem Tridentinum in den Dienst und in die Pflicht der katholischen Reform und Gegenreformation genommen wurden.

Christian Schweizer

Geschichte des Kantons Schwyz. Herausgegeben vom Historischen Verein des Kantons Schwyz. Band 1: Zeiten und Räume. Frühzeit bis 1350, 313 S. / Band 2: Vom Tal zum Land 1350-1550. 315 S. / Band 3: Herren und Bauern 1550-1712. 309 S. / Band 4: Politik und Verfassung 1712-2010. 255 S. / Band 5: Wirtschaft und Gesellschaft 1712-2010. 309 S. / Band 6: Kultur und Lebenswelten 1712-2010. 347 S. / Band 7: Materialien. 223 S. / Schwyz, Historischer Verein des Kantons Schwyz/Zürich, Chronos-Verlag, 2012, Ill., Bibliogr., Ind.

Die Urschweizer Kantone schreiben ihre Geschichte neu. Bereits Obwalden hat

seine Geschichte neu erforschen und schreiben lassen vom damaligen Staatsarchivar: Angelo Garovi, *Obwaldner Geschichte, Sarnen 2000*; ein handliches, zwar vom Umfang eher bescheidenes Werk über die sonst sehr bewegte und reiche Vergangenheit. Die Kantone Nidwalden und Uri sind gerade in der Realisierungsphase, aus der gewissermaßen die ersten Produkte für die entsprechenden Kantonsbeiträge ins *Historische Lexikon der Schweiz (HLS)* als Printversion einfließen (Nidwalden, Bd. 9, Basel 2010, 228-246.) und noch einfließen werden (Uri). Der Artikel *Obwalden* im *HLS* (Bd. 9, 352-368) trägt die Handschrift des Historikers Niklaus von Flüe. Der dazugehörige Apparat (*Bibliographie*) stammt aus Garovis wissenschaftlichem Fundus.

Eine führende Rolle in der Herausgabe der neuen kantonalen Geschichte ist Schwyz. Der Ort Schwyz mit gleichnamigem Bezirk gab als politisches Zentrum der Urschweiz dem Kanton und der Eidgenossenschaft Namen und Wappen. Für den Kanton Schwyz mit seinen 6 Bezirken und 30 Gemeinden war das Jahr 2012 mit dem Erscheinen der neuen Kantonsgeschichte wie ein Paukenschlag: der Kantonsbeitrag im *HLS* (Bd. 11, Basel 2012, 350-379) von Kaspar Michel, Oliver Landolt und Erwin Horat; das vom Historischen Verein des Kantons Schwyz herausgegebene Monumentalwerk, wie es oben eingangs bibliographiert ist. Es berücksichtigt die Vergangenheit bis zum Jahr 2010 und zählt in seinen aufgegliederten Darstellungen genauso viel Bände wie Buchstaben des Kantons, nämlich sechs, plus *Materialien* als siebten Band. Die neue Kantonsgeschichte kommt auf ein Total von 2071 Seiten. Alle sechs Darstellungsbände enthalten total 889 Bilder, mehrheitlich vierfarbig in bester Qualität illustriert. Jedem Band sind eine reichhaltige Bibliographie über Quellen und Literatur beigelegt. Der Band *Materialien* quasi als begleitendes Verzeichnis, Register und Index zu Texten und Bildern, über Namen, Personen, Persönlichkeiten und Sachbereiche er-

möglicht zielorientiertes Lesen nach Wahl und Perspektiven. Somit ist auch eine sehr lockere Layoutgestaltung aller empfehlenswerten Artikel sehr wohl-tuend.

Das prachtvoll ausgestattete Gesamtwerk - bandweise in sich doch sehr handlich - hatte zum Patronat die Schwyzer Kantonalbank. Die Projektleitung hatte der archivkundige Regierungsrat Kaspar Michel, seines Zeichens Präsident des Historischen Vereins des Kantons Schwyz. Die Redaktionsleitung lag in den sehr umsichtigen Händen von Andreas Meyerhans, unterstützt von der Bildredaktion mit Thomas Meier und Alice Nideröst, für die Koordination der vielfältigen Beiträge von 48 Autoren und Autorinnen. Auslösung zu diesem Werk waren die 1998 anstehenden Jubiläen «150 Jahre Bundesstaat» und «200 Jahre Helvetische Revolution».

Es ist hier nicht der Raum und würde den Rahmen sprengen, die Publikation der Schwyzer Kantonsgeschichte sehr eingehend zu würdigen. Doch zunehmend im Interesse der Leserschaft der *Helvetia Franciscana* bietet sich eine Würdigung punkto Religion, Kirche und Orden, insbesondere Franziskusorden gerade zu an. Denn die diesbezügliche Berücksichtigung ist keineswegs gering, ja sogar, was die Illustrationen betrifft, mit bisher unbekannten Wiedergaben angereichert. Schwyz ist ein reiches Land an Kirchen, Klöstern und Religionsgemeinschaften und an kirchlichen Traditionen und Brauchtümern, zuvorderst die Abtei Einsiedeln mit ihren Mönchen benediktinischer Regel aus dem Jahre 934. Zuerst lohnt sich gewinnbringend ein genauer Blick in den Band 7: *Materialien* unter *Kirchliches* (180-187). Darin sind die historisch gewachsenen Strukturen der Kirchensprengel ersichtlich, genannt *Pfarreien* (180-181) und die *Kirchgemeinden* (182-183), gegliedert in 38 *Katholische Kirchgemeinden im Kanton Schwyz* (182), 6 *Evangelische Kirchgemeinden im Kanton Schwyz* (182), 7 Vertretungen von *Freikirchen*

(183), 1 Vertretung der Orthodoxen Kirche (183: «*Syrisch-orthodoxe Kirche von Antiochien im ehemaligen Kapuzinerkloster Arth seit 1996*») und *Katholische Sondergemeinschaften* (183: «*Piusbruderschaft: Goldau seit 1992*»; «*Petrusbruderschaft: Seewen seit 2002*»). Allein diese Übersicht zeigt die Entwicklung von einer geschlossenen katholischen Konfessionslandschaft zur Pluralität christlicher Konfessionen und Glaubensgemeinschaften besonders seit der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Im Überblick sind keine Hinweise auf Religionsgemeinschaften außerhalb des Christentums. Unter dem Kapitel *Ordensgemeinschaften* (184-187) sind 53 Ortschaften aufgeführt. Für den Ort Schwyz sind allein 21 Gemeinschaften (5 existieren weiterhin) genannt, in Einsiedeln stehen im Schatten der Abtei ein Benediktinerinnenkloster in der Au und weitere Kongregationen (16 an der Zahl, von denen noch einige weiterbestehen). Benediktinisches ist seit dem 10. Jahrhundert, Dominikanisches seit dem ausgehenden 13. Jahrhundert auf heutigem Kantonsgebiet beheimatet. Das Franziskanische beginnt seine Präsenz um 1288 mit der Gründung des heute weiterhin bestehenden *Terziarinnenklosters* St. Josef in Muotathal, dort auch genannt *Minoritinnen*, da sie unter der spirituellen Obödienz der *Minoriten* (Franziskaner-Konventualen) sich entfalteten. Die nächste Welle franziskanischer Gründungen ist im 16./17. Jahrhundert feststellbar, die unter dem Zeichen der katholischen Reform und Gegenreformation standen, die *Kapuziner*: 1585 Kapuzinerkloster Schwyz, 1655 Kapuzinerkloster Arth († 1996) und der Wallfahrtsort Rigi Klösterli, der seit 1715 von den Kapuzinern betreut wird. Die nächste Ansiedlungswelle franziskanischer Gemeinschaften sind im 19. Jahrhundert zunächst die *Kreuzschwestern von Menzingen* vor allem für den Schuldienst in den Dörfern: in Galgenen 1845 und Sattel 1848 entstehen die ersten Filialen für Dorfschulen. Die Menzinger Schwestern hatten eine Präsenz in 40 Ortschaften des Kantons Schwyz. Wie diese ste-

hen auch die 1855/56 von der Menzinger Kongregation unter dem *Kapuziner Theodosius Florentini* und *Sr. Maria Theresia Scherer* sich herausgelösten *Kreuzschwestern caritativen Apostolats (Ingenbohrer Schwestern)* mit dem Zentrum Ingenbohl bei Brunnen im Vordergrund. Nebst ihrem Mutterhaus und ihren Schulen ist in Ingenbohl die Ingenbohrer Kongregation in weiteren 21 Ortschaften verzeichnet. Nicht wenige Ortschaften hatten Schwesterngemeinschaften aus Ingenbohl und Menzingen zugleich. Weitere franziskanische Gemeinschaften sind *Baldegger Schwestern* (3 Ortschaften), *Franziskaner-Missionsschwestern von Maria Hilf* (2 Ortschaften) und *Schulschwestern des hl. Franz* und Schwesterngemeinschaft (je 1 Ortschaft). Einen Eintrag erhielt auch das Zentrum des franziskanischen Laien-Drittordens mit seinem Haus «*Mattli*» in Morschach, ist aber nur darin die einzige Berücksichtigung.

Franziskanisches befindet sich in diversen Bänden zu gewissen Themen. Drei Bände enthalten spezifische Darstellungen zu Religion, Kirche und kirchlichem Brauchtum.

Was die alte Geschichtsschreibung Schwyz mitanbetrifft, so erwähnt der Band 1 (S) die vom Minoriten Johannes von Winterthur um 1340 verfaßte Chronik, in der auch die Schlacht am Morgarten ausführlich geschildert ist (236-237, cfr. dort auch Illustration der Chronik).

Im Band 2 (C: *Vom Tal zum Land*) bietet sich illustrativ auf S. 43 eine Ansicht des Dorfes Schwyz mit dem Kapuzinerkloster nach einer Darstellung von Thomas Fassbind. Umso mehr gilt bei Oliver Landolt, was *Kirchliche Verhältnisse* für den Zeitraum 1350-1550 (231-252) die Perspektive von kirchlicher Machtpolitik - Kloster Einsiedeln damaliger Grundherrn - bis zur Gleichgültigkeit der Schwyzer gegenüber den reformatorischen Einflüssen und der daraus resultierenden Belanglosigkeit der zwinglianischen Reformation betrifft. Ein

Exempel mittelalterlicher Niederlassung franziskanischer Regel ist auf der holzschnittartigen Abbildung aus dem Staatsarchiv Schwyz zu erkennen mit folgender Bildlegende: «*Das Terziarinnenkloster St. Josef in Muotathal entwickelte sich aus einer im 13. Jahrhundert entstandenen Beginengemeinschaft. Im Gebiet des heutigen Kantons Schwyz existierten im Spätmittelalter zahlreiche Beginengemeinschaften*» (234). Der gleiche Band enthält mit dem Artikel von Albert Hug über *Archive als Wissenspeicher* (253-265) Substanzielles zur altherwürdigen Geschichte der Archive auf heutigem Kantonsgebiet, darunter *Geistliche Archive* (258-260), natürlich allen voran das Stiftsarchiv der Benediktiner Einsiedeln. Hug weiß auch über die Archive der franziskanischen Niederlassungen wie Muotathal sowie die beiden Kapuzinerkonvente Schwyz und Arth sowie Kapuzinerhospiz Rigi-Klösterli mit Einbezug des Provinzarchivs der Schweizer Kapuziner in Luzern und das Archivwesen der Ingenbohrer Schwesternkongregation kompetent zu berichten. Hier hat ein auf die diversifizierte Archivhierarchie und Archivpluralität der Kirchen, Orden, Pfarreien, Dekanate und öffentlich-rechtlichen Kirchgemeinden sensibilisierter Autor geschrieben.

Im Band 3 (H: *Herren und Bauern*) - wo Seite 54 die Szene eines Kapuziners in der Funktion eines Galgenpaters bei der Hinrichtung des Rats Herrn Josef Anton Stadler am 17. September 1708, des Anführers des Toggenburgerhandels zu sehen ist - beschreibt Stefan Jäggi Sonnen- und Schattenseiten bei *Religion und Kirche im Alltag* (243-269) für die Zeit 1550-1712. Es geht darin um Obrigkeit und Religion, sakrale Landschaft mit ihren Klöstern und Orden, Pfarrkirchen und Kapellen (insbesondere viele Neubauten des Barocks), religiösen Kleinodmälern und Wegzeichen sowie privatem Religionsinterieur, dann um die Pfarrei im Verhältnis von Klerus und Gläubigen, Lebenszyklus und Religion, Bruderschaften, Wallfahrtswesen, schließ-

lich um religiöse Inszenierungen, Volksreligiosität, Aberglaube und Hexenverfolgung. Jäggi würdigt zu Recht die älteste und bei weitem bedeutendste Ordensniederlassung im Stand Schwyz, die Benediktinerabtei Einsiedeln, die als Marienwallfahrtsort überregionale Ausstrahlung hatte und hat, zeigt am Aussterben der Zisterzienserabtei in der Au bei Steinen die Wiederbelebung 1574 mit Dominikanerinnen und damit verbunden die Gründung der ersten Rosenkranzbruderschaft der Innerschweiz und infolge mehrerer Brandkatastrophen die Vereinigung mit Dominikanerinnen St. Peter am Bach in Schwyz. Letzteres führte den Marienkult während der Barockzeit zur prachtvollen Entfaltung im Hauptort Schwyz. In Erinnerung ruft er den weiter existierenden Konvent der regulierten Franziskanerterziarinnen in Muotathal im Zusammenhang mit dem Wiedererstarken von Frauenkonventen. Dann betont er die reformtridentinische Einführung der Kapuziner 1585 in Schwyz, nach Altdorf (1581), Stans (1582) und Luzern (1583) die vierte des Ordens nördlich der Alpen unter Vermittlung und Bemühen des Nidwaldner Landammannes Ritter Johann Melchior Lussy mit dem Resultat des Schwyzer Landsgemeindebeschlusses 1586 zu einem Klosterbau. In der aufopfernden Pestseelsorge der Kapuziner 1611 sieht er den möglichen Grund für den fünf Jahre später erfolgten landrätlichen Beschluß zu einem Neubau an zentraler Lage im Hauptort, nämlich vom Sankt-Josef-Klösterchen im Loo zur Herrengasse unweit der Pfarrkirche, wo die Kapuziner auch heute niedergelassen sind. Jäggi nennt die Inanspruchnahme des Klosters von Pfarrei und Behörden nach dem Dorfbrand 1642, die rege Entfaltung der Aushilfsfähigkeit im 17./18. Jahrhundert und die 1655 obrigkeitlich verordnete Berufung der Kapuziner nach Arth zur Stärkung der Seelsorge und zur Dämmung des Nikodemitenhandels und die Entwicklung des kleinen Konventes an den Gestaden des Zugersees, sowie den Ursprung des zu einem Marienwallfahrtsort gewordenen Kapuziner-

hospizes Rigi Klösterli - infolge Streitigkeiten zwischen Luzerner und Schwyzer Sennen auf der Rigi um Benutzung der Kapelle auf Rigi Kaltbad der 1689 vom Arther Alpseckelmeister Sebastian Zay lancierte Bau einer Kapelle *«im Sand»*. Die Präsenz der Kapuziner an drei Orten im Alten Land Schwyz bewirkte eine sehr volkstümliche Seelsorge mit allen Vor- und Nachteilen, Befürwortungen und Konflikten. Jäggi beruft sich bei seinen Darstellungen dabei auf Forschungsergebnisse der *Helvetia Sacra* von 1974, läßt aber neue Ergebnisse im Jubiläumsband der Schwyzer Kapuziner von Jo-seph Bättig (1985) unberücksichtigt. Auf S. 255 wird die 1688/89 errichtete Wallfahrtskapelle Rigi Klösterli auf einem Aquarell von David Alois Schmid von 1820 gezeigt.

Der Band 4 (W: *Politik und Verfassung*) zeigt S. 14 das Kapuzinerkloster Arth auf dem Aquarell «Dorfbrand von Arth 1719» von David Alois Schmid und S. 32 anhand eines Holzstiches von Ott Mähly (1896) im Zusammenhang mit *«Harten- und Linden-Handel 1763-1767»*, wie zwei Kapuziner den angeschuldigten Bannerherr Karl Dominik Jütz vor der wütenden Menge retten und schützen. Im gleichen Band bringt der in Rom wirkende Historiker und Jesuit Paul Oberholzer mit dem anschaulich formulierten Artikel *«Kirchliche Verhältnisse»* (195-226) die Entwicklung und das Resultat der Kirchenlandschaft im *Alten Land Schwyz*, in den sogenannten *Angehörigen Landschaften* und bis 1798 bestehenden *Untertanengebieten* auf den Punkt. Auf eine der Ebenen der kirchlichen Landschaften gilt das Augenmerk den Klöstern und Orden. Man merkt am ausgebreiteten Inhalt, daß der Autor über den Tellerrand der *Helvetia Sacra* geschaut und die Horizonte miteinbezogen hat (Fach-Literatur Eric Godel und Urs Kälin). Er beschreibt die starke Präsenz der Kapuziner im Alten Land mit ihren Klöstern Schwyz und Arth sowie Hospiz Rigi Klösterli für Reform und Gegenreformation und die fortbestehende mittelalterliche Niederlassung der Fran-

ziskanerterziarinnen Muotathal aus dem 13. Jahrhundert. Illustrationen tragen zur Veranschaulichung sehr gut bei: S. 200 Kloster Muotathal, S. 201 die alte und erste Kapuzinerniederlassung im Loo (Sankt-Josef-Klösterlein) von 1585 und S. 203 an die Herrengasse 1668 verlegten Konventes der Kapuziner in Schwyz, in der Legende mit der zu hoch stilisierten Bemerkung *«theologische Hochschule»* (eher doch *«theologische Fakultät»*). Oberholzer relativiert dies in einem eingeschobenen Artikel über die *«Haushochschule der Kapuziner in Schwyz»* (206). Treffend betont er die Berufung der Kapuziner nach Arth: *«1655 wurde in Arth ein Kapuzinerkloster gegründet, um ansässigen protestantischen Gemeinschaften entgegenzutreten»* (206) und weiß auch über die mißglückte Jesuitenberufung nach Schwyz zu berichten, woran die Kapuziner mitbeteiligt waren (204). In den Zeiten des Umbruchs profilierten sich Kapuziner als Gegner oder Befürworter neuer Begebenheiten und Situationen. Oberholzer zeigt dies anhand der Helvetik: der lautstarke Paul Styger für die Beibehaltung der Verhältnisse der Alten Eidgenossenschaft in seiner kriegshetzerischen Manier zum Ärger der diplomatisch agierenden Ordensleitung; Meinrad Ochser als klarer Befürworter, als Pfarrer in Einsiedeln bei der Bevölkerung unpopulär wegen des Wallfahrts- und Prozessionsverbots (208). Die Gesetzgebung der Helvetik gegen Klöster, Pilgerorte und Wallfahrt war dem Identitätsbewußtsein der mehrheitlich auf Tradition eingestellten Schwyzer zuwider und scheiterte daher. Die Benediktinerabtei Einsiedeln war Zufluchtsort auch vieler franziskanischer Ordensleute aus Frankreich bis zur Plünderung 1798. Nach der Regelung der Bistumsverhältnisse (einst Bistum Konstanz sowie der pfarrlichen Filialen der Abtei Einsiedeln) und dem Anschluß ans Bistum Chur verzeichnet Oberholzer den Kanton Schwyz als *«Keimzelle»* neuer, weltweit agierender Frauengemeinschaften durch das Agieren des Kapuziners Theodosius Florenti-

ni mit der Gründung der Kongregation der prioritär karitativen, aber auch in diesem Sinne schulisch wirkenden Kreuzschwestern in Ingenbohl. Besonders ab der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts sieht Oberholzer ein bis ins 21. Jahrhundert bestehendes Faktum für das kirchliche Schwyz: «*Durch das Stift Einsiedeln, das Kloster Ingenbohl und die Missionsgesellschaft Bethlehem in Immensee sind dem Kanton Schwyz über kirchliche Institutionen eine Auswirkung und - Wahrnehmung beschieden, wie es weltweit in einem vergleichbaren Territorium kein zweites Mal vorkommt*» (224). Der Rückgang kirchlicher Berufungen und Niederlassungen führt Oberholzer am Beispiel Ingenbohls an: das Mutterhaus Ingenbohl unterhielt (Status 2008) im Kanton Schwyz noch am Ort selbst, in Gersau und Morschach Niederlassungen (Anm. der Redaktion: Status 2013 nur noch in Ingenbohl selbst und in Morschach!). Dem Autor ist nicht zu verübeln, daß er das heutige franziskanische Zentrum des Laien-Drittordens der Deutschschweiz in Morschach nicht nennt. Es fehlt dazu öffentlich greifbare Fachliteratur. Das in Morschach bestehende und wieder erfolgreich wirkende Bildungszentrum «Mattli» bedarf einer gründlichen wissenschaftlichen Aufarbeitung, die es wirklich verdient.

Im Band 5 (Y), der auf *Wirtschaft und Gesellschaft 1712-2010* konzentriert ist, widmet sich Beatrice Suter der Entwicklung der *Bildung 1700-2000* (209-241). Sie beschreibt die privaten katholischen Gymnasien, nebst Einsiedeln und anderen auch das vom Kapuziner Theodosius Florentini 1856 neu gegründete *Kollegium Maria Hilf* in Schwyz in Nachfolge

des einstig kurzlebigen Jesuitenkollegiums, aber mit der Abkehr vom Jesuitenschultyp. Leider ist der Autorin der von Theodosius Florentini auf Bedürfnisse der Zeit wie Wirtschaft und Handel ausgerichtete Lehrschulplan (ediert 2005) als Fundament der Neugründung und des modernen Gymnasiums der Schweiz zu erwähnen entgangen. Mit der Pro-Patria-Briefmarke von 1965 geht eine illustrative Würdigung einher: «*Der Kapuzinerpater Theodosius Florentini (1808-1865) gehörte zu den visionären Gestalten des schweizerischen Katholizismus im 19. Jahrhundert. Rastlos realisierte er Projekte zur Lösung der sozialen Frage und gründet unter anderem die Schwesternkongregationen Menzingen und Ingenbohl sowie das Kollegium Maria Hilf in Schwyz*» (225). Gegenüberstellend folgt auch ein Bildporträt der von der römisch-katholischen Kirche 1995 selig gesprochenen Mutter Maria Theresia Scherer, der ersten Generaloberin der Schwesternkongregation Ingenbohl (226), dies in Würdigung der Rekrutierung von Schwestern an ihren Schulen für Caritas und auch Schule - Alphabetisierung parallel zum Wirken der Menzinger Schwestern. *Das Sozial- und Gesundheitswesen* (243-270) wird im gleichen Band von Sabine Lippuner behandelt. Anteil daran hatten auch die von politischen Gemeinden gerufenen Kongregationsschwestern beider theodosianischen Gründungen wie Menzingen und Ingenbohl. Dies weiß Lippuner mit einem Spezialartikel über *Die Ingenbohler und Menzinger Schwestern im Sozial- und Gesundheitswesen* (262) mit Text und Bild zu würdigen.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i. Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Affentranger, Iniga OSF (Baldegg): Im Gefängnis von Lenzburg; in: *Providentia* 87/1 (2013), 30-36.

Angel, Hans-Ferdinand; Zahner, Paul OFM (Hg.): Erinnerung und Prophetie. 800 Jahre franziskanisches Leben. Wirkungsgeschichte und aktuelle Impulse. Beiträge zum Grazer Symposium 2.-3. Oktober 2009, Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 1).

Baldegger Schwestern. Unsere Ordensgemeinschaft 2013. [Katalog] Schwestern von der Göttlichen Vorsehung aus dem Regulierten Dritten Orden des Heiligen Franziskus, Nr. 77. Baldegg 2013.

Barmet, Susanna-Maria TORCap: Weiterbildung der Oberinnen der Föderation St. Klara 2012; in: *San Damiano* 70 (2012), 48-55.

Benz, Erwin OFMCap: Menzingen - Kloster Maria Hilf auf dem Gubel; in: Lothar Emmanuel Kaiser (Hg): Wallfahrtsführer der Schweiz. Emmen 2013, 174-175.

- Betschart, Hanspeter OFMCap*: Jahreskreis. Kurzbetrachtungen und Radiopredigten. Berlin 2011.
- Betschart, Hanspeter OFMCap*: Friede den Menschen auf Erden. Radiopredigten. Olten 2012.
- Betschart, Hanspeter OFMCap*: In dankbarer Erinnerung. Prof. Dr. Mario Puelma (30. Juli 1917 - 1. Oktober 2012). Emeritierter Ordinarius für Klassische Philologie Universität Freiburg im Uechtland. Tertius cyclus. Olten 2012.
- Biedermann, Franziska OSF (Baldegg)* cfr. *Lampart, Marie-Helene OSF (Baldegg)*; *Biedermann, Franziska OSF (Baldegg)*.
- Bucher, Ephrem OFMCap*: Der weltweite Kapuzinerorden tagt in Rom. Das Generalkapitel der Kapuziner 2012; in: *Ite* 91/5 (2012), 38-39.
- Budmiger, Friedrich OFMCap* (Hg.): Paroki Pusat Damai 1955-2005. Syukur dan Terima KAsih atas Pendirian 50 Tahun Paroki Pusat Damai. Pusat damai 2005.
- Bühlmann, Nadja OSF (Baldegg)*: Meditation zum monatlichen Einkehrtag; in: *Providentia* 87/2 (2013), 35-38.
- Camenzind, Marzell OFMCap*: Taufe - Untertauchen und Aufstehen; in: *Pfarrblatt Ursern* 80/3 (2013), 1.
- Camenzind, Marzell OFMCap*: Gottes Treue zum Menschen; in: *Pfarrblatt Ursern* 80/14 (2013), 1.
- Carron, Laetitia-Catherine TORCap*: Economie Trinitaire; in: *Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice)* 1/2013, 2-3.
- Del Pietro, Agostino OFMCap*: La Via Crucis alla Madonna del Sasso; in: *Messaggero (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana)* 102/22 (2013), 13-15.
- Durrer, Marcel OFMCap*: Simple comme Jésus; in: *Message (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice)* 1/2013, 2-6.
- Egger, Gottfried OFM*: Der Engel des Herrn. Meditationen der Menschwerdung Gottes. Jestetten 2011.
- Egger, Gottfried OFM*: «Altar des Himmels». Ein Weihnachtsheiligtum inmitten der Stadt Rom; in: *Im Land des Herrn* 66 (2012), 141-143.
- Egger, Gottfried OFM*: Maria von Mörl, Ekstatikerin und Stigmatisierte von Südtirol 1812-1869; in: *Franziskanische Botschaft* 63/6 (2012), 18-19.
- Egger, Gottfried OFM*: An den Quellen unseres Glaubens. Franziskus und seine Brüder im Heiligen Land. St. Ottilien 2012.
- Emma, Eraldo OFMCap*: La devozione a Maria nei Santi e nel Popolo di Dio; in: *Bollettino Interparrocchiale/Natale* 2012, 30-31.
- Flammer, Barnabas OFMCap*: Fleisch und Brot. Schriftgedanken [über] Joh 6,41-51; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 86/6 (2012), 10-11.
- Flammer, Barnabas OFMCap*: Zeitenwende? Schriftgedanken [über] Mt 6,25-33; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 87/1 (2013), 8-9.
- Flammer, Barnabas OFMCap*: ... (nur?) ein Traum. Schriftgedanken [über] Psalm 114; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 87/2 (2013), 8-10.

Flammer, Barnabas OFMCap: Von Jesus nicht los(ge)kommen. Schriftgedanken [über] Joh 1, 35-51; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/4 (2013), 10-12.

Flammer, Barnabas OFMCap: HALT mal (Markus-Evangelium 8, 29-33); in: Franziskuskalender 97 (2014), 14-15.

Franziskuskalender 2014 (97. Jg.). Hg. von den Schweizer Kapuzinern. Redaktion: *Walter Ludin OFMCap*; *Adrian Müller OFMCap*. Olten 2013.

Geiger, Renata OSF (Baldegg): Glücklich, die ... - Betrachtungen über die Seligpreisungen; in: *Providentia* 87/2 (2013), 3-12.

Grolimund, Raphael OFMCap: Reise zur Kapellenweihe in Mivumoni Tanzania. Nach Notizen und mündlichen Informationen von Nicola Schmucki TORCap und Laurentia Fuchs TORCap (Gerlisberg St. Anna, Luzern); in: *San Damiano* 70 (2012), 62-68.

Gruber, Eva: Franziskusweg. Impressionen einer Pilgerreise. Auf den Spuren des Franz von Assisi in Umbrien, Latium und der Toskana. Mit Beiträgen von *Anton Rotzetter OFMCap*. Innsbruck 2012.

Hofstetter, Assumpta OSF (Baldegg): Pfingsten in Rom; in: *Providentia* 87/2 (2013), 40-42.

Hostettler, Pierre OFMCap: Calendrier liturgique Année C de la Province suisse des Capucins, Région francophone. St-Maurice 2012.

Hostettler, Pierre OFMCap: Carême; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2013, 32-33.

Hostettler, Pierre OFMCap: Chapitre de la Présence; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 4/2013, 2-3.

Imbach, Josef OFMConv: Von der Gregorsmesse zum Feiertagschristus; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 114/11 (2012), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Der Stutenkerl mit Zipfelmütze; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 114/11 (2012), 48.

Imbach, Josef OFMConv: In Gottes Namen fahren wir; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/1 (2013), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Was Goethe und Gotthelf verbindet; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/1 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: «O Festtag, o Freßtag»; in: *Franziskanische Botschaft* 64/1 (2013), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: «Wo dein Schatz ist, ist auch dein Herz»; in: *Franziskanische Botschaft* 64/2 (2013), 4-7.

Imbach, Josef OFMConv: Wölfe sind auch nur Menschen; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 4-7.

Ingenbohrer Schwestern cfr. Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz.

Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz cfr. Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz.

Isenring, Zoe Maria SCSC: Kirche im Leben und Wirken von Mutter M. Theresia Scherer; in: *Theodosia* 128 (2013), 62-86.

- Jöhri, Mauro OFMCap*: Intervento al Sinodo dei Vescovi; in: *Italia Francescana* 87 (2012), 363-365.
- Käser, Klara SLS*: Eine besondere Entdeckung; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 86/6 (2012), 16.
- Käser, Klara SLS*: Stille Nacht; in: *St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn)* 86/6 (2012), 23.
- Keller, Marzella OSF (Baldegg)*: Lourdes-Pilgerin geworden; in: *Providentia* 87/2 (2013), 39.
- Kreidler-Kos, Martina; Röttger, Ancilla OSCI; Kuster, *Niklaus OFMCap*: Freundin der Stille - Schwester der Stadt: Klara von Assisi; in: Heide Rose, Brunhilde Steger, Gerhard Hartmann (Hg): *Wie Frauen das Leben bewegen*. Kevelaer 2011^{3. Aufl.} (Topos plus biografie 561).
- Kreidler-Kos, Martina; Röttger, Ancilla OSCI; Kuster, *Niklaus OFMCap*: 800 Jahre Klara von Assisi und ihre Schwestern. Abschlußbeitrag; in: *INFAG-Nachrichten* 2012/4, 18-20.
- Kreutzer, Elisa OSF; Kuster, *Niklaus OFMCap*: Du - lichtvoll über allem; in: *Zu dir erhebe ich meine Seele. Herzensgebete aus dem Kloster*, hg. v. Karl Wallner OCist. Ostfildern 2011, 43-47.
- Künzli, Rahel OSF (Baldegg)*; *Müller, Katja OSF (Baldegg)*: Weinstock-Bild. «Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben» (Joh 15, 1.5); in: *Providentia* 86/4 (2012), 3-15.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Tieferen Spuren folgen. Klara von Assisi sucht ihren Weg - und Verbündete; in: *CCFMC (Comprehensive Course on the Franciscan Mission and Charism)-News* 2011/1, 6; Übersetzungen/Translations: Seguir trilhas mais profundas (port.); Following deeper traces (engl.); Suivre les profondes traces (fr.); Seguir las huellas profundas (esp.).
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Bruder Esel. Franz von Assisi und die Körperlichkeit; in: *Franziskaner* 2011/Frühjahr, 8-9.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Hoffnung für alle Menschen und Liebe zu jedem Geschöpf. Die universale Vision des Franz von Assisi; in: *Das Charisma des Ursprungs und die Religionen. Das Werden christlicher Orden im Kontext der Religionen*. Hg. v. Petrus Bsteh u. Brigitte Proksch. Münster 2011 (Spiritualität im Dialog. 3), 146-170.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Eine «Magna Charta» christlicher Geschwisterlichkeit; in: *Anselm Grün OSB: Die Stille beginnt in dir. Inspirierende Gedanken aus dem Kloster*. Freiburg i. Brg. 2011, 60-61.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Die Schöpfung neu sehen lernen; in: *Anselm Grün OSB: Die Stille beginnt in dir. Inspirierende Gedanken aus dem Kloster*. Freiburg i. Brg. 2011, 63.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Friede unter den Nationen durch Friede unter den Religionen. Drittes Friedensgebet der Weltreligionen in Assisi; in: *Kirche heute (Römisch-katholisches Pfarrblatt Olten)* 32 (2011)/44, 4.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Der Name als Programm: Franz von Assisi; in: *Lupe (Oberzeller Franziskanerinnen)* 63 (2011)/Dezember, 12-13.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Brüder und Schwestern. Betanien vor den Mauern Assisis; in: *INFAG-Nachrichten* 2011/2, 13-14.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: «Warum läuft die Welt dir nach?». Was an Franz von Assisi fasziniert; in: *Franziskuskalender* 95 (2012), 4-7.
- Kuster, Niklaus OFMCap*: Solidarischer Bruder - ein prophetisches Zeichen; in: *Franziskanische Botschaft* 63/6 (2012), 4-7.

Kuster, Niklaus OFMCap: Petrus Bernadonis plant die Zukunft der Schweizer Kapuziner mit; in: Kapuziner intern 8 (2012)/30, 32-34.

Kuster, Niklaus OFMCap: Antijudaismus und Anstiftung zu Pogromen durch Franziskaner. Ein E-Mail-Austausch zur Schattenseite unserer Geschichte; in: Kapuziner intern 8 (2012)/30, 42-43.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franz und Klara von Assisi. Eine Doppelbiografie. 2. aktual. Auflage. Ostfildern 2012.

Kuster, Niklaus OFMCap: San Masseo neu offen für achtsame Gäste. Über die alte Geschichte und die neue Zukunft des Gastortes in Assisi; in: Kapuziner intern 8 (2012)/32, 171-175.

Kuster, Niklaus OFMCap: San Masseo bei Assisi. Geschichte und Zukunft - offen für achtsame Gäste; in: Germania Franciscana (Beiträge der Deutschen Franziskanerprovinz) 2 (2012), 387-393.

Kuster, Niklaus OFMCap: Francesco e Chiara d'Assisi: innamorati - amici - alleati? Interpretazione di alcuni specialisti; in: Maschile e femminile, vita consacrata, francescanesimo. Scritti per l'VIII centenario dell'Ordine di santa Chiara (1212-2012). A cura di Paolo Martinelli OFMCap. Bologna 2012, 347-384.

Kuster, Niklaus OFMCap: San Damiano und der päpstliche Damiansorden. Die spannungsvolle Gründungsgeschichte der Klarissen im Licht der neuesten Forschung; in: Collectanea Franciscana 42 (2012), 253-340.

Kuster, Niklaus OFMCap: Dance in the Bosom of the Triune God. Biblical roots of Franciscan Love Poetry; in: Golden Prism. A Felicitation Volume in honour of. N. M. Saverimuttu, Founder Director of the Centre for Performing Arts in Sri Lanka. Jaffna 2012, 43-51.

Kuster, Niklaus OFMCap: «Arm an äußeren Dingen und reich an innerem Leben». Die Brunnenvision des Bruder Klaus; in: Kirche heute (Römisch-katholisches Pfarrblatt Olten) 33 (2012)/39, 4.

Kuster, Niklaus OFMCap: Forma vivendi - meinem Leben Form geben; in: INFAG-Nachrichten 2012/1, 13-15.

Kuster, Niklaus OFMCap: San Masseo bei Assisi. Geschichte und Zukunft - offen für achtsame Gäste; in: Franziskanische Botschaft 64/1 (2013), 18-21.

Kuster, Niklaus OFMCap: San Damiano und der päpstliche Damianorden. Die spannungsvolle Gründungsgeschichte der Klarissen im Licht der neuesten Forschung; in: *Zahner, Paul OFM* (Hg): Lebendiger Spiegel des Lichtes. Klara von Assisi. Beiträge zum Grazer Symposium vom 12.-13. November 2010. Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 2), 19-119.

Kuster, Niklaus OFMCap: Menschen in der «Klosteroase» Olten. Sieben Impressionen aus sieben Wochen; in: Kapuziner intern (Informationen der Arbeitsgemeinschaft Deutschsprachiger Kapuziner ADK) 9 (2013), 21-24.

Kuster, Niklaus OFMCap: Kapuzinerkloster Olten. Bewegte Geschichte - lebendige Gegenwart. 2. aktual. Auflage. Lindenberg 2013.

Kuster, Niklaus OFMCap: La santa relazione. Amicizia e autonomia tra Francesco e Chiara d'Assisi. Bologna 2013.

Kuster, Niklaus OFMCap: Schwester Leidenschaft und Bruder Zorn. Wie Franziskus mit seinen Emotionen umgeht; in: Tauzeit 15 (2012), Nr. 56, 2-5.

Kuster, Niklaus OFMCap: Wenn das Herz erwacht. Franziskus begegnet Aussätzigen; in: Tauzeit 15 (2013), Nr. 57, 2-3.

Kuster, Niklaus OFMCap: Hoffnung für alle Menschen und Liebe zu jedem Geschöpf. Die universale Vision des Franz von Assisi; in: Petrus Bsteh, Brigitte Prokesch (Hg.): Das Charisma des Ursprungs und die Religionen. Das Werden christlicher Orden im Kontext der Religionen. Wien-Berlin 2011 (Spiritualität im Dialog 3), 146-170.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franz von Assisi kannte auch gescheiterte Beziehungen; in: *Ite* 92/4 (2013), 20-21.

Kuster, Niklaus OFMCap: Auch Brieffreundschaften prägten Klaras Leben; in: *Ite* 92/4 (2013), 28-29.

Kuster, Niklaus OFMCap: Freundinnen der Stille - Schwestern der Stadt. Klarissen in Bregenz; in: *Ite* 92/4 (2013), 30-31.

Kuster, Niklaus OFMCap: Aus-Zeiten bei Franz von Assisi; in: *Franziskuskalender* 97 (2014), 16-19.

Kuster, Niklaus OFMCap cfr. Kreidler-Kos, Martina; Röttger, Ancilla OSCI; *Kuster, Niklaus OFMCap*.

Kuster, Niklaus OFMCap cfr. Kreutzer, Elisa OSF; *Kuster, Niklaus OFMCap*.

Lampart, Marie-Helene OSF (Baldegg); *Biedermann, Franziska OSF (Baldegg)*: 100 Jahre St. Josef in Susten; in: *Providentia* 86/4 (2012), 54-55.

Limacher, Thomas SCSC: Ein alte Tugend; in: *Franziskanische Botschaft* 63/6 (2012), 12-15.

Limacher, Thomas SCSC: Maßhalten; in: *Franziskanische Botschaft* 64/1 (2013), 12-14.

Limacher, Thomas SCSC: Überdruß im Überfluß; in: *Franziskanische Botschaft* 64/2 (2013), 12-15.

Limacher, Thomas Limacher SCSC: «Ver-rückt»; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 12-15.

Lüchinger, Bernadette OSF (Baldegg): 150 Jahre Olivetaner-Benediktinerinnen Cham. Feier vom 24. August 2012; in: *Providentia* 86/4 (2012), 27-28.

Ludin, Walter OFMCap: «Wir bleiben General». Der Bündner Kapuziner Mauro Jöhri; in: *Ite* 91/5 (2012), 39-40.

Ludin, Walter OFMCap: Gerecht macht glaub-würdig; in: *Ite* 92/1 (2013), 20-23.

Ludin, Walter OFMCap: Rohstoff-Riesen im Visier; in: *Ite* 92/1 (2013), 32.

Ludin, Walter OFMCap: Walter Harder (1922-2012); in: *Ite* 92/1 (2013), 36.

Ludin, Walter OFMCap: Mission in einer multikulturellen Welt; in: *Ite* 92/1 (2013), 37.

Ludin, Walter OFMCap: Eine vielfältig religiöse Landschaft; in: *Ite* 92/2 (2013), 4-7.

Ludin, Walter OFMCap: «...ein vorübergehendes Zuhause». 20 Jahre Sunnehügel - Haus der Gastfreundschaft im ehemaligen Kapuzinerkloster Schüpheim; in: *Ite* 92/4 (2013), 12-13.

Ludin, Walter OFMCap: Es begann mit einem Überfall von Räubern. Wallfahrtskirche in Blatten bei Malters; in: *Franziskuskalender* 97 (2014), 108-109.

Ludin, Walter OFMCap cfr. *Franziskuskalender*.

Maillard, Bernard OFMCap: Pauline-Marie Jaricot. Une femme hors du commun; in: *Frères en marche* 58/5 (2012), 36-37.

Maillard, Bernard OFMCap: Tschad: Expulsion de Mgr Michel Russo; in: *Frères en marche* 59/1 (2013), 36-37.

Maillard, Bernard OFMCap: Quand un philosophe approche saint François; in: *Frères en marche* 59/1 (2013), 40-41.

Maillard, Bernard OFMCap: Au cœur du monde pour annoncer l'Évangile; in: *Frères en marche* 59/1 (2013), 44.

Maillard, Bernard OFMCap: Lueurs d'espoir malgré tout; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 8-11.

Maillard, Bernard OFMCap: Un havre de paix pour les Intouchables; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 12-15.

Maillard, Bernard OFMCap: Une chasse au trésor; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 16-19.

Maillard, Bernard OFMCap: Mariage avec grains de riz jaunis au curry; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 20-23.

Maillard, Bernard OFMCap: Bifurcation; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 26-27.

Maillard, Bernard OFMCap: Sur les pas de Fr. Joseph Thamby; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 28-30.

Maillard, Bernard OFMCap: Bethléem: paix et affrontements; in: *Frères en marche* 59/2 (2013), 36-39.

Maillard, Bernard OFMCap: François de Rome et d'Assise; in: *Frères en marche* 59/3 (2013), 44.

Marquard, Pascal OFMConv: Franziskanerkloster Freiburg; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 24-25.

Massy, Vincent OFMCap: Jubilé des clarisses à Lourdes; in: *Message* (Revue du mouvement franciscain laïc, Saint-Maurice) 1/2013, 42-43.

Menzingen cfr. Menzinger Schwestern cfr. Schwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz.

Menzinger Schwestern cfr. Schwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz.

Milz, M. Daniela TORCap: Gottes lustige Ideen. Kloster St. Ottilia, Grimmerstein; in: *San Damiano* 70 (2012), 72-73.

Müller, Adrian OFMCap: Tannenbaum, Krippe oder Geschenke?; in: *Ite* 91/5 (2012), 4-7.

Müller, Adrian OFMCap: Heil entfaltet sich in der menschlichen Begegnung; in: *Ite* 92/4 (2013), 4-6.

Müller, Adrian OFMCap: Komm ich je wieder nach Hause?; in: *Franziskuskalender* 97 (2014), 62-65.

Müller, Adrian OFMCap cfr. Franziskuskalender.

Müller, Katja OSF (Baldegg) cfr. Künzli, Rahel OSF (Baldegg); Müller, Katja OSF (Baldegg).

Müller, Maria Priska TORCap: Begegnungstag im Kloster Notkersegg; in: *San Damiano* 70 (2012), 60-61.

Mülling, Christina OSF; Zahner, Paul OFM (Hg.): IHM Wohnung und Bleibe bereiten. Ein Franziskaner Exerzitienweg. München 2012.

Ochsner, Dorita OSF (Baldegg): Ein Weg mit einem Gebet; in: *Providentia* 87/1 (2013), 3-21.

- Pfefferli, Romana OSF (Badlegg):* Wege entstehen im Suchen; in: BaldeggerJournal 23/2012, 3.
- Regli, Josef OFMCap:* Loslassen; in: San Damiano 70 (2012), 68-71.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* Sterben und die Gabe des Loslassens; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 86/6 (2012), 4-7.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* Gotteswort im Menschenwort; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/1 (2013), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* Glaubensthema «... da bin ich mitten unter ihnen»; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/3 (2013), 3-7.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* «Stärke deine Brüder und Schwestern!» Glaubensthema über Lk 22,32; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/2 (2013), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* «Stärke deine Brüder und Schwestern!» Glaubensthema über Lk 22,32; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/3 (2013), 3-5.
- Regli, Sigisbert OFMCap:* «Und vergib uns unsere Schuld...» - Die Vater-unser-Bitte. Glaubensthema über Mt 6,9; in: St. Antonius von Padua (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/4 (2013), 3-5.
- Renggli, Klaus OFMConv:* Teilen; in: Franziskanische Botschaft 64/2 (2013), 8.
- Rosenberg, M. Martine OSF (Baldeg):* Die Baldegger Schwestern und die Synode 72; in: Providentia 87/1 (2013), 49.
- Rossi-Pedruzzi, Edy OFMCap:* A 50 anni dal Vaticano secondo: l'anno del fede; in: Bollettino Interparrocchiale/Natale 2012, 4-7.
- Röthlin, Tabita OSF (Baldeg):* Nomen est omen; in: BaldeggerJournal 23/2012, 6.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Wo ich gehe - du; in: Schenk deiner Seele ein Lächeln. Freiburg i. Brg. 2010, 50.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Flügellahn; in: Schenk deiner Seele ein Lächeln. Freiburg i. Brg. 2010, 68.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Ungeborgen muß ich bleiben; in: Maria Saam (Hg.): Wo das Herz wohnt. Von der Sehnsucht nach Heimat. Ostfildern 2011, 91-93.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Boten zwischen den Welten; in: K. Clausing (Hg.): Beflügelt von den Farben des Lebens. Marc Chagall und die Botschaft der Engel. Eschbach 2011, 12.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Nein; in: J. Kaufmann: In allem das Leben feiern. Offene Andachten für Wende- und Umbruchszeiten. Stuttgart 2011, 138.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Mit den Tieren versöhnt; in: Wendekreis 7/2011, 22-23.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Amen; in: D. Dozzi (Ed): Salmi. Preghiera di Israele e della Chiesa. Bologna 2011, 110-112.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* L'occasione oltretutto; in: D. Dozzi (Ed): Salmi. Preghiera di Israele e della Chiesa. Bologna 2011, 118-120.
- Rotzetter, Anton OFMCap:* Ferma la tua forza, o nostro scudo; in: D. Dozzi (Ed): Salmi. Preghiera di Israele e della Chiesa. Bologna 2011, 164-166.

Rotzetter, Anton OFMCap: Il riposo di ogni giorno; in: D. Dozzi (Ed): Salmi. Preghiera di Israele e della Chiesa. Bologna 2011, 195-197.

Rotzetter, Anton OFMCap: Due o più riuniti; in: D. Dozzi (Ed): Salmi. Preghiera di Israele e della Chiesa. Bologna 2011, 225-226.

Rotzetter, Anton OFMCap: Wie munteres Vogelzwitschern; in: Glücksgedanken für die Seele. Freiburg i. Brg. 2011, 54-55.

Rotzetter, Anton OFMCap: Vom Essen und Trinken; in: Glücksgedanken für die Seele. Freiburg i. Brg. 2011, 62-63.

Rotzetter, Anton OFMCap: Ein großes Ja; in: Glücksgedanken für die Seele. Freiburg i. Brg. 2011, 82.

Rotzetter, Anton OFMCap: Die Welt als Schöpfung Gottes. Spirituelle und ethische Aspekte unseres Daseins in der Welt; in: Nachlese 3. Senioren-Universität Luzern: Die Schöpfung bewahren. Luzern 2012, 80-11.

Rotzetter, Anton OFMCap: Ja, noch ein Ja; in: Sonnenstrahlen für die Seele. Eschbach 2012, 20.

Rotzetter, Anton OFMCap: Das Menschsein als Frage und Aufgabe; in: Schweizerische Kirchenzeitung 180 (2012), 397-399.

Rotzetter, Anton OFMCap: Tiere sind nicht bloß Objekte; in: Sonntag 40/2012, 10-11.

Rotzetter, Anton OFMCap: Ansätze für eine Tierethik; in: Stimmen der Zeit 230 (2012), 735-746.

Rotzetter, Anton OFMCap: Staunen mit allen Sinnen; in: Frieda Baur: Bei dir bin ich bewahrt. Hamburg 2012, 20.

Rotzetter, Anton OFMCap: Gott zur Erfahrung bringen. Zur Spiritualität kirchlicher Praxis nach dem II. Vatikanum; in: M. Felder, Jürg Schwaratzki (Hg.): Glaubwürdigkeit der Kirche - Würde der Glaubenden. Für Leo Karrer. Freiburg i. Brg. 2012, 57-70.

Rotzetter, Anton OFMCap: Heilige Nacht der Schöpfung; in: Ulrich Sander (Hg.): Hoffnung leuchtet wie ein Stern. Weihnachtliche Worte und Weisen. Freiburg i. Brg. 2012, 80-81.

Rotzetter, Anton OFMCap: Der Atheismus und Franz von Assisi. Zur Pastoralkonstitution «Freude und Hoffnung des 2. Vatikanischen Konzils»; in: Tauwetter (franziskanische Zeitschrift für Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung) 27/4 (2012), 36-39.

Rotzetter, Anton OFMCap: Nahe sein - Ebenbild Gottes; in: U. Spengel-Rückrich: Franz. Ahrweiler 2012 (Leporello).

Rotzetter, Anton OFMCap: Tohuwabohu; in: Katholisches Sonntagsblatt 49/2012, 50.

Rotzetter, Anton OFMCap: Fremd sind wir; in: Katholisches Sonntagsblatt 50/2012, 26.

Rotzetter, Anton OFMCap: Wer ist Gott ähnlich?; in: Katholisches Sonntagsblatt 51/2012, 21.

Rotzetter, Anton OFMCap: Herabgestiegen; in: Katholisches Sonntagsblatt 52-53/2012, 24.

Rotzetter, Anton OFMCap: Eingefleischt; in: Katholisches Sonntagsblatt 1/2013, 19.

Rotzetter, Anton OFMCap: Eingetaucht; in: Katholisches Sonntagsblatt 2/2013, 25.

Rotzetter, Anton OFMCap: Endlich; in: Katholisches Sonntagsblatt 3/2013, 31.

Rotzetter, Anton OFMCap: Nicht vom Brot allein; in: Katholisches Sonntagsblatt 4/2013, 23.

Rotzetter, Anton OFMCap: Alles in Allem; in: Katholisches Sonntagsblatt 5/2013, 23.

Rotzetter, Anton OFMCap: Farben des Lebens; in: Katholisches Sonntagsblatt 6/2013, 21.

Rotzetter, Anton OFMCap: Schöpfungstheologie und Lebensstil; in: B. Enzner-Probst, E. Moltmann-Wendel (Hg.): Im Einklang mit dem Kosmos – Schöpfungsspiritualität lehren, lernen und leben. Theologische Aspekte. Praktische Impulse. Ostfildern 2013, 274-275.

Rotzetter, Anton OFMCap: Ein franziskanisches Programm auf die Kirche und ihre Strukturen; in: Schweizerische Kirchen-Zeitung 181 (2013), 231-232.

Rotzetter, Anton OFMCap: Beziehung wird nur, wenn man sie wagt; in: *Ite* 92/4 (2013), 14-15.

Rotzetter, Anton OFMCap cfr. Gruber, Eva.

Schlumpf, Francesca OSF (Baldegg): Den suchen, der mich gefunden hat; in: *BaldeggerJournal* 23/2012, 13.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Anleitung für Bibliothekare der schweizerischen Kapuzinerprovinz. Erlaß von Provinzialminister Kasimir Christen aus Andermatt (1901); in: *Helvetia Franciscana* 41 (2012), 219-238.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Die Urbibliothek im Kapuzinerkloster Luzern – Gestiftet 1585 von Ritter Kaspar Pfyffer; in: *Dichtung – Gelehrsamkeit – Disputationskultur*. Festschrift für Hanspeter Marti zum 65. Geburtstag. Hg. von Reimund B. Szuj, Robert Seidel, Bernd Zegowitz. Wien-Köln-Weimar 2012, 95-120.

Schmucki, Oktavian OFMCap: Ein gelehrter Kapuziner von Rang. Adelhelm Jann (1876-1945); in: *Franziskuskalender* 97 (2014), 112-114.

Schnöller, Andrea OFMCap: La pace sia con voi. Dieci minuti per te; in: *Messaggero (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana)* 101/18 (2012), 24-25; 101/19 (2012), 24-25; 101/20 (2012), 20-21.

Schnöller, Andrea OFMCap: La pace interiore; in: *Messaggero (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana)* 102/21 (2013), 20-21; 102/22 (2013), 20-21.

Schwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, América, Asia, Nr. 94 (2012). Hg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2012.

Schwestern vom Heiligen Kreuz • Suore della Sancta Croce • Sisters of the Holy Cross • Sœurs de la Sainte Croix • Hermanas de la Santa Cruz, [Verzeichnis] Europa, Africa, América, Asia, Nr. 95 (2013). Hg. v. Generalat der Schwestern vom Hl. Kreuz - Mutterhaus Menzingen. Luzern 2013.

Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz aus dem regulierten III. Orden des hl. Franziskus von Assisi. 2012. Ingenbohl-Brunnen/Schwyz 2012.

Schwesternverzeichnis. Institut der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen/Schweiz aus dem regulierten III. Orden des hl. Franziskus von Assisi. 2013. Ingenbohl-Brunnen/Schwyz 2013.

Steiner, Tamara OSF (Baldegg): Bibelkommentare über Ps 4. Ein rettendes Holz; in: *Providentia* 86/4 (2012), 52-57.

Tachel, Xavier OFMConv: Maßnahmen an Jesus von Nazareth; in: *Franziskanische Botschaft* 64/1 (2013), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Haben oder Sein?; in: Franziskanische Botschaft 64/2 (2013), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Handeln - aber nicht wütend; in: Franziskanische Botschaft 64/4 (2013), 10-11.

Vuillemin, Jean-Luc OFMCap: Une rencontre fraternelle constructive. Jeunes Capucins en Europe; in: Frères en marche 58/2 (2012), 38-39.

Wahl, Brigitte OSF; Zahner, Paul OFM: «Gottes-Sehnsucht» - Wege zur franziskanischen Kontemplation. Ein Exerzitienkurs für Franziskanerinnen; in: Mülling, Christina OSF; *Zahner, Paul OFM* (Hg.): IHM Wohnung und Bleibe bereiten. Ein franziskaner Exerzitienweg. München 2012, 130-136.

Wiederkehr, Dietrich OFMCap: Keine Reformen - wegen der «Weltkirche»?; in: Franziskuskalender 97 (2014), 70-73.

Willi, Jakob OFMCap: Borneo: eine Insel verliert ihr Gesicht; in: *Ite* 92/4 (2013), 38-39

Wolf, Fabiola OSF (Baldegg): Bibel und Volksmärchen; in: *Providentia* 86/3 (2012), 36-40; 86/4(2012), 42-46.

Zahner, Paul OFM: Vom Kapuzinerinnenkloster Altstätten nach Lateinamerika. Maria Charitas Brader und Maria Bernarda Büttler und der missionarische Aufbruch im Jahre 1888; in: *Helvetia Franciscana* 41 (2012), 177-210.

Zahner, Paul OFM (Hg.): Lebendiger Spiegel des Lichtes. Klara von Assisi. Beiträge zum Grazer Symposium vom 12.-13. November 2010. Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 2), 19-119.

Zahner, Paul OFM: Versuche des Lebens aus dem Geist der heiligen Klara mitten in Graz. Das von 1602 bis 1782 bestehende Klarissenkloster von Graz; in: *Zahner, Paul OFM* (Hg.): Lebendiger Spiegel des Lichtes. Klara von Assisi. Beiträge zum Grazer Symposium vom 12.-13. November 2010. Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 2), 161-176.

Zahner, Paul OFM: Der Dreischritt der franziskanischen Kontemplation; in: Mülling, Christina OSF; *Zahner, Paul OFM* (Hg.): IHM Wohnung und Bleibe bereiten. Ein franziskaner Exerzitienweg. München 2012, 112-129.

Zahner, Paul OFM: Die Bullierte Regel des heiligen Franziskus von 1223; in: Varga Kapisztrán OFM (Hg.): Nyolcszáz esztendő ferences rend. Tanulmányok a rend jelkéségéről, történeti hivatásáról és kulturális-művészeti szerepéről, Budapest 2013, 30-35 (ungarische Übersetzung: Szent Ferenc 1223 - as megerősített Regulája, in ebd. 36-41).

Zahner, Paul OFM: Die franziskanische Lebensform und ihre Ausfaltung in Theologie und Kontemplation; in: Hans-Ferdinand Angel, *Paul Zahner OFM* (Hg.): Erinnerung und Prophetie. 800 Jahre franziskansches Leben. Wirkungsgeschichte und aktuelle Impulse. Beiträge zum Grazer Symposium 2.-3. Oktober 2009, Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 1), 61-72.

Zahner, Paul OFM: Schlußwort; in: Hans-Ferdinand Angel, *Paul Zahner OFM* (Hg.): Erinnerung und Prophetie. 800 Jahre franziskanisches Leben. Wirkungsgeschichte und aktuelle Impulse. Beiträge zum Grazer Symposium 2.-3. Oktober 2009, Norderstedt 2013 (Grazer franziskanische Beiträge 1), 151-152.

Zahner, Paul OFM cfr. Angel, Hans-Ferdinand; *Zahner, Paul OFM*.

Zahner, Paul OFM cfr. Mülling, Christina OSF; *Zahner, Paul OFM*.

Zahner, Paul OFM cfr. Wahl, Brigitte OSF; *Zahner, Paul OFM*.

Ziegler, Marie-Ruth OSF (Baldegg): Von Berufs wegen Gott suchen; in: *BaldeggerJournal* 23/2012, 12.

Zünd, Benno OFMCap: Auf einigen Stationen im Leben von Bischof Anastasius - ein Reisebericht 2009; in: *Anastasius Brief* 2/2010, 1-2.

Zünd, Benno OFMCap: Die Kathedrale von Patna; in: *Anastasius Brief* 2/2011, 3-4.

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Zoe Maria Isenring SCSC, Dr. phil., lic. theol.:
Kirchenhistorikerin, Verantwortliche für Institutsgeschichte/
Bildungsaufgaben
Theresianum Ingenbohl, Klosterstr. 14, CH-6440 Brunnen SZ
zoe.maria.isenring@kloster-ingenbohl.ch

Niklaus Kuster OFMCap, Dr. theol.:
Lehraufträge Universität Luzern u. Ordenshochschulen Münster, Madrid,
Venedig
Kapuzinerkloster Klosterplatz 8, CH-4601 Olten
niklaus.kuster@kapuziner.org

Oktavian Schmucki OFMCap, Dr. theol.:
Provinzbibliothekar Schweizer Kapuziner
Kapuzinerkloster Wesemlin, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
oktavian.schmucki@kapuziner.org

Christian Schweizer, Dr. phil.:
Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Redaktor Helvetia Franciscana
Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
redaktion@hfch.ch / provinzarchiv.ch@kapuziner.org

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Boris Muther OFMCap, vicario, lic. teol.:
Convento dei Cappuccini, Via Varrone 12, CH-6500 Bellinzona
boris.muther@cappuccini.ch

Marc Verdon OFMCap, lic. theol.:
Couvent des Capucins, rue St-François 10, CH-1890 St-Maurice
marc.verdon.cap@bluewin.ch

Photographie - fotografia

Bruno Fäh OFMCap, lic. phil., Leitung TAU-AV Produktion Stans:
TAU-AV Produktion, Kollegium St. Fidelis, Murgstr. 20, CH-6370 Stans
tauav@kapuziner.org www.tauav.com

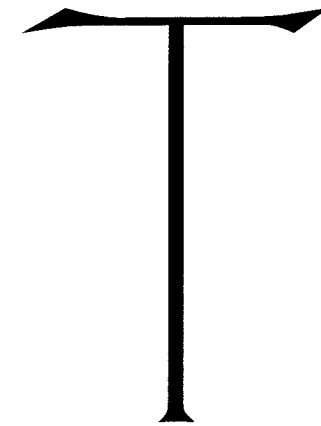
Ikonographische Bearbeitung adaption iconographique adattamento iconografica:

Benno Zünd OFMCap, Mtheol.; lic. oec. HSG:
Kapuzinerkloster, Konstanzerstr. 45, CH-9500 Wil 2
benno.zuend@kapuziner.org

PP/Journal
CH-6006 Luzern

HELVETIA FRANCISCANA 42/2 2013

HELVETIA FRANCISCANA



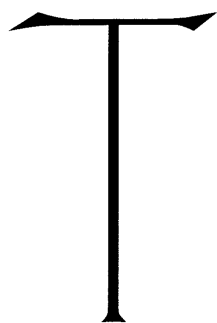
Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des
hl. Franz und der hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de
St-François et de Ste-Claire en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di
S. Francesco e di S. Chiara in Svizzera

Vol. 42/2 2013
Luzern, Provinzialat Schweizer Kapuziner, 2013

HELVETIA FRANCISCANA



Bd./vol. 42/2 2013

© 2013 by Provinzialat Schweizer Kapuziner, Verlag, Luzern

www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Impressum

HELVETIA FRANCISCANA

Beiträge zur Geschichte der Brüder und Schwestern des hl. Franz und der
hl. Klara in der Schweiz

Contributions à l'Histoire des Frères et des Sœurs de St-François et de Ste-Claire
en Suisse

Contributi alla Storia dei Frati e delle Suore di S. Francesco e di S. Chiara
in Svizzera

Zwei Nummern pro Jahr / Deux numéros par an / due numeri per anno

Herausgeber - éditeur - editore:

Provinzialat Schweizer Kapuziner, Luzern

Provincialat des Capucins suisses, Lucerne

Cura provinciale dei Cappuccini svizzeri, Lucerna

Redaktor - rédacteur - redattore: Christian Schweizer

Redaktionskommission - Commission de la rédaction - Comitato redazionale

Christian Schweizer (Schriftleitung), Chiara Noemi Bettinelli OSCI, Costanzo
Cargnoni OFMCap, Zoe Maria Isenring SCSC, Niklaus Kuster OFMCap, Klaus
Renggli OFMConv, Anton Rotzetter OFMCap, Tamara Steiner OSF (Baldegg),
Paul Zahner OFM

Anschrift - adresse - indirizzo:

Helvetia Franciscana

c/o Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern

Tel.: --41/-41/429 67 46 - e-mail: provinzarchiv.ch@kapuziner.org -
redaktion@hfch.ch

Website: www.hfch.ch

ISSN 1661-7703

Druck: Birkhäuser+GBC, CH-4153 Reinach BL

Jahres-Abo - abonnement annuel - prezzo d'abbonamento: CHF 40.00/EUR 40.00

Konto CHF: Postcheck Provinzialat Schweizer Kapuziner

Compte CHF: Chèques postaux Provincialat des Capucins suisses

Conto CHF: Conto corrente postale Curia provinciale dei Cappuccini svizzeri

- Vermerk/note/nota: «Helvetia Franciscana»
- IBAN: CH17 0900 0000 6000 1050 9 - BIC/SWIFT: POFICHBEXXX

Konto EUR / compte EUR / conto EUR: Credit Suisse (CS)

- Vermerk/note/nota; «Helvetia Franciscana»
- Bank: Credit Suisse, CH-6000 Luzern
- IBAN: CH61 0483 5074 6400 4200 2 - BIC/SWIFT: CRESCHZZ80A

Inhalt - Sommaire - Indice

Editorial - editoriale	121
---	-----

Darstellungen - articles - articoli saggistici

<i>Zoe Maria Isenring SCSC</i> Maria Theresia Scherer in den Realitäten ihrer Zeit Kirche im Leben und Wirken der ersten Generaloberin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl/Brunnen (Fortsetzung)	125
---	-----

<i>Oktavian Schmucki OFMCap</i> Der selige Kapuziner Marco d'Aviano und die Schweiz Zeugnisse zu seinem Wirken und Veröffentlichungen von ihm und über ihn	183
--	-----

<i>Anhang P. Marco d'Aviano</i> (zusammengestellt von Oktavian Schmucki OFMCap)	222
--	-----

Rezensionen - recensions - recensioni **Hinweise - indications - indicazioni**

Franziskus - Licht aus Assisi. Katalog zur Ausstellung im Erzbischöflichen Diözesanmuseum und im Franziskanerkloster Paderborn (Petra Zimmer)	237
---	-----

Hanspeter Betschart OFMCap: Der Sonnengesang des heiligen Franziskus mit Bildern aus Assisi. (Klaus Renggli OFMConv)	238
--	-----

«Seelenfischer & Großwildjäger». Jagdabenteuer mit Pater Kunibert Lussy OFMCap. (Niklaus Kuster OFMCap)	240
---	-----

Ernstpeter Heiniger SMB: Veränderung ist möglich... Querdenker und Grenzgängerinnen im missionarischen Einsatz. (Christian Schweizer)	241
---	-----

Peter Hersche: Agrarische Religiosität. (Christian Schweizer)	243
--	-----

Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer)
Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz
Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz
Publications des religieux franciscains en Suisse
Périodiques et revues franciscaines en Suisse
Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera
Periodici e riviste francescane della Svizzera 246

Autoren - auteurs - autori 252

Editorial - Editoriale

Per il movimento di rinnovamento cattolico e la promozione della Chiesa cattolica nel XIX° secolo, Sr Maria Teresa Scherer da Meggen LU (1825-1888), la prima superiora generale della Congregazione di Ingenbohl (1857-1888) ha impegnato molto tempo della sua vita. È quanto descrive *Zoe Maria Isenring SCSC*, storica dell'Istituto delle Suore della Santa Croce d'Ingenbohl, nella continuazione del suo articolo sulla fondatrice della Congregazione d'Ingenbohl beatificata nel 1995.

Sulla figura del cappuccino Marco d'Aviano (1631-1699), beatificato da Papa Giovanni Paolo II solo nel 2004, è stato ricercato e scritto molto soprattutto in Italia e in Germania. Finora si sapeva ben poco di quanto Marco d'Aviano avesse operato anche in Svizzera come predicatore penitenziale e taumaturgo e che avesse lasciato delle tracce. Questa lacuna è stata colmata grazie al contributo del frate cappuccino *Oktavian Schmucki*.

Per quanto concerne la commissione di redazione di *Helvetia Franciscana*: Lo scorso 31 ottobre 2013 è deceduto *Nestor Werlen*. Era un professore molto stimato di Storia della Chiesa e di Patristica alla Facoltà teologica dei Cappuccini svizzeri a Soletta, ed un assai apprezzato docente ginnasiale di Storia al Collegio San Fedele a Stans. Ha lavorato come redattore al quotidiano *Vaterland* in ambito ecclesiale e culturale, a livello nazionale era molto considerato. Nell'Ordine è stato redattore del periodico *Fidelis*, che fungeva da bollettino ufficiale della Provincia Svizzera dei Cappuccini dal volume 56 (1969) fino al quaderno n° 1 del volume 63 (1/1976). Dalla riorganizzazione della rivista storica *Helvetia Franciscana* sotto la direzione del redattore di allora *Barnabas Flammer OFMCap* nel 1986 era membro della Commissione di redazione fino al 2012, la sua specialità erano le recensioni. Nella Commissione di redazione l'Ordine cappuccino è nuovamente rappresentato da *Costanzo Cargnoni* (Provincia lombarda) come da *Niklaus Kuster* e *Anton Rotzetter*.

Für die katholische Erneuerungsbewegung und den Wiederaufstieg der katholischen Kirche im 19. Jahrhundert hat sich Sr. Maria Theresia Scherer (1825-1888) von Meggen LU, die erste Generaloberin der Ingenbohler Kongregation (1857-1888), zeit ihres Lebens eingesetzt. Dies beschreibt *Sr. Zoe Maria Isenring SCSC*, Historikerin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl, in der Fortsetzung ihres Arti-

kels über die 1995 seliggesprochene Gründerin der Ingenbohrer Kongregation.

Über den erst 2004 von Papst Johannes Paul II. seliggesprochenen Kapuziner Marco d'Aviano (1631-1699) ist im Ausland, besonders in Italien und Deutschland viel geforscht und geschrieben worden. Bisher wurde wenig zur Kenntnis genommen, daß Marco d'Aviano als Bußprediger und Wundertäter auch in der Schweiz gewirkt und Spuren hinterlassen hat. Diese Wissenslücke wird vom Kapuziner *Oktavian Schmucki OFM* geschlossen.

Zur Redaktionskommission der *Helvetia Franciscana*:

Am 31. Oktober 2013 verstarb aus dem Kapuzinerorden *Nestor Werlen*. Er war ein sehr geschätzter Dozent für Kirchengeschichte und Patristik an der theologischen Fakultät der Schweizer Kapuziner in Solothurn und ein sehr beliebter Gymnasiallehrer für Geschichte am Kollegium St. Fidelis in Stans. Bei der Tageszeitung *Vaterland* war er als Redaktor für *Kirche und Kultur* national viel beachtet. Im Orden war er Redaktor für die Zeitschrift *Fidelis*, die als Amtsblatt für die Provinz der Schweizer Kapuziner fungierte, vom 56. Band (1969) bis zum 1. Heft des Bandes 63 (1/1976). Seit der Reorganisation der historischen Zeitschrift *Helvetia Franciscana* unter dem damaligen Redaktor *Barnabas Flammer OFM Cap* 1986 war er Mitglied der Redaktionskommission bis 2012 und legte seinen Schwerpunkt auf Rezensionen. In der Redaktionskommission ist der Kapuzinerorden neu vertreten durch die *Costanzo Cargnoni* (Lombardei), *Niklaus Kuster* und *Anton Rotzetter*.

Pour le mouvement catholique de renouveau et la promotion de l'Eglise catholique au 19^e siècle, Sr Marie Thérèse Scherer de Meggen LU (1825-1888), la première Supérieure générale de la Congrégation d'Ingenbohl (1857-1888), a engagé le temps de sa vie. C'est ce que décrit Sr Zoe Maria Isenring SCSC, historienne de l'Institut des Sœurs de la Sainte Croix d'Ingenbohl, dans la suite de son article sur la fondatrice béatifiée de la Congrégation d'Ingenbohl.

Sur le Capucin Marco d'Aviano (1631-1699) béatifié par le pape Jean-Paul II en 2004 seulement, beaucoup a été recherché et écrit à l'étranger, en particulier en Italie et en Allemagne. Jusqu'ici on savait peu que Marco d'Aviano avait aussi œuvré en Suisse comme prédicateur pénitent et thaumaturge et qu'il y avait laissé des traces. Cette lacune est maintenant comblée par le Capucin suisse *Oktavian Schmucki*.

Concernant la rédaction *Helvetia Franciscana*:

Fr. *Nestor Werlen*, capucin, est décédé le 31 octobre 2013. Il fut un professeur très apprécié d'histoire de l'Eglise et de patrologie à la faculté de théologie des Capucins suisses à Soleure ainsi qu'un très estimé professeur d'histoire au Collège St Fidèle à Stans. Il travailla comme rédacteur très respecté au niveau national à la section Eglise et culture au quotidien *Vaterland*. Dans l'Ordre, il fut rédacteur au périodique *Fidelis*, qui fonctionne comme bulletin officiel de la Province suisse des Capucins, du volume 56 (1969) au cahier no. 1 du volume 63 (1/1976). Depuis la réorganisation de la revue historique *Helvetia Franciscana* sous la direction du rédacteur d'alors *Barnabas Flammer OFMCap* en 1986, il fut membre de la commission de rédaction jusqu'en 2012 en s'attachant à la section des recensions. Dans la Commission de rédaction, l'Ordre des Capucins est représenté par *Costanzo Cargnoni* (Lombardie), *Niklaus Kuster* et *Anton Rotzetter*.

Christian Schweizer

Darstellungen - articles - articoli saggistici

Zoe Maria Isenring SCSC

Maria Theresia Scherer in den Realitäten ihrer Zeit Kirche im Leben und Wirken der ersten Generaloberin des Instituts der Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen

(Fortsetzung)

Das 19. Jahrhundert ist geprägt von kirchenpolitischen Stellungskämpfen und Protesten. Diese Auseinandersetzungen widerspiegeln aber nur einen Teil der religiösen Wirklichkeit. Die Menschen erlebten auch eine wachsende Bedeutung der Religion für Staat und Gesellschaft, Politik und Kultur. Noch während der schärfsten Kämpfe bahnte sich eine kirchliche Erneuerungsbewegung an, die von geradezu symbolischen Gestalten wie Johann Michael Sailer und Joseph von Görres getragen wurde.¹¹⁶

Schauen wir zunächst kurz hin auf die katholische Erneuerungsbewegung des 19. Jahrhunderts. Auf ihrem Hintergrund können die kirchliche Haltung von Mutter Maria Theresia Scherer und der Schwestern und ihr Beitrag zum Aufschwung des Katholizismus besser gewürdigt werden. Dabei können nur einzelne Aspekte aufgegriffen werden.

4. Katholische Erneuerungsbewegung und Wiederaufstieg der katholischen Kirche im 19. Jahrhundert

Für die Kirche war die gesellschaftliche und politische Erschütterung durch die Französische Revolution eine traumatische Erfahrung. Mit der politischen Entmachtung der katholischen Kirche ging auch die wirtschaftliche einher. Das kirchliche Leben mußte von Grund auf neu aufgebaut werden. Aber wichtiger als der neue organisatorische Aufbau der Kirche war die geistige Erneuerung. Die kirchlich-religiöse Erneuerung ist

¹¹⁶ *Die deutsche Romantik in Religion und Theologie*, in: Helmut Schnaze (Hg.), *Romantik-Handbuch*, Stuttgart 1994/2003, 568 ff. Hugh McLeod, *Weibliche Frömmigkeit - männlicher Unglaube? Religion und Kirchen im bürgerlichen 19. Jahrhundert*, in: Ute Frevert (Hg.), *Bürgerinnen und Bürger. Geschlechterverhältnisse im 19. Jahrhundert*, Göttingen 1988, 139.



Abb. 20: Mutter Maria Theresia Scherer 1874. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

nicht ablösbar von der geistesgeschichtlichen Wende der ersten Jahrhunderthälfte, die durch die Stichworte wie «*Romantik*» oder auch «*Traditionalismus*» angedeutet wird. Es handelt sich hier um ein ziemlich vielschichtiges Phänomen. Gegenüber der einseitigen Herrschaft der Vernunft ist es eine neue Hinwendung zu Tradition, Geschichte und allem organisch Gewachsenen. Mit dem Einsatz aller Kräfte ist es den Kirchen gelungen, dem christlichen Glauben neue gesellschaftliche Bedeutung zu geben.

4.1. Merkmale der katholischen Erneuerungsbewegung: Identität und Emanzipation

Begünstigt durch den Verlust des kirchlichen Einflusses auf die zivile Gesellschaft seit der Aufklärung, entwickelte sich im 19. Jahrhundert eine kirchliche Erneuerungsbewegung, die teils abwehrend, defensiv, teils aber auch innovativ war.¹¹⁷ Sie lehnte die liberal-aufgeklärten Zeitströmungen der modernen Gesellschaft ab und suchte ihre Identität im Anderssein und in Opposition zur profanen Gesellschaft. Durch die Bildung eines *katholischen Milieus* schuf sich diese Erneuerungsbewegung gleichsam einen «*Staat im Staat*». Von der Geburt bis zum Tod sollte jeder Katholik, jede Katholikin in katholischen Händen sein: er/sie sollte in einem katholischen Spital auf die Welt kommen, einen katholischen Kindergarten und eine katholische Schule besuchen, in einem katholischen Verein sein, in der Krankheit von katholischen Schwestern gepflegt werden und schließlich auch in einem katholischen Spital sterben.

Diese katholische Erneuerungsbewegung betonte die enge Bindung an *Rom und den Papst*; denn sie war überzeugt, eine strikt an Rom sich anlehrende Kirche könnte die großen Auseinandersetzungen mit dem Zeitgeist, mit dem Liberalismus und Sozialismus, dem Rationalismus und Atheismus am besten bestehen. Von dieser Bindung an das Papsttum «*jenseits der Alpen*» erhielt die Bewegung den Namen «*Ultramontanismus*».¹¹⁸

¹¹⁷ Urs Altermatt, *Der Weg der Schweizer Katholiken ins Ghetto. Die Entstehungsgeschichte der nationalen Volksorganisationen im Schweizer Katholizismus 1848-1919*, Zürich/Köln 1972/1991^{2. Aufl.}, Urs Altermatt, *Katholizismus und Moderne. Zur Sozial- und Mentalitätsgeschichte der Schweizer Katholiken im 19. Jahrhundert*, Zürich 1991.

¹¹⁸ Der Begriff entstand bereits im späten 18. Jahrhundert und suggeriert - *ultra montes* = lat. wörtl. jenseits der Berge, d.h. der Alpen - den Katholizismus als romzentrierte Papstkirche. Damit verbunden war eine Absage an nationalkirchliche Bestrebungen, an die Autonomie der Bischöfe und an jegliche Einflußnahme des Staates auf kirchliche Belange. Vgl. Rudolf Lill, *Der Ultramontanismus. Die Ausrichtung der gesamten Kirche auf den Papst*, in: Manfred Weitlauff (Hg.), *Kirche im 19. Jahrhundert*, Regensburg 1998, 76-94.

Von diesem Erneuerungsprogramm ging aber auch *eine religiös gestaltende Kraft* aus.¹¹⁹ In solcher Defensivstellung schuf man sich in äußerst aktiver Weise eine breite gesellschaftliche Ausgangsbasis zur Durchsetzung der gestellten Ziele. Diese Basis bildeten Vereinigungen, Verbände, Parteien, Organisationen, Klöster. Zudem schuf man sich durch die Presse und durch Großveranstaltungen (z.B. Katholikentage) eine Öffentlichkeit für die eigenen Anliegen.

4.2. Feminisierung der Religion im 19. Jahrhundert

An dieser wachsenden Bedeutung der katholischen Kirche nahmen auch Frauen teil. Seit einiger Zeit wird in der Forschung von einer «*Feminisierung von Religion und Kirche*» gesprochen, das heißt von einem bisher in diesem Ausmaß nicht bezeugten Einsatz von Frauen für die Ankunft des Gottesreiches.¹²⁰ Frauen nahmen häufiger am religiösen Leben teil; sie besuchten häufiger den Gottesdienst und beteiligten sich häufiger an Wallfahrten.

Obwohl die Kirchen der beiden großen christlichen Konfessionen im 19. und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts im Kern reine Männerbünde blieben, erhielten Frauen unter dem Dach der Kirche einen Handlungsspielraum, den die bürgerliche Gesellschaft für Frauen im 19. Jahrhundert nicht bereithielt. Sie erhielten die Möglichkeit, Religion aktiv zu gestalten. Für viele Frauen bedeutete das Engagement im kirchlichen Raum eine Alternative zur männlich dominierten bürgerlichen Gesellschaft, die Frauen nur wenige Entfaltungsmöglichkeiten außerhalb familiärer Kontexte ließ.¹²¹

Gerade die Frauen begriffen ihre Umgebung als wandelbar und strebten nach einer aktiven Gestaltung sowie Teilhabe an der gesellschaftlichen und kirchlichen Realität. Ihr Engagement führte zu einer beträchtlichen

119 Relinde Meiwes, «*Arbeiterinnen des Herrn*». *Katholische Frauenkongregationen im 19. Jahrhundert*, Frankfurt/New York 2000, 17, 52, 248 ff.

120 Irma Goetz von Olenhausen, *Die Feminisierung von Religion und Kirche im 19. und 20. Jahrhundert: Forschungsstand und Forschungsperspektiven*, in: Dieselbe u.a., *Frauen unter dem Patriarchat der Kirchen. Katholikinnen und Protestantinnen im 19. und 20. Jahrhundert*, Stuttgart/Berlin/Köln 1995, 9-21.

121 Catherine M. Prelinger gehört zu den ersten, die auf diesen Zusammenhang im deutschsprachigen Raum für den Protestantismus und Deutsch-Katholizismus hinwiesen. Vgl. Catherine M. Prelinger, *Die deutsche Frauendiakonie im 19. Jahrhundert: Die Anziehungskraft des Familienmodells*, in: Ruth-Ellen B. Jores/Annette Kuhn (Hg.), *Frauen in der Geschichte VI: Frauenbilder und Frauenwirklichkeiten*, Düsseldorf 1985, 268-285.

Veränderung der bestehenden sozialen, ökonomischen und politischen Verhältnisse. Aus christlicher Nächstenliebe versuchten Frauen unter dem Vereinsvorsitz eines Priesters die Not von Armen, Kranken und verwahrlosten Kindern zu lindern. Frauenvereine und Elisabethenvereine bildeten sich. Die Anregung zur Betätigung der öffentlichen Krankenpflege ging häufig von Frauenvereinen aus.

4.3. Der Berufungsweg von Mutter Maria Theresia Scherer und ihre kirchliche Sozialisation

In dieses Umfeld fügen sich Berufungen unzähliger Frauen zum Ordensleben ein. Der Berufungsweg von Mutter Maria Theresia Scherer ist durch drei Merkmale geprägt, die eng miteinander verbunden sind:

Erstens: Durch die Betroffenheit von *der Not der Zeit*, die zum Einsatz für Menschen, besonders für die Schwachen und Bedürftigen führte. Mit der schwierigen gesellschaftlichen Situation des frühen 19. Jahrhunderts kam Katharina Scherer - so heißt sie zivil - schon in ihrer Kindheit, dann im



Abb. 21: Haus in Meggen, wo Katharina Scherer, nachmalige Sr. Maria Theresa, am 31. Oktober 1825 geboren wurde. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Bürgerspital in Luzern in Berührung.¹²² Das Bürgerspital Luzern wurde für sie zu einem Übungsfeld für die künftige große Aufgabe. Katharina Scherer lernte hier, sich mit schwierigen Situationen anzufreunden. In Luzern wurde ihre physische und psychische Widerstandskraft geschult, Anpassungsfähigkeit, Flexibilität, Gemeinschaftsgefühl wurden trainiert.

Zweitens: Durch die Betroffenheit von *Gott, Freude am Religiösen*. Die Liebe zu Gott war die Grundlage des sozialen Handelns von Mutter Maria Theresia Scherer. Schon im Kind wurde die Freude am Religiösen geweckt. Bereits in ihrer Kindheit mußte Katharina Scherer mit der kirchlichen Erneuerungsbewegung in Kontakt gekommen sein. In Meggen wirkte Karl Meyer als Pfarrer.¹²³ Dieser war Schüler von Johann Michael Sailer, dem bedeutendsten Vertreter der Erneuerung. Allerdings war Karl Meyer bereits 1830¹²⁴ gestorben, aber sein Nachfolger Josef Leonz Meyer¹²⁵ war indirekter Schüler von Sailer. Bei diesem lebte eine Schwester von Katharina Scherer.¹²⁶

In Luzern suchte Katharina nach geistiger und geistlicher Orientierung. Ihre Aussagen machen deutlich, dass sich in der jungen Frau in dieser Zeit

122 Inge Sprenger Viol, *Ein Leben gegen Elend und Unrecht. Weg und Wirken der Sr. Maria Theresia Scherer*, Freiburg i. Br. 1995^{2. Aufl.}, 22 f.

123 Von allem Mittelpunkt des neuen Lebens (Wien, Köln, Frankfurt) wurde für die Geschichte der religiösen Wiedergeburt am wichtigsten und fruchtbarsten der Kreis von Schülern, die Johann Michael Sailer als Priester und Erzieher in langen Jahrzehnten herangebildet hat und die sich für die Dauer ihres Lebens alle miteinander verbunden fühlten. Franz Schnabel, *Deutsche Geschichte im 19. Jahrhundert*, Bd. 4: *Die religiösen Kräfte*, Freiburg i. Brg. 1955, 50. Johann Michael Sailer war ein großer Freund der Schweiz. In den Ferien fuhr er regelmäßig in die Schweiz, wo er immer in Zürich bei seinem Freund, dem protestantischen Pfarrer und Schriftsteller Johann Caspar Lavater (1741-1801) und bei Pfarrer Karl Meyer in Meggen Halt machte. Um Sailer hatte sich eine weit verzweigte Schülerschaft versammelt, der auch viele Schweizer Geistliche angehörten. Der älteste Schweizer Schüler war Pfarrer Karl Meyer in Meggen, dann auch die bekannten Luzerner Theologen Joseph Widmer und Alois Gügler. Vgl dazu Lit.: Marc Schmid, *Die «Luzerner Sailerschule». Der deutsche Theologe Sailer und sein Einfluß auf die Luzerner Geistlichen des 19. Jahrhunderts*, Liz.-Arbeit Phil. I Universität Freiburg i. Ue. 1995, 52 ff. Lothar Samson, *Theodosius Florentini und der Geist christlicher Mystik: Der Beitrag zur Rezeption Johann Michael Sailers in der Schweiz*, in: Christian Schweizer, Markus Ries (Hg.), *Theodosius Florentini (1808-1865), Vir famosus. Festschrift zum 200. Geburtstag*, Luzern 2009 (HF 38/1), 105-163.

124 Karl Meyer (1769-1830), Pfarrer in Meggen seit 1798. *Luzerner Welt- und Ordens-Geistlichkeit auf das Jahr 1830*, Luzern 1829, 11.

125 Josef Leonz Meyer (1800-1863), Pfarrer in Meggen 1831-1846, Leutpriester und Sextar in der Pfarrei Willisau 1847-1863. *Luzerner Welt- und Ordens-Geistlichkeit auf das Jahr 1831*, Luzern 1830, 11. *Staatskalender des Kantons Luzern auf das Jahr 1863*, Luzern 1862, 225. *Schweizerische Kirchen-Zeitung* (= SKZ) 1863, 264.

126 Gewissensbericht von Mutter Maria Theresia Scherer an ihren Beichtvater Dr. Franz Carl Berlage. GenArchiv SCSC 02-002.

eine innere Umkehr im Religiösen abzeichnete: «*Ich ließ mich in den Jungfrauenbund aufnehmen, ebenso in den Dritten Orden des Heiligen Franziskus und fing an, an meiner Verbesserung zu arbeiten.*»¹²⁷

Drittens: Die Freude am Religiösen und die Liebe zu Gott führten Frauen dazu, sich in den *Dienst der Kirche* zu stellen. Die Kirche ihrerseits gewährte den vielen Berufungen einen *Handlungsraum*. Es war die Kirche, welche der Halbwaisen von Meggen und vielen anderen Frauen die Chance gab, ihre religiösen, erzieherischen und sozialen Talente zu entfalten. Durch die Begegnung mit P. Theodosius Florentini war sie bereit, sich im entstehenden Schwesterninstitut ganz in den Dienst der Kirche zu stellen.¹²⁸

5. Wirken im Namen der Kirche zur Verchristlichung der Gesellschaft

Einen äußerst wichtigen Beitrag zum Wiedererstarken des Katholizismus leistete das Kreuzschwesterninstitut im Wirken der Schwestern auf den verschiedenen Gebieten ihrer Einsätze. Den Nöten und Bedürfnissen war durch kleine Zentren am besten geholfen. Durch ihre Vermehrung ließ sich ein sicheres Bollwerk der Glaubensverteidigung aufbauen. Die *Positio* zur Seligsprechung sagt: «*Wenn die katholische Schweiz zu Beginn des 20. Jahrhunderts mit Stolz die Festigkeit ihrer Positionen betrachten konnte, wußte sie diese vorbereitet und gesichert durch die Methode der kapillaren Durchdringung, wie Pater Theodosius es wollte und Mutter M. Theresia es ausführte.*»¹²⁹

Der unermüdliche Einsatz der Kongregationsschwestern ist nicht allein verständlich von der gesellschaftlichen Situation des 19. Jahrhunderts her. Die Schwestern wollten nicht nur Gott in den Armen dienen und der

127 Gewissenbericht von Mutter Maria Theresia Scherer; vgl. Siegfried Wind OFMCap, *Der Dritte Orden des hl. Franziskus in der Schweiz*, in: Magnus Künzle OFMCap, *Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken*, Einsiedeln 1928, 170: «*Später freilich, zumal in den dreißiger und vierziger Jahren des 19. Jahrhunderts, da der Wärmemesser der Religiosität und der Frömmigkeit so tief stand, da für das hohe Ziel des Dritten Ordens so wenig Verständnis vorhanden war, kann der Dritte Orden nur ein recht kümmerliches Dasein gefristet haben. Um die Mitte des 19. Jahrhunderts aber wurde es allmählich besser, kam der Orden wieder mehr und mehr zu Ansehen.*» Sprenger Viol, *Ein Leben*, 24.

128 Am 5. Oktober 1844 begegneten sich P. Theodosius Florentini und Katharina Scherer erstmals in Altdorf, vgl. Sprenger Viol, *Ein Leben*, 27 ff.

129 *Positio* 1991 I,2,463, dt. 464



Abb. 22: Der Kapuziner Theodosius Florentini, Mitbegründer der Kongregation der Ingenbohler Schwestern. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek



Abb. 23: Fürsterzbischof von Prag, Kardinal Friedrich von Schwarzenberg. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

sozialen Not und der mangelnden Schulbildung abhelfen, sondern ihre Aufgaben hatten auch kirchlichen Charakter. Schule und Caritas wurden zu bedeutenden Mitteln der Evangelisierung in einer Gesellschaft, die immer mehr entchristlichte. Der Fürsterzbischof von Prag, Kardinal Friedrich von Schwarzenberg¹³⁰ schrieb über die Kreuzschwestern im Empfehlungsschreiben zur Approbation der Konstitutionen am 23. Dezember 1877 nach Rom: «*Sie tragen viel bei zur Wohlfahrt des Volkes, zur Bewahrung des Glaubens und der christlichen Frömmigkeit und zur Verherrlichung der heiligen Kirche*».¹³¹

5.1. Christlich-katholische Gestalt der Schule und der sozialen Einrichtungen

Die Schwestern gaben der Schule und den sozialen Einrichtungen eine christliche Gestalt. Die Werke, die die Kongregationen schufen, standen im Dienste eines Ideals, das aus dem Evangelium stammte. Sr. Clarissa Rutishauser schrieb: «*Im Grund ging es immer um das gleiche: den Menschen zu erfassen und ihn der wahren Heilung zuzuführen*».¹³² Und Thomas Röhr setzte als Titel über die Zielsetzung der sozialen Einrichtungen Mutter Maria Theresias: «*Die Entwicklung des ganzen Menschen und aller Menschen im Lichte der transzendenten Wirklichkeit des Menschen*».¹³³ Der Rahmen dieses Artikels erlaubt nur eine kleine Auswahl.

Zu den pastoralen Mitteln, mit denen Sr. Maria Theresia Scherer den Abfall von der Kirche zu hindern und die Suchenden ihr zuzuführen versuchte, gehörte vor allem die *Bildungsarbeit*.

Sie blieb zeitlebens dem Ideal ihrer ersten Wirksamkeit in Baar treu und verwirklichte es in erstaunlich vielseitiger Weise. In Baar leitete sie die Kinder an, bei der Arbeit an Gott zu denken.¹³⁴ Es galt ihr immer als eine wesentliche Aufgabe des Lehrens, die Kinder im Glauben zu unterrichten, den Katecheten bei ihren Bemühungen an die Hand zu gehen, die

130 Friedrich Fürst zu Schwarzenberg (1809-1885), 1836-1850 Fürsterzbischof von Salzburg, 1842 Kardinal, 1850-1885 Fürsterzbischof von Prag. Gatz, *Die Bischöfe*, 686-692.

131 *Positio* 1956 II, 783.

132 Rutishauser, *Liebe erobert*, 301.

133 Thomas Röhr, *Der Beitrag der seligen Maria Theresia Scherer in der Schweiz des 19. Jahrhunderts zur Entwicklung der Katholischen Soziallehre*, Roma 2000, 330.

134 Rutishauser, *Liebe erobert*, 289 f.

besten Stunden für den Religionsunterricht zu verwenden. *«Der Schule geht dabei nichts verloren»*, fügte sie ihren Wegleitungen bei.¹³⁵

In *Böhmen* war Mutter Maria Theresia Scherer Pionierin in der katholischen Schule. Beim ersten Besuch erkannte sie den verderblichen Einfluß des Josephinismus auf die Schule. Sie wollte reagieren gegen die religiöse Indifferenz und Oberflächlichkeit und schickte Schwestern nach Oberleutensdorf, um die Pfarrschule zu übernehmen.¹³⁶ 1865 waren bereits 12 Lehrerinnen dort in 5 Schulen. Für die Schwestern war es nicht leicht, denn sie mußten dort ein Staatsexamen ablegen. Mit mütterlicher Sorge unterstützte Mutter M. Theresia die Provinzleitung in Eger, um ein Lehrerinnenseminar zu errichten, wohin sie alle Lehrschwestern Österreichs senden konnte.¹³⁷ Das war mit jenem in Prag das einzige Lehrerinnenseminar in Böhmen.

Mit den Kindern wurden auch die *Eltern in die christliche Bildungsarbeit* einbezogen. In Wien trug Sr. Maria Theresia Scherer durch die Gründung von Arbeitsschulen und Volkskindergärten viel zur Erneuerung des christlichen Lebens in den Familien besonders in unteren Schichten bei. In Wien war sie nicht nur Pionierin in der Caritas, sondern arbeitete auch in der Verbreitung und Vertiefung des Glaubens.¹³⁸

Eine ihrer Art einzige und eigentümliche Anstalt war diejenige, welche der Generaldirektor der Südbahn, Daniel Bonthoux, in Wien den Schwestern übertrug. Er wünschte nämlich, *«daß die Schwestern an den armen Eisenbahnarbeitern und ihren zahlreichen Familien leibliche und geistliche Werke der Barmherzigkeit ausübten, indem sie selber zur Tugend ermunterten und durch materielle Hilfe auf ihr moralisches und religiöses Leben besser einwirkten. Dazu mußten die Schwestern diese armen Arbeiterfamilien in ihren Wohnungen aufsuchen.»*¹³⁹ Im Gebiet des Südbahnhofes wurden durch die Bemühungen der Schwestern gegen 400 Ehen kirchlich geordnet. Pater Pesch schrieb, im Quartier des Süd-Ost Bahnhof

135 GenArchiv SCSC: Zeugnis von Mutter Aniceta Regli SCSC, zit. von Clarissa Rutishauser, in: *Zeugenaussagen im Apostolischen Prozeß der Dienerin Gottes, Mutter Maria Theresia Scherer*, April 1950-1951, 193.

136 *Positio* 1956 II, 455; 1991 I,2, 305, dt. 317. Rutishauser, *Liebe erobert*, 290.

137 *Positio* 1956 II, 715 f.

138 Rutishauser, *Liebe erobert*, 320.

139 Fürer, *Geschichte*, 221 f.; vgl. Rutishauser, *Liebe erobert*, 221 ff.



Abb. 24: Asylhaus der Südbahn-Gesellschaft Wien. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

«konnte man mehr als 400 Ehen in Ordnung bringen, weil die Schwestern sich dafür einsetzten.»¹⁴⁰

Daß der Glaube und die Aussöhnung mit der Kirche ein großes Anliegen von Mutter Maria Theresia Scherer war, überliefert ein Eintrag (1852) in der Chronik des Armenhauses von Beckenried: *«Im Oktober kam ein schwerkranker Mann ins Krankenhaus nach Stans. In großer Sorge um seinen Glauben wandten wir uns an Mutter M. Theresia. Und siehe! Zur großen Freude starb der arme Mann ausgesöhnt mit der Kirche».*¹⁴¹

Mit den zahlreichen *Altersheimen* - es waren in der Schweiz 87 bei ihrem Tod - wollte Mutter Maria Theresia Scherer *«vor allem die Sünde vermeiden und vor dem Tod ihre Seelen Gott zuführen. Deshalb schickte sie die besten Schwestern in diese Heime und in die Strafanstalten».*¹⁴²

¹⁴⁰ *Positio* 1956 II, 783.

¹⁴¹ Chronik Beckenried: GenArchiv SCSC B8.

¹⁴² *Positio* 1956 II, 784.

Ergreifend sind die Bemühungen von Mutter Maria Theresia Scherer, auch die *Behinderten und Geistesschwachen* zur Erkenntnis Gottes gelangen zu lassen. Auch die karitativen Einrichtungen sollten nur dem einen Ziel dienen: Förderung der Ehre Gottes und Gutes tun. Als die ersten Taubstummen die erste heilige Kommunion empfangen konnten, rief sie aus: «*Das Ziel ist erreicht*».¹⁴³

5.2. Im Dienst indirekter Verkündigung

Zur indirekten Verkündigung gehört der Dienst der Schwestern in kirchlichen Häusern. In der Schweiz gab es unter Mutter Maria Theresia Scherer eine Zeit, in der Schwestern in allen *Priesterseminarien* den Haushalt führten: 1859-1874 im Priesterseminar St. Georgen/St. Gallen,¹⁴⁴ aufgehoben wegen Regierungsratsbeschluß; 1872-1876 im bischöflichen Priesterseminar in Solothurn/Diözese Basel,¹⁴⁵ 1876 aufgehoben wegen Regierungsbeschluß; ab 1878 im Priesterseminar in Luzern bis 2013;¹⁴⁶ 1878-1994 im Priesterseminar St. Luzi Chur;¹⁴⁷ ab 1876 im Priesterseminar in Fribourg;¹⁴⁸ 1882-1930 im Priesterseminar Sitten/Diözese Wallis;¹⁴⁹ 1885-1911 im Priesterseminar in Lugano/Diözese Tessin.¹⁵⁰ Im bischöflichen Schloß in Chur wirkten die Schwestern von 1881 bis 2012.¹⁵¹

Dazu kam der Dienst von Schwestern in *Knabenkonvikten*. Nur wenige seien erwähnt, die zur Zeit von Mutter Maria Theresia Scherer übernommen wurden: der Knabenkonvikt «*Konradihaus*» in Konstanz,¹⁵² der Knabenkonvikt «*Fidelishaus*» in Sigmaringen,¹⁵³ der Konvikt in Hauterive in

143 *Positio* 1956 II,783.

144 *HS VIII/2*, 650; nur in den Schwesternverzeichnissen aufgeführt.

145 *HS VIII/2*,650. GenArchiv SCSC 05-001 Verzeichnis der Filialen I, 322.

146 *HS VIII/2*,649. GenArchiv SCSC 05-001 Verzeichnis der Filialen I,10.

147 GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II,129.

148 GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 311.

149 GenArchiv SCSC 05-003 Verzeichnis der Filialen III, 26.

150 *HS VIII/2*,649. GenArchiv SCSC 05-003 Verzeichnis der Filialen III, 49.

151 GenArchiv SCSC 05-003 Verzeichnis der Filialen III, 17.

152 Nur in den Schwesternverzeichnissen aufgeführt.

153 GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 9.



Abb. 25: Knabenkonvikt im Fidelishaus in Sigmaringen; Aquarell 19. Jahrhundert. © Bild: PAL (= Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern) Ikonothek



Abb. 26: Collège St-Michel Fribourg. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

der Diözese Lausanne/Genf/Freiburg,¹⁵⁴ der Knabenkonvikt in Zug,¹⁵⁵ der Knabenkonvikt «*Johanneum*» in Meran/Südtirol.¹⁵⁶ Bereits 1858 wurden Schwestern ins Kollegium *Maria-Hilf* Schwyz gerufen,¹⁵⁷ dann ins Lehrerseminar Rickenbach bei Schwyz,¹⁵⁸ ins *Collège* St. Michel Fribourg¹⁵⁹ usw.

Sehr schön schreibt der Kirchenhistoriker Albert Gasser über diesen Dienst der Schwestern in Chur: «*Küche, Post, Wäsche und Zimmerdienste lagen in den Händen von Ingenbohrer Schwestern, aufgestockt mit jungen Mädchen und Frauen, vorwiegend aus der Surselva. Für die Schwestern war eine Versetzung in ein Priesterseminar eine Form höherer Berufung. (...) Die Schwestern brachten wohlthuende frauliche Elemente ins Haus. Vereinzelt gelang es klugen Oberinnen, studentische Bedürfnisse, Sorgen und Nöte diskret mütterlich aufzufangen, oder sie hatten einfach ein offenes Ohr für die jungen Männer*».¹⁶⁰ Zur indirekten Verkündigung gehörte auch die Unterstützung der Exerzitienbewegung. Mutter Maria Theresia Scherer brachte diese wenigstens in der Schweiz in Fluß. Seit sie die Gnade der religiösen Einkehr an sich selber erfahren hatte, wollte sie möglichst viele ihrer teilhaftig machen. Am 1. März 1874 wurden im Mutterhaus Exerzitien für Fabrikkinder gehalten von P. Eusebius Häfeli,¹⁶¹ Vikar im Kapuzinerkloster Schwyz; am 18. August: Exerzitien für Laien: 92 Teilnehmer kamen von auswärts an, weitere Kurse folgten.¹⁶² In Linz und Wien führte Mutter Maria Theresia Scherer die «*katholische Aktion*» ein.

5.3. Mitarbeit am Aufbau eines Diaspora-Katholizismus

Das steigende Arbeitsplatzangebot der Städte und ihrer Agglomerationen in der Schweiz ließ vor allem eine Wanderbewegung aus ländlich-

154 HS VIII/2, 648. GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 301.

155 GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 312.

156 GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 90.

157 HS VIII/2, 650. GenArchiv SCSC 05-001 Verzeichnis der Filialen I, 213.

158 HS VIII/2, 649. GenArchiv SCSC 05-003 Verzeichnis der Filialen III, 89.

159 HS VIII/2, 647. GenArchiv SCSC 05-002 Verzeichnis der Filialen II, 1.

160 Albert Gasser, *Atmosphärisches und Aufbruch*; in: Michael Durst, Albert Gasser, *200 Jahre Priesterseminar St. Luzi und Studium theologicum/Theologische Hochschule Chur 1807-2007. Festschrift zum 200jährigen Jubiläum*, Lindenberg 2007, 108-116, insbes. 109 f.

161 Eusebius Häfeli OFMCap (1834-1902). HS V/2, 1192 (Reg.).

162 Rutishauser, *Liebe erobert*, 328.



Abb. 27: Theodosianisches Kollegium Maria-Hilf in Schwyz (Stahlstich von Carl Mayer, in: Cornelia Fürer, *Leben des Hochwürdigsten Pater Theodosius Florentini O.Cap.*, Schwyz 1878)

katholischen Gebieten in die städtisch-industriellen Industriezentren der ursprünglich reformierten Kantone entstehen. Die starke Binnenwanderung führte zu einer Verschiebung der Berufsstruktur: Der Anteil der in der Landwirtschaft beschäftigten Bevölkerung sank, während die Beschäftigtenzahl im Industrie- und Dienstleistungssektor wuchs.¹⁶³ Binnen- und Einwanderungen vor allem von katholischen Italienern und Deutschen führten zu einer stärkeren Vermischung der Konfessionen. Die aus ländlichen Gebieten erfolgten Auswanderungen ließen starke katholische Diasporakolonien entstehen. Häufig drohte eine Entfremdung von der katholischen Kirche in reformierten Städten.¹⁶⁴

P. Theodosius Florentini hatte großes Verständnis für die Diaspora-Katholiken. Bereits die Übernahme der Hofschule in *Chur* und der Bau des Kreuzspitals sollten den Katholizismus stärken. Auch das Waisenhaus, das 1854 in *Chur* entstand, hatte neben der sozialen auch eine kirchliche Zielsetzung. Es war «denn für P. Theodosius gewissermaßen selbstver-

¹⁶³ Z.B. Erwin Horat, *Die Wanderung der Innerschweizer nach Zürich 1865-1890*, Lizentiatsarbeit Phil. I Universität Zürich 1983.

¹⁶⁴ Franz Xaver Bischof, *Diaspora*, in: *HLS* 3, 701-702.

*ständig, den hilfsbedürftigen Kleinen seiner Konfession die rettende Hand zu bieten».*¹⁶⁵

Über das Kommen der Schwestern nach Zürich berichtet Sr. Cornelia Fürer: «Pater Theodosius äußerte bei Lebzeiten oftmals den Wunsch, es möchte durch seine gegründete Kongregation in Zürich ein Spital gegründet werden, damit durch die tägliche Anschauung echt katholischer Liebestätigkeit sich eine gerechtere Beurteilung der katholischen Kirche Bahn brechen würde und die kranken Glieder derselben in geistlicher und leiblicher Hinsicht gehörige Pflege erhielten.»¹⁶⁶ Mutter Maria Theresia Scherer konnte diesen Wunsch verwirklichen. Durch die Gründung eines katholischen Spitals in der Zwinglistadt wollte sie den Willen des Stifters ehren und gab dem Spital den Namen «*Theodosianum*». Sie wollte aber auch den Katholiken der Stadt eine Wohltat erweisen, bot das Spital neben einem Spitalaufenthalt auch eine willkommene Gelegenheit, den Gottesdienst zu besuchen.¹⁶⁷

Während der Typhusepidemie 1884 wirkten die ersten katholischen Schwestern in Zürich. Im Anschluß an diese Tätigkeit reifte der Plan der Errichtung eines eigenen katholischen Spitals. Am 24. Februar 1886 - einem wichtigen Datum in der Geschichte der katholischen Diaspora in Zürich - konnte ein kleines Spital mit 10 bis 20 Betten an der Blumengasse 19 eröffnet werden.¹⁶⁸ Mutter Maria Theresia Scherer erlebte noch die Umsiedlung in ein größeres Haus an der Kreuzgasse. Aber als am 1. Mai 1888 in Zürich die offizielle Eröffnung stattfand, empfing sie in Ingenbohl die Sterbesakramente. Das «*Theodosianum*» war ihre letzte Gründung.

In der reformierten Stadt *Basel* wurde einem anderen Zeitbedürfnis begegnet. Im Zug der Urbanisierung kamen junge Frauen in die Städte. Neben der Fabrikarbeit war der Dienstbotenberuf das zweitwichtigste

¹⁶⁵ Peter Conradin Planta, *Pater Theodosius Florentini ein menschenfreundlicher Pater*, Bern 1893, 35.

¹⁶⁶ Cornelia Fürer SCSC, *Geschichte des Institutes der Barmherzigen Schwestern vom hl. Kreuz in Ingenbohl*, Kt. Schwyz, dessen Gründung bis zum Jahre 1888, Ingenbohl 1888, 129 f.

¹⁶⁷ *Positio* 1956 II, 676.

¹⁶⁸ HS VIII/2, 651. GenArchiv SCSC 05-003, 05-004 Verzeichnis der Filialen. Marcella Mürb SCSC, *Geschichte des Institutes Ingenbohl bis 1933*, Ingenbohl 1935 (Manuskript), hg. v. M. Clarissa Rutishauser SCSC 1997, Bd. 1, 133 ff.



Abb. 28: Die Kapelle des Spitals Theodosianum in Zürich. © Bild Gen Archiv SCSC Ikonothek. Gesamtaufnahme des Theodosianum siehe Abb. 13 (HF 42/1, 75)

Arbeitsgebiet für Frauen.¹⁶⁹ Sichtbare Zeichen der kirchlichen Fürsorge waren die Dienstbotenvereine und «Mägdehäuser», oft auch Marienhäuser genannt. Sie boten Herberge, halfen beim Finden einer passenden Stelle, waren ein Schutz vor den Gefahren für Glauben und Sitte. Alois Bohl, Vikar an der St. Klarapfarrei, empfand es schmerzlich, daß Basel kein katholisches Asyl besaß für Fabrikarbeiterinnen und Dienstmädchen, während das «Marthastift» für protestantische junge Frauen existierte.¹⁷⁰ Er traf den geistlichen Rat Karl Rolfus, den Gründer der Anstalt in Herten,¹⁷¹ in Baden, in einer kleinen Pension für junge Frauen. Der Entschluß stand bald fest, ein Dienstbotenasyll zu gründen. Mutter Maria Theresia Scherer

¹⁶⁹ Zur Dienstbotenfrage, in: *Freiburger Nachrichten* 1924, in drei Folgen. Karin Walser, *Dienstmädchen um 1900*, Frankfurt 1985. Regula Bochsler, *Dienen in der Fremde. Städtische Hausangestellte in der Deutschen Schweiz des 20. Jahrhunderts*, lic. phil. I 1986 Universität Zürich, 2 Bände (lic phil I 86 1.u. 2. Teil), bes. 1,99 ff.

¹⁷⁰ GenArchiv SCSC All 2,14; vgl. Mürb, *Geschichte* 1,141 ff.

¹⁷¹ Karl Rolfus (1819-1907, Priesterweihe 1842, 1869 Dorfpfarrer in Herten, wo er auf Anregung von Mutter M. Theresia Scherer ein Haus für Menschen mit Behinderungen, das St. Josefshaus, begründete.



Abb. 29: Marienhaus in Basel. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

wurde um Schwestern zur Leitung angegangen. An der Horburgstraße 54 wurde ein hübsches Landhaus gefunden. Am 1. Juli 1880 konnte das *Marienhaus* als Dienstbotenheim eröffnet werden. Das Haus führte auch ein Stellenvermittlungsbüro und konnte mit der Privatpflege verbunden werden.¹⁷²

6. Einen festen Platz in der Kirche haben

Mutter Maria Theresia Scherer fand für sich persönlich einen festen Platz in der Kirche. Mit P. Theodosius Florentini und vielen anderen Priestern zusammen suchte sie auch für das junge Institut einen festen Platz in der Kirche. Das sollte nicht nur durch die bischöfliche, sondern auch die päpstliche Approbation geschehen.

¹⁷² Mürb, *Geschichte* 1, 141 ff.

6.1. *Der lange Weg zur päpstlichen Approbation des Instituts und der Konstitutionen*

P. Theodosius Florentini hatte zweimal den Boden Roms betreten, um den apostolischen Segen für die beiden Institute Menzingen und Ingenbohl zu bekommen. Er bemühte sich bereits 1852 um die päpstliche Anerkennung des Instituts und seiner Statuten. Diese konnte er nicht erreichen, doch wußte er, wie sie vorzubereiten war.¹⁷³ 1862 bat er den Papst nochmals um die Approbation seiner Gründung. Er erhielt die Antwort, die Schwestern sollten vorläufig unter der Autorität der Bischöfe bleiben.¹⁷⁴

Nach dem Tod von P. Theodosius Florentini war die Approbation des Instituts und der Konstitutionen auch ein Anliegen von Mutter Maria Theresia Scherer. Sie bemühte sich im Sommer 1865 um die Approbation des Institutes durch die Schweizerische Bischofskonferenz. Diese fühlte sich indessen inkompetent. Bischof Karl Johann Greith schrieb am 30. Juni 1865 an Mutter Maria Theresia Scherer: *«Es ist Sache und Befugnis des apostolischen Stuhles zu Rom, einem geistlichen Orden die Approbation zu ertheilen und diese höchste Autorität in der Kirche ist nach ihrer Weisheit hiebei gewohnt, bei neuen Orden die Erfahrung der Jahrzehnte und die Ansichten der Bischöfe zu Rathe zu ziehen.»*¹⁷⁵

6.2. *Superior P. Anicet Regli und das Provinzstatut*

Eine Veränderung der ursprünglichen Konstitutionen machte die Verpflanzung der Kongregation in verschiedene Länder und die damit bedingte Gliederung des Instituts in Provinzen notwendig. Um der Einheit willen ergab sich die Notwendigkeit, die Wechselbeziehungen zwischen Mutterhaus und den Provinzen in einem besonderen *«Statut»* festzuhalten. Die Konstitutionen von 1860 enthielten wohl allgemeine Weisungen in Bezug auf zu errichtende Provinzen,¹⁷⁶ aber keine näheren Bestimmungen, die die Rechte und Pflichten der General- und der Provinzleitung gegeneinander abgrenzten.

173 *Positio* 1991 I,2,136-140.415; dt. 413.

174 Mürb, *Geschichte* 2, 275.

175 *Positio* 1991 I,2,348,417, dt. 357, 416. Mürb, *Geschichte* 2, 276.

176 *Positio* 1991 I,2,324 dt 417; vgl. Mürb, *Geschichte* 2,276.

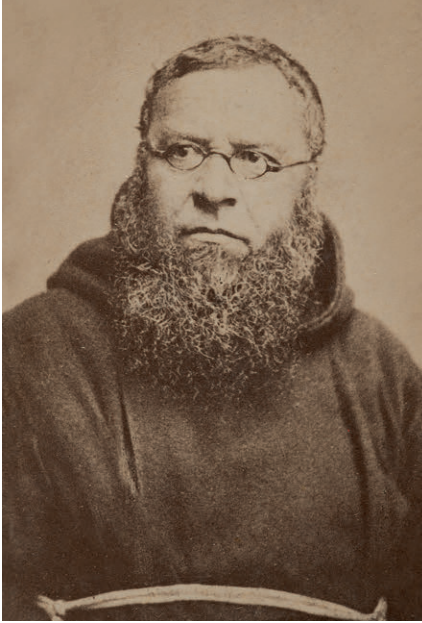


Abb. 30: Der Kapuziner Anicet Regli, der neue Superior für die Ingenbohrer Kongregation.
© Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Die Frage stellte sich zuerst bei der Errichtung der Provinz in Böhmen 1860. Der Bischof von Leitmeritz, Bartholomäus Hille,¹⁷⁷ wünschte, daß mit ihm eine Übereinkunft getroffen werde.¹⁷⁸ Der erste Entwurf dieser Provinzstatuten wurde noch von P. Theodosius Florentini selbst niedergeschrieben. Er verfaßte 1865 in Oberleutensdorf einen Organisationsvorschlag und erklärte den Schwestern, er wolle ihn noch mit Mutter Maria Theresia Scherer besprechen und ihn dann dem Bischof von Leitmeritz vorlegen. Der Tod ereilte ihn jedoch, bevor er seine Absicht verwirklicht hatte. Der Entwurf fand sich nach seinem Tod in der Reisetasche.¹⁷⁹

¹⁷⁷ Augustin Bartholomäus Hille (1786-1865), Bischof von Leitmeritz 1832-1865. Gatz, *Die Bistümer*, 408 f.

¹⁷⁸ *Positio* 1991 I,2,311 dt.324

¹⁷⁹ *Positio* 1991 I,2, 311,416.691 dt.324.798. Fürer, *Geschichte*, 80.



Abb. 31: Spiritual Franz Carl Berlage, Dompropst in Köln. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

1866 überarbeiteten P. Anicet Regli, der neue Superior,¹⁸⁰ und Spiritual Franz Carl Berlage¹⁸¹ das Provinzstatut.¹⁸² Bei der Gründung der slawonischen Provinz wurde es 1868 Joseph Georg Stroßmayer, Bischof von

¹⁸⁰ Anicet Regli OFMCap (1810-1872) war Guardian in verschiedenen Klöstern und dreimal Provinzialminister der Schweizer Kapuziner, Feldprediger, Volksmissionar und befreundet mit seinem Mitbruder Theodosius Florentini. *HS X*, 523 (Reg.). Seraphin Arnold OFMCap, *Urner Kapuziner*, Luzern 1984, 91.

¹⁸¹ Franz Carl Berlage (1835-1917). Domkapitular zu Köln, 1886-1917 Dompropst des Metropolitantkapitels am Kölner Dom. Michael Hirschfeld, *Der Kölner Dompropst Franz Carl Berlage (1835-1917) als Kirchenpolitiker. Einblicke in das Leben und Wirken eines »Staatskatholiken« aus dem Emsland*, in: *Osnabrücker Mitteilungen* 113 (2008), 197-212.

¹⁸² Im Generalarchiv der Ingenbohrer Kongregation finden sich Entwürfe von 1866 und 1871: GenArchiv SCSC AI,2,1A. Die definitive Regelung findet sich in den Konstitutionen von 1872, 3. Kapitel: Vorschriften über die Provinzen.



Abb. 32: Joseph Georg Stroßmayer, Bischof von Bosnien und Syrmien. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Đakovo,¹⁸³ vorgelegt. Er fand es gut und genehmigte es.¹⁸⁴ Auch der Fürstbischof des Bistums Seckau,¹⁸⁵ Johann Baptist Zwerger,¹⁸⁶ akzeptierte es 1870 für die Provinz Steiermark.¹⁸⁷ Bischof Rudigier von Linz anerkannte die Provinzstatuten bei der offiziellen Konstituierung der oberöster-

183 Joseph Georg oder Josip Juraj Stroßmayer (1815-1905), röm.-kath. Theologe, 1849-1905 Bischof von Đakovo und 1851-1905 Apostolischer Administrator von Serbien. Am Vaticanum I war er schärfster Gegner der Infallibilitätsdefinition. Als kroatischer Politiker war er seit 1860 im Rahmen Österreich-Ungarns Verfechter einer föderativen Umgestaltung der Donau-Monarchie. Aus diesem Grunde legte der Wiener Hof Einspruch gegen die Kardinalsernennung. LThK³, Bd. 9, 1048.

184 Mürb, *Geschichte* 2, 276.

185 Michaela Sohn-Krontaler, *Bistum Graz-Seckau (bis 1963: Seckau)*, in: Gatz, *Die Bistümer*, 313-328.

186 Johann Baptist Zwerger (1824-1893), Provikar für den deutschen Teil der Diözese Trient, 1867-1893 Fürstbischof von Seckau. Er stellte sich dem Kulturkampf, förderte Katholikentage, verschiedene Orden und die Herz-Jesu-Verehrung. Maximilian Liebmann, *Zwerger Johann Baptist*, in: Gatz, *Die Bischöfe*, 842-844.

187 *Positio* 1991 I,2,691, 326, dt. 339

reichischen Provinz am 27. April 1871.¹⁸⁸ Da die Provinz Böhmen einige Zeit eine Trennung vom Mutterhaus anstrebte, wurde dort das Provinzstatut erst am 23. Oktober 1874 angenommen.¹⁸⁹

Die durch die Provinzstatuten festgelegten gegenseitigen Regelungen bewährten sich zum Vorteil der Provinzen und der Kongregation. Kein Ast löste sich vom Baum, obwohl durch geschichtliche Begebenheiten und Gebietsverschiebungen Trennungen stattfinden mußten.

6.2.1. P. Paul Amherd und ein erster unbrauchbarer Revisionsentwurf der Konstitutionen

Bereits P. Anicet hatte erkannt, daß dies und jenes an der von P. Theodosius Florentini verfaßten Konstitutionen zu ändern wäre, um die Konstitutionen und das Institut in Rom approbieren zu lassen. Mit seinem Weitblick und seiner Tüchtigkeit wäre er auch der richtige Mann dafür gewesen. Aber der Tod 1872 hatte ihn an der Ausarbeitung gehindert.¹⁹⁰

Am 11. September 1872 kam P. Paul Amherd¹⁹¹ als Superior nach Ingelbühl und fand ein Institut vor, das nicht in allem dem Kirchenrecht entsprach.¹⁹² Das betraf vor allem die Organisation des Noviziates und eine festere Strukturierung der Tätigkeitsfelder. Auf die Konflikte, die daraus entstanden, wird weiter unten eingegangen.

P. Paul Amherd machte sich gleich an die Revision der Konstitutionen und holte sich bei den Bischöfen in Sitten, Freiburg und Solothurn die Erlaubnis dazu. Er machte auch den Bischof in Chur darauf aufmerksam, daß seit der Errichtung des karitativen Zweiges 1856 im bischöflichen Archiv von

188 vgl. Erentrud Dirngrabner SCSC, Kreuzschwestern, in: Monika Würthinger, Josef Hörmandinger (Hg.) *Orden, Säkularinstitute und geistliche Gemeinschaften in der Diözese Linz*, Linz 2005, 58. Kopie vom Statut vom 3. November 1871 befindet sich im GenArchiv SCSC AI 2,1A.

189 *Positio* 1991 I,2, 325 f, dt.338.

190 *Positio* 1991 I,2,422; dt.422

191 Paul (Ludwig) Amherd OFMCap (1825-1887), 1845-1861 Redemptorist, Übertritt 1864 zu den Schweizer Kapuzinern, 1884-1887 Superior des Kapuzinerhospizes Rigiklösterli. Er war Literat mit historischen Themen. *Historisch-Biographisches Lexikon der Schweiz*, Bd. 1, Neuenburg 1921, 340.

192 *Positio* 1991 I,2, 678 ff, dt. 779.



Abb. 33: Der Kapuziner Paul Amherd, der letzte Superior der Ingenbohrer Kongregation.
© Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Chur keine schriftliche Approbation der Konstitutionen von 1860 vorliege.¹⁹³

Am 24. Juni 1873 konnte P. Paul Amherd den fertigen Entwurf der neuen Konstitutionen dem Bischof überreichen. Weihbischof Willi von Chur ersuchte den aus Breslau herstammenden fürstbischöflichen Konsistorialrat Ferdinand Schuppe¹⁹⁴ um ein Gutachten. Dieser schickte es zum Revisionsentwurf und meinte, der Entwurf habe unzweifelhaft seine guten Seiten, sei aber nicht durchführbar: *«Der ganze Entwurf ist zu schwulstig gehalten, eine Umarbeitung, wie aus den vier Bogen Bemerkungen erhelten dürfte, kaum zu umgehen; der Herr Redaktor mag vorzüglich aszetisch gebildet sein, canonisch und geschäftlich ist der Entwurf - entre nous -*

¹⁹³ *Positio* 1991 I,2, 682; dt. 785.

¹⁹⁴ Ferdinand Schuppe (1831-1894) war ein katholischer Kirchenbeamter in Ostdeutschland und erzbischöflicher Vermögensverwalter in Köln. Zuerst papsttreu wurde er im Verlauf des Kulturkampfes ein Gegner des Ultramontanismus. *Archiv für katholisches Kirchenrecht* 1873, Nr. 195.

kaum zu gebrauchen.»¹⁹⁵ Da in der Zwischenzeit P. Paul Amherd abberufen wurde, blieb der Entwurf im Ordinariat liegen.

6.2.2. Verschiedene Entwürfe zur Umarbeitung der Konstitutionen 1873-1879

Nachdem das Reformwerk einmal in Gang gesetzt war, stand es nicht mehr still. Es blieb Mutter Maria Theresias eifrigste Sorge, die päpstliche Approbation bald zu bekommen. Die Jahre 1873 bis 1878 bürgen dafür, daß sie alles unternahm, um die Konstitutionen in Übereinstimmung mit den kirchlichen Vorschriften zu bringen.

Im Verein mit ihrem Rat veranlaßte sie eingehende Besprechungen über die Konstitutionen. Eine Reihe einschlägiger Fragen legte sie dem damaligen Spiritual der Barmherzigen Schwestern von Untermarchtal, Kanonist P. Josef Schneider, vor.¹⁹⁶ Im Herbst 1873 kam dieser nach Ingenbohl und erklärte sich mit der Zustimmung seines Provinzials bereit, sich ans Werk zu machen. Im Januar 1874 legte er einen Entwurf für die Revision vor. Weihbischof Willi beurteilte den Entwurf als zu weit vom Gründergeist entfernt.¹⁹⁷ Professor Johannes Fidelis Battaglia¹⁹⁸ am Kollegium Maria-Hilf in Schwyz, der inzwischen Spiritual in Ingenbohl war, besprach den Entwurf Schneiders mit erfahrenen Schwestern und mußte feststellen, daß man alles vermeiden mußte, was die Liebe und Anhänglichkeit zum Institut und vor allem zu P. Theodosius Florentini mindern könnte.¹⁹⁹ In den Kreis der Berater wurde auch P. Salesius Mayer, Konventuale des Zisterzienserstiftes Ossegg in Böhmen und Professor in Prag,²⁰⁰ einbezogen. Gleich zu Beginn seines Gutachtens vom 2. Januar 1875 schrieb er:

195 Gen Archiv SCSC AI,2A. *Positio* 1991 I,2,444 ff. dt. 450 ff.

196 GenArchiv SCSC AI 2,1A. *Positio* 1991 I,2, 445; dt. 451 f.

197 *Positio* 1991 I,2, 445.

198 Johannes Fidelis Battaglia (1829-1913), Theologe, klassischer Altphilolog, Professor der Alten Sprachen 1857-1859 am Knabenseminar in Chur und 1859-1874 am Kollegium Maria-Hilf in Schwyz, 1879-1888 Kanzler der Diözese Chur, 1889-1908 Bischof von Chur. Gatz, *Die Bischöfe*, 26-27. HLS 2, 67.

199 *Positio* 1991 I,2,445; dt. 452

200 Salesius (Anton) Mayer OCist (1816-1876), Theologe und Abt der Zisterzienserabtei Ossegg. *Österreichisches Biographisches Lexikon* (= ÖBL), Wien 1972, Bd. 5, 445.



Abb. 34: Salesius Mayer, Konventuale und Abt des Zisterziensnerstiftes Ossegg. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

«Man soll die Schwestern des verewigten Theodosius nicht zu etwas anderem machen, als sie der bei allen seinen Schwächen wahrhaft große Mann haben und machen wollte.»²⁰¹

Nach all den bisherigen vergeblichen Versuchen der Umarbeitung der Statuten unterzog sich Spiritual Battaglia selbst der Aufgabe. Seine Wahl war glücklich: ein Mann mit großer Intelligenz und Gleichgewicht. Mit ihm ergab sich eine fruchtbare Zusammenarbeit. Im Sommer 1878 brachte er einen Entwurf der Konstitutionen fertig. Weihbischof Willi war ihm beratend beigestanden. Battaglia reiste mit diesem und einem Empfehlungsschreiben von 14 Bischöfen, in deren Diözesen Schwestern wirkten, nach Rom.²⁰² In der Hitze des römischen Sommers verbrachte Spiritual Battaglia sechs Wochen in der ewigen Stadt und suchte vor allem eine Lösung für die Art der rechtlichen Zugehörigkeit des Instituts zum Dritten Orden des heiligen Franziskus. Seine Mission ging in der ersten Septemberwoche zu Ende.

²⁰¹ Gutachten des P. Salesius Mayer OCist. dat 2. Januar 1875, Original bischöfl Archiv Chur. Gen Archiv SCSC AI,2,1A .

²⁰² *Positio* 1991 I,2,446f. dt. 452 ff.

Am 4. Dezember 1878 hatten Mutter Maria Theresia Scherer und die junge Gemeinschaft mit dem *«Decretum laudis»* die erste kirchliche Anerkennung der Konstitutionen erreicht.²⁰³ Am 18. April 1879 teilte sie in einem Rundschreiben den Schwestern mit froher Genugtuung mit: *«Seit der Gründung unserer Genossenschaft hat sich kein Ereignis zugetragen, welches für dieselbe von größerer Wichtigkeit wäre als ihre am 4. Dezember vorigen Jahres erfolgte ehrenvollste Belobung und Empfehlung durch den Heiligen Vater Leo XIII. Erst jetzt hat die Congregation eine feste Grundlage und die erste Bedingung für ihren Fortbestand; erst jetzt ist sie ein wahrhaft kirchlicher Verein und trägt in sich schon die Gewähr ihrer Zweckmäßigkeit und Gottgefälligkeit. (...) Nur durch den engsten Anschluß an die Kirche kann der Segen Gottes auf ihr und auf ihren Mitgliedern bleibend ruhen.»*²⁰⁴

6.3. In Verbundenheit mit Rom und dem Papst

Es war auch ein inniger Wunsch, Schwestern des P. Theodosius Florentini in Rom wirken zu sehen. Erst 12 Jahre nach seinem Tod ging sein Wunsch in Erfüllung.²⁰⁵

6.3.1. Gründungsgeschichte einer Niederlassung in Rom

1877 kamen drei österreichische Kreuzschwestern ins deutsch-österreichische Nationalhospiz *Santa Maria dell'Anima* in Rom.²⁰⁶ Im Auftrag des Rektors Monsignore Karl Jänig²⁰⁷ hatte Franz Maria Doppelbauer,²⁰⁸ der spätere Bischof von Linz, am 12. Dezember 1876 an die Generaloberin von Ingenbohl geschrieben und drei Schwestern begehrt: eine für die

203 GenArchiv SCSC AI 2,1A. Positio 1991 I,2, 446, dt. 453.

204 Rundschreiben 18. April 1879. Positio 1991 II, 447, dt. 454.

205 *Positio* 1956 II, 176: Sr. Carissima Gisler sagt im Informativprozeß, aus Dankbarkeit gegenüber P. Theodosius Florentini habe sie am 11. Januar 1883 (Namenstag von P. Theodosius) den Vertrag unterschrieben zum Kauf des Hauses an der Via S. Basilio 5.

206 Mürb, *Geschichte* 1,118.

207 Karl Jänig (1835-1914), stammt aus Böhmen, Rektor der Anima in Rom (1872-1887). 1875 Herausgeber des Mitgliederverzeichnisses der Animabruderschaft (*Liber confraternitatis B. Mariae der Anima Teutonicorum de Urbe*) Mürb, *Geschichte* 1, 118.

208 Franz Maria Doppelbauer (1845-1908), Theologe und Priester der Diözese Linz, zum Kanonikstudium nach Rom 1876-1884 u. 1887-1889 am *Kolleg Anima*, dort Promotion 1878 zum Dr. iur. can. und 1879 zum Dr. iur. utr., auf Nomination von Kaiser Franz Joseph 1888 von Papst Leo XIII. zum Bischof von Linz, als Bischof im Amt seit 1889. *Positio* 1956 II,764 A.1. Gatz, *Die Bischöfe*, 139-140.



Abb. 35: Franz Maria Doppelbauer, spätere Bischof von Linz. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

ambulante Krankenpflege, eine zweite für die Leitung einer kleinen Arbeitsschule; die dritte sollte die Küche der geistlichen Herren im Kollegium «*Anima*» besorgen.²⁰⁹

Die Niederlassung der «*Anima*» erwies sich als nicht lebensfähig. Aber es fanden sich Freunde, die mit starker Hand zur Errichtung einer neuen Niederlassung halfen. Ein Kaplan namens Eberz, ein Rheinländer, den der Kulturkampf aus der deutschen Heimat ausgewiesen hatte, gelangte im Auftrag von Monsignore De Montel, den P. Theodosius Florentini persönlich gekannt hatte, an Mutter Maria Theresia Scherer, und legte ihr die Pläne eines selbständigen Wirkungskreises der Schwestern dar.²¹⁰ Als Heim wurde eine deutsche Stiftung «*St. Elisabeth*» im Zentrum der Stadt ausersehen, wo die Schwestern ein deutsches Krankenhaus errichten sollten. St. Elisabeth umfaßte eine kleine Kirche und ein mit ihr verbundenes Haus.²¹¹ Es stellten sich aber Schwierigkeiten ein, weil die Verwal-

209 *Positio* 1956 II,764. Mürb, *Geschichte* 1, 118.

210 Mürb, *Geschichte* 1, 119.

211 Ebd.



Abb. 36: Sr. Fabiola Sohler, die spätere Oberin der Josephsherberge in Rom. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

tung im unklaren war, in welcher Form die Schwestern in St. Elisabeth einziehen wollten. Mutter Maria Theresia Scherer erklärte aufs bestimmteste, daß sie eine Niederlassung der Kongregation gründen wolle, und mietete am 20. Oktober 1878 das Haus auf drei Jahre.²¹²

Zur Leitung des Hauses gab Mutter Maria Theresia Scherer Sr. *Fabiola Sohler*, eine Frau mit hoher Intelligenz, gewandten Umgangsformen und praktischem Haushaltssinn.²¹³ Diese beschäftigte lebhaft der Gedanke der Gründung einer Arbeitsschule. Die Wohnung in St. Elisabeth war dafür zu klein. Monsignore De Montel stellte den Schwestern unentgeltlich eine Wohnung mit 12 Zimmern in der Via de Chiavari, in der Nähe von *Sant' Andrea della Valle*, zur Verfügung.²¹⁴ 1880 fand der Umzug statt und die Errichtung einer Schule für etwa 20 Kinder. In der neuen Wohnung wurde ein kleines Spital errichtet. Mehrere Schwestern gingen auf die Privatkrankenpflege.

²¹² Datum der Miete des Hauses in Rom.

²¹³ Mürb, *Geschichte* 1,119f.

²¹⁴ Ebd. 120.

So begann in Rom in Verbindung mit dem städtischen Krankenverein und in größter Armut die systematische Krankenpflege. Der heiße Sommer 1881 raffte in drei Wochen zwei junge Schwestern als Opfer der Typhuspflege dahin. Später folgte eine dritte Schwester.²¹⁵ Diese Schwestern haben im Schatten von St. Peter im *Campo Teutonico* eine Ruhestätte gefunden.²¹⁶ Die Generalleitung in Ingenbohl stand vor der Frage: Soll die Anstalt in Rom wegen der zwei vorgefallenen Krankheitsfällen aufgehoben werden? Der Beschluß war eindeutig: Nein.²¹⁷

Aber Mutter Maria Theresia Scherer wollte in Rom ein *eigenes* Haus haben.²¹⁸ P. Giovanni Bacchichetti, Priester der Gesellschaft des hl. Camillus von Lellis, machte auf ein Haus an der *Via San Basilio 5, Piazza Barberini*, aufmerksam.²¹⁹ Das Haus gehörte Kardinal Ludovico Micara²²⁰ aus dem Kapuzinerorden, der im Jahr 1847 gestorben war. Das Haus schien Mutter Maria Theresia Scherer geeignet, aber der Kaufpreis unerschwinglich. Man suchte vergebens ein anderes passendes Gebäude oder einen geeigneten Bauplatz.

Weil der Kongregation die Geldmittel fehlten, suchte Mutter Maria Theresia Scherer im Februar 1882 Wohltäter in der Schweiz und in Deutschland. Die Empfehlungen durch die Bischöfe von Chur, Basel und St. Gallen empfahlen das Projekt.²²¹ Papst Leo XIII. verfaßte selber eine

215 Ebd. 121. Es waren die Schwestern Sr. Abra Bernardi, Sr. Valentina Stichelberger, Sr. Katharina Grasnigg.

216 Die Gruftplatte erhielt die Inschrift: «*Ganz dem Gekreuzigten, darum ganz dem Nächsten, der Liebe Christi Stellvertreterin*». Es ist ein Wort des hl. Bonaventura, das aber immer wieder als Kennzeichnung der spirituellen Mitte von Mutter Maria Theresia Scherer und folglich auch des Instituts betrachtet wird. Weiteres dazu siehe: Albrecht Weiland (Hg.), *Der Campo Santo Teutonico in Rom und seine Grabdenkmäler*, Freiburg i. Brg. 1988, 356-358.

217 GenArchiv SCSC: Beschluß der Generalleitung am 13. August 1881. (Protokolle der Generalleitung im GenArchiv SCSC noch nicht verzeichnet gemäß Auskunft der Generalarchivarin Agnes Maria Weber SCSC in Ingenbohl, 16. Oktober 2013).

218 Mürb, *Geschichte* 1, 120. Rutishauser, *Liebe erobert*, 339.

219 Mürb, *Geschichte* 1, 120ff.

220 Ludovico Micara OFMCap (1775-1847), 1794 Eintritt in den Kapuzinerorden (röm. Kapuzinerprovinz), 1820 Apostolischer Prediger, 1824 Generalminister des Ordens, 1826 Kardinal. Christoph Weber, *Kardinäle und Prälaten in den letzten Jahrzehnten des Kirchenstaates*, Stuttgart 1978, 486f.

221 Das Empfehlungsschreiben ist unter dem Datum «im Februar 1882» abgedruckt in: Fürer, *Geschichte*, 147. *Positio* 1956 II, 762. Mürb, *Geschichte* 1 121.



Abb. 37: Papst Leo XIII., Förderer der Ingenbohler Kongregation. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Empfehlung und gab eine namhafte Spende.²²² Diese Empfehlung schickte Mutter Maria Theresia Scherer unter anderen auch Sr. Alexandrina Krotz²²³ nach Böhmen. Diese lebte selbst in Armut und antwortete, sie könne sich nicht an die Kaiserin wenden, da Kaiserin Maria Anna²²⁴ den Kreuzschwestern nicht geneigt sei.²²⁵ Darauf schrieb ihr Mutter Maria Theresia Scherer am 29. April 1882: «*Wenn das Haus in Rom ein Werk Gottes ist, dann wird es entstehen auch ohne Kaiser und Königin.*»²²⁶ Großzü-

²²² Mürb, *Geschichte* 1, 121 u.122.

²²³ Alexandrina Krotz SCSC (1827-1896). Profeß 1854 bei den Menzinger Schwestern, 1856 Übertritt zu den Ingenbohler Schwestern. Pionierin in Böhmen, Leitung der Tuchfabrik Oberleutensdorf, erste Provinzoberin der Provinz Böhmen, gestorben 19.03.1896 in Karlsbad/Böhmen. SCSCProfeßbuch I, 19. Nekrolog in: Theodosia 11 (1896), 66ff.

²²⁴ Kaiserin Maria Anna (1803-1884), Tochter des Königs Viktor Emmanuels I. von Sardinien-Piemont und der Erzherzogin Maria Theresia von Österreich - Modena d'Este, im Alter von 27 Jahren verheiratet mit dem Habsburger und späteren österreichischen Kaiser Ferdinand I.; siehe *Biographisches Lexikon des Kaiserthums Österreich*, Bd. 7, Wien 1861, 28. Friedrich Weissensteiner, *Die österreichischen Kaiserinnen 1804-1918*, München 2005.

²²⁵ *Positio* 1956 II, 765. GenArchiv SCSC 02-022.

²²⁶ Brief 29. April 1882. GenArchiv SCSC 02-022.

gige Spenden der Katholiken machten den Kauf möglich. Joseph Spitthö-
ver, ein deutscher Buchhändler aus Westfalen, *«der Vater der Armen
Roms»*,²²⁷ half mit einem Darlehen als Beitrag an den Kaufschilling; den
andern Teil leistete die Kongregation.

Mutter Maria Theresia Scherer berichtete am 15. Januar 1883 nach Eger:
*«Wir sind seit 8 Tagen im Besitze eines großen Hauses in Rom und mor-
gen, den 16. Januar, müssen wir 60 000. Fr. blank in Gold bezahlen. (...)
Könnte Ihnen wegen Rom vieles schreiben, wie es ein sichtbares Wunder
ist, daß wir dieses Haus nun bekamen.»*²²⁸ Im Frühjahr 1883 rief Mutter
Maria Theresia Scherer voll Freude aus: *«Helft alle dem lieben Gott dan-
ken, daß wir in Rom ein Haus haben.»*²²⁹ Sie gab dem Haus den Namen
St. Josephsherberge, weil der hl. Joseph der eigentliche Käufer und Bau-
herr war. Die Römer nannten es *«Casa di salute delle Suore tedesche»*.
Der Einzug ins Haus erfolgte am 21. Juli 1883. Das Protokoll der General-
leitung nennt am 7. Januar 1882 die Zielsetzung des Hauses: Gründung
eines Spitals; Wohnung für die Schwestern zur Ausübung der Privatkran-
kenpflege, Errichtung eines Noviziates, einer deutsch-italienischen Schu-
le, Aufnahme und Verpflegung deutscher Bischöfe und Priester. Der gro-
ße Wunsch von Mutter Maria Theresia Scherer, in Rom ein Spital zu
bauen, wurde 1927 realisiert im Bau der *Clinica Quisisana*.

6.3.2. Mutter Maria Theresias Romreisen und Begegnungen mit dem Papst

Sr. Lucia Strahl sagt im Informativprozeß: *«Die gute Mutter zeigte ihren
Glauben auch im Respekt und der Verehrung, die sie für den Heiligen
Vater in Rom hatte.»*²³⁰ Eine erste Romreise unternahm Mutter Maria The-
resia Scherer in Begleitung von Bischof Franz Konstantin Rampa²³¹ und

227 Joseph Spitthöver (1813-1892), nach seinem Tod 12. Januar 1892 bestattet auf dem Friedhof
Campo Santo Teutonico in Rom. Albrecht Weiland (Hg.), *Der Campo Santo*, 442-444.

228 Brief 15. Januar 1883. GenArchiv SCSC 02-022.

229 Zitiert bei: Rutishauser, *Liebe erobert*, 337.

230 *Positio* 1956 II, 154.

231 Franz Konstantin Rampa (1837-1888), 1878-1879 Kanzler in Chur, 1879-1888 Bischof von Chur.
Gatz, *Die Bischöfe*, 591-592. Bischof Rampa enthob 1880 die Schweizer Kapuziner an der Ka-
thedrale Chur - Grablege des Kapuzinermärtyrers Fidelis von Sigmaringen - der Vollmacht der
Pfarrseelsorge für Katholisch-Chur, was zu Protesten bei Katholiken und Reformierten führte
und bei den Schweizer Kapuzinern eine tief Wunde hinterließ, und bereitete somit das Ende
des Kapuzinerhospizes Chur. *HS V/2*, 243.



Abb. 38: Kardinal Joseph Hergenröther, von Papst Leo XIII. zum Protektor der Ingenbohler Kongregation ernannt. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

Sr. Adelheid Dillenz.²³² Als der Bischof in einer Privataudienz dem Heiligen Vater Leo XIII. die Generaloberin vorstellte, wurde sie von Leo XIII. zu Geduld und Ausdauer in Widerwärtigkeiten ermuntert.²³³ Auf ihre Bitte, der Kongregation einen Protektor zu geben, bezeichnete der Papst Kardinal Joseph Hergenröther²³⁴ als den geeignetsten. Mutter Maria Theresia Scherer sprach dem Papst einen Dank für die Belobigung der Konstitutionen aus. Darauf sagte der Papst: *«Wenn die hl. Regel belobt zu werden verdient, so gebührt auch den Schwestern ein Lob, und wenn sie selbe*

232 Adelheid Dillenz SCSC (1835-1909), Profess 1859. Sammelschwester, Pionierin in Ungarn und erste Provinzoberin der Provinz Slavonien. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 7. Nekrolog: *Theodosia* 24 (1909), 169f.

233 *Positio* 1956 II, 651.

234 Joseph Hergenröther (1824-1890), katholischer Kirchenhistoriker und Theologe aus Würzburg, Professor des Kirchenrechts und der Kirchengeschichte, Infallibilist, päpstlicher Konsultor für das Vaticanum I 1869/1870, 1877 bei Papst Pius IX. päpstlicher Hausprälat, von Papst Leo XIII. 1879 zum Kardinalsdiakon ernannt. Sein 1876-1880 erschienenes dreibändiges *Handbuch der allgemeinen Kirchengeschichte* wurde ins Englische und Italienische übersetzt. Seine zweite Heimat war das Zisterzienserkloster Mehrerau bei Bregenz, wo er 1890 bestattet wurde und 1897 ein Denkmal erhielt. Friedrich Wilhelm Bautz, *Joseph Hergenröther*, in: *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon (BBKL)*, Bd. 2, Hamm 1990, 746-747. *Cistercienser Chronik* 2 (1890), 171-173; 10 (1898), 28.

*halten, so werden sie sich heiligen.»*²³⁵ Mutter Maria Theresia Scherer sprach auch ihre Besorgnis aus über den Lehrschwesternstreit in der Schweiz. Der Papst nahm innigen Anteil an der mißlichen Lage, sprach ihr aber Mut und Vertrauen zu auf Gottes leitende Vorsehung.

Am 16. Januar 1885 kam Mutter Maria Theresia Scherer zum zweiten Mal nach Rom, aber zum ersten Mal in die St. Josephsherberge. Sr. *Cornelia Fürer*²³⁶ begleitete sie. Drei Wochen examinierte Frau Mutter den materiellen und religiösen Zustand der Niederlassung, bestehend aus 13 Schwestern, einer Novizin und drei Kandidatinnen. Eine der Hauptsorgen war, die Rechte der Schwestern vor Übergriffen sicherzustellen. Am 8. Februar wurde sie wieder in Privataudienz bei Papst Leo XIII. empfangen mit drei Ordens- und drei Weltpersonen. Nachdem sie dem Papst den Zweck des Ordens und des Hauses in Rom vorgestellt hatte, segnete er Mutter Maria Theresia Scherer und sagte: *«Sie sind eine glückliche Mutter so vieler guter Kinder zu nennen.»*²³⁷

Obwohl schon sehr leidend, konnte Mutter Maria Theresia Scherer der Einladung nicht widerstehen, dem goldenen Priesterjubiläum Leos XIII. beizuwohnen, und verreiste am 4. Januar 1888 mit Sr. Caesaria Körle, Oberin des Vinzentiushauses in Freiburg im Breisgau, nach Rom. Mutter Maria Theresia Scherer wollte dem Heiligen Vater selbst die Glückwünsche überbringen. Sie hatte die Ehre bei der Audienz der Schweizer dem Hl. Vater persönlich vorgestellt zu werden und den Segen zu empfangen. Aber sie erkrankte und mußte Anfang Februar nach Ingenbohl zurückkehren.

7. Zusammenwirken mit Priestern und Bischöfen

Die Revitalisierung der Religion war ein Gesamtprojekt des Katholizismus. Priester und kirchliche Kreise standen häufig als Initiatoren von Projekten. Diese forderten bleibende Einrichtungen; Institutionalisierung war eine zwangsläufige Folge. Von Anfang an standen P. Theodosius Florentini und Mutter Maria Theresia Scherer in Verbindung einerseits mit staatlichen und gemeinnützigen Gremien, vor allem aber auch mit kirch-

235 Rutishauser, *Liebe erobert*, 271.

236 Cornelia Fürer SCSC (1838-1895), 1856 Profeß in Ingenbohl, Sammelschwester, Sekretärin von Mutter Maria Theresia Scherer und P. Theodosius Florentini, Verfasserin der ersten Instituts-geschichte Ingenbohls. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 4.

237 *Positio* 1956 II, 66, 78.



Abb. 39: Sr. Cornelia Furer, Chronistin und Historikerin der Ingenbohrer Kongregation, begleitete 1885 Mutter Maria Theresia Scherer nach Rom und in den Vatikan zum Papst. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

lichen Vereinen und Kreisen. Gemeinsam mußten Projekte angegangen werden.

Schon von Jugend auf zeigte es sich, daß Mutter Maria Theresia Scherer gegen die kirchlichen Vorgesetzten große Achtung hatte. Sie ging nach Luzern mit dem Rat des Pfarrers; bei der Berufswahl ließ sie sich vom Beichtvater beraten. Ihre geistliche Führung traute sie P. Theodosius Florentini an. Bei der Trennung des Institutes unterwarf sie sich ganz der Entscheidung des Bischofs und sah darin den Willen Gottes. Ein schlichtes und doch glänzendes Bekenntnis des Glaubens und ihrer Haltung gegenüber der Kirche ist überliefert in den Auseinandersetzungen mit dem Spiritual Hieronymus Loretz.²³⁸ Sie kann schreiben, Bischof Rampa

²³⁸ Hieronymus Loretz stammte aus Vals GR, durchlief Gymnasium und Lyceum. Das Theologiestudium absolvierte er in Innsbruck. Diözesankleriker des Bistums Chur. Nach der Priesterweihe am 8. August 1869 in Chur kam er als Vikar nach Zürich. Ein Jahr später erhielt er den Auftrag, an der Kantonsschule zu Chur zu unterrichten. Ende September 1880 als Nachfolger von Johann Fidelis Battaglia als Spiritual nach Ingenbohl. 1890 Sextar und Scholast in Chur, 1921 Dompropst. Gründer der «Vereinigung christlicher Sozialpolitiker» und 1899 Herausgeber der «Monatsschrift für christliche Sozialreform». HS I/1 (Schweizerische Kardinäle. Das Apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer I), Bern 1972, 545 u. 563. Albert Fischer, *Das Bistum Chur im 19. und 20. Jahrhundert. Geschichtliche Entwicklung - Bischöfliche Profile - Kirchliches Leben. Ein Überblick*, Chur 2003, 102-103.

wisse, «daß ich nur will, was seine hl. Kirche gebietet, und ich nie etwas Anderes wollte und mit Wissen nichts that, was die hl. Kirche verbietet.»²³⁹ Auch in den größten Erschütterungen blieb sie dem Bischof treu, wie es Bischof Georg von Grüneck bestätigte. Er sagte zu Kardinal van Rossum: «Ich hörte nie eine Klage oder ein Wort, das Ausdruck von wenig Respekt gegenüber dem Bischof oder gegenüber irgendeinem Priester von Chur war, obwohl sie Grund dazu gehabt hätte. Man hat sie nicht so behandelt, noch ihr geholfen und sie unterstützt, wie sie es verdient hätte. Sie hatte viel, sehr viel zu leiden, aber sie schwieg als eine starke und edle Seele.»²⁴⁰

Im Folgenden sollen drei verschiedene Formen von Zusammenwirken von Geistlichen mit Mutter Maria Theresia Scherer herausgegriffen werden.

7.1. Entscheidende Auseinandersetzungen bei der Gründung der ersten Provinz Böhmen 1860/1874

Eng verbunden mit der Fabrik in Oberleutensdorf²⁴¹ war die Frage, ob die Niederlassungen in Böhmen eine erste Provinz in der Geschichte des Instituts würden oder sich vom Mutterhaus trennen und eine eigene Kongregation werden sollten.

7.1.1. Die Anfänge in Oberleutensdorf

Die Fabrikgründung in Oberleutensdorf befand sich im Bistum Leitmeritz. Nach dem Wunsch von P. Theodosius Florentini sollte Oberleutensdorf das Zentrum der Provinz werden. Nachdem der Bischof die Konstitutionen eingesehen hatte, wollte er die Schwestern in der Diözese aufnehmen, wenn die Generaloberin ein Gesuch an ihn stelle und sich bereit erkläre, so bald als möglich ein «Mutterhaus» in der Diözese zu errichten.²⁴²

239 Brief an Spiritual Loretz 13. Februar 1882. GenArchiv SCSC 04-099.

240 *Positio* 1956 II, 840.

241 Adelhelm Bünter OFMCap, *Die industriellen Unternehmungen von P. Theodosius Florentini (1808-1865). Eine sozial-ethische Studie über Voraussetzungen und Grenzen der Sozialreform*, Freiburg Schweiz 1962. Victor Conzemius, «Es müssen die Fabriken zu Klöstern werden!» *Die sozialen Initiativen von Theodosius Florentini in ihrer Zeit*; in: Schweizer/Ries, *Theodosius Florentini*, 25-41, insbes. Oberleutensdorf: 34-36.

242 *Positio* 1991 I,2,305, dt. 317.

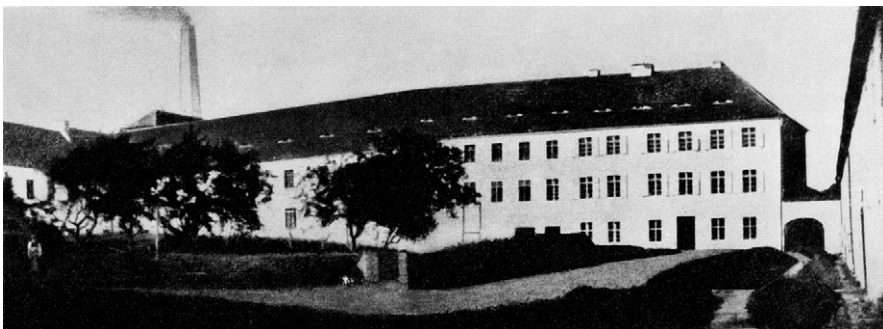


Abb. 40: Oberleutensdorf/Böhmen. © Bild PAL

Im Dezember 1860 unterbreitete Mutter Maria Theresia Scherer dem Oberhirten von Leitmeritz, Bischof Augustin Bartholomäus Hille, das Ansuchen, Schwestern in der Diözese aufzunehmen. Sie erklärte sich auch bereit, dort ein «Mutterhaus» zu errichten, wenn die Umstände sich günstig gestalteten und die nötigen finanziellen Mittel vorhanden seien. Sie bat auch, Kandidatinnen aufnehmen zu dürfen.²⁴³ Am 20. Juli 1861 genehmigte Kaiser Franz Joseph I.²⁴⁴ die Einführung der Barmherzigen Schwestern in den österreichischen Landen, allerdings mit dem Vorbehalt der Errichtung eines Mutterhauses.²⁴⁵ Am 18. August 1861 schrieb Mutter Maria Theresia Scherer an Sr. *Alexandrina Krotz* und ernannte sie zur Provinzoberin. Auch sie wurde mit dem Titel «*Frau Mutter*» angesprochen.

7.1.2. Trennungsabsichten

Es zeigte sich bald, daß Bischof Hille aus den Wirkungsorten eine selbstständige Kongregation machen wollte. So liefen zwischen 1860 und 1867 parallel zu den Schwierigkeiten mit der Fabrik Trennungsanstrengungen von Seiten des Bischofs, aber auch der Schwestern. Die Atmosphäre in der Schwesternfamilie bedrückte Mutter Maria Theresia Scherer schwerer als die finanzielle Situation.²⁴⁶ Sie mußte spüren, daß man in Böhmen auf eine Trennung vom Mutterhaus hinsteuerte. Sichereres hatte sie nicht

²⁴³ *Positio* 1991 I,2, 305, dt.318.

²⁴⁴ Kaiser Franz Joseph I. (1830-1916), Kaiser von Österreich und König von Ungarn (1848-1916). Lothar Höbelt, *Franz Joseph I. Der Kaiser und sein Reich*, Wien 2009.

²⁴⁵ *Positio* 1956 II, 455.

²⁴⁶ *Positio* 1991 I,2 dt. 323.



Abb. 41: Sr. Alexandrina Krotz (rechts) mit Mutter Maria Theresia Scherer. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

in der Hand. Aber gleich nach dem Tod von P. Theodosius Florentini schrieb P. Salesius Mayer an seinen Subprior in Ossegg, die nächste Folge des Todes werde wohl die Trennung von der Schweiz in Oberleutensdorf sein.²⁴⁷

Nach dem Tod von P. Theodosius Florentini blieb die Angelegenheit der Errichtung der Provinz zunächst liegen. Am 11. März 1866 schickte P. Anicet Regli den «*Vorschlag für die Organisation der Provinz für die Barmherzigen Schwestern vom hl. Kreuz in Böhmen*».²⁴⁸ Eine Antwort ging an Sr. Alexandrina Krotz, nicht an P. Anicet Regli, der Bischof von Leitmeritz, Augustin Paul Walhala²⁴⁹ werde in Rom die Trennung der Häuser in Böhmen vom Mutterhaus in der Schweiz beantragen.²⁵⁰ Das Schreiben versetzte Sr. Alexandrina Krotz in arge Verlegenheit. Finanzielle Gründe sprachen gegen eine Trennung zu diesem Zeitpunkt. Sie hatte dem bischöflichen Konsortium nie etwas von der Schuld gesagt, die sie bei einer Trennung dem Kloster in Münstair²⁵¹ in Graubünden abzahlen müsste.²⁵² Noch am gleichen Tag wandte sie sich an den Fürstbischof von Prag, Kardinal Friedrich von Schwarzenberg, in Prag mit der Bitte um Rat und Beistand.²⁵³ Ihm konnte sie die Gründe, die gegen die Trennung sprachen, offen vorlegen. Andererseits sah sie auch Schwierigkeiten voraus, da die Generaloberin von Anfang an gegen die Errichtung der Fabrik gewesen sei.

Den entscheidenden Schritt vollzog dann der Leitmeritzer Bischof Augustin Paul Wahala am 18. Juni 1866 mit dem Gesuch an die römische Kongregation der Bischöfe und Regularen um die Trennung der böhmischen

247 Ebd.

248 *Positio* 1991 I,2,315 dt.328.

249 Augustinus Paulus Walhala (1802-1877) als Nachfolger von Bischof Hille im Bistum Leitmeritz. Bischof seit 1866. Gatz, *Die Bistümer*, 409.

250 *Positio* 1991 I,2,316 dt. 329.

251 Ein altes und heute weiterhin bestehendes Kloster benediktinischer Regel aus dem 9. Jahrhundert, eine Stiftung von Kaiser Karl dem Großen oder eine karolingisch chur-bischöfliche Gründung; heute ein Frauenkloster mit Benediktinerinnen im Rang eines Priorates unter der Obhut des Corpus Catholicum Graubündens, seit 1983 Weltkulturerbe der Unesco. Lothar Deplazes, Münstair, in: *HLS* 9, 43-45. *HS* III/1, 1882-1911.

252 Ebd. (*Positio* 1956 II, 461).

253 Ebd. (*Positio* 1956 II, 462).



Abb. 42: Niklaus Franz Florentini, Bschof von Chur. © Bild PAL Ikonothek

Provinz vom Mutterhaus.²⁵⁴ Sie sollte eine eigene getrennte Kongregation bilden mit dem gleichen Namen und den gleichen Konstitutionen. Die Kongregation für Bischöfe und Religiösen sandte das Gesuch mit einem Brief am 29. August 1866 an den Bischof von Chur, Niklaus Franz Florentini,²⁵⁵ mit der Bitte um Stellungnahme.²⁵⁶ Dieser beriet die angeführten Gründe, die eine Trennung erforderten, mit P. Anicet Regli und der Generaloberin Mutter Maria Theresia Scherer. Nach beidseitiger reiflicher Überlegung antwortete der Bischof von Chur nach Rom am 4. Oktober 1866: *«Als Antwort erklären die Vorgesetzten des Institutes in gemeinsamer Beurteilung der Lage - und ich mußte ihnen vollkommen beipflichten - daß sie einer Trennung nicht zustimmen können, solange der pekuniären Verpflichtung nicht auf jede mögliche Weise Genüge geleistet sei. Es handelt sich um die Verpflichtung, durch welche das Haupthaus der Schwestern in Böhmen, d.h. die Tuchfabrik in Oberleutensdorf,*

254 *Positio* 1991 I,2,317 f. dt.

255 Nikolaus Franz Florentini (1794-1881), 1859-1876 Bischof von Chur, Onkel des Kapuziner Theodosius Florentini. Gatz, *Die Bischöfe*, 198-199. HLS 4, 559.

256 *Positio* 1991 I,2, 318, 331.

der Kongregation in der Schweiz, bzw. dem Kreuzspital in Chur, gegenüber verbürgt ist.»²⁵⁷

7.1.3. Ökonomisches Hindernis

Nun verlangte der Bischof von Leitmeritz von den Schwestern in Böhmen genaue Auskunft über die Sachlage. Sr. Alexandrina Krotz mußte nun gestehen, daß bei einem Verkauf der Fabrik nichts übrig bleibe, um die 53 000 Florin zurückzubezahlen. Der Mangel an Ressourcen mache es unmöglich, dem Wunsch der kirchlichen Behörden zu entsprechen und ein anderes Mutterhaus zu bauen. Es fehle an genügend qualifizierten Schwestern, um in den Schulen zu unterrichten. Nun baten die Schwestern selber, der Bischof möge von der Trennung absehen.

Am 16. August 1867 schrieb das bischöfliche Konsortium an den Generalrat in Ingenbohl und verwies auf die materielle Lage der Niederlassungen.²⁵⁸ Die finanzielle Lage, d.h. die Hoffnung auf Hilfe des Konsortiums, war der eigentliche Grund für das Gesuch in Rom um Trennung. Nach Wegfall dieses Grundes ließ man jeden weiteren Schritt in Rom gänzlich fallen. Es fand keine Trennung statt.

Mutter Maria Theresia Scherer hatte sich der Trennung nicht widersetzt, vorausgesetzt, daß die ökonomische Situation geklärt werde. Da aber öffneten sich die Augen der Schwestern. Mit heroischem Großmut nahm sich Mutter Maria Theresia Scherer der Schwestern und Häuser an, die ihr so viel Grund zu leiden geboten hatten. Sie reorganisierte die Provinz. Die Schwestern machten sich auf die Suche nach einem Provinzhaus außerhalb der Diözese Leitmeritz und fanden es in Eger.²⁵⁹

7.1.4. Juristische Errichtung der Provinz Böhmen 1874

Bei der Errichtung eines Provinzhauses in Eger wurde auch das Problem der Provinzstatuten wieder aufgegriffen. Kardinal von Schwarzenberg, Fürsterzbischof der Erzdiözese Prag, schickte das Statut am 3. November 1871 mit kleinen Änderungen an Mutter Maria Theresia Scherer zurück.²⁶⁰

²⁵⁷ *Positio* 1991 I,2,303 f. dt.

²⁵⁸ Ebd. 322

²⁵⁹ Fürer, *Geschichte*, 175 ff. Über die Errichtung der Zentrale in Eger: vgl. Olympia Pouzar SCSC, *Institutsgeschichte - einmal anders. Böhmen (II)*, in: *Theodosia* 83 (1968), 128.

²⁶⁰ *Positio* 1991 I,2,325 f.

Die Schwestern in Böhmen sollten z.B. kein Stimmrecht bei der Wahl der Generaloberin haben. Mutter Maria Theresia Scherer meinte, daß dadurch die Schwestern in den Provinzen faktisch getrennt wären vom Mutterhaus. Nach einigen Auseinandersetzungen wurde am 23. Oktober 1874 eine allseits befriedigende Mitte gefunden und die Provinzgründung auch (kirchen-)juristisch abgeschlossen.²⁶¹ Für die Weiterentwicklung des Instituts war es wichtig, daß die Einheit durch eine einheitliche Leitung und die Beobachtung derselben Statuten gewahrt werden konnte.

7.2. Konflikthafes Zusammenwirken mit P. Paul Amherd und dem Churer Bischof Florentini

Im Herbst des Jahres 1872 trat P. Paul Amherd sein Amt an und machte sich gleich an die Revision der Konstitutionen. Die Generaloberin und ihr Rat fanden den Zeitpunkt einer Revision nicht günstig. Die Wellen des Kulturkampfes gingen in der Schweiz und in Deutschland hoch.²⁶²

7.2.1. Revisionsbestrebungen von P. Paul Amherd

P. Paul Amherd ließ sich von seinen Plänen nicht abbringen und teilte diese den Schwestern mit. Wahrscheinlich mußte er sich unzufrieden über die Zustände im Noviziat geäußert haben. Mutter Maria Theresia Scherer schilderte und verteidigte nämlich am 4. Februar 1873 in einem Brief an Weihbischof Willi ihre bisherige Praxis.²⁶³ Die Novizinnen mußten «*notgedrungen zu Aushilfen auf die vielen Anstalten*» geschickt werden.

P. Paul Amherd unternahm weitere Schritte in Richtung Revision der Konstitutionen ohne Rücksprache mit der Leitung des Instituts. Während Mutter Maria Theresia Scherer wegen der Kulturkampfwirren im Großherzogtum Baden dorthin fahren mußte, reiste er nach Chur, wo er einen ersten Bericht ablegte über den Zustand des Instituts und die gegenwärtige Notwendigkeit einer Erneuerung des Geistes.²⁶⁴ Bischof Florentini

²⁶¹ *Positio* 1991 I,2, 326.

²⁶² Über die politische Situation in der Schweiz vgl. *Positio* 1991 I,2, 407, 677 ff.

²⁶³ Brief 4. Februar 1873. BAC 271, Mappe 92. GenArchiv SCSC 02-091/04-04

²⁶⁴ *Positio* 1991 I,2, 421.



Abb. 43: Weihbischof Kaspar Willi unter dem Churer Episkopat des Niklaus Franz Florentini.
© Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

gestand P. Paul Amherd die gleichen Rechte zu, die P. Theodosius Florentini hatte.²⁶⁵

Am 14. Februar nach Ingenbohl zurückgekehrt, eröffnete er Mutter Maria Theresia Scherer und ihrem Rat, daß nach Ostern ein ordentliches Noviziat eingerichtet und ein Institutsrat errichtet werde, in dem er als Superior Einsitz habe.²⁶⁶ Er ließ sich auf keine Diskussionen und Erklärungen ein. Er wollte eine Verlängerung des Aufenthaltes der Novizinnen im Mutterhaus und schlug deshalb die Schließung kleiner Gemeinschaften vor, vor allem Armenhäuser. Frau Mutter hielt ihm entgegen, daß sie genötigt wäre, 30 bis 40 kleine Anstalten aufzuheben.²⁶⁷ P. Paul Amherd meinte, sie solle es tun. Mutter Maria Theresia Scherer weigerte sich mit Recht und mit Berufung auf die Absichten des Stifters, der vor allem das Elend in diesen kleinen Armenanstalten mildern wollte.

²⁶⁵ Ebd. 424.

²⁶⁶ Ebd. 424.

²⁶⁷ Ebd. 425.

Wegen des Widerstands spricht der «*Teufelsadvokat*» Mutter Maria Theresia Scherer im Seligsprechungsprozeß die kirchliche Gesinnung ab und bezeichnet sie als eine «*bei der notwendigen und dringenden Arbeit (...) scharfe Gegnerin der Revision.*»²⁶⁸ Mutter Maria Theresia Scherer war nicht gegen eine Revision der Konstitutionen, aber sie hielt die Kulturkampfzeit als eine äußerst ungünstige Zeit für eine Umgestaltung des Instituts. Dies wurde auch von andern einsichtigen Männern und Frauen so gesehen. Die Revision war nicht so dringend nötig, daß sie während des Kulturkampfes erfolgen mußte. Mutter Maria Theresia Scherer bangte auch um den Gründergeist: Nach P. Paul sollte aus der Kongregation eine ganz andere gemacht werden.²⁶⁹ Den Hauptgrund aber sah Mutter Maria Theresia Scherer in der Art des Vorgehens von P. Paul. Er forderte eine innere Reorganisation des Instituts, die sofort und in der von ihm gestellten Vorstellung geschehen sollte. Er hatte wenig Verständnis für das Gewachsene. Ihm fehlte die Fähigkeit zu unterscheiden, ob eine an sich gerechte, ja sogar notwendige Sache sofort und in der von ihm gewollten Weise befriedigt werden müsse.²⁷⁰

7.2.2. Demission Mutter Maria Theresia Scherers

Da aber auch Bischof Florentini die Reform der Statuten wollte, sah sich Mutter Maria Theresia Scherer in einem großen Gewissenskonflikt. Sie glaubte anfangs, Chur werde den Vorschlag des Superiors nicht unterstützen. Die Haltung des greisen Oberhirten war Mutter Maria Theresia Scherer viel schmerzlicher als jene von P. Paul Amherd.²⁷¹ Sie verstand das

268 *Positio* 1991 I,1 68f.; I,2, 682f. 695 f, dt. 786,804 ff.

269 Vgl. Adrian Müller OFMCap, *Die Kreuzschwestern von Ingenbohl in den Jahren 1872/73 oder actio contra contemplationem?* Seminararbeit Juni 1993 Theol. Fak. Universität Luzern. PAL Sch 5011. Darin werden die Positionen der Konfliktpartner deutlich herausgestellt. Beim Annahmen der kontemplativen Elemente geht es aber um Prozesse der Verklösterlichung der Lebensform. Sie dauert bis in die ersten Jahre des 20. Jahrhunderts an. GenArchiv SCSC 04-093.

270 *Positio* 1991 I,678.684, dt.778, 788.

271 *Positio* 1991 I,2,683f. dt. 787 ff. Warum verhielt sich der Bischof so? Die *Positio* vermutet, daß Bischof Florentini dem Institut einfach eine sichere und juristisch und asketisch besser strukturierte Ordnung geben wollte. Mutter Maria Theresia Scherer gegenüber war er skeptisch, weil sie dem Institut die theodosianische Physiognomie bewahren wollte. Sein Cousin P. Theodosius hatte als Generalvikar zu wenig in der Diözese mitgearbeitet, der sein Werk mehr durch Impulse als durch überlegte Entschlüsse aufgebaut hatte und der durch die vielen Schulden auch die Diözese in Mißkredit brachte. Der Bischof wollte ein nach den Normen des Kirchenrechts geregeltes Institut haben. Aber Mutter Maria Theresia Scherer mußte diese Erfahrung im Tiefsten verletzen, hatte sie doch dem Druck des Bischofs nachgegeben und die gesamte passive Erbschaft von P. Theodosius Florentini übernommen und das Institut vor dem ökonomischen Ruin gerettet.

Vorgehen des Bischofs nicht: Wie konnte er ohne Rückfrage in Ingenbühl, P. Paul Amherd solche Kompetenzen vergeben? Und nun tat sie etwas Erstaunliches: Sie stellte am 14. Februar die Bitte um Demission. Gegenüber P. Paul Amherd leistete sie Widerstand; dem Bischof, dem Vorgesetzten im vollen Sinn des Wortes, wollte sie keinen Widerstand entgegensetzen. Sie mußte P. Paul Amherd in seinem Reformwerk, dem sie nicht zustimmen konnte, freie Hand lassen.

Bischof Florentini nahm am 17. Februar die Demission von Mutter Maria Theresia Scherer an. Weihbischof Willi mußte «*gehorsamst*» den Auftrag des Bischofs ausführen, bedauerte aber aufs Tiefste diesen Schritt der Generaloberin, da es gerade für diese Zeit kluger und erfahrener Führer und erfahrenen Führerinnen bedürfe.²⁷² Der Bischof gab noch den Auftrag, die Vorbereitungen für die Wahl einer neuen Generaloberin zu treffen.

7.2.3. Widerstand des Institutsrates gegen die Demission

Sobald der Institutsrat von diesem verhängnisvollen Schritt der Generaloberin erfuhr, versuchte die Assistentin Sr. *Florentina Foffa*, eine nahe Verwandte des Bischofs,²⁷³ Rücksprache mit dem Bischof zu nehmen. Sie erhielt keine Audienz, der Bischof wolle kein Geschwätz. Von Kanzler Joseph Meinrad Appert²⁷⁴ erfuhr die Assistentin zum ersten Mal, daß es um eine Gesamtrevision der Konstitutionen gehe.

Nach der Rückkehr der Assistentin von Chur rief P. Paul Amherd die Ratschwestern zusammen zur Beratung, was nun zu tun sei. Es wurde beschlossen, die Frau Mutter um Rücknahme der Resignation zu bitten und dies dem Bischof mitzuteilen. Die Bitte des Institutsrates blieb vom Bischof unbeantwortet. Weihbischof Kapsar Willi²⁷⁵ sah, daß der Bischof bei seiner einmal ausgesprochenen Meinung beharre und ein Drängen ihn nur verhärte. Die Schwestern erreichten wenigstens einen Aufschub der Neuwahl einer Generaloberin bis zur Approbation der Konstitutionen.

272 Brief 17. Februar 1873. GenArchiv SCSC 04-094.

273 Florentina Foffa SCSC (1836-1874), Assistentin von Mutter Maria Theresia Scherer. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 1.

274 Joseph Meinrad Appert (1818-1898), 1858-1878 bischöflicher Kanzler im Ordinariat des Bistums Chur, seit 1867 Domkantor und residierender Domherr in Chur. SKZ 1898, 109. HS I/1, 567.

275 Kaspar (Balthasar) Willi OSB (1823-1879), Konventual der Benediktinerabtei Einsiedeln, 1868-1877 Weihbischof von Chur, 1877-1879 Bischof von Chur. Gatz, *Die Bischöfe*, 818-819. HS I/1, 503.



Abb. 44: Sr. Florentina Foffa, Nichte des P. Theodosius Florentini, Assistentin der Mutter Maria Theresia Scherer. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

So führte Mutter Maria Theresia Scherer unter erschwerten Umständen die Geschäfte weiter.

Die Kunde von der Arbeit drang zu den Schwestern und richtete große Verwirrung an. Weihbischof Willi griff ein und verfaßte am 7. April 1873 ein Rundschreiben in einer den Schwestern wohlwollenden Weise ab und zeigte klar auf, was der Gegenstand der Statuten-Revision sein sollte. Der Institutsrat erklärte sich mit der Revision der Statuten einverstanden, bat aber, den Entwurf vor der Approbation einsehen zu dürfen. Aber dringende Appelle von verschiedenen Seiten erreichten Weihbischof Willi. Er wurde gebeten, möglichst bald Vorsorge zu treffen, daß der Skandal nicht ärger werde. Pfarrer Thomas Geiselhart von Sigmaringen schrieb z.B. am 18. April von Ingenbohl aus an den Bischof von Chur.²⁷⁶ Auf seine Frage nach dem neuen Superior hatten die Exerzitantinnen so Unglaubliches berichtet, daß er sich sofort auf die Reise nach Ingenbohl gemacht habe. *«Es ist jetzt gerade die ungünstigste Zeit, wo die Feinde der Kirche und der Klöster alles aufbieten, sie zu vernichten; damit arbeitet man den Kirchen-*

276 Brief vom 18. April 1873. GenArchiv SCSC 04-094.

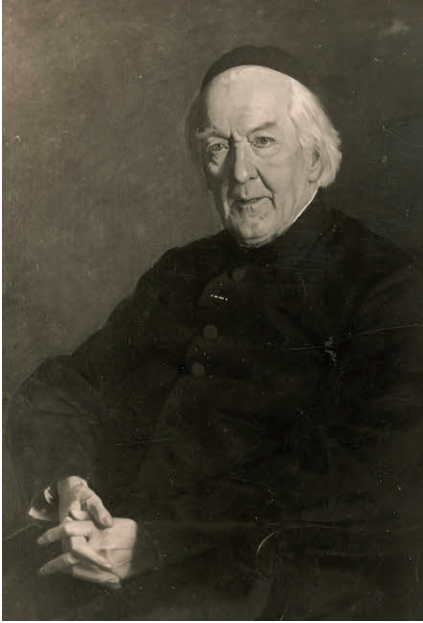


Abb. 45: Pfarrer Thomas Geiselhart von Sigmaringen, Förderer der Ingenbohrer Kongregation. © Bild Erzbischöfliches Archiv Freiburg

feinden recht wirksam in die Hände.» Er lud Mutter Maria Theresia Scherer ein, mit der ganzen Ordensfamilie nach Sigmaringen zu kommen.

7.2.3. Bitte um Absetzung des Superiors und seine Demission

Der Institutsrat dachte unterdessen über die Bitte einer Absetzung des Superiors nach. Am 22. April 1873 beschloß er, ein Bittgesuch an den Bischof und alle übrigen schweizerischen Bischöfe zu stellen wegen Abberufung von P. Paul Amherd.²⁷⁷ Am 23. April schrieb Mutter Maria Theresia Scherer an Weihbischof Willi und bat inständig um den Wechsel des Superiors: *«Erhören Sie unsere Bitte und erbarmen Sie sich so vieler bedrängter Herzen, die ja ohnehin bei jetziger Zeit und in dem schweren Berufe so viel durchzukämpfen haben. Im August beim Kapitel der Kapuziner kann die Wechslung ganz ohne Aufsehen auswärts zu machen geschehen. Wenn auch die Kapuziner keinen Pater mehr geben wollen, so ist das ja für das Institut nur gut, indem ein Weltpriester diese Stelle viel*

²⁷⁷ *Positio* 1991 I, 2.

leichter versehen kann. Bei den Kapuzinern mischen sich immer viele hinein (...).»²⁷⁸

Am 5. Mai 1873 erging die Bitte des Institutsrates um Absetzung von P. Paul Amherd an den Provinzial der Kapuziner.²⁷⁹ P. Paul Amherd schickte am 24. Juni 1873 den fertigen Entwurf der neuen Konstitutionen an den Bischof. Antwort gab Weihbischof Willi und schrieb ihm von der unheilbaren Abneigung der Schwestern gegen seine Person.²⁸⁰ P. Paul Amherd zog die Konsequenzen: Am 4. Juli legte er in seiner Antwort an den Weihbischof das Gesuch um Demission bei.²⁸¹ Der Bischof nahm die Demission nicht an. Schließlich entsprach aber die Provinzleitung der Kapuziner dem vielfachen Bitten um Mutation P. Pauls.²⁸² P. Paul Amherd wandte sich nochmals an den Bischof. Durch Kanzler Appert bat dieser das Definitorium der Kapuziner, P. Paul Amherd im Amt zu belassen. Aber dieses ging nicht mehr auf das Verlangen ein.

Mit P. Paul Amherd hörte die Institution des Superiors in Ingenbohl auf. Diese Doppelstruktur in der Leitung funktionierte nur, wenn sich beide (Generaloberin und Superior) gut verstanden. Sie zeigte bereits in Menzingen große Schwierigkeiten, als der Schwesternrat gegenüber P. Theodosius Florentini einen andern Weg gehen wollte. Ingenbohl hat seit jener Zeit in der Regel Weltpriester als Spirituale.

7.3. Fruchtbare Zusammenwirken bei Provinzgründungen

Zum Schluß möchte ich zwei Beispiele von einem harmonischen und fruchtbaren Zusammenwirken anführen, und zwar bei der Gründung von Provinzen. Es ist erstaunlich, wie Mutter Maria Theresia Scherer auf Augenhöhe mit den kirchlichen Würdenträgern und Vorgesetzten verkehrte. Bekannt ist das gute Einvernehmen zwischen Mutter Maria Theresia Scherer und Bischof Franz Joseph Rudigier von Linz.²⁸³

278 Brief vom 23. April 1873. GenArchiv SCSC 04-094.

279 Brief 5. Mai 1873. GenArchiv SCSC 04-094. BAC, 271, Mappe 92.

280 Brief von Weihbischof Willi 24. Juni 1873. Überlieferung in BAC.

281 *Positio* 1991 I,2, 441.

282 Ebd. 442.

283 Vgl. *HF* 42 (2013), 65.



Abb. 46: Sr. Eugenia Welz (links) und Mutter Maria Theresia Scherer. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

7.3.1. Slawonien (Kroatien) 1868

Den Anstoß zur Verpflanzung des Institutes nach *Slawonien* (Kroatien) gab Bischof Joseph Georg Stroßmayer. Er kannte die Barmherzigen Schwestern durch Sr. *Eugenia Welz*²⁸⁴ und eine Schwester, die 1857 nach Đakovo gekommen waren und vom Bischof die Erlaubnis erhalten hatten, in seiner ganzen Diözese zu sammeln. Die Schwestern hatten auf ihn einen solch guten Eindruck gemacht, daß er Mutter Maria Theresia Scherer schriftlich bat, sie möchte ihm einige Schwestern für seine Schulen in Đakovo schicken. Mutter Maria Theresia Scherer nahm die Einladung an und erklärte sich bereit, trotz Mangel an Schwestern, dem Bischof acht

284 Sr. Eugenia Welz SCSC (1833-1899). 1855 Profeß als Menzingerschwester in Chur, 1856 Übertritt zur Ingenbohrer Kongregation. Krankenschwester, Sammlerin für das Kreuzspital Chur, Vorsteherin des Kreuzspitals Chur. SCSCProfeßbuch I, 3. Nekrolog: *Theodosia* 14 (1899), 845-846. Vgl. Regula Gerspacher, *Sr. Eugenia Welz (1833-1899) aus Reichenau auf Sammelreisen für das Kreuzspital Chur. Einblicke in das Empfinden und Denken und in die Persönlichkeit einer jungen Bündner Ordensfrau anhand der Briefe*, in: *HF* 27 (1998), 323-331. Valeria Sievi, Regula Gerspacher, «Hochverehrte liebe theure würdige Mutter!» *Sr. Eugenia Welz (1833-1899) von der Kongregation der Schwestern vom hl. Kreuz, Ingenbohl. Ihr Leben und ihre Briefe während der Sammelreisen in der Schweiz, in Ungarn, Siebenbürgen und Slavonien für das Kreuzspital Chur*, Chur 1997 (Beiheft 7 zum Bündner Monatsblatt).

bis zehn Schwestern zu schicken.²⁸⁵ Um den Plan gut durchführen zu können, bat sie den Bischof, den zukünftigen Spiritual für einige Zeit nach Ingenbohl zu schicken, damit er den Geist der Kongregation und ihre Vorschriften und Gebräuche kennenlerne und die Schwestern in der kroatischen Sprache unterrichte.²⁸⁶ Sie verlangte auch, daß sie ihre Staatsangehörigkeit behalten dürften und - belehrt durch die böhmischen Erfahrungen - mit dem Mutterhaus in Verbindung blieben.

Am 7. Juni 1868 kamen die ersten Schwestern aus Ingenbohl in Đakovo an. Sie sollten im *Stroßmayer-Institut* die Erziehungsarbeit aufnehmen und die Kranken im kleinen bischöflichen Spital pflegen. Der Wunsch des Bischofs war es, daß der kleine Konvent in Đakovo der Sitz der Provinz würde, damit Töchter aus dem eigenen Volk Schwestern dieser Kongregation würden. Dies wurde im Vertrag vom 27. Mai 1868 zwischen Mutter Maria Theresia Scherer und dem Bischof Stroßmayer festgelegt.²⁸⁷ Wegen der großen Entfernung war sie bereit, die Niederlassung von Anfang an selbständiger zu stellen, als es sonst üblich war.

Die zehn ersten Schwestern verbrachten die zwei ersten Jahre durch Erlernen der kroatischen Sprache und durch Eindringen in die Situation und die Gewohnheiten des Landes. Stroßmayer unterstützte sie materiell und geistlich. Er schenkte den Schwestern ein großes Haus mit einem großen Umschwung, das zum ersten Provinzhaus wurde. Er gab der jungen Gemeinschaft seinen Generalvikar Antonius Pinterovič als Rektor zur Seite.²⁸⁸ Mutter Maria Theresia Scherer kam 1869 zum ersten Mal nach Đakovo, als eine junge Schwester mit 24 Jahren plötzlich starb.²⁸⁹ Sie kam von Ungarn her und brachte Sr. Adelheid Dillenz mit und setzte sie als erste Provinzoberin ein.

Ist es Zufall oder Absicht, daß Mutter Maria Theresia Scherer den Bischof Stroßmayer zu einem Abstecher in Ingenbohl einlud, nachdem er in Rom beim Ersten Vatikanischen Konzil leidenschaftlich gegen die Unfehlbarkeit des Papstes kämpfte und dabei viele Anfeindungen erfahren mußte? In einem Brief vom 24. Dezember 1870 dankte sie dem Bischof für seine

²⁸⁵ Tomas, *Il Carisma*, 261

²⁸⁶ Ebd. 262.

²⁸⁷ Vertrag 27. Mai 1868. GenArchiv SCSC A IV 3 A.

²⁸⁸ Tomas, *Il Carisma*, 262

²⁸⁹ Ebd. 263.



Abb. 47: Das kleine Spital in Đakovo/Slawonien. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

großen Bemühungen. Sie drückte ihre Freude aus, daß Schwester Kuniberta Mießmer²⁹⁰ nun in der Lage sei, «in slawischer Sprache» zu unterrichten. Mehrere Novizinnen könnten bald die weltlichen Lehrerinnen ersetzen am *Stroßmayer-Institut*. Nur nebenbei und doch einführend erwähnte sie die unangenehmen Ereignisse des Jahres 1870 für die Welt, insbesondere auch für Bischof Stroßmayer.²⁹¹

Unter dem Einfluß der Liberalen wurden 1874 alle Elementarschulen nationalisiert und das Stroßmayer-Institut konnte nur 10 Jahre bestehen. Mit Hilfe des Bischofs gelang es der jungen Provinz, 1879 in den Räumen des Klosters eine höhere Privatschule für Frauen zu eröffnen. Im Jahr 1878 erbat Mutter Maria Theresia Scherer vom Bischof eine einfachere geistliche Leitung der jungen Provinz.²⁹² Bischof Stroßmayer pflegte zu sagen

290 Kuniberta Mießmer SCSC (1843-1873), Profeß 1867. GenArchiv SCSCProfeßbuch I, 21.

291 Brief 24. Dezember 1870. Fotokopie: GenArchiv SCSC 02-100. Original Bistumsarchiv in Đakovo NAD.

292 Tomas, *Il Carisma*, 262, Anm. 8.

«*Mein Land und mein Volk*» und fügte bei «*meine Schwestern*». Seine letzten Worte, die er der pflegenden Schwester sagte, waren: «*Blüht und wächst. Ihr seid wahre Apostel meines Volkes.*»²⁹³

7.3.2. Steiermark/Kärnten 1870

Am Ursprung der Gründung der *steierischen Provinz* steht der Prior Dr. Alexander Grillwitzer der Zisterzienserabtei in Rein/Steiermark.²⁹⁴ Der Prior hatte 1852 eine kleine Schar von jungen Frauen um sich geschart, die unter seiner Leitung ein gemeinsames Leben führten. Im In- und Ausland wandte er sich an verschiedene Klöster, damit die kleine Schar einer Kongregation einverleibt werden könnte. Als er von der Gründung der Kreuzschwestern hörte, wandte er sich an P. Theodosius Florentini mit der Bitte, den Anschluß der jungen Frauen an die Kreuzschwestern zu ermöglichen. P. Theodosius Florentini besuchte auf seiner letzten großen Reise im November 1864 Rein und war bereit, im folgenden Frühjahr der Bitte zu entsprechen.²⁹⁵ Er aber starb am 15. Februar 1865. Mutter Maria Theresia Scherer schrieb am 22. April dem Prior nach Rein, daß sie gewillt sei, zwei Schwestern zu schicken, und sandte zwei Exemplare der Konstitutionen.²⁹⁶ Den Wunsch des Priors konnte sie aber erst 1870 erfüllen.²⁹⁷

So kam am 4. Februar 1870 Sr. Pelagia Müller²⁹⁸ als erste Kreuzschwester nach Rein und führte die jungen Frauen ins Ordensleben ein.²⁹⁹ Sie war die Vorsteherin der kleinen Ordensfamilie. Im Mai desselben Jahres kam

293 *Positio* 1956 II, 727.

294 Alexander (Karl) Grillwitzer OCist (1808-1900). Geboren in Graz. 1828 Eintritt in die Zisterzienserabtei Rein/Steiermark, Theologiestudium in Graz mit Doktorpromotion, im Stift Rein und dessen Seelsorgestationen diverse Ämter bekleidet, darunter 55 Jahre Prior und 53 Jahre Novizenmeister. Als Begründer der St. Josefsanstalt der Kreuzschwestern in Rein wurde er 1871 vom Seckauer Bischof Johann Baptist Zwirger zum Direktor der steierischen Ordensprovinz der Kreuzschwestern ernannt. Nekrolog: *Cistercienserchronik* 1900, 125 f. - Biographie: *Cistercienserchronik* 1908, 231. - Die Redaktion der HF verdankt herzlich die Mitteilungen dem Stiftsarchivaren der Zisterzienserabtei Rein, Dr. Norbert Müller.

295 Beate Jud SCSC, *Institutsgeschichte - einmal anders. Steiermark-Kärnten*, in: *Theodosia* 83 (1968), 329 ff.

296 GenArchiv SCSC: Brief erwähnt in: Tägliche Notizen im Mutterhaus zum 22. April 1865, 62.

297 Protokoll Institutsrat 14. Januar 1870. Protokolle der Generalleitung im GenArchiv SCSC noch nicht verzeichnet gemäß Auskunft der Generalarchivarin Agnes Maria Weber SCSC in Ingenbohl, 16. Oktober 2013.

298 Sr. Pelagia Müller SCSC (1831-1881), Sammelschwester in Böhmen, erste Oberin in Rein/Steiermark. SCSCProfeßbuch I, 4. *Schwesternverzeichnis* (1870), 31.

299 Jud, *Steiermark-Kärnten*, 329 f.



Abb. 48: Prior Alexander Grillwitzer der Zisterzienserabtei Rein/Steiermark, Förderer der Ingenbohler Kongregation in der Steiermark.
© Bild: Stiftsarchiv Zisterzienserabtei Rein

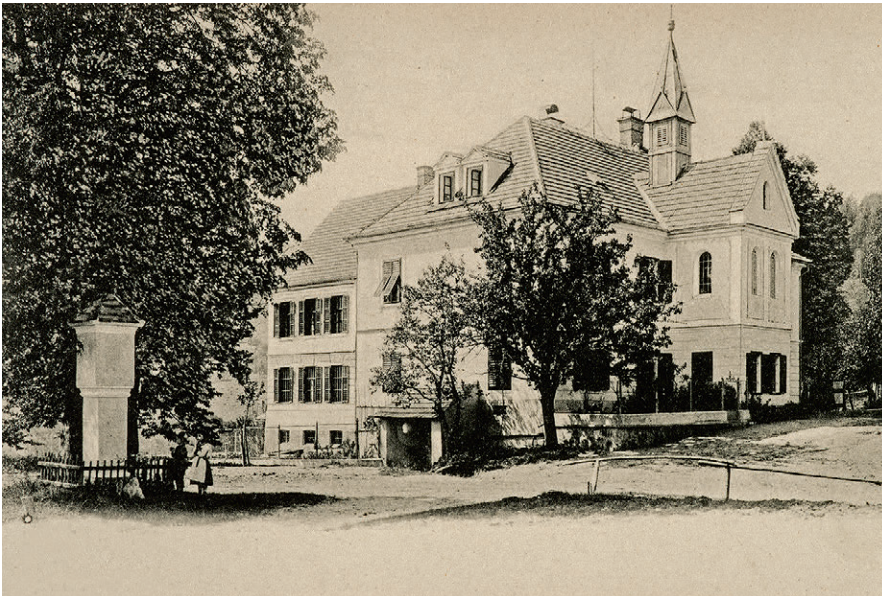


Abb. 49: Die Niederlassung der Ingenbohler Kongregation in Rein/Steiermark © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek

eine zweite Schwester dazu, da sich schon Kandidatinnen zur Aufnahme meldeten. Am Fronleichnamfest beehrte Mutter Maria Theresia Scherer selber die kleine Kommunität mit ihrem Besuch.³⁰⁰ Das Häuschen war rasch zu klein. Es wurde verkauft. Auf einer Anhöhe in der Nähe des Stiftes wurde ein größeres Haus, das bis heute im Besitz der Provinz ist. Dort wird eine Kuckucksuhr aufbewahrt, die Mutter Maria Theresia Scherer der jungen Gründung als Geschenk mitbrachte.

Am 26. August 1871 schickte Mutter Maria Theresia Scherer ein Gesuch an den Fürstbischof des Bistums Seckau,³⁰¹ Johann Baptist Zwerger um Zulassung von drei Schwestern zur hl. Profeß nach vollendeter Probezeit.³⁰² Am 17. Oktober 1871 bat sie Fürstbischof Zwerger, daß P. Prior Grillwitzer Direktor der Provinz Steiermark werde.³⁰³ 1874 kam Mutter Maria Theresia Scherer wieder nach Rein und erkannte, daß sich die Räumlichkeiten nicht für ein Provinzhaus eigneten. Sie sah auch, daß Sr. Pelagia wegen ihrer Kränklichkeit nicht geeignet war, die Provinz aufzubauen. Deshalb setzte sie Sr. *Concordia Fischer*³⁰⁴ als Provinzoberin ein. Diese mußte sich einer österreichischen Staatsprüfung unterziehen, um in Rein eine Privatschule eröffnen zu können.

Dieser Wechsel in der Leitung mußte den Schwestern und auch dem Fürstbischof nicht gepaßt haben, da die Gemeinschaft noch keine approbierten Konstitutionen hatte. Mutter Maria Theresia Scherer beharrte aber auf dem Wechsel und schrieb am 7. September 1874 an Sr. Concordia Fischer: «Wenn keine neue Oberin geduldet würde, (...) so fürchte ich, daß sich die Provinz auflöst. (...) Ich glaube zwar nicht, daß, wenn man dem Fürstbischof die Sache rein und klar vorträgt, einen Anstand nehme, Sie als provisorische Oberin zu genehmigen.»³⁰⁵ Am Schluß des Briefes fügte sie an: «Hochw. Pat. Prior soll dann dem h. Fürstbischöfe die Gründe sagen, warum man die Oberin wechselt.»

300 Ebd. 330

301 Michaela Sohn-Krontaler, *Bistum Graz-Seckau (bis 1963: Seckau)*, in: Gatz, *Die Bistümer*, 313-328.

302 GenArchiv SCSC: Brief erwähnt in: Tägliche Notizen im Mutterhaus zum 26. August 1871, 171.

303 GenArchiv SCSC: Brief erwähnt in: Tägliche Notizen im Mutterhaus zum 17. Oktober 1871, 174

304 Concordia Fischer (1845-1922), Lehrerin, Schulleiterin, Provinzoberin in Rein für Provinz Steiermark. SCSCProfessbuch I, 17. Nekrolog: *Theodosia* 37 (1922), 211 ff.

305 Brief 7. September 1874. GenArchiv SCSC 02-044.

Der Fürstbischof erwies sich bald als Förderer der steirischen Provinz. Er unterstützte die junge Provinz finanziell, aber auch geistig und geistlich. Die Chronik erzählt von ihm, daß er die Firmreisen so einrichtete, daß er während der Schwesternexerzitien zu Hause war, um den Schwestern Gespräche mit ihm zu ermöglichen.³⁰⁶ Er erreichte von einem Fürsten, daß alle Spitäler in der Steiermark unter der Leitung der Vinzenz- und Kreuzschwestern standen. Beim Bau des Provinzhauses in Graz schrieb Fürstbischof Zwerger auf den Grundstein Segenswünsche: *«Heil und Segen vom Kreuze und vom Gekreuzigten über dieses Haus und alle künftigen Bewohner desselben und über alle ihre Wohltäter und über alle jene, an deren Heil sie arbeiten werden.»*³⁰⁷

8. Mediale Nachhaltigkeit mit *«Theodosia»*

Mutter Maria Theresia Scherer zeigte selber kirchlichen Sinn und versuchte mit den pastoralen Mitteln von damals dem Abfall von der Kirche zu begegnen und die Suchenden ihr zuzuführen. Sie wollte aber auch das *«sentire cum ecclesia»* - das Fühlen mit der Kirche - bei den Schwestern fördern. Zweieinhalb Jahre vor ihrem Tod entschloß sie sich, eine Ordenszeitschrift namens *«Theodosia»* herauszugeben. In einem Einführungsartikel mit der Überschrift *«Warum eine Theodosia?»* erklärt Mutter Maria Theresia Scherer, was das *«kleine Blatt»* wolle, das von nun an viermal jährlich erscheinen werde. Hauptzweck der Quartalschrift soll sein, *«daß die Schwestern Nachricht erhalten, welche wichtigen Ereignisse in der Kirche Gottes vorgefallen sind.»*³⁰⁸

Welche Botschaft vermittelt uns Mutter Maria Theresia Scherer durch ihr Sein und Wirken in der Kirche? Das Hören auf ihre Botschaft kann uns ermuntern, einer heutigen Gestalt der christlichen Sendung zum Durchbruch zu verhelfen unter den Bedingungen unserer technisch-industriellen, pluralistischen und um Frieden in Gerechtigkeit ringenden Welt.

306 Provinzarchiv Steiermark-Kärnten SCSC: Chronik der Provinz Steiermark-Kärnten Bd. 1 1870-1930, 23.

307 Provinzarchiv Steiermark-Kärnten SCSC: Chronik der Provinz Steiermark-Kärnten Bd. 1 1870-1930, 16.

308 *Theodosia* 1 (1886), 1.



Abb. 50: Mutter Maria Theresia Scherer im Jahre 1888, die letzte Photographie. © Bild GenArchiv SCSC Ikonothek



Abb. 51: Das unter Mutter Maria Theresia erbaute Mutterhaus der Ingenbohrer Kongregation mit der zweiten Institutskirche. © Bild PAL Ikonothek

Corrigenda HF 42/1 (2013), 53-90

S. 70, Abb. 8: bei der Abbildung ist nicht Bischof Eugène Lachat (Quelle: SCSC GenArchiv Ikonothek) zu sehen, sondern Eugen Notz OCist (1857-1917), Zisterzienserabtei Wettingen-Mehrerau. Freundlicher Hinweis von Dr. theol. Kassian Lauterer OCist, Zisterzienserabtei Wettingen-Mehrerau (E-Mail 07.10.2013). Hier nun die korrekte Abbildung von Eugène Lachat (1819-1886), Bischof von Basel 1863-1884 und Apostolischer Administrator des Tessins (Bild PAL Ikonothek).



Bischof Eugène Lachat

S. 80, Abb. 15: bei der Abbildung ist nicht Thomas Geiselhart (Quelle: SCSC GenArchiv Ikonothek) zu sehen, sondern Adolph Kolping (1813-1965). Freundlicher Hinweis von Dr. phil. Iso Baumer, Fribourg (E-Mail 28.09.2013). Die korrekte Abbildung von Thomas Geiselhart (1811-1891) befindet sich im fortgesetzten Artikel auf S. 171, Abb. 45.

Der selige Kapuziner Marco d'Aviano und die Schweiz Zeugnisse zu seinem Wirken und Veröffentlichungen von ihm und über ihn

Aus verschiedenen Gründen erfolgte die Seligsprechung des Kapuziners Markus von Aviano, auch geläufig in der italienischen und originalen Version *Marco d'Aviano*, Familienname *Cristofori* - er lebte 1631-1699¹ - erstaunlich spät: erst durch Papst Johannes Paul II. 2004.² Dies erstaunt umso mehr, weil sich seine Tätigkeit als Bußprediger und als Wundertäter auf fast ganz Europa erstreckte und er darum von Katholiken schon zu Lebzeiten als Heiliger angesehen und verehrt wurde.³ Die Verzögerung seiner kirchlichen Anerkennung war bedingt von politischen Faktoren, so von der Frontstellung zwischen Frankreich und der Habsburgischen Monarchie und von Strömungen der Aufklärung.

1 Vgl. Artikel im *Lexicon Capuccinum* (= LC), Romae 1951, 1035-1039: *Marcus ab Aviano*.

2 Ioannes Paulus Papa II, *Venerabili Dei Servo Marco ab Aviano caelitum Beatorum tribuitur dignitas*, in: *Acta Apostolicae Sedis* (= AAS) 96 (2004), 730-732.

3 Es ist unmöglich, die sehr zahlreiche internationale Literatur über den Seligen hier anzuführen. In besonderer Weise hat sich um die Kenntnis von Biographie und Spiritualität des Seligen verdient gemacht Maria Héyret (1856-1938), *Reueakte und Liebesaffekte des P. Marcus von Aviano aus dem Kapuzinerorden mit einem Lebensbilde desselben*, Graz 1897 (= Héyret -1); dieselbe, *P. Marcus von Aviano, der geistesgewaltige Bußprediger in Krieg und Friede*, München 1915 (- 2); dieselbe, *P. Marcus von Aviano, O.M.Cap., Apostolischer Missionär und päpstlicher Legat beim christlichen Heere*, München 1931 (- 3): die biographisch international bisher beste Darstellung. Siehe auch deren italienische Übertragung: Héyret, *Padre Marco d'Aviano*. Prefazione Carlo Sgorlon, Padova [1999]: weil diese Übertragung mir nicht zugänglich war, entgeht mir, ob in ihr die neuere Forschung eingearbeitet wurde. Vgl. die ausführliche Besprechung, zugleich mit Hinweisen auf das Leben der Verfasserin, von Vincenzo Criscuolo OFMCap, in: *Collectanea Franciscana* (= CF) 70 (2000), 620-626. M. Héyret, *Die gedruckten Schriften des Ehrwürdigen P. Marcus von Aviano, OFMCap, und deren Verbreitung*, in: CF 10 (1940), 29-65, 219-238, 494-509 (- 4): mit «Héyret, P. Marcus» und Zahlen 1-4, verweise ich kürzester Form auf ihre Studien. - Eigens erwähnt seien noch folgende Beiträge: Ruggero Simonato (Hg.), *Marco d'Aviano e il suo tempo. Atti del convegno storico internazionale, Pordenone, 12-13 novembre 1993*, Pordenone [1994] (*Storia cultura arte economia* 16), 595 S. - *Marco d'Aviano, Prediger und Diplomat. Katalog der 238. Wechsellausstellung der Wiener Stadt- und Landesbibliothek im Wiener Rathaus, Juni-Dezember 2000*, Gestaltung u. Text: Joanna Pisa und Isabella Wasner-Peter, Herausgeber Walter Obermaier, Wien 2000: s. V. Criscuolo in CF 70 (2000), 626f. Jan Mikrut (Hg.), *Die Bedeutung des P. Markus von Aviano*, Wien 2003: siehe *Bibliographia Franciscana* (= BF) XXVII, Nr. 3015; vgl. auch in BF XXVII, die Nummern 3017-3028. Besonders wertvoll ist die Lebensbeschreibung des langjährigen Begleiters des Seligen: Cosmo da Castelfranco, OFMCap, *Vita di Marco d'Aviano, frate cappuccino, e Appunti di viaggi*. Trascrizione ed edizione dei manoscritti a cura di Mary Cusin Frattin e Paolo Miotto... Castelfranco Veneto (TV) 2005, 772 S. und 20 Tafeln: s. die Besprechung von Criscuolo in CF 75 (2005), 760-766; auch dieses grundlegende Werk konnte ich nicht einsehen.

I. Zur Einführung

Bei religiösen Persönlichkeiten, deren Kanonisationsprozeß eingeleitet wurde, vergißt man leicht, daß in jedem Fall von Fachleuten eine sogenannte historisch-theologische *Positio de virtutibus* verfaßt wird. Für unseren Seligen seien hier einleitend die Titel der verschiedenen Teile dieser offiziellen Untersuchung verzeichnet, weil diese uns im Verlauf der anschließenden Studie begleiten werden:

Viennen[sis] seu Venetiarum Beatificationis et Canonizationis Venerabilis Servi Dei P. Marci ab Aviano, sacerdotis professi Ordinis Minorum Capuccinorum († 1699) Positio super virtutibus. Roma 1990. (Congregatio pro Causis Sanctorum, P[rotocolli] n. 435). 29 cm., CXLVII + 961 S. und XIII (ganzseitige) Bildtafeln, geographische Karten [= *Positio*].

Ihr Verfasser war der damalige «*Relator generalis*», P. Melchior de Pobladura OFM-Cap (Turrado Riesco, 1904-1983). Sie besteht aus einem *Summarium de vita, virtutibus, signis et fama sanctitatis venerabilis Servi Dei Marci Aviano, sacerdotis professi OFM-Cap* (S. XXXIX-CXLVII) und einer Reihe von 30 - öfter mehrfach unterteilten - Dokumenten (S. 1-892 S.). Daran schließt sich eine ausführliche Liste von Literatur über Marco d'Aviano (893-925), die von 1922 bis 1963 reicht, jedoch nicht vollständig ist.

Angebunden ist: *Viennen. seu Venetiarum Beatificationis et Canonizationis...* [wie oben]. *Relazione presentata all'Em.mo Sig. Card. Arcadio Larraona Prefetto della S. Congregazione dei Riti dal R. P. Relatore generale sulla seduta della sezione storica del 15 giugno 1966*. [Civitas Vaticana], Typis Polyglottis Vaticanis, MCLXVI (1966). (Sacra Rituum Congregatio. Sectio historica, n. 135). 29 cm, 30 S. [= *Relatio*]. Der «*Relator generalis*» - wiederum P. Melchior de Pobladura - referiert eingehend über die Stellungnahmen von 10 Konsultoren aus verschiedenen Ländern. Diese sind - nebst Mgr. Ferdinando Antonelli OFM und Mgr. Amato Pietro Frutaz -: Ildefonso Tassi OSB, Felice Darsy OP, Carlo Egger CRL, Alfonso Raes SJ, Andreas Sampers CSSR, Mgr. Justo Fernández Alonso, Mgr. Michael Maccarone, Mgr. Martino Giusti, Giuseppe Grisar SJ, Baldwin de Gaiffier SJ und Prof. Paolo Brezzi.

Ebenso angebunden ist - verfaßt vom «*Postulator*» der «*Causa*» - Vincenzo Criscuolo OFM-Cap, *Supplemento teologico-documentario*. [Casavatore (Napoli), Tipografia Giovanni Greco, 1990]. [= *Supplemento*]. 29 cm, 187 + [IV] S. - Der Beitrag von Vincenzo Criscuolo gliedert sich in: *Parte prima. Formazione culturale del Servo di Dio e rapporti con alcune potenze europee* [die französische und spanische] (13-165), *Bibliografia* (167-182) und *Indice dei nomi e dei luoghi* (183-187).

Meine Andeutungen dürften aufgezeigt haben, daß in den drei vorgenannten Bänden eine eigentliche *Summa zum Leben* von Marco d'Aviano vorliegt. Umso mehr ist zu bedauern, daß diese Gattung von Veröffentlichungen der Heiligsprechungskongregation bibliographisch kaum erschlossen und somit für die historisch-hagiographische Forschung nicht oder doch nur ungenügend verwendet wird.⁴ Nach der Durchsicht dieser

4 Davon auszunehmen ist *BF*, die im Fall franziskanischer Diener Gottes die entsprechenden Bände der *Positio* verzeichnet; s. *BF* XVII, Nr. 4715.

grundlegenden Untersuchungen erschien mir einzig zu bedauern, daß darin protestantische Gegenschriften zu der Wirksamkeit des Seligen kaum Aufmerksamkeit finden. Daß eigentliche Schmähschriften⁵ nicht berücksichtigt wurden, ist durchaus verständlich. Solche fehlten tatsächlich nicht, zumal die Heilungswunder des P. Marco und die von ihm ausgelöste riesige religiöse Volksbewegung verständlicherweise die protestantischen Pastoren aufschreckten. Andererseits werde ich im Verlauf dieser Studie auf schätzenswerte Einwände einzelner Polemiker zurückkommen. Marco hat sich einzig 1684 durch einen Protest verwahrt gegen Lügen, die wider ihn verbreitet wurden.⁶ Immerhin ist er stillschweigend auf eine Kritik eines Gegners eingegangen, indem er von einem bestimmten Moment an die Reihenfolge der seinem Segen anschließenden gemeinsamen «Vaterunser» und «Ave Maria» umgestellt hat: er ließ fortan zunächst zur Unbefleckten Gottesmutter und dann erst zu den Fünf Wunden Jesu beten.⁷

II. Zur menschlich-spirituellen Eigenart des P. Marco d'Aviano

Wer sich der Mühe unterzieht, in der umfangreichen Literatur über Marco d'Aviano zu lesen, steht geistig vor einem Kapuziner von ungewöhnlichem Format. Ihn als ein *menschlich-religiös herausragendes Phänomen* zu bezeichnen, ist nicht übertrieben. Dem Schreibenden ist keine Persönlichkeit seines Jahrhunderts bekannt, von der während ihrer Lebenszeit eine ähnlich große Ausstrahlung im katholischen Raum ausgegangen ist wie jene des sel. Marco. Dies überrascht umso mehr, als an ihm während seiner Ausbildung vor dem Ordenseintritt und im Orden selber kaum Zeichen einer besonderen Veranlagung wahrgenommen wurden.

Während einer gewissen Wartezeit nach seiner Priesterweihe (1665), die P. Marco in betont kontemplativer Lebensausrichtung verbrachte, nahmen seine Oberen für ihn die Aufgaben eines gewöhnlichen Volkspredigers in Aussicht. In der Ausübung dieses Auftrags trat ein unerwarteter Wendepunkt auf, als er im Schwesternkloster San Prosdocimo in Padua nach einer Predigt 1676 die seit langem schwer kranke Schwester Vincen-

5 Formen publizistischer Angriffsliteratur; s. *Pamphlet*, in: *Meyers Enzyklopädisches Lexikon* 18, Mannheim-Wien-Zürich 1976, 120 f. Als Zeichen des außerordentlichen Interesses, das Marcos Erscheinen in Deutschland, Flandern, Österreich und der Schweiz weckte, verdienen sie, soweit sie überhaupt noch greifbar sind, bibliographisch erschlossen zu werden.

6 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 182.

7 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (2), 47. Der Grundgedanke war: durch Maria sollen wir zu Jesus gehen.

zia Francesconi durch den öffentlichen Reueakt und seinen Segen plötzlich heilte.⁸

Die Entdeckung, mit einer charismatischen Heilungsgabe⁹ ausgestattet zu sein, löste im Kapuziner ein ungeheures Erschrecken aus, zumal ihr Bekanntwerden eine wahre Volksbewegung auslöste. Kennzeichnend für seine Bescheidenheit war, daß er sich an seine Provinzoberen mit der innigen Bitte wandte, ihn fortan von der Predigt Aufgabe zu befreien, freilich ohne sein Ziel zu erreichen.

Was Marco d'Aviano künftig in nie unterbrochener und *voller Abhängigkeit* von Seiten der religiösen und kirchlichen Autorität (Papst bzw. Staatssekretariat, Kardinalprotektor oder General- bzw. Provinzialminister) an Predigtreisen im damaligen Europa (Frankreich und Spanien ausgenommen) an menschlicher Anstrengung geleistet hat, überstieg bei weitem seine physischen wie psychologischen Möglichkeiten, besonders wenn man die Straßenverhältnisse¹⁰ und die Reisemöglichkeiten von damals in Rechnung stellt. Wiewohl von schwächlicher Gesundheit, mußte ihm eine ungeheure Willenskraft zu eigen gewesen sein, die ihn befähigte, einen solchen Einsatz - rein physisch - während Jahrzehnten zu bewältigen. Immerhin befreiten ihn in einem späteren Moment die zuständigen Autoritäten davon, die Reisen zu Fuß unternehmen zu müssen, wie dies vom Ordensgesetz und Ordensbrauch vorgesehen war. Nicht zu verwundern ist, daß von gewissen Brüdern diese ihm erteilte Dispens kritisiert wurde!

Wenn er das ihn in italienischen Exhorten hörende Volk auf den gemeinsamen Reueakt vorbereitete, offenbarte Marco eine ungewöhnliche *Emotionalität*: Marco brach öffentlich in Tränen aus und bekannte sich als den größten Sünder der Welt.¹¹ Es unterliegt keinem Zweifel, daß dieses stark gefühlsbetonte Verhalten des Predigers suggestive Auswirkungen auf die überall sehr zahlreich zusammenströmenden Hörer und Hörerinnen ausgeübt hat. Doch ebenso sicher verfügte Marco über eine einzig-

8 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 45.

9 Darüber sei verwiesen auf Lit. und die Ausführungen von Jörg Rüpke (und andere Verf.), *Heilung, Heilungen*, in: *Lexikon für Theologie und Kirche* (= *LThK*) ³IV (1995), 1357-1362. Otto Betz, Ulrich Fritsche, *Heilung/Heilungen*, in: *Theologische Realenzyklopädie* (= *TRE*) 14, Berlin-New York 1985, 763-774, bzw. die dort sehr reichlich verzeichnete Lit.

10 Vgl. Rainer C. Schwinges (Hg.), *Straßen- und Verkehrswesen im hohen und späten Mittelalter*, Osterfildern, 2007 (Vorträge und Forschungen 66), 470 S., 22 Tafeln.

11 Nur als ein Beispiel sei angeführt Héyret, *Die gedruckten Schriften* (4), 502.

artige Heilungskraft, wie aus einer Vielzahl eidlich, notariell und teilweise ärztlich beglaubigter Zeugnisse hervorgeht.¹² Diese unverkennbare Begabung des Mitbruders läßt sich ebenso wenig leugnen, wie sie sich auch rein rational nicht erklären läßt. Marco d'Aviano wurde darum unvermeidlich zu einer «öffentlichen» Persönlichkeit. Wo immer er auftauchte, scharte sich eine Vielzahl von Menschen um ihn, zumal sein Ruhm als Wundertäter und Heiliger ihm überall vorausging. Weil - von einem bestimmten Zeitpunkt an, besonders in nördlichen Gegenden - Flugblätter oder Einblattdrucke¹³ sein Bildnis mit Reueakt und Segen weit verbreiteten, wurde er von den Menschen, die ihn sahen, sogleich erkannt. Daß er - auch bei längeren Reisen - unverzüglich nach seiner Ankunft an vorgesehenen Orten seine pastorale Aufgabe aufnahm, offenbart eine erstaunliche Energie und einen religiösen Eifer, die ihn die sicher auch bei ihm auftretenden Formen von Müdigkeit, ja Erschöpfung überwinden oder überspielen ließen.

Trotzdem ihm vom Volk, von Priestern, ja sogar von Bischöfen und staatlichen Verantwortungsträgern Zeichen besonderer Verehrung entboten wurden, blieb der Wundertäter von letzter Bescheidenheit, absolut unzugänglich für persönliche Selbstüberhebung oder den Empfang irdischer Vorteile für sich, seine Verwandten oder den Orden. Daß er sich immer wieder und öffentlich als größten Sünder bekannte, muß wohl mit seinem äußerst feinen Gewissen und seiner mystischen Erfahrung der Heiligkeit Gottes in Verbindung gebracht werden. Andererseits stand P. Marco während seiner Tätigkeit derart im Zentrum von Hochschätzung, ja von Verehrung, so daß es nicht erstaunt, daß er wohl innerlich gegen Gefühle von Stolz ankämpfen mußte und solche Versuchungen ein überhöhtes Sündebewußtsein in ihm hervorriefen.

12 Aus dem geographischen Bereich der Eidgenossenschaft ist kein Druck eines Mirakel-Buches bekannt. Vgl. Frantz Wilhelm Aymair, *Authentisirter Begriff deß Wunderthätigen Glaubens, Heyl-würckenden Seegens vnd auff solche Benediction von Gott ertheilter Beneficien vnd erfolgten vilen Wundersamen Begebenheiten...* Getruckt zu Costantz, in der Fürstl. Bischöfl. Truckerey, bey David Hautt, Anno 1681. 15,3 cm., [XX] + 108 + [1] S., 1 ungez. Holzstich mit dem Portrait des sel. Marcus, im Profil und mit geschlossenen Augen; Inschrift: Jesus, Maria. / A[dmodum] R[everendus] P[ater] Marcus von Aviano / Capuciner Ordens Prediger, / seines Alters 48 im Orden 32 A[nni] 1680 (s. *Anhang* IV, 1.1. und 1.2.). Zum Drucker s. Christoph Resle, *Die Buchdrucker des 16. und 17. Jahrhunderts im deutschen Sprachgebiet. Auf der Grundlage des gleichnamigen Werkes von Josef Benzing*, Wiesbaden 2007, 495 (zwischen 1657-1677).

13 Wie Héyret, *Schriften* (4), 42, mitteilt, wurde die Kleinschrift: *Reue- und Leid-Formel des sündigen Menschen*. Bozen 1680, in zehntausend Exemplaren gedruckt. Vgl. die Übersicht: *Einblattdrucke*, in: *Meyers Enzyklopädisches Lexikon* 7, Mannheim-Wien-Zürich 1973, 504f (mit reicher nach Jahrhunderten gegliederten Lit.); Helmut Hiller, *Wörterbuch des Buches*, Frankfurt a.M. ⁵1991, 101.

III. Verlauf der Versöhnungs- und Segensfeier des sel. Marco d'Aviano

Die Feiern, die der Selige - meist auf offenen Plätzen wegen der erstaunlich hohen Besucherzahl von Gläubigen, die auch größte Kirchen nicht hätten fassen können - vollzog, umfaßten *drei Hauptteile*:

1.) Zunächst richtete er - zumeist in seiner italienischen Muttersprache¹⁴ - eine *Exhorte* über die Schwere der Sünde und/oder über den Sinn der Liebesreue an die um ihn Versammelten. Für diesen Teil bewahrt die Bibliothek des Kapuzinerklosters Wesemlin in Luzern folgendes in Baden im Kanton Aargau (AG) erschienene Werk auf, das unser Thema treffend beleuchtet:

Flammen Der Liebe Gottes Der jenigen Seel, Welche alles Gute verlangt zuwürcken, vnd alles Böse zuverhindern. Baden im Schweitzerland, In Verlegung Johann Adam Bal= / dingers¹⁵ Buchhändlers. Durch Johann Oberlin. Anno 1681, ca. 11,5¹⁶ x 7,2 cm, [XXIV] + 165 S., 2 Kupferstiche. S. [IX]-[XIX]: Widmung des Johann Adam Baldinger an den Reichsgrafen Johann Ludwig zu Sultz; S. [XXII-XII]: Vorrede (wohl des Herausgebers). Vgl. die volle bibliographische Beschreibung im *Anhang IV*, 1.3).

Wiederum in Baden erschien ein anderes Werk, das die von Marco d'Aviano an das Volk gerichteten Ermahnungen schon im Titel ankündet:

Zwo Treuherzig-Christliche Exhortationes Vnd Ermahnungen Deß Gottseeligen P. M A R C I de Aviano. Getruckt zu Baden, In Verlag Johann Adam Baldingers, Buchhändlers. Durch Johann Oberlin. Ohne Jahr [1681]. 17 x 9,5 cm, [II] + 29 S.¹⁷ Vgl. im *Anhang IV*, 1.4) die volle bibliographische Beschreibung.

14 Vor einem gebildeten Publikum sprach er gelegentlich auch lateinisch. Im Normalfall beschränkte er sich während der italienischen Ansprachen auf einzelne deutsche Wörter; s. *Anhang*, I.

15 Zum Verleger Baldinger und seinem Faktor vgl. Resle, *Die Buchdrucker*, 55. Schaffenszeit 1669-1683.

16 Leider hat der Einbinder den unteren Rand abgeschnitten, sodaß das Format nur ungefähr erraten werden kann! Das Papier ist von billiger Qualität und auch der Druck ist im Vergleich zu anderen gleichzeitig erschienenen Schriften der Zeit nicht auf der Höhe.

17 Das hier beschriebene Exemplar befindet sich in Luzern, *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern* [= PAL]: D 7. Vgl. auch: [Pius Meier OFM Cap], *Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S. P. N. Francisci Capucinatorum ex annalibus eiusdem Provinciae manuscriptis excerpta*, Solothurn 1884, 425. Die deutsche Übersetzung dieses Textes s. bei Héyret, *P. Marcus* (2), 57 f. Ein weiteres Exemplar kann eingesehen werden in Luzern, *Zentral- und Hochschul-Bibliothek* [= ZHB], laut *IDS Luzern - Bibliothekskatalog/Library catalog* (Stand 01.10.2013). Vgl. auch M. Héyret, *Schriften* (4), 505: welche die Augsburger Ausgabe beschreibt.

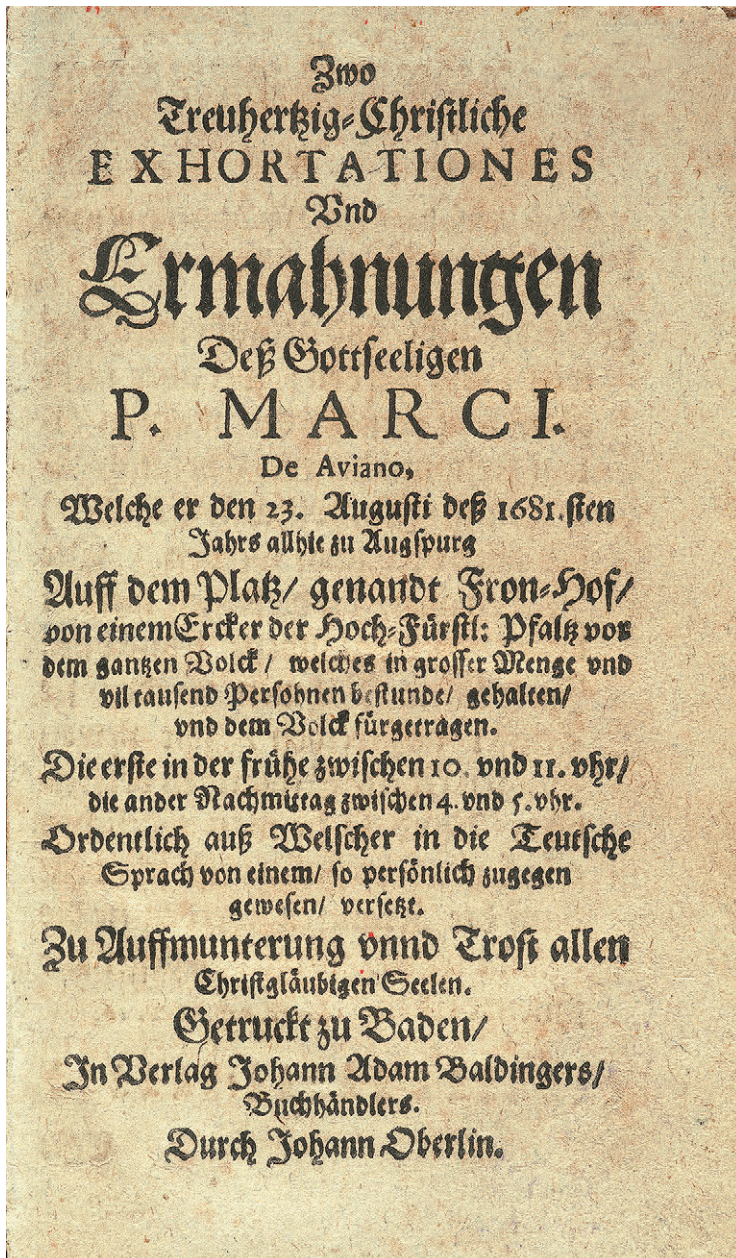


Abb. 1: «Zwo Treuherzig=Christliche EXHORTATIONES Und Ermahnungen Deß Gottseligen P. MARCI De Aviano, Welche er den 23. Agusti deß 1681.sten Jahrs allhie zu Augspurg». Exemplar aus Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (=PAL). Bild: © Bruno Fäh OFMCap, TAU-AV, Stans



Abb. 2: «Hertz=bewegliche Ermahnungen / Deß Wohl=ehrwürdigen P. Marco De Aviano. Capuciner=Prediger»; erschienen 1681. Eine zweite Asugabe des gleichen Jahres bei einem Umfang von 41 Seiten mit einem anderen Titelbild: Holzstichporträt mit dem Kapuziner Marco d'Aviano. Konvolut aus PAL. Bild: © Bruno Fäh OFMCap, TAU-AV, Stans

Ein sehr schönes Titelblatt präsentiert folgende, der eben beschriebenen Schrift angebundene Exhorte:

Schwäre Der Todtsünd, Beschriben Von dem Wol=Ehrwürdigen, frommen vnd Gottseligen P. Marco von Aviano, Capuciner Ordens Priestern vnd Predigern, Getruckt zu Baden. In Verlag Johann Adam Baldingers, Buchhändlers. Durch Johann Oberlin. Anno 1681. 17 x 9,5 cm, [II] + 52 S.¹⁸ - Bibliographisch volle Beschreibung s. *Anhang IV*, 1.5.

Im angedeuteten Konvolut des *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (PAL)* an dritter Stelle beleuchtet das Thema der Ansprachen des sel. Marco d'Aviano vor dem Reueakt und dem Segen besonders eindrücklich:

Hertz = bewegliche Ermahnungen, Deß Wohl=Ehrwürdigen P. M A R C I De Aviano. Capuciner = Prediger. [Christus-Monogramm, von dem Strahlen ausgehen, mit einem Kreuz darüber und 3 Kreuzigungsnägel darunter, umschlossen von einem Pflanzenkranz]. Baden im Schweitzerland. In Verlegung Johann Adam Baldingers Buchhändlers. Durch Johann Oberlin, 1681. 17 x 9,5 cm, [II] + 30 S. - Volle bibliographische Beschreibung s. *Anhang IV*, 1.6.

Allein vom Zeitpunkt und dem Erscheinungsort Luzern her ist das von der *Zentral- und Hochschul-Bibliothek* in Luzern aufbewahrte Werk von besonderer Bedeutung:

Flammen der Liebe Gottes. Derjenigen Seel, welche alles Gute verlangt zuwürcke und alles Böse zuverhindern Von Dem Gottseligen Marco de Aviano. In Welscher Sprach außgangen, und auff dessen Verlangen in die Teutsche übersetzt. Ein sehr fruchtbares Wercklein. Lucern: Bey Gottfried Hault,¹⁹ 1682. 14 cm., [6] Blätter, 119 + 1 S. - Volle bibliographische Beschreibung s. *Anhang IV*, 1.8) und 2.1).

Die genannten Begleitumstände dieser Schrift legen die Vermutung nahe, sie sei die Frucht des ersten Besuches von Luzern durch den sel. Markus (1681) gewesen.

Im Jahr 1684 erschien ein anderes deutsch wiedergegebenes Werk des sel. Markus, das in unserer Bibliothek von Luzern erhalten geblieben ist und das die erste Phase seiner Feiern gut illustriert:

Ewiger Seelen = Todt, Durch eine Todt = Sünd verursacht. Von dem Wohl = Ehrwürdigen und Gottseeligen P. MARCO D'AVIANO, Cöllen, bey Johan Schlebusch, auff S. Marcellenstraßen in S. Peter. Anno 1684. 13 x 7,3 cm, 322 S., eine Reihe von Kupferstichen. Volle bibliographische Beschreibung s. in *Anhang IV*, 1.7.

18 PAL: D 7, im Konvolut Nr. 2.

19 1657-1689: Resle, *Die Buchdrucker*, 576f.

Angebunden ist:

Flammen Der Liebe Gottes Derjenigen Seel, Welche alles Gute verlangt zuwürken, und alles Böse zuvehindern. Ein sehr fruchtbares wercklein Von dem Gottseligen P. MARCO de AVIANO Gedruckt im Jahr 1683. 13 x 7,3 cm, 154 S., mit Kupferstich. Diese Schrift dürfte eine weitere Ausgabe von Johann Adam Baldinger in Baden AG sein. - Volle bibliographische Beschreibung s. in *Anhang IV*, 1.8.

Die große Anzahl von Exhorten des sel. Markus sollte einen künftigen Forscher anregen, Themen, Struktur und Sprache dieser Ansprachen monographisch zu untersuchen. Natürlich müßten einerseits die leider viel weniger zahlreichen italienischen Texte seiner Predigten herangezogen werden und andererseits müßten die leider nur von anonymen Übersetzern verdeutschten Ermahnungen auf ihre sprachliche und theologische Konsistenz überprüft werden, um sicher auf Marco d'Aviano rückschließen zu können. Schon jetzt scheint mir festzustehen, daß ein ausgeprägtes Sündenbewußtsein, die Dringlichkeit allgemeiner Bekehrung und Versöhnung und die Liebesreue in seinen Gesprächen zentral sind. Er war zweifellos ein eigentlicher Apostel der Liebesreue, seitdem er mit dieser Form von Segensfeiern begann. Es wird sich naturgegeben die Frage stellen, von wem der Volksprediger darin abhängig war. Nicht übersehen werden kann, daß P. Marco mit seinen Segensfeiern auch darauf abzielte, daß seine Hörer und Hörerinnen das Beichtsakrament und die Eucharistie empfangen. Darum erbat er vom Apostolischen Stuhl für seine pastorale Tätigkeit die Gewährung eines Vollkommenen Ablasses. Dieser Umstand trug entscheidend dazu bei, daß bei seinem Erscheinen in Kirchen die Beichtstühle umlagert waren.²⁰

Diese frühneuhochdeutschen²¹ Zeugnisse, die für den heutigen Leser nicht leicht zu lesen sind, verdienen es, auch literargeschichtlich untersucht zu werden. Man darf vermuten, daß mehrere gedruckte Zeugnisse dieser Art entsorgt wurden, als ihr Verständnis sich minderte und im 19. Jahrhundert Klöster aufgehoben wurden. Um so mehr verdienen Bibliothekare der Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern und der Kapuzinerbibliothek Wesemlin in Luzern Anerkennung, daß in ihnen relativ so viele Schriften erhalten geblieben sind!

²⁰ Vgl. Héyret, *P. Marcus* (2), 12.

²¹ Vgl. dazu Hugo Moser, Hugo Stopp, *Grammatik des Frühneuhochdeutschen*, 1-7, Heidelberg 1979-1977. Dasselbe kennt eine regional starke Differenzierung und eine schwankende Orthographie.

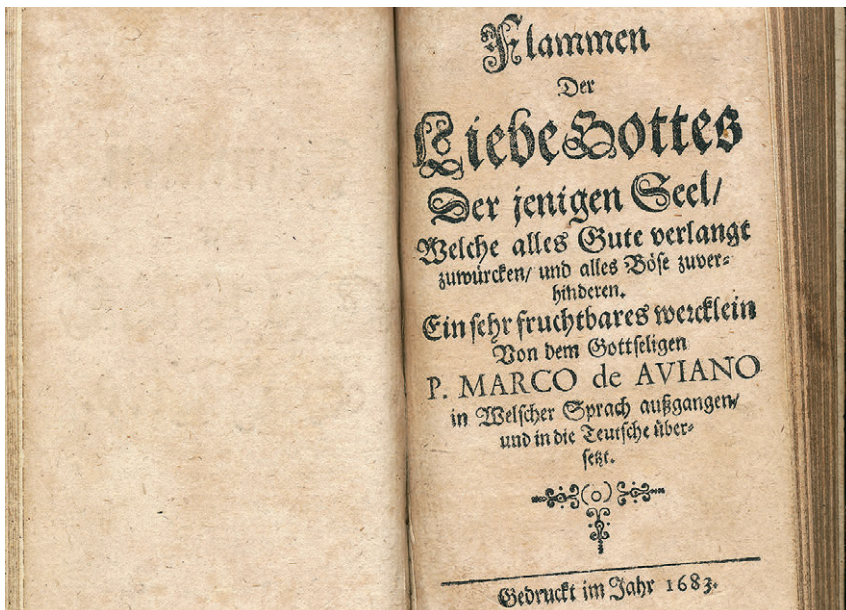
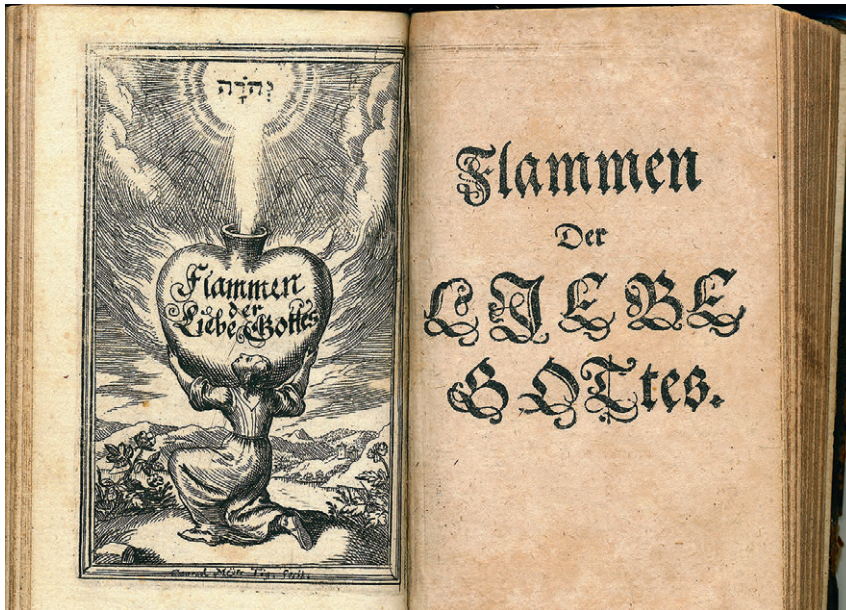


Abb. 3a+b: «Flammen Der Liebe Gottes Derjenigen Seel / Welche alles Gute verlangt [...] Ein sehr fruchtbares Werklein von dem Gottseligen P. Marciano de Aviano» von 1683; Exemplar aus der Kapuzinerbibliothek Wesemlin Luzern. Bild: PAL

2.) Ein weiteres Stadium der öffentlichen Versöhnungsfeier, der Marco d'Aviano jeweils vorstand, bestand im gemeinsamen *Reueakt*. Schon ihre - soweit mir wenigstens bekannt ist - erste Schrift hat Maria Héyret dieser Vergebungsbitten gewidmet.²² Aus dem Bereich der schweizerischen Eidgenossenschaft besitzt die Kapuzinerbibliothek Wesemlin in Luzern folgende von den Jahrhunderten ziemlich mitgenommene Schrift, die alle drei Phasen der Feier beschreibt. Auf dem Umschlag der Broschüre liest man:

Hertz bewegliche Ermahnungen Deß Wohl=Ehrwürdigen P. MARCI De Aviano, Capuciner=Prediger. Sambt der Rew vnd Leyd vnd H. Segen. Baden im Schweitzerland, In Verlegung Johann Adam Baldingers Buchhändlers, Durch Johann Oberlin,²³ 1681. 15 x 8 cm., [IV] + 41 S.²⁴

Die *Ermahnungen* sind zusammengefaßt auf S. 1-36; das Gebet: *Wahre Rew vnd Leyd* findet sich auf S. 37-40 und der *Segen* auf S. 40-41. Das von Marco d'Aviano vorgeschlagene und vorgebetete Reuegebet liegt in verschiedenen Fassungen vor, die hier natürlich nicht eigens untersucht werden können. Dafür sei auf die Sonderstudie von Pietro Zovatto hingewiesen.²⁵ Überdies wurde dieselbe von zeitgenössischen Dichtern in Poesie und Melodie umgesetzt, wie wiederum Maria Héyret nachweist.²⁶

Auf Kreuzlingen, in der heutigen Schweiz bezogen ist der Reueakt, angeführt in einem Buch, dessen Titel Maria Héyret, wie folgt, wiedergibt:

Hochlöbliche und trostreiche Bruder / schaft / Agoniae, das ist: Der Todts Angst / Jesu Christi, / welche ihrem Anfang in dem Garten Gethsemani / an dem Oehl-Berg und ihr End genommen / an dem Stammen des Creützes auf dem / Berg Calvariae / zu Erhaltung eines seeligen Ends und / Sterbstündtleins eingesetzt: / In dem Hochlöbl. Stifft der Regulirten / Chor-Herren S. P. Augustini / zu Creützingen. / *Cum Licentia Superiorum*. / Getruckt zu Constantz, bey Johann Adam Köberle, / Fürstlich Bischöfflichen Hoff-Buchtruckern, 1694. // In-12°, 48 S. Der Reueakt findet sich auf S. 28-30.²⁷

22 *Reueakt und Liebesaffekte des P. Marcus von Aviano aus dem Kapuzinerorden, mit einem Lebensbilde desselben*. Graz 1897. Leider konnte ich diese Studie nicht einsehen. Vgl. Héyret, *Schriften* (5), 35-38. Besonders bemerkenswert ist sein Dialog mit dem Volk, den sich Marco in deutscher Sprache aneignete, wie ihn Héyret, *P. Marcus* (2), 46f, wiedergibt; s. *Anhang I*.

23 Zum Drucker und Verleger Johann Adam Baldinger und seinem leitenden Faktor s. *oben*, Anm. 12.

24 Die ausführliche bibliographische Beschreibung s. *Anhang IV*, 1.6.

25 *L'atto di dolore di padre Marco d'Aviano*, in: R. Simonato (Hg.), *Marco d'Aviano*, 278-294 (BF XVIII, Nr. 3507).

26 Héyret, *P. Marcus* (3), 118, 122f.

27 Héyret, *P. Marcus* (4), 53. Leider konnte ich die Broschüre selber nicht einsehen.

3.) Den Segen, den der sel. Marco bei jeder Feier und häufig aus der Ferne - z.B. aus Vicenza, im Kapuzinerkloster, dem er damals zugeteilt war, an im voraus bestimmten Tagen und Stunden - erteilte, übernahm er vom gleichzeitig lebenden und wirkenden Prediger Francesco da Bagnone (Tonarelli) aus der Kapuzinerordensprovinz von Parma (1610-1692).²⁸ Die Grundstruktur entspricht dem Aaronitischen Segen und lautet in der von Marco d'Aviano verwendeten Form:

Jesus + Maria.

Es gesegne dich der Herr / vnd bewahre dich / Er zeige dir sein H. [Heiliges] Angesicht / vnd erbarme sich deiner: Er wende sich zu dir, vnd gebe dir den Frieden. Der Herr gesegne dich vnd erledige dich von allem Vbel nach deinem Glauben: Dann deme / der glaubet / seynd alle Ding möglich. // Jm Nahmen Gott deß + Vaters / vnnd deß + Sohns / vnd deß heiligen + Geists. / Amen.

Darauff sollen gesprochen werden zu Ehren der vnbefleckten Empfängniss Mariä, / drey Vater vnser, vnd drey Ave Maria.

Auch in die fünff Wunden deß gecreuzigten Erlösers, fünff Vatter vnser, / vnd fünff Ave Maria.²⁹

Gewisse leichtere Änderungen bzw. Erweiterungen des Aaronitischen Segens³⁰ und besonders die Anrufung Marias unter dem Geheimnis der Unbefleckten Empfängnis³¹ riefen protestantische Gegner auf den Plan, wie dies noch eigens anzudeuten gilt.

IV. Erste Reise des sel. Marco d'Aviano in die Schweiz 1681

Nach der ebenso anstrengenden wie erfolgreichen Mission in Flandern im Sommer 1681 wurde der Selige über Köln, Augsburg zur Stadt Konstanz hin begleitet, wo er am 3. September 1681 eintraf. Der Grund, warum er in Richtung des Bodensees und der Schweiz fuhr, lag in dem vom Apostolischen Stuhl und dem Ordensgeneral an ihn ergangenen Befehl, sich nach Frankreich zu begeben. Der Weg über die Schweiz dorthin sei

28 Vgl. LC, 617; auf weitere Lit. verweist Claudius van de Laar OFMCap (Hg.), *CF. BF. 1931-1970. Index*, Roma 1972, 216.

29 In *Hertz bewegliche Ermahnungen* zit., Baden 1681, 30 f. Vgl. auch Héyret, *P. Marcus* (2), 46-48, die zugleich mitteilt, daß der Wundertäter allmählich in gebrochenem Deutsch sich an sein hörendes Publikum wandte, um ihre Bereitschaft festzustellen, daß es seinen Segen empfangen wollte (s. *Anhang I*).

30 Vgl. Andreas Heinz, *Aaronitischer Segen*, in: *LThK* ³¹ (1993), 7 (Lit.).

31 Vgl. Franz Courth, *Unbefleckte Empfängnis*, ebd. ^{3X} (2001) 376-379 (Lit.); s. auch Vincenzo Criscuolo OFMCap, *Markus v. Aviano*, in: *Marienlexikon* IV, St. Ottilien 1992, 330 f.

der bequemste: so wurde diese Reiserichtung begründet.³² Von König Ludwig XIV. konnte Marco freilich niemals erhoffen, die Erlaubnis zur Einreise zu erhalten. In Konstanz wurde Marco von Aviano sowohl von Fürstbischof Franziskus Johannes Vogt von Altensumerau und Praßberg³³ wie auch von den Kapuzinern in Konstanz (Hauptkloster der Vorderösterreichischen Kapuzinerprovinz) mit besonderer Verehrung aufgenommen.³⁴

Als der Schultheiß und Rat von Luzern hörten, der berühmte Kapuziner würde sich in absehbarer Zeit in Konstanz aufhalten, wandten sie sich am 30. April 1681 an den Gardehauptmann Ludwig Pfyffer in Rom mit der Bitte, vom Generalprokurator (damals Generalvikar) des Kapuzinerordens für P. Marco das Obedienzscheiben³⁵ zu erlangen mit dem Auftrag, nach Luzern zu kommen.³⁶ Als eine der möglichen Reiserouten schlug die Luzerner Regierung vor, mit einem Schiff von Konstanz auf dem Rhein bis Stein am Rhein bzw. Waldshut zu fahren und von dort sich in einem Tragsessel³⁷ auf dem Land nach Baden (AG), Bremgarten, Muri und Luzern befördern zu lassen. Eine Option, die der Mitbruder tatsächlich wählte,

32 Zur ersten Schweizer Reise s. u.a. Theobald Masarey OFMCap, *Unsere Liebe Frau auf dem Wesemlin*, Ingenbohl 1919 (= Masarey, *Unsere Liebe Frau*), 222-224, mit der Reproduktion des Portraits des Seligen von Johann Anton Depiere: Kupferstich 1681 (222): Marco im Gebet, mit geschlossenen Augen bzw. die Unterschrift des Seligen (221). Sehr kurz über den Besuch handelt: Maria Héyret, *P. Marcus* (2), 54-59; s. besonders: Justin Gumy OFMCap, *La première visite du P. Marc d'Aviano à Lucerne (8-11 septembre 1681)*, in: *Fidelis* 7 (1918-1919), 61-69. Héyret, *P. Marcus* (3), 243-263 (Kapitel IX, Nr. 7: *Auf Schweizer Boden*). *Positio*, 264-275. - Die ältesten Quellen zum Leben des Seligen kommen über Andeutungen zur ersten Schweizer Reise nicht hinaus (243 f.). Da Justin Gumy und Héyret (3) den Verlauf der Mission in der Schweiz 1681 mit Urkunden und Kommentaren ausführlich dokumentieren, begnüge ich mich hier mit Hinweisen auf die wichtigsten Vorgänge. Im Text verweise ich der Einfachheit halber auf den Mitbruder Justin bzw. bes. auf Héyret, *P. Marcus* (3) mit Namen und Seitenzahl.

33 Franziskus Johannes Vogt von Altensumerau und Praßberg (1611-1689, Fürstbischof 1645-1689); vgl. *Helvetia Sacra* (= *HS*) I/2 (*Das Bistum Konstanz. Das Erzbistum Mainz. Das Bistum St. Gallen*), Basel-Frankfurt a.M. 1993, 429-432.

34 *HS* I/2, 429-432, bzw. Héyret, *ebd.* (3), 244 f.; zum Kapuzinerkloster in Konstanz siehe *LC*, 904.

35 Zugleich schriftliche Reiseerlaubnis und Gehorsamsbefehl, die an ein Ordensmitglied ergehen, sich vom eigenen Kloster irgendwohin zu begeben.

36 Héyret (3), 244.

37 Vgl. P. Moser, *Sänfte* (*lectica, lettiga, portechaise*), in: *Lexikon des Mittelalters* VII (1995), 1364. Wegen seiner höchst anstrengenden Einsätze an allen größeren Orten, wo er vorüberkam, hätte er die z.T. ungeheuer langen Wegstrecken unmöglich zu Fuß zurücklegen können, wie dies von den Ordensgesetzen vorgesehen gewesen wäre: *Positio*, S. XLIX. Sein von ihm sehr geschätzter Begleiter, Cosmo da Castelfranco († 1715: Cl. van de Laar, CF. BF. *Index*, 155) hingegen folgte ihm - wohl hinter der Sänfte - zu Fuß.

als er am 6. September von Konstanz wegfuhr.³⁸ Wie Johann Jakob Schmid berichtet, hat der Wundertäter vom Schiff aus in Zurzach (AG) Menschen gesegnet.³⁹ Ob er auf dem Landweg in den Kapuzinerklöstern von Baden und Bremgarten zukehrte, ergibt sich aus der von mir eingesehenen Literatur nicht,⁴⁰ auch wenn entsprechende Unterbrechungen oder Übernachtungen in den dortigen Klöstern als sehr wahrscheinlich erscheinen.

Dagegen traf P. Marco am 8. September in den Morgenstunden bei den Benediktinern der Abtei in Muri ein, wohin der Abt Hieronymus Troger⁴¹ ihn dringlich eingeladen hatte.⁴² Auf der Stiege der dortigen Pfarrkirche habe er vor zehntausend Gläubigen teils lateinisch, teils italienisch gepredigt und die Menge nach dem gemeinsamen Reueakt gesegnet.⁴³ Zwischen dem Abt und dem Kapuziner-Gast scheint sich ein inniges Verhältnis angebahnt zu haben. Beim Reuegebet vor dem besonderen Segen der Klostergemeinschaft habe Marco gebetet:

*«O seligste Jungfrau, o Mutter der Barmherzigkeit, o Maria, Mutter der Gnade. Du hast mir noch keine Gnade versagt. Oh! Oh! Bitte für diese Deine Diener, damit sie alle Kinder werden der ewigen Glorie. Es geschehe! Es geschehe! Es wird endlich geschehen».*⁴⁴

Am Nachmittag fuhr der *«Wundermann und Zeichenthäter»*⁴⁵ - diesmal in einer Kutsche - nach *Luzern*,⁴⁶ wo er gegen Abend im Kapuzinerkloster

38 Héyret, *P. Marcus* (3), 249 f.

39 *Zwanzig Danck = zeichen für den Gottseeligen Capuciner P. Marx* [Markus], Einsidlen, 1682 (volle Beschreibung: *Anhang IV*, 1.9), 241 f; «Der von Constantz über den Reinhinunder kommende P. Marx ist erbetten worden seinen Seegen auch über den Marck=Flecken Zurzach zugeben». Auf dem Landweg hat er zudem in Dietwil im Freiamt ein fünfjähriges Töchterlein geheilt (241).

40 Vgl. Beda Mayer OFMCap, *Kloster Baden - Kloster Bremgarten*, in: *HS V/2 (Der Franziskusorden. Kapuziner und Kapuzinerinnen in der Schweiz)*, Bern 1974, 193-211, 212-225.

41 Hieronymus Troger OSB (1623-1684, Abt von Muri 1674-1684). Vgl. *Historisches Lexikon der Schweiz* (= *HLS*) 12, Basel 2013, 491.

42 Vgl. Rupert Amschwand OSB (u. andere AA.), *Muri*, in: *HS III/1 (Die Orden mit Benediktinerregel)*, Bern 1986, 896-952, 939f. M. Héyret (3), 248-250. *Vienn. seu Venetiarum Beatificationis et Canonizationis Venerabilis Servi Dei P. Marci ab Aviano sacerdotis professi Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum* († 1699) *Positio super virtutibus*, Roma 1990 (= *Positio*), *Doc. XII, D. 3b*, 475-476.

43 Héyret, *P. Marcus* (3), 349.

44 Héyret, *P. Marcus* (3), 249.

45 Héyret, *P. Marcus* (3), 164.

46 *P. Marcus ab Aviano in monasterio OSB Murensi*, in: *Analecta Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum* (= *AOFMCap*) 7 (1891), 85-86, 86.

Wesemlin eintraf. Am 9. September holten ihn der Schultheiß und der Probst des Chorherrenstifts bei den Kapuzinern ab und begleiteten ihn - zusammen mit einigen Mitbrüdern - zur Hofkirche, wo P. Marco am Kreuzaltar die Messe las, um nachher von einem Fenster des Chorherren Baldasar⁴⁷ aus die Predigt zu halten, den öffentlichen Reueakt vorzubeten und den gemeinsamen Segen einer Menschenmenge zu erteilen, welche die Kirche niemals hätte aufnehmen können. Nach dem drei Mal gespendeten Segen ermutigte P. Marco die Hörer und Hörerinnen, sich von Krücken und Stöcken zu entledigen. Es ereignete sich eine Vielzahl von Heilungen, die immerhin, soweit mir bekannt ist, nicht in authentisch verbürgter Form gedruckt vorliegen.⁴⁸ In seinem offiziellen Bericht an den Staatssekretär Alderano Cybo⁴⁹ in Rom bekundet der Päpstliche Gesandte Cherufino Cherufini⁵⁰ über die Heilungen eine Haltung, die zwischen Reserve und Skepsis anzusiedeln ist:

*«Die Menge (la gente duzzionale) will immer noch von größern und gewichtigeren Gnaden und Wundern wissen, die angeblich durch den Segen des P. Markus von Aviano erlangt wurden, und wer die Existenz derselben in Abrede stellen wollte, der würde Gefahr laufen, gesteinigt zu werden».*⁵¹

Nicht zu bezweifeln ist die augenblickliche und völlige Heilung der 62jährigen Frau Elisabeth Ghetlin, die während 29 Jahren an Epilepsie litt und wegen ihres Leidens an das Bett gefesselt war.⁵² Noch mehr Aufsehen erregte der Fall des Johann Jakob Schmid, Apostolischer Protonotar und

47 Leider konnte ich die historische Identität dieses Chorherren nicht bestimmen.

48 *«Kaum hatte aber P. Markus Luzern verlassen, als der Landvogt von den Stadtgewaltigen den Auftrag erhielt, Sorge zu tragen, daß der geistlichen Behörde Beistand geleistet werde bei Authentisierung der Wunder des P. Markus»:* Héyret, *P. Marcus* (3), 260, 260f. Aus den *Annales Provinciae 1750-1754* sammelt ein anonymer Hg. - sicher der damalige Provinzarchivar Anastasius Bürgler - unter dem Titel: *P. Marcus ab Aviano*, in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 340-360, eine Sammlung von Wunderheilungen, die entweder in der physischen Gegenwart bei des P. Marcos Besuch in Luzern oder durch von ihm gesegnete Substanzen erfolgt sind. Vgl. überdies J. J. Schmid, *Zwanzig Danckzeichen für den Gottseeligen Capuciner P. Marx* (wie Anm. 42), 236-249; *«In disen allen § werden etliche Wunder=Zeichen erzehlt, welche P. Marx gewürckt hat»* (236). Er bezieht sich auf diesen 1. Aufenthalt in Luzern.

49 Alderano Cibo/Cybo (1619-1705). *HLS* 3, Basel 2004, 396.

50 Cherufini war Internuntius 1679-1685. Vgl. *HS I (Schweizerische Kardinäle. Das Apostolische Gesandtschaftswesen in der Schweiz. Erzbistümer und Bistümer)*, Bern 1972, 49. Den Bericht in der italienischen Ursprache s. als *Doc. VIII, I, 4*, in: *Positio*, 270-273, und in französischer Übersetzung bei Gumy, *La première visite*, 64-68; deutsch: Héyret, *P. Marcus* (3), 255-257.

51 Héyret, *P. Marcus* (3), 257.

52 Héyret, *P. Marcus* (3), 256.

Pfarrer in Zug († 4. März 1696).⁵³ Er berichtet in einer eigenen Veröffentlichung von seiner medizinisch unheilbaren Erkrankung und der plötzlichen Heilung durch den Segen des P. Marco:

«Ich ellender, gebrächlicher, sündiger Mensch erkrankte vhrplötzlich in wenig Stunden im Augstmonat den 13. Tag, Anno 1681, solcher Gestalten, dass ich an allen meinen Glideren, aussert Augen vnd Zungen, erlahmet. - Obwol die Herren Medici jhr bestes vnd 244/245 möglichstes an mir gethan, hielte ich doch darvor, daß ich ehender den Weeg alles Fleisches in die Ewigkeit antretten, als zur vorigen Gesundheit gelangen werde. - Es füegte aber Gott, daß P. Marx (!) in der Nachbarschaft zu Muri den 7. Tag Herbstmonat anlangete; denne ich bittlich ersuchen lassen, daß er seine Reiß über Zug nemmen, vnnd mich armseeligen Menschen mit seiner H. Benediction würdigen möchte. Er ließe mir aber bedeuten, dass der Heylige Gehorsamb Jhme so weiten Vmschweif nicht gestatte; solte mich doch pro gloria Dei, vnd zu meinem Trost, nacher Lucern, zur allgemeinen Benediction, welche Er dort zu geben Vorhabens wäre, bringen lassen. [...] Derohalben hat man mich bey eitel Nacht in ein Schiff getragen, biß auff Jmmisee [Immensee SZ] geführt; von dar widerumb biß nacher Küßnacht [am Rigi SZ], vnd widerumb in ein Schiff getragen, in welchem ich endtlich zu Lucern angelanget, vnd in den Chorhoff deß Hochw. Wol-Edlen, Hochgelehrten Herren H. Jörg Ludwig Dürler Canonici daselbst ein-gebracht, vnd darnieder gelegt worden in einem Zimmer, welches über die 245/246 massen wol gelegen ware, den P. Marxen zu sehen, anzuhören, vnd seine Bendiction zuempfangen, zu welcher ich mich, noch aller Möglichkeit disponiert habe. - Als jetzt die selbe vollendet, sprechen mir die anwesende Herren Medici tröstlich zu, solte nun auff stehn; dann die H. Benediction wäre vorbey, vnd mein Kranckheit geheilet. Demme zu Folg kan ich gleich meinen zu vor ganz vnbrauchbahnen vnderen Leib hinab über die Bettstatt, vnd den oberen über sich erheben vnd mich setzen.»⁵⁴

Nach seinem so folgenreichen Aufenthalt in Luzern bestieg der Selige am 11. September 1681 *«um die 6. Stunde»* - wie ein Zeuge ausdrücklich schreibt⁵⁵ - ein Schiff, um über Altdorf und den St. Gotthard nach Mailand zu gelangen. Zuvor erreichte P. Marco eine sehr liebenswürdige Einladung von einem Vertreter der *Glarner Behörden*, er möchte ihr Gebiet und ihre Bewohner besuchen kommen, um sie mit seinem Segen zu beglücken. Erst am 14. Dezember 1684 wird P. Marco dem Unterzeichner mit einem stilvoll abgefaßten lateinischen Brief antworten, worin er sein Be-

53 Johann Jakob Schmid (1634-1696). *Historisches-Biographisches Lexikon der Schweiz* (= HBL), 6, Neuenburg 1932, 211, Nr. 7. HLS 11, Basel 2012, 126.

54 Ioann Iacob Schmid, *Zwanzig Danck=zeichen für den Gottseeligen Capuciner...*, Einsidlen, 1682, 244-246. Die bibliographische Beschreibung dieser Schrift s. in *Anhang V*, 1.9.

55 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 261 bzw. *ebd.*, 459, Anm. 35.

dauern ausspricht, daß er aus Gehorsamsgründen dieser freundlichen Einladung nicht folgen konnte.⁵⁶

In *Brunnen* und *Altdorf* scharten sich wiederum viele Gläubige um den Gast in Erwartung seines Segens. Das Kloster Einsiedeln ließ P. Marco brieflich um seinen Besuch bitten, doch, weil er sich stets an die von den höchsten Oberen festgelegten Aufträge hielt, konnte er auf diese Einladung nicht eingehen.⁵⁷ Über den Verlauf der weiteren Rückreise über den St. Gotthard liegt kein Bericht vor. Sie dürfte jedenfalls zu Fuß erfolgt sein. In Bergamo angekommen, erreichte ihn ein warmes Dankesschreiben der Luzerner Regierung, das er mit einem Brief vom 26. September beantwortete.⁵⁸ Am 9. Januar 1682 wandte sich Pfarrer Johann Jakob Schmid in einem längeren Schreiben ebenfalls an P. Marco, worin er Gott für die unverdiente Gabe der Gesundung von Herzen dankte und worin er zugleich den Adressaten innig ersuchte, ihn in dieser Danksagung zu unterstützen.⁵⁹

V. Zweite Schweizer Reise des sel. Marco d'Aviano 1686

Nachdem das kaiserliche Heer, bei dem Marco d'Aviano als Mahner und Berater weilte, Ofen eingenommen hatte und er einige Tage in Wien verbracht hatte, um Kaiser Leopold I. über militärische Erfolge und über die in der Heerführung herrschenden Mißstände zu informieren, sollte er sich laut einem Obedienzs Schreiben⁶⁰ nach Düsseldorf an den Hof des Kurfürsten Philipp Wilhelm von Pfalz-Neuburg begeben. Von dort aus machte er sich auf den Weg zur zweiten Schweizer Reise, diese wiederum über Konstanz, auf dem Rhein bis Stein am Rh. bzw. auf dem Landweg bis Baden, Bremgarten und Muri; ein Weg, auf dem er 1681 schon begleitet

56 Vgl. - von nicht genannten Hg. - *P. Marcus ab Aviano II*, in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 357-358; [Pius Meier], *Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S. P. N. Francisci Capucinatorum ex annalibus ejusdem Provinciae manuscriptis excerpta*, Solothurn 1884, 425; ebenfalls abgedruckt in *Positio, Doc. XX, D. 3 a*, 474-475; eine kurze Andeutung s. bei Héyret, *P. Marcus* (3), 145. Bei den konfessionell damals sehr gespannten Verhältnissen im Stand Glarus wird man wohl annehmen müssen, daß nicht die ganze Behörde, sondern ein zum katholischen Glauben konvertiertes Behördenmitglied die Anfrage verfaßt und an den Wundertäter gesandt hat.

57 Héyret, *P. Marcus* (3), 262.

58 Gumy, *La première visite*, 469. Siehe auch bei Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 222f, die Unterschrift: *Frà Marco d'auiano [!] Pred[icatore] Capuc[cino] e povero pec[catore]*.

59 Héyret, *P. Marcus* (3), 257-259.

60 Vgl. oben, Anm. 33, zur Sinnbedeutung dieses Wortes.

worden war. Am 22. Oktober traf er jedenfalls in *Bremgarten* ein, wo er in der gewohnten Weise einer größeren Anzahl von Gläubigen den Segen erteilte.⁶¹

Am 23. Oktober war er erneut bei den Benediktinern von *Muri* zu Gast, wo seit 1684 bis 1723 der adelige und baufreudige Plazidus Zurlauben Abt war.⁶² Marco segnete nach einer kurzen lateinischen Ansprache nicht allein die Mönchsgemeinschaft, sondern dehnte den Segen ebenso auf die neu errichteten Gebäude und das zusammengeströmte Volk aus.⁶³

Am 24. Oktober, um 12 Uhr, begab sich P. Marco auf die Reise nach *Luzern*. Man wird kaum in die Irre gehen anzunehmen, daß er bei seinem zweiten Besuch dieser Stadt sein Programm der Mahnung und Versöhnung wie auch seines Segens wiederholte, das er schon 1681 befolgt hatte. Die Chronik dieses Aufenthaltes konzentriert sich vorab auf seinen Besuch im Kapuzinerinnenkloster, das damals im Bruchquartier lag. Die Schwestern bemühten sich über verschiedene Wege, um sein Erscheinen in ihrer Gemeinschaft zu erreichen.⁶⁴ Zunächst bei P. Markus selber, auch wenn meines Wissens der entsprechende Brief nicht erhalten geblieben ist; überdies beim Provinzialminister Januarius von Altdorf⁶⁵ und beim damaligen Guardian des Klosters Wesemlin Julius von Weggis (LU).⁶⁶ Vor allem dürfte Frau Mutter Maria Susanna am Rhyn⁶⁷ sich um den Einfluß auf den Seligen beim Apostolischen Gesandten Erzbischof Giacomo Cantelmi⁶⁸ und beim Schultheißen der Stadt Luzern darum beworben haben.

61 Héyret, *P. Marcus* (3), 355 f.

62 *HS* III/1, 940f.

63 Héyret, *P. Marcus* (3), 356.

64 Vgl. den Kurzbericht: *Ursprung und Bau des Klosters St. Anna im Steinbruch zu Luzern nebst dessen Merkwürdigkeiten 1498-1686*. PAL, in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 358f; ebenso bei Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 224f; Beda Mayer OFMCap, *Das Kapuzinerinnenkloster Luzern*, Luzern 1973, 18f. Einen längeren Bericht aus der Klosterchronik der Kapuzinerinnen liest man bei Héyret, *P. Marcus* (3), 356 f, aus dem ich die Ausschnitte zitiere.

65 Januarius Megnet OFMCap (1638,-1699, Provinzial 1686-1689). Vgl. *HS* V/2, 71.

66 Julius Köpfli OFMCap (1640-1707, Guardian Luzern 1686-1688). Vgl. *HS* V/2, 364.

67 Susanna am Rhyn TORCap (1649-1723, Frau Mutter 1683-1686). Vgl. *HS* V/2, 1003.

68 Giacomo Cantelmo/Cantelmi (1640-1702), Nuntius in Luzern 1685-1687. *HLS* 3, Basel 2004, 196-197. *HS* I/1, 49.

Als der Mitbruder am 25. Oktober um zehn Uhr tatsächlich an der Klosterpforte eintraf, wurde er mit dem Geläute der Kirchenglocke begrüßt, und Frau Mutter öffnete ihm die Türe zur Klausur. P. Marco hielt den vor ihm versammelten Schwestern eine kurze lateinische Ansprache, die vermutlich von einem der ihn begleitenden Kapuziner der Schweizer Provinz deutsch übersetzt wurde. Darin mahnte er die Hörerinnen in einer Weise, daß er sich als Ordensmann in der Wirform mit einschloß:

*«daß wir wahrhaft nach unsern Stand, Beruf und Regel leben, und einander lieben sollen, denn obwohl wir an einem hl. Orth, haben wir uns dennoch nit darauf zu verlassen, sintemalen, die gefahren dieses Lebens groß, und die Anföchtungen des Teuffels starkh, ja eben dahör die verantwortung desto strenger und die verdammung desto größer sein werde, wie besser die Gelegenheit und der Stand darin wir leben, wofern wir uns nit nach selbigem einrichten.»*⁶⁹

Nach der kurzen Ansprache und dem verrichteten Reueakt erteilte P. Marco - wie gewohnt - den Schwestern seinen Segen.

*«Aber mit was Andacht, Glauben, Zerknirschung der hertzen, Weinen und Seufzen, die Schwestern seliben empfangen haben, möchte nit beschrieben werden, weilen es schier einem andern Carfrytag gleich schine.»*⁷⁰

Die Chronistin berichtet anschließend von einem Heilungswunder an der 69jährigen Sr. Maria Margaretha Egli aus Ruswil LU, die seit 20 Jahren an einem unheilbaren Beinleiden litt, mit dem sehr starke Schmerzen verbunden waren, weswegen sie nur mit allergrößter Mühe sich bewegen konnte. Nach dem Segen des P. Marco erhob sie sich und bewegte sich, völlig frei von Schmerz und Behinderung. Zugleich - so berichtete die Geheilte - sie habe im Moment der Gesundung eine innerseelische Freude empfunden wie noch nie zuvor in ihrem Leben.⁷¹ Die Schwestern erbaten sich vom Besucher als bleibendes Andenken seinen kurzen Rundmantel, der zur Zeit im Kapuzinermuseum in Sursee als Leihgabe aufbewahrt wird.⁷²

P. Marco hätte nach dem zweiten Luzerner Besuch sogleich nach seiner venezianischen Heimatprovinz zurückkehren wollen. Schon im Monat Oktober kann der St. Gotthard-Paß bereits von Schnee bedeckt und nur mühevoll passierbar sein. Im darauffolgenden November würde der

69 Héyret, *P. Marcus* (3), 357, siehe auch *Anhang III*.

70 Héyret, *P. Marcus* (3), 357.

71 Héyret, *P. Marcus* (3), 357.

72 Masarey, *Unsere Liebe Frau*, 225; Mayer, *Das Kapuzinerinnenkloster*, 18f.

Übergang zweifellos noch viel schwieriger zu bewältigen sein. Doch der Gesandte des Papstes in Luzern, Giacomo Cantelmi, bat ihn dringend, in die Stadt *Freiburg im Uechtland* zu gehen. Schon 1681 hatten die Stadtbehörden in Rom, beim Generalminister der Kapuziner, und in Luzern, bei der Regierung, eindringlich um das Kommen des Wundertäters gebeten, ohne jedoch ihr Ziel zu erreichen. Nuntius Cantelmi hatte schwerwiegende Gründe, um dem erneuten dringenden Ersuchen der Freiburger Behörden stattzugeben. Eben hatte er erfolgreich versucht, die staatlichen Verantwortungsträger mit der kirchlichen Behörde zu versöhnen. Dem Diözesanbischof von Genf, Jean-Baptiste de Strambino, OFMObs,⁷³ war es zufolge seines einseitig am Kirchenrecht orientierten Regierungsstils nicht gelungen, das Vertrauen der Regierung wie das des Volkes zu gewinnen.⁷⁴ Die Regierung selber nahm vom Trienter Konzil allein die dogmatischen Dekrete an, sträubte sich aber gegen die dort erlassenen disziplinären Vorschriften. Diese staatliche Verweigerung verstieß wider die kirchliche Immunität. So kam es zu häufigen Konflikten und zu Übergriffen staatlicher Stellen in den innerkirchlichen Bereich. Die gespannte Lage erwies sich umso bedrohlicher, als Freiburg rings von reformierten Gebieten umgeben war, ja Freiburg wurde von der Regierung Berns direkt zum Übertritt aufgefordert. Der Nuntius konnte bei einem offiziellen Besuch der Stadt am 14. September 1686 mit seelsorgerlichem Sinn und diplomatischem Geschick die anstehenden Fragen einer Lösung näher bringen.⁷⁵ Verständlicherweise erhoffte er von der Gegenwart des P. Marco in Freiburg weitere positive Schritte in Richtung auf eine volle Versöhnung. Ebenso hoffte der Prälat, daß mit dem Erscheinen des Wundertäters in Freiburg die Spenden für die bewaffnete Abwehr der Osmanen ansteigen würden.

Von Luzern aus machte sich P. Marco - sicher in guter Begleitung - auf den Weg, der unweigerlich durch das Gebiet des reformierten Standes Bern führte. Kuttenträger mußten bei solchen Durchgängen mit Behinderungen und Verspottungen rechnen. Marco kam in Freiburg am 28. Oktober

73 Jean Baptiste de Strambino OFMObs (1621-1684, Bischof 1662-1684). Vgl. Christian Schweizer, *Minderbrüder mit Inful und Stab für Bistümer in der Schweiz. Schweizer Bischöfe aus dem Ersten Orden des hl. Franziskus im Dienst der Weltkirche*, in: *Helvetia Franciscana (= HF)* 24 (1995), 18f. *HLS* 12, Basel 2013, 46.

74 Vgl. *Positio, Doc. XII, 3 c, 476 f. HS I/4 (Le diocèse de Lausanne (VI^e siècle-1821), et de Lausanne et Genève et Fribourg (depuis 1925), 156-158, 158 Lit.*

75 Vgl. Justin Gummy OFMCap, *Le P. Marc d'Aviano à Fribourg*, in: *Fidelis* 4 (1915-1916), 59-76, 81-88, 85.

an, verblieb jedoch nur anderthalb Tage, wobei er es bei seiner Ansprache nicht an deutlichen Worten fehlen ließ:⁷⁶

*«Das Diarium der Jesuiten bei St. Michael erzählt über die Vorkommnisse während des 1½tägigen Aufenthaltes des P. Markus in Freiburg: «Am Morgen des 28. Oktobers kam P. Markus in Freiburg an. Kaum war er eingetroffen, so strömte die Menge allenthalben herbei, um ihn zu sehen und zu hören, denn beim Volke galt er als ein Heiliger. Sofort füllten sich alle Kirchen, und die Beichtstühle wurden förmlich belagert. [...] Auch in Freiburg mußte P. Markus seinen Segen außerhalb der Kirche am Liebfrauenplatze spenden. Es geschah aus einem Fenster am Hause des edlen Ferdinand von Diesbach. Seine Rede rührte alle Herzen aufs tiefste»».*⁷⁷

Am Nachmittag des 29. Oktober bestieg Marco d'Aviano ein kleines Schiff auf dem Fluß der Saane bzw. später auf der Aare, um von der Zähringerstadt nach der Ambassadorsstadt Solothurn begleitet zu werden, wo er um 15 Uhr nachmittags eintraf und das dortige Kapuzinerkloster aufsuchte.⁷⁸ Gleich nach seiner Ankunft bestieg er die Kanzel und erteilte dem anwesenden Volk den Segen. Die Behörde versammelte sich daraufhin im Refektorium des Klosters, wo ihre Mitglieder seinen besonderen Segen empfangen, worum sie eigens gebeten hatten.⁷⁹ Interessant ist der Bericht, daß die Solothurner Regierung - in Voraussicht der riesigen Volksansammlung - den Bäckern der näheren Umgebung zur Stadt ausdrücklich erlaubte, Brot zu verkaufen.⁸⁰ Die Bewerbung für einen Besuch des P. Marco reicht ebenfalls zurück bis auf 1681 und sollte nun auf Grund der Empfehlungen des Bischofs von Genf, Strambino, und des Nuntius Cantelmi Wirklichkeit werden:

*«Die zweite feierliche Segenserteilung für die Allgemeinheit erfolgte noch am selben Abend vor der Pfarrkirche [heute Kathedrale der Basler Diözese]. Am nächsten Tage [31. Oktober], es war ein Donnerstag, gab P. Markus in der siebenten Morgenstunde seinen Segen, dann zelebrierte er am Hochaltare die hl. Messe und erteilte noch vor der Pfarrkirche die letzte Benediktion zum Abschiede. Darnach verließ er Solothurn in der Richtung St. Urban, um sich nach Luzern zu begeben».*⁸¹

In der mir in der Kapuzinerbibliothek Wesemlin in Luzern zur Einsicht vorliegenden gedruckten Literatur zur Zisterziensersabtei von St. Urban fand ich keine Erinnerung an die Aufnahme dieses speziellen Gastes. Die

76 Vgl. Gumy, *ebd.*, bes. 85 f.

77 Héyret, *P. Marcus* (3), 359 f.

78 *Ebd.*, 360 f; Gumy, *Le P. Marc d'Aviano à Soleure*, in: *Fidelis* 8 (1919-1920), 146-149.

79 Héyret, *P. Marcus* (3), 361.

80 Héyret, *P. Marcus* (3), 361.

81 Héyret, *P. Marcus* (3), 361.

Abtei pflegte beste Beziehungen zur schweizerischen Kapuzinerprovinz und war bekannt wegen ihrer auserlesenen Gastfreundschaft, welche sie gerade den öfter hier anklopfenden Kapuzinern gewährte. Zweifellos dürfte die Aufnahme des P. Marco durch die dortigen Weißen Mönche eine sehr herzliche gewesen sein. Eine weitere Station dürfte der Selige im damaligen Kapuzinerkloster in Sursee gemacht haben, auch wenn Beda Mayer darüber schweigt.⁸² In Luzern hielt ihn der Nuntius Cantelmi zu einem längeren Gespräch über die Veltlin-Frage auf, worüber er in Mailand den spanischen Gouverneur beraten sollte.

Erst am 2. November stieg P. Marco in ein Schiff, um nach Flüelen geführt zu werden. In Brunnen und in Altdorf scharten sich wiederum viele Menschen um ihn, denen er in der gewohnten Art den Segen erteilte. Vermutlich wurde es in der Zwischenzeit der 4. November, bis er und sein Begleiter Cosmo sich durch die Schöllenen und Andermatt auf den Weg über den inzwischen sicher tief verschneiten St. Gotthard-Paß machen konnten. Für die Begleitung und Verpflegung der beiden Kapuziner dürften die Luzerner und die Urner Regierung besorgt gewesen sein. Sicherlich wurden die beiden Wanderer sehr brüderlich im Kapuzinerhospiz von Andermatt und auf dem St. Gotthard-Paß sowie im Kapuzinerkloster Faido aufgenommen. Marco selber hat diese Heimreise als «*viaggio disastroso*» («*verheerende Reise*») gekennzeichnet.⁸³ Damit deutet er nicht allein die ungeheuren physischen Anstrengungen an, die ein Paßübergang im Winter abverlangte, sondern erinnert auch an die vielen Lebensgefahren, die mit dem Niedergang von Lawinen verbunden waren.⁸⁴ So begreift man, warum P. Marco der Gehorsamsbefehl des Nuntius Cantelmi, vor seiner Rückreise in die nähere Heimat die Städte Freiburg und Solothurn aufzusuchen, ein sehr schweres Opfer auferlegt hat, zumal die winterliche Kälte allein ihm sehr zusetzte.

VI. Gegenschriften und deren Verteidigung

1. Dem durch den Segen des sel. Marco d'Aviano plötzlich von schweren Leiden geheilten Zuger Pfarrer *Johann Jacob Schmid* ist der Leser bereits im Teil über den ersten Besuch Luzerns durch den Wundertäter 1681 be-

82 In HS V/2, 680.

83 Zu Brunnen, Altdorf und Andermatt siehe: Héyret, *P. Marcus* (3), 362.

84 Vgl. Oktavian Schmucki OFMCap, *Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698. La relazione del cappuccino Columbano da Lucerna*, in: HF 42 (2013), 27f. sowie Abb. 3.

gegnet (III). Aus tiefer Dankbarkeit für seine Heilung hat Pfarrer Schmid sich der Mühe unterzogen, die Gegenschrift von Christian Wolraths (Pseudonym für Gottlieb Balduin) - *Bedencken, über des jetziger Zeit hochberühmten Capuciners P. Marci Avians ausgeschriebene Wunderthaten*. Gedruckt im Jahr Christ 1680 [ohne Ort und Drucker]. 21 S.⁸⁵ - Punkt für Punkt zu widerlegen. In ausführlicher Form antwortet Pfarrer Schmid auf die Einwendungen Balduins gegen Person und Wirken des Seligen mit dem Werk:

Zwanzig Danck=zeichen Für Den Gottseeligen Capuciner P. MARX. Von AVIAN, / Gegen einem Feindseeligen so genambten / Christian Wolrath. / Durch IOANN IACOB SCHMID SS. Theol[ogiae] Doct[or] Apost[olicus]... Einsideln Durch Joseph Reyman verlegt und zu finden bey Frantz Carl Haberer, Buchbinder in Zug, 1682. 15,5 x 8,8 cm, [XLVIII] + 249 S., 1 Vignette: Luzern, (*Klosterbibliothek OFM Cap.*). - Vgl. S. [XIII]-[XLVIII]: *Christian Wolraths BEDENCKEN Vber deß jetziger Zeit Hochberühmtem Capuciners P. Marci Avians, außgeschribene Wunderthaten. Getruckt im Jahr Christi 1680.*

Die sichere Identifizierung von Christian Wolrath mit Gottlieb Balduin als Verfasser der *Bedencken* erwies sich über die Internet-Suche leider als zweifelsfrei nicht möglich. Durch das leider sehr polemisch verfaßte Zeugnis des Apostolischen Notars Dionysius Hartmann (S. [XLVIII f]) steht fest, daß der von Schmid vorgelegte Text dem von «Wolrath» gedruckten genau entspricht. Darin wendet sich Wolrath/Balduin in der literarischen Form eines Briefes an einen Freund, der ihm - jedenfalls einen Einblattdruck - den Text: *Summarischer Bericht, Gebet und Segen*, zusammen mit dem Bildnis des P. Marco, zugesandt hatte.⁸⁶ Die Antwort ist - besehen im Licht der damaligen konfessionellen Auseinandersetzungen - relativ positiv formuliert, auch wenn darin Aussagen nicht fehlen, die literarisch und theologisch sehr polemisch klingen. Der Verfasser weist sich als guter Bibelkenner aus, auch wenn nicht alle Stellen, die er entweder anführt oder auf die er, zum Teil sogar reihenweise, hinweist, gleich beweiskräftig sind. Einleitend betont er, daß er im Vorbringen seiner «*Bedencken über disen Wunder=Mann*» «*nicht gerne freventlich jemand richten, vil weniger jhm vnrecht thun*» will (S. [XIII und XIV]). Weil aber der Herr nach Mt 7, 22 von Wundertätern spricht, die er in Wirklichkeit für Übeltäter hält, betrachtet er die von Markus von Aviano berichteten Wunderzeichen «für verdächtig» (S. [XV f]). Was Gott und die Natur tun, erfolgt niemals ohne Ziel. Es muß «*ein sonders großwichtiges Abesehen [Zweck/*

85 Héyret, *P. Marcus* (3), 159. Vgl. *Bibliotheks-Verbund Bayern* (= BVB: Fast-Zugang (Stand 1. 11. 2013).

86 Héyret, *P. Marcus* (3), 159, 159-161.

Absicht] haben», wenn er «außer der Ordnung durch dises Jtaliänischen Capuciners Seegen hin vnnd wider Kranckheiten wegnimmt» (S. XVI f)).

«Gleicher Gestalt ist zu mässigen, daß die Beicht [der Reueakt] saget: ich versprech, O Gott, dich hinfüran niemahlen zubelei= / digen. Dann so bloß versprechen, daß man Gott nicht, ja niemahlen, wolle be= / leidigen, ist eytel, dann es steht nicht in einiges Menschen Mächten» (S. XXVI)).

Es verwundert nicht, daß Balduin von seinem lutherischen Standpunkt her den Fiduzialglauben ins Gespräch bringt:

«Der Glaube gehört freylich zur wahren Buße. Darumb hett P. Marcus meines Davorhaltens [Dafürhaltens] eben an gedachten vnsern Erlöser vnd liebeichen Gott, den hochbetrübten Beichtiger widerumb kräfttig sollen aufrichten zubeständigem festen Glauben; weil ja Gottes Güte mächtiger ist, als vnser Sünde, vnnd beweglich bitten lehren, vmb solche Bey= / lage deß wahren Glaubens. Hier ist der Haupt=Mangel» (S. [XXVI]).

Den protestantischen Prediger stört zudem, daß P. Markus dem Aaronitischen Segen eigene Worte beifügt:

«Daß aber angehefftet wird: der Herr gesegne dich, vnd erledige dich von allem Vbel [Übel] nach deinem Glauben; dann dem der glaubt, seynd alle Ding möglich; ist eine wunderliche Vermischung deß gemeinen Seegens in den sonderbahren» (S. [XXVII]). „Mangelts dann den Catholischen am rechten Glauben? So vil ob verstandener Bericht meldet; gehet diese große Wunder=Gnade bey er= / besagtem Jtaliänischen Capuciner auff warhaffte Beicht, Rew vnd Leyd, auff einen guten beständigen vnd festen Glauben an Gott. Daß hat wohl ein trefflichen Schein, vnd lautet fast Ketzerisch. Al= / lein was meint er für einen Glauben an Gott?» (S. [XVII f)).

Bedenklich erscheint «Wolrath» auch, daß der Wundermann sich die Kleider vom Leib reißen läßt, ohne sich empört in die Menge zu werfen, um den Menschen zu sagen, «Was tut ihr da?» Es sei verdächtig, wenn er sich dies fromm und sanftmütig über sich ergehen lasse (S. [XIX f]). An sich gefällt es Balduin, daß der als Wundertäter so weit herum bekannte Markus sich als großen Sünder betrachtet und in seinem Reueakt die «Beicht», d.h. das Bekennen der eigenen Sündhaftigkeit, fördert. Doch die echte Reue sei doch nicht an ein bestimmtes Formular gebunden und enthalte in sich keine Wundermacht (S. [XXI f]). Er verwundert sich so dann, daß der Reueakt sich allein auf Sünden bezieht, die jemand während seines Lebens begangen hat, nicht jedoch auch die Erbsünde einschließt (S. XXI f). Überdies mißfällt dem Gegner, daß P. Marco einen «unendlichen» Schmerz fordert, den der Reuige empfinden solle. Er meint, ein Mensch dürfe Gott gegenüber nicht so «hyperbolisieren» (S. [XXII]). Ähnlich sei es eine Hyperbel, daß einer «alle erdenckliche Qual außstehn, vnnd vnzahlbare Mahl all sein Blut vergießen wollte», um zu beweisen, Gott nicht mehr beleidigen zu wollen (S. [XXII-XXIV]).

Die schärfste Kritik erfährt unser Wundertäter deswegen, weil er nach dem von ihm erteilten Segen zu Ehren der Unbefleckt Empfangenen drei Vaterunser und drei Ave Maria beten läßt:

«Nimmermehr können das wahrhaffte oder rechtmige Wunder=Werck seyn, die offenbar jrrige Lehre bestärcken. Nun stehet nach P. Avians Seegen: Darauff sollen gesprochen wer= / den zu Ehrerbietung der Vnbefleckten Empfängnuß Mariae drey Vatter vnser, vnd drey Ave Maria. Allwo vilerley nicht ohne Entsetzung, zubedencken» (S. [XXVIII, XXVIII-XXXI]).

In ähnlich harter Weise fährt Balduin fort:

«Endlich werden auch die Wunden Christi mit angeflickt, nachgesetzt, vnd verduncklet, wann ferner folget: Auch in den fünff Wunden deß gecreutzigten Erlösers fünff Vatter vnser, fünff Ave Maria. Hie haben nun die Ave Maria gar nichts zu thun bey den heyligen fünff Wunden deß Erlösers» (S. XXXV).

Wohin seine Gegenschrift zielt, offenbart sein Beschluß [Schlußfolgerung]:

«Disem allem nach ist mein trewer Rath, daß die Evangelischen P. Avians Wunder=Wercke sich durchauß nichts irren [beirren] lassen. Dann sie wissen ge= / wiß, daß jre Schrifftmige Lehre (recht zu glauben, leben vnnd leiden) längst von Christo selbst vnnd seinen Apostlen, mit recht Göttlichen Mira= / cklen bekräftiget. Weil aber jene neue Wunder=Werck ein andere Lehre steiffen [bekräftigen], vnd auff Aberglauben außlauffen, müssen sie nothwendig vnwarhafft, oder unrechtmig seyn» (S. XXXVIIIff.).

Bei den polemischen Ausführungen Balduins über Maria, besonders über ihre Unbefleckte Empfängnis, ermißt man den Abstand, der uns Heutige von jener Zeit trennt. Man wird doch annehmen dürfen, daß evangelische Theologen nun über die Gottesmutter viel ausgewogener denken und schreiben als jene des 17. Jahrhunderts!

2. Wie bereits in einem vorausgehenden Abschnitt angedeutet, hat *Johann Jakob Schmid* - als Zeichen für seine plötzliche Heilung von schwerer Krankheit - in einem eigenen Buch auf die Gegenschrift Gottlieb Balduins geantwortet, dessen Titel lautet:

*Zwanzig / Danck=zeichen ... Einsidlen / Durch Joseph Reymann, / Verlegt und zu finden bey Frantz Carl Haberer, / Buchbinder 1682. // 15,4 x 9 cm, XLV + 147 S.*⁸⁷

Man wird es dem Pfarrer der *«alt-katholischen»*⁸⁸ Stadt Zug, zugute halten, daß er seiner Entgegnung den notariell beglaubigten Text von Gott-

87 Ein Exemplar steht dem Verf. zur Verfügung und es wird in absehbarer Zeit zu den übrigen Schriften über Marco d'Aviano in unsere Klosterbibliothek kommen. - Zu F. C. Haberer s. *HBLs IV*, Neuenburg 1927, 31b (Kanton Zug).

88 Das heißt eine Gemeinschaft von Katholiken, die sich in Lehre und Leben vor der reformiert-lutherischen Reformation daheim fühlte.

lieb Balduin vorausschickt. Seine Antwort auf den deutschen Prediger wäre wohl überzeugender geworden, wenn seine Ausführungen kürzer und weniger polemisch ausgefallen wären und wenn er auf die *«Bedenken»* des Gegners gezielter eingegangen wäre. Es würde zu weit führen, wollte ich seinen Erwiderungen einzeln folgen.⁸⁹ Immerhin sei hier ein Beispiel seiner Art, auf den Gegner einzugehen, für den Fall des Aaronitischen Segens ausgewählt:

*«Kurtz Haar ist bald gebürstet. In 10. Num. Bedenckte sich der Wolrath über die Wort deß Segens, welchen der P. Marx brauchet. Dieweil er aber befunden, daß derselbe auß lauter Bibel= oder Schrifftmigen Worten zusammen getragen, hat er nicht vil Rath=Kunst daran gewüßt zu üben... Es seynd aber noch andere zwo Stellen, welche auch jhren Antheil, diese Seegens=Form zu vervollkommen, hergeben. Als nemlich: Dir geschehe nach deinem Glauben Matth. 89, v. 29. Vnd: Alles ist dem Glaubigen möglich Marc. 9. v. 22. Die Text hat Wolrath, wo mans finde, nicht angezeigt. Daß ers nicht gewißt, oder vergessen habe, ist keins gläublich. Darumb wirdt eine andere Vrsach jhne von dieser Citation abgeschreckt haben. Vnd ist wol so bald die, daß er seinem Glaub nicht allerdings trawet, in demme er täglich erfahret, daß er mit Hilff desselben nichts, welches sonst vnmöglich ist, möglich machen könne. Zu dem wann jhme nach seinem Glauben geschehen solte, müßte er alle 233/234 Hoffnung vnd Anspruch zum Himmel quitieren. Dann wann darin niemand kombt, als welcher die Gebott Gottes haltet, vnd aber sein Glaub jhme sagt, daß kein Möglicheit seye, dieselbe zu halten, wird bald errathen seyn, wie vil von der Hoffnung zum Himmel überbleibe. Dise dann nicht so gar angenehme Materi wird die Citation zu überheben ingerathen haben».*⁹⁰

3. Auf Balduins Einwände wider Marco d'Aviano sind auch in Deutschland literarische Erwiderungen erschienen, die - trotz meiner Beschränkung auf den geographischen Raum der Schweiz - hier kurz erwähnt seien; denn es ist nicht zu bezweifeln, daß sie über die Landesgrenzen hinaus gewirkt haben. So wandte sich *Johann Friedrich Karg*,⁹¹ Kanoniker aus Bamberg, der im Auftrag seines Bischofs den Wundertäter während der vier Wochen seiner Tätigkeit in Deutschland und Flandern begleitet hatte, in einer Schrift gegen Gottlieb Balduin.⁹²

⁸⁹ Dies könnte Gegenstand einer eigenen Untersuchung werden.

⁹⁰ *Ebd.*, 133 f. Ich habe hier bewußt eine weniger polemische Stelle ausgewählt.

⁹¹ Johann Friedrich Karg (1648-1719).

⁹² *Christlich= oder wunderthätiges Vertrauen zu Gott oder kurtzer Jnhalt der Lehr und Thaten des frommen P. Marci ab Aviano Capuciner Ordens, etc. sambt einer Theologischen auß Wort Gottes Erklärung und H. H. Vättern, absonderlich dem H. Kirchenlehrer Augustino gezogenen Erklärung über die Natur, Eygenschaft und Wahrheit der Wunderthaten und von dem Heroischen wunderthätigen Vertrauen zu Gott. Cum Privilegio Serenissimi Electoris Bavariae. Gedruckt zu München, bey Sebastian Rauch, in Verlegung Johann Herman von Geldern. Anno 1681. In-12°, 105 S. Ich zitiere aus Héyret, P. Marcus (3), 161; s. *ebd.*, 161-164: zum Inhalt. - Vgl. Johann Friedrich Karg von Bebenburg, in: Wikipedia vom 28. 10. 2013.*

4. Als ausgesprochene Schmähschrift erschien:

Kurtzer Entwurff deß jüngst auß dem Abgrund gestignen Heuschrecken Marci de Aviano, oder Simonis des Andern, welcher zu Baaden den 29. Augusti und zu Lucern im September Anno 1681 vil tausend Seelen mit einer gantz wunderbaren Heiligkeit verblendet hat.

Dieser Text war mir leider unzugänglich. Maria Héyret bietet - «soweit der Anstand es gestattet» - Auszüge aus dieser unqualifizierbaren Schmähschrift. Auf diese Verfasserin sei darum verwiesen.⁹³

5. Auf die haßerfüllte Gegenschrift erschien eine leider ebenfalls anonyme Ehrenrettung des Seligen:

Christ=eyfferige Ehren-Rettung / für den Wol=Ehrwürdigem. Gottseeligem / und Geistreichen Vatter Marcum von Aviano, Capuciner=Ordens, / So von einem Calvinischen Prediger / in dem Schweizerland, / durch Hierbeygesetzte hochlästerliche / Schmach=Schrift / gantz unbefugter und Gottloser / Weiß angetastet worden. / Welches der lieben und unschuldigen Warheit / zu Dienst verfertigt / Jch / Jm Jahr, nach der Gnadenreichen Geburt / 1682. // 14 x 8,5 cm., (26) S.

Seine Antwort widmet der anonyme Verfasser dem «*Schultheiß, Burgermeister und Rath der Löblichen Aidgenossenschaft Statt Lucern*». Diese wird nun mit einer gewissen Wahrscheinlichkeit *Franz Wilhelm Aymair*⁹⁴ als Autor zugeschrieben.⁹⁵ Gegen das absichtlich stark entstellte Bildnis von P. Marco in der anonymen Schmähschrift versucht - unter dem Pseudonym «*Jch*» -, das wahre Bild des Wundertäters aufzuzeigen.⁹⁶

6. Aus einer in der Berg'schen Hauptstadt Lennep gehaltenen Predigt veröffentlichte der lutherische Theologe *Johann Scheibler der Jüngere*⁹⁷ 1680

93 Héyret, *P. Marcus* (3) 169-171. Aus Rücksichtnahme auf die Sensibilität damaliger Leser (1931) läßt sie einzelne Strophen aus. Angaben zum Erscheinungsort und -jahr bzw. zum Drucker scheinen zu fehlen.

94 Franz Wilhelm Aymair (1664-1682).

95 Titel bei Héyret, *P. Marcus* (3), 171, 123-126. - Zum Verfasser: <http://thesaurus.cerl.org/record/cnp00535710> (Stand: 23.09.2013). Vgl. auch Melchior a Pobladora, *Positio*, 898 Nr. 22, der angibt, daß ein Exemplar in München, *Bayerische Staatsbibliothek*, aufbewahrt wird. Er fügt hinzu, daß - unter demselben Titel - eine weitere Ausgabe herauskam in Augsburg, Sebastian Hauser, 1682. 15 x 9 cm, (24) S. In Augsburg, *Staats-Kreis und Stadtbibliothek*, befindet sich ein Exemplar davon.

96 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 172-175.

97 Johann Scheibler der Jüngere (1628-1689).

unter dem Motto «*Mirabiliarius Avianus cavendus*»⁹⁸ ein von Fachkollegen überschwänglich gepriesenes Buch:

J. N. D. J.

*Wunder der päpstlichen Wunder. / Das ist gründliche Erweisung, was von den alten Wundern Jesu / Christi, et in Gegenhaltung der Päpstlichen neuen, wie insgemein / also auch besonders, deß Wunderthätigen / P. Marci d' Aviano, Capuciner Ordens / und seiner zu Mayntz, Cöllen und Bonn, et im / Monat Octobr. vorigen 1680ten Jahrs / ausgegebenen Wunder zu halten? / Wie solches Eod. An. 31. Octobr. Als Dom. XXI post Ss. Trinit. nach / Anlaß deß Evangel. Joh. 4, 47 seqq. in der einigen Bergischen ohnver= / änderd. Augspurgischen Confession zugethaner Haupt=Stadt Lenep öffent= / lich, wiewol bescheidenlich, geprediget, und auff Christliches Begehren guter / Herten, auß H. Schrifft, Vättern, Historien und Päbstischen Authoren / Bekändtnüs, et weiters ausgeführt. / Mit Hinzufügung einer Vorred von dem letzterscheinem Cometen, etc. / Cum approbatione Amplissimae Facult. Theolog. Gießensis. Durch / Joh. Scheiblern Past. daselbst, und des Jülich und Berg ohnv. A. C. / Ministerii Inspector. Franckfurt am Mayn 1681. // 13,5 x 7,5 cm, (140) + 276 + (36) S.*⁹⁹

7. Dieser Frontalangriff auf die Wundertätigkeit des P. Marco rief seinen Freund und Philosophen aus dem Kapuzinerorden Juvenal von Nonsberg¹⁰⁰ auf den Plan mit dem Werk:

Necessaria defensio contra injustum Aggressorem nempe contra Libellum Joannis Scheibleri Praedicantis in Hassia, nitentis evertere miraculorum veritatem. Augustae Vindelicorum [Augsburg], apud Simonem Utzschneider, 1684.

Sehr schade, daß - soweit mir bekannt - von dieser Schrift bisher kein Exemplar aufgefunden werden konnte.¹⁰¹

8. Ähnlich konnte schon Maria Héyret 1931 kein Exemplar der Schrift auffindig machen, die *Johann Melchioris*,¹⁰² «einer der gelehrtesten Prote-

98 «Der Wunderwirker aus Aviano ist zu meiden!». Es sei unumwunden zugestanden, daß der Verf. hier lateinisch glänzend formuliert! Vgl. <http://www.rheinische.Geschichte.lvr.de> (Stand 30.10.2013).

99 Auch hier übernehme ich die bibliographische Beschreibung von Héyret, *P. Marcus* (3), 166, da ich leider diese Veröffentlichung persönlich nicht einsehen konnte; s. auch S. 166-169 ihren Kommentar. Vgl. zudem Melchior a Poblatura in *Positio*, 896 Nr. 14, der sich auf ein Exemplar stützt, das sich in Rom, *Bibliotheca Centralis OFM Cap*, befindet.

100 Juvenal Ruffini von Nonsberg OFM Cap (1635-1713). Vgl. *LC*, 892.

101 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 169; über diesen bekannten Mitbruder s. u.a. *LC*, 892, wo freilich dieses Buch nicht aufgeführt wird (Lit.); Leopold von Ebersberg, OFM Cap, *Juvenalis (Ruffini) v. Nonsberg*, in: *LThK* 2V, 1232 (sehr kurz); in der 3. Aufl. verwehrt man ihm die Aufnahme; s. bes. A[madeus] Teetaert OFM Cap, *Ruffini Juvénal*, in: *Dictionnaire de théologie catholique* (= *DThCath*) XIV/1, 152f (Werke u. Lit.: beste bisher veröffentlichte Studie, leider unter dem Familien- statt Ordensnamen!); C. van de Laar, *CF. BF. Index*, Roma 1972, 334s.

102 Johann Melchioris (1646-1689). Vgl. <http://87.248.112.8> etc. (Stand: 31.10.2013).

stanten seiner Zeit», Professor an der protestantisch-theologischen Fakultät zu Düsseldorf 1670-1682, über die Wunder des P. Markus von Aviano, wohl 1681 oder 1682, herausgab.¹⁰³ Die Verfasserin nimmt an - wohl im Blick auf Melchiors übrigen Werke -, daß diese Gegenschrift milden Tones war.

9. Der ehemals zur Gesellschaft Jesu gehörige Autor Eller gab 1681 anonym die Spottschrift: *Wunder-Man, oder wahrhafter Bericht von dem Italiäner Capuziner Münch Marcus d'Aviano*, heraus, von der ich leider keine bibliographisch befriedigende Beschreibung vorlegen kann. Er trat nicht nur aus seinem Orden aus, sondern trat zum lutherischen Bekenntnis über und wurde später Vorsteher «der Kurfürstlichen Bibliothek in Berlin».¹⁰⁴ Der deutsche Kapuziner Konradin Roth korrigiert in seiner Broschüre die Behauptung von Maria Héyret, Eller sei ein Ex-Kapuziner gewesen.¹⁰⁵ Sie beschreibt dagegen die niederländische Übersetzung dieses von Verleumdungen strotzenden Werkes, dessen Titel ich hier von ihr übernehme:

*Wonder-Man: Ofte Waeraghtigh bericht van dien beroemden Italiänischen Capucynen-Monnick, Marcus de Aviano, Dewelcke in Oktober laetstleder den Ryn-strom af tot naer Ceulen ende Desseldorp, ende nu onlanghs uyt Vranckrijck tot Brussel ende Antwerpen om Miraculeuse gesondmeckingen te doen, gekomen is. Mytit Hooghdyuts overgeset. Tot Utrecht, by Johannes vande Water, Baeck-verkooper 1681. In-18°, 85 S.*¹⁰⁶

10. Leider lag mir die von Kaspar Peter Luell gegen Johann Scheibler erschienene Schrift zur Verteidigung des P. Marco nicht zur Einsicht vor. Ich übernehme sie aus der Bibliographie von Melchior a Pobladura in der *Positio*:¹⁰⁷

Vindiciae Oder Schutz-Schrifft deß Ehrwürdigen und wunderthätigen Patris Marci de Aviano Capuciners wider deß Mag. Joannis Scheiblers Lutherischen Predigers zu Lennep Librum famosum, in welchem er nit allein deß R. P. Marci, sondern alle Catholische Wunderwerck vermeint über die Bankazu werffen. Mit beygetrückten Authentiquen Copien des Certificats Geistlichen und Weltlichen Magistrats der freyen Reichs-statt Aachen und Specification deren, welche auff öffentlichem

103 Héyret, *P. Marcus* (3), 180.

104 Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 40f, 156. - Konradin Roth OFMCap, *P. Markus von Aviano in deutschen Landen*, Koblenz 1983, 38f. Herzlichen Dank an den Mitbruder Leonhard Lehmann, Rom, der mir ein Exemplar vermittelt hat.

105 *Ebd.*, 38f.

106 Héyret, *P. Marcus* (3), 41; Roth, *ebd.*, 38f; s. auch Melchior a Pobladura, *Positio*, 896f Nr. 16, der jedoch nicht auf Eller verweist.

107 Melchior a Pobladura OFMCap, *Positio*, 898f Nr. 23. Vgl. BVB *Fast-Zugang* (Stand: 4. 11. 2013).

Marckt zu Aachen im Augenblick durch Gottes Gnad und R. P. Marci Segen genesen seyn (und noch heut bleiben) den 8. Julii 1681. Durch en Wollehrwürdigen Herrn GASPARUM PETRUM LUELL, der Regular Canonissen zum H. Grab binnen Göllich Commissarium. Cöllen bey Joan Widenfeld seel. Erben und Godefrid de Berges Buchhandlern. Anno 1682. 23,5 x 8 cm, 84 S.

11. Anonym erschien hingegen - vielleicht bereits in neuer Auflage - eine ebenfalls außerordentlich polemische Spottschrift:

La marmite rétablie par les miracles du Père Marc d'Aviano, Religieux Capucin. Journal des miracles du P. Marc d'Aviano, pour le rétablissement de la marmite des Capucins. A Cologne, chez Louis le Sincere (A la Sphere), 1684. In-12°, 70 S., 4 Kupferstiche.¹⁰⁸

Die Angaben über den Erscheinungsort und den Verlag sind offensichtlich fingiert. 1685 kam der Traktat sogar zweisprachig, französisch und deutsch, heraus mit dem Titel:

Die vermittelt des Paters Marci d'Aviani Wunder-Wercke, neu gespickte und geflickte Capuciner Kessel. Aus dem Französischen in das Teutsche übertragen. Gedruckt zu Cöllen, durch Ludwig Sincere, 1685. In-12°, 143 S.¹⁰⁹

12. Sehr angriffig schrieb Johannes Zwinger¹¹⁰ in seiner Schrift: *Tractatus historico-theologicus de Festo Corporis Christi tribus partibus absolutus*. Basel 1685, 21696, wobei er sich auf die Gegenschrift Johann Scheiblers abstützt.¹¹¹ Er stellt Marco d'Aviano als offenkundigen Betrüger dar. Ob von katholischer Seite eine Antwort erfolgte, lässt sich nicht mehr feststellen.

Natürlich erhebt diese *Übersicht* nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Man wird künftig innerhalb der typographischen Gattung der Einblattdrucke oder Flugblätter sicher eine Reihe von Gegenschriften oder Schmähschriften bzw. Erwiderungen von katholischen Autoren auffin-

¹⁰⁸ So nach Melchior da Pobladura, *Positio*, 899f Nr. 26.

¹⁰⁹ So nach Héyret, *P. Marcus* (3) 176-180. Vgl. auch D. B., *La Marmite rétablie par le miracle du père Marc d'Aviano*, in: *Dictionnaire des Lettres Françaises, publié sous la direction du Cardinal Georges Grente. Le XVII^e siècle*. Paris 1996, 813. - Weitere Ausgaben und Zensuren lassen sich finden in <https://www.google.ch/search?sourceid=navident&aq=Marmite...> (Stand: 26.09.2013). Zum Begriff *Marmite*: «*Récipient avec couvercle, dans lequel on fait cuire les aliments*»: *Petit Larousse illustré* 1974. Paris 1972, 627f.

¹¹⁰ Johannes Zwinger (1634-1696).

¹¹¹ Vgl. Héyret, *P. Marcus* (3), 180f; A. Stückelberg, *Zwinger, Johannes*, in: *HBLS VII*, Neuenburg 1934, 778 Nr. 6 mit Bild.

den. Es ist anzunehmen, daß die *Venezianische Kapuzinerprovinz*¹¹² solche publizistische Stellungnahmen im Urtext oder in digitalen Abschriften sammelt. Es wäre eine nicht nur denkbare, sondern dankbare Aufgabe, die kritischen Äußerungen protestantischer Theologen zum sel. Marco d'Aviano auf ihre Sinnbedeutung und eventuelle partielle Berechtigung zu untersuchen. Ein Thema, das bereits in mehreren Titeln direkt greifbar ist, betrifft den Wunderbegriff. Daß dieser auch bei der Beurteilung angeblicher Heilungen durch das Fürbittgebet von Dienern und Dienerinnen Gottes vor ihren Selig- und Heiligsprechungen an der entsprechenden Kongregation neuerdings bedeutend strenger angewendet wird als in früherer Zeit, sei hier nur nebenbei angedeutet. Die hohe Zahl von nicht zu leugnenden Heilungen, der riesige Zulauf von Volksmassen - über die Konfessionsgrenzen hinaus - und die Angst vor einer Konversionswelle dürften die Schärfe der ausgestreuten Verdächtigungen - P. Marco als gemeiner Betrüger - und die Zahl der Gegenschriften erklären.

VII. Schweizer Autoren über P. Marco d'Aviano

Das Ergebnis dieses Abschnitts meiner Untersuchung wird nicht besonders ergebnisreich sein, doch erscheint es mir nicht unwichtig aufzuzeigen, daß einige Schriftsteller, Laien oder Mitbrüder, der Schweiz an der Markus-d'Aviano-Forschung¹¹³ beteiligt waren.

1. Hier verdient der Zeitgenosse zu Marco d'Aviano *Johann Jakob Schmid* wegen seiner Schrift: *Zwanzig Danck=zeichen...* Einsiedeln 1682, nochmals genannt zu werden. Ihn suchte ich, in einem vorausgehenden Abschnitt zu würdigen (unter IV).

2. Weiterhin ist hier *Michael* (Wickart)¹¹⁴ von *Zug* zu nennen, der in seinem monumentalen Sammelwerk *Bullarium* - mit Urkunden des Apostolischen Stuhles über den Kapuzinerorden - in Band II auch Dokumente über Marcus d'Aviano veröffentlicht:

112 *Venezianische Kapuzinerprovinz* (IT-30170 Mestre VE, Archivio Provinciale, Piazzetta S. Carlo, 2).

113 Ich verzichte bewußt auf Verfasser hinzuweisen, die rein populäre Schriften veröffentlichten oder die Marco d'Aviano nur kurz und nebenbei erwähnten.

114 Es sei betont, daß er nur unter seinem Ordensnamen, nie unter dem seiner Familie, Schriften veröffentlicht hat! Michael (Wickart) von Zug OFM Cap (1695-1755).

Bullarium / Ordinis FF. [Fratrum] Minorum S[ancti] P[atris] Francisci / Capucinatorum [!],¹¹⁵ / seu / *Collectio Bullarum, Brevium, Decretorum, Rescriptorum / & Oraculorum &c [et ceterorum], quae à S[ancta] Sede Apostolica / pro Ordine Capucino emanârunt / sub gubernio / Reverendissimi Patris / Josephi Mariae ab Interamna*¹¹⁶ / *Totius dicti Ordinis Ministri Generalis / Variis notis, & Scholiis elucubrata / A / P[atre] F[ratre] Michaelae a Tugio in Helvetia / Ejusdem Ordinis Concionatore, Sacrae Theologiae ex-Lectore, ac / olim pro Natione Germanica Secretario Generali. Tomus Secundus [...]. / [Vignette] / Romae, MCCXLIII (1743). / [durchgezogene Zwischenlinie] / Typis Joannis Zempel Austriaci prope Montem Jordanem. / Superiorum Facultate. // 36,5 x 25 cm, LVI + 479 + [1] S., 1 Titelkupfer, Initialen und Vignetten. S. 295-297: Innocentius Papa XI, Fr. Marco ab Aviano ad Augustissimi Imperatoris Leopoldi exercitum ablegato, varia spiritualia privilegia largitur. Breve «*Ex injuncti*» (22 nov. 1687).¹¹⁷ Zu beachten ist, daß der Herausgeber S. 296 eine biographische Skizze von P. Marcus und S. 296f. die Anfrage des Erzbischofs von Salzburg anfügt.*

3. Erwähnt sei sodann das Werk, bei dem bedauerlicherweise die Angabe seines Verfassers, Pius (Meier) von Willisau OFMCap¹¹⁸ fehlt:

Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S[ancti] P[atris] N[ostri] Francisci Capucinatorum ex annalibus eiusdem Provinciae manuscriptis excerpta. Cum licentia Superiorum. Solodori [Solothurn], Typis et Sumptibus B. Schwendimann, 1884. 31,5 cm, VIII + 791 S., sehr schönes Titelblatt!

Unter dem Titel: *Extraordinaria. Effectus miri* folgt nachfolgender Text: «*Duorum religiosorum hic est recordandum, qui non e provincia [helvetica] quidem oriundi, sed eam visitantes benefaciendo transierunt: Venerabilis P. Marci ab Aviano et Rmi [Reverendissimi] P. Bernardini ab Aretio [Arezzo], Ministri generalis. - Prior missionarius apostolicus Venetae provinciae revera morbis et daemonibus ut alter Gregorius thaumaturgus*¹¹⁹ *imperabat, innumerasque corporis et animae curationes effecit. Quum anno 1681 Lucernam advenisset, mirum, quantus repente factus sit populi ex tota Helvetia concursus, ita ut ecclesia collegiata [„Hofkirche«] confluentem multitudinem capere non posset. Unde ad audiendas conciones, quas e domo alicujus canonici per fenestram pronuntiavit, in platea publica convenit. Et quod magis mirandum, etsi teste P. Rudolpho Suitensi Lucernae et Solodori conciones italico solum idiomate proferret, omnium tamen lacrimas et singultus eliciebat, sin-*

115 In einem späteren Moment wird man lateinisch immer *Capuccini* schreiben.

116 Giuseppe Maria da Terni, Generalminister OFMCap (1685-1762): LC, 875.

117 Zum Breve s. Melchior a Pobladura in *Positio*, 901 Nr. 34. Zum Hg. Michael von Zug s. LC, 1118 (Lit.). Magnus Künzle OFMCap (Hg.), *Die schweizerische Kapuzinerprovinz. Ihr Werden und Wirken. Festschrift*, Einsiedeln 1928, 356. Zum *Bullarium* selber s. LC, 278-280 (Lit.). Um in *LThK* vom *Bullarium* OFMCap eine Erwähnung zu finden, muß man zurückgehen auf die 1. Aufl. II (1931), 629f.!

118 Pius (Meier) von Willisau OFMCap (1828-1891).

119 Vgl. Franz von Sales Doyé, *Heilige und Selige der Römisch Katholischen Kirche*. Erster Band: *Aaron bis Martyres*, Leipzig 1929, 470. «*Von seinen außerordentlichen Wundertaten (Versetzung eines Berges, Verlegung eines Flußlaufes, Austrocknung eines strittigen Sees) berichtet das römische Brevier, sie sind aber geschichtlich nicht erwiesen.*» (470).

gulas actu contritionis, spei et caritatis terminans. Sermones plerumque sequebantur signa stupenda in diversis infirmis, quorum aliqui relictis fulcris alta voce et grato animo salutem suam praedicabant. Quo factum, ut ab inclyto senatu Friburgum invitaretur P. Marcus, et Episcopus Constantiensis diocesanos ad rite suscipendam ejus benedictionem monuisset die 4. Februarii 1681. - Anno 1686, die 22. Octobris idem Venerabilis Pater Bremgartae populo confluenti benedictionem tribuit.»¹²⁰

4. Hingewiesen sei außerdem auf den Kapuziner, der zwar Schweizer Bürger war und es blieb, jedoch in die Lyoner Kapuzinerprovinz eintrat. Es handelt sich um den sehr verdienten Gründer des Franziskanischen Museums in Lyon-Assisi-Rom, *Louis-Antoine (Folletête) de Porrentruy*.¹²¹ Von ihm ist posthum das Werk erschienen, das er wegen seiner schweren Erkrankung leider nicht vollenden konnte und das der Mitbruder Erneste Marie de Beaulieu in wenig befriedigender Weise veröffentlicht hat: *Apôtre-Diplomate et Guerrier. Le Vénérable Marc d'Aviano*. Toulouse, Voix Franciscaine, 1921. In-8°, XVI-584 S.¹²² Leider stand mir für die persönliche Einsicht kein Exemplar zur Verfügung, um den Inhalt des umfangreichen Werkes näher beschreiben zu können.

5. Der bekannte Mitbruder, Schriftsteller und Sozialreformer, der Schweizer Kapuziner *Rufin Steimer*,¹²³ unternahm den Versuch, die Schrift «*Flammen der Liebe Gottes*» von Marco d'Aviano in eine dem beginnenden 20. Jahrhundert besser entsprechende literarische Form zu gießen, was ihm jedoch wenig gelungen ist, da der Text weithin das Werk des Überarbeiters wurde, wie Maria Héyret nachweist:

Gottesliebe. Gebet- und Andachtsbuch, vom gottseligen P. Marcus von Aviano, O.Cap. Gänzlich umgearbeitet und erweitert von P. Rufin Steimer, O. Cap. Mit Erlaubnis des kirchlichen und Ordensobern. Einsiedeln - Waldshut - Köln a./Rh. - New York - Cincinnati - Chicago, Verlagsanstalt Benziger & Co., A. G. - Benzinger Brothers, 1908. 12,4 cm., 285 S., mit Stahlstichen und sehr schöner Blindprägung im

¹²⁰ Vgl. *HS* V/2, 757: Daten, Schriften und Lit.

¹²¹ *Louis-Antoine (Folletête) de Porrentruy* OFMCap (1835-1912).

¹²² Zu seinem Leben und zur Wirksamkeit s. *LC*, 999; *Museum Franciscanum*, *ibid.*, 1188-1190. Servus Gieben OFMCap, *I cento anni del Museo Franciscano dei Cappuccini (Roma). Gli inizi 1880-1896*, in: *CF* 52 (1982) 425-452; s. auch seinen Nekrolog in *AOFMCap* 28 (1912), 251-254; zum Werk s. Héyret, *P. Marcus* (3) 38; *Positio*, 911 f Nr. 86, wo Melchior a Pobladura auch auf die italienische Übersetzung hinweist und Schwachpunkte der Bearbeitung und Edition anmerkt.

¹²³ *Rufin Steimer* OFMCap (1866-1928). *HLS* 11, Basel 2012, 858.

Einband.¹²⁴ - I. Teil. *Alleingespräche der Seele mit Gott* [nach Markus von Aviano], S. 5-146. Der übrige, II. Teil ist ein *Gebetsanhang* von P. Rufin.

Im Vorwort (S. 3 f) schreibt der Verfasser: «*Leider ist die damalige Phraseologie [der ursprünglichen Schrift] derart entstellt, daß es schwer war, oft nur den leitenden Gedanken zu finden. / Aus diesem Grunde haben wir den Gedanken, die uns noch brauchbare Bausteine schienen, nicht bloß ein neues sprachliches Gewand verliehen, sondern dieselben noch bedeutend erweitert und da und dort dogmatisch vertieft*». Maria Héyret teilt überdies mit, daß unser Mitbruder Benützer eines stark umworbene[n] Unikates in der Schweiz war:

*Seelen-Kleinod der göttlichen Gnad: und Auffmunterung Der Christlichen Seel: rechte Rew und Leyd zuerwecken, in Welscher Sprach vorgestellt durch den Wohl-Ehrwürdigen und Geistreichen Vattern P. MARCUS DE AVIANO, dess H. Capuciner-Orden. Cum Licentia Superiorum. Brixen, Gedruckt bey Paul Nicolaus Führer, 1680. In-8°, 36 S.*¹²⁵

6. Der spätere Apostolische Vikar auf der Insel Seychelles, Msgr. Justin (Gumy) de Matran [eigentlich: Avry-sur-Matran],¹²⁶ hat die beiden Schweizer Reisen des Wundertäters durch drei sehr gut dokumentierte Studien leider nur in einer ordensinternen Zeitschrift - beschrieben:

Le P. Marc d'Aviano à Fribourg, in *St. Fidelis-Glöcklein*.¹²⁷ Mitteilungen aus der Schweizerischen Kapuzinerprovinz (Luzern, St. Fidelis-Druckerei) 4 (1915-1916), 59-63, 81-88 (*Besuch im Jahre 1686*). *La première visite du P. Marc d'Aviano à Lucerne (8-11 settembre 1681)*, ebd. 7 (1918-1919), 61-69. *Le P. Marc d'Aviano à Soleure*, ebd. 8 (1920), 146-149 (29.-30. Oktober 1686).

124 Leider findet sich dieser Übersetzungsversuch nicht in unserer Klosterbibliothek. Hingegen steht er nur noch in den Büchersammlungen der aufgehobenen Klöster Appenzell und Zug. Ein Exemplar konnte ich einsehen in Luzern im Kapuzinerinnenkloster St. Anna Gerlisberg. Zum Buch s. Héyret, *P. Marcus* (4), 233 f: «*Wir wagen es kaum, diese Schrift als Neuauflage der Marco d'Aviano-Arbeit zu bezeichnen.*» Zum Bearbeiter s. Niklaus Wilfried Kuster OFMCap, *Rufin Steimer 1866-1928. Leben und Spiritualität eines sozialen Kapuziners im Schweizer Katholizismus*, Bern-Berlin-Frankfurt a.M. 1998. In diesem Werk - leider ohne Register! - wird auf die vorausgehende Lit. hingewiesen.

125 Héyret, *P. Marcus* (4), 496 f. In der Kapuzinerbibliothek von Rapperswil, in dessen Kloster P. Rufin Steimer starb, befindet sich leider dieses Kleinod nicht. - In Luzern, *Zentral- und Hochschul-Bibliothek*: s. Anhang, IV, 2, wird eine Ausgabe derselben Schrift aufbewahrt, die erschienen ist in: Botzen, Zacharias und Frantz Hertzog, 1680.

126 Justin Gumy OFMCap (1869-1941). Vgl. *HLS* 5, Basel 2006, 816.

127 Der Titel lautet - im verspätet romantischen Stil der Zeit - *St. Fidelis-Glöcklein* und wurde später verkürzt auf: *St. Fidelis* und in neuester Zeit verlor er sogar das *Sankt...*; vgl. Einleitung bei: *Fidelis. Provinzzeitung der Schweizer Kapuziner - Bulletin de la Province suisse des Capucins - Rivista della Provincia svizzera dei Cappuccini. Generalregister über die Jahrgänge 1941-1980 (Bände 28-67)*, red. v. Christian Schweizer u. Klementin Sidler OFMCap, Luzern 1991, I, IV, VII.

7. Auch wenn der Name des Herausgebers leider fehlt, muß *Anastasius Bürgler* OFMCap (1867-1940), Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner (1912-1920),¹²⁸ es gewesen sein, der in *St. Fidelis-Glöcklein* 4 (1915-1916) 349-360, unter dem leider zu allgemeinen Titel: *P. Marcus ab Aviano*, wichtige Dokumente aus dem *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern* (= PAL) - einem eingeschränkten Leserkreis - vorgelegt hat.

Tomus 122, *Annales Provinciae*, conscriptae a P. Polycarpo Solodorano [aus Solothurn],¹²⁹ Archivista 1750-1754, *ebd.*, 349-355.

Tomus 123, *Annales Provinciae*, conscriptae a P. Jodoco Antonio Lucernensi,¹³⁰ Archivista 1756-1766, *ebd.*, 355-358. - *Ursprung und Bau des Klosters St. Anna im Steinbruch zu Luzern nebst dessen Merkwürdigkeiten 1498-1686*: PAL 5 S., *ebd.*, 358-360 (Besuch von Marco d'Aviano im Kloster St. Anna, Luzern).

8. Nicht übergangen sei auch Beda Mayer OFMCap¹³¹ (1893-1983), der hochverdiente Provinzarchivar der Schweizer Kapuziner, der - nebst vielen anderen Werken - herausgab:

Wesemlin in Lied und Bild. Gesammelt und erklärt von P. Beda Mayer. [Luzern, St. Fidelis-Druckerei], 1954. 21 cm, 336 S., 34 Bildtafeln. Aus dem Werk von M. Héyret (3), 173, übernimmt er auf S. 151-152 das Gedicht *Der Wundertäter P. Markus von Aviano* aus dem Jahre 1682. Er berichtet über dessen erste Schweizer Reise (1681), sein Verweilen im Wesemlin-Kloster und seine erstaunliche Wirksamkeit in Luzern.¹³²

9. Es möge nicht als Unbescheidenheit angesehen werden, wenn ich abschließend auf meine bibliographische Arbeit über den hl. Fidelis hinweise:

Oktavian Schmucki, OFMCap, *Fidelis von Sigmaringen (1578-1622). Bibliographie, Kommentierter Literaturbericht bis 2000*. (Subsidia scientifica franciscalia, 10). Roma, Istituto Storico dei Cappuccini, 2004. 24 cm, 56* + 919 S., Bildtafeln. - Wegen seiner einzigartigen Beziehung zu Kaiser Leopold I. hat Iuvenal von Nonsberg, OFMCap, den sel. Marco gebeten, sich bei diesem für die Kanonisation von Fidelis beim Apostolischen Stuhl einzusetzen (Nr. 379 f, 382 f).

128 Vgl. Beda Mayer OFMCap, *Unsere Provinzarchivare*, in: *HF* 5 (1945-1951) 17-21, 21, Nr. 25; S[iegfried Wind] v[on] K[aiserstuhl] OFMCap, † *P. Anastasius Bürgler*, OFMCap, in: *Fidelis* 27 (1940), 192-194. Siehe auch Christian Schweizer, *Tradition - Dokumentation: Das Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner in Luzern*, in: *HF* 36 (2007), 44 f.

129 Mayer, *Unsere Provinzarchivare*, 19 Nr. 8: »P. Polykarp Bernhard, von Olten«, *1695 † 1756.

130 *Ebd.*, 19 Nr. 9: »P. Jodocus Ant[onius] Beusch, von Luzern« * 1697, † 1766.

131 Beda Mayer OFMCap (1893-1983); vgl. *HLS* 8, Basel 2009, 393.

132 S. 272 f; vgl. Melchior a Poblatura in *Positio*, 920 f Nr. 141; Oktavian Schmucki OFMCap, *Beda Mayer*, OFMCap. (1893-1983), in: *HF* 15 (1987), 197-258, 202 f Nr. 15.

VIII. Einige Ergebnisse der Untersuchung

1.) Bei dem im 17. Jahrhundert noch vorherrschend mündlichen Kommunikationssystem erstaunt, daß P. Marco d'Aviano bereits 1680 nicht allein in Norditalien und Südtirol, sondern in Österreich, in Deutschland, Frankreich, Schweiz und Österreich als Wundertäter so bekannt war, daß von überall her Einladungen an ihn ergingen.

2.) Sein zweifaches Kommen (1681 und 1686) in das geographische Gebiet der Eidgenossenschaft erklärt sich eher zufällig. Das erste Mal sollte ihm nach einem unglaublich ausgedehnten Wirken in Deutschland und Flandern in der Schweiz ein bequemerer Zugang - ohne Alpenübergang - nach Frankreich bereitet werden. Das zweite Mal dürfte der Apostolische Nuntius in Luzern, Giacomo Cantelmi, der Urheber der Schweizer Reise gewesen sein. Er verband damit nicht nur pastorale, sondern auch kirchenpolitische Ziele.

3.) Im Jahr 1686 trifft P. Marco - von Wien her kommend - in Konstanz ein, um von dort aus per Schiff auf dem Rhein bis Stein am Rhein bzw. Waldshut zu fahren, um von dort aus in einem Tragsessel auf dem Festland über Baden (AG), Bremgarten nach Muri und Luzern zu gelangen. Wegen der sehr ausgedehnten Distanzen, die es zu überwinden galt, und wegen seiner gesundheitlichen Lage gewährten ihm die kirchlichen Oberen Dispens von der Verpflichtung für Kapuziner, Reisen zu Fuß zu bewältigen.

4.) Wo immer P. Marco hinkam, überall vollzogen sich bedeutende Ansammlungen von Gläubigen. Er hielt ihnen in italienischer bzw. vor gebildetem Publikum, in lateinischer Sprache eine Exhorte, trug hierauf einen sehr emotional vorgetragenen öffentlichen Akt der Liebesreue vor und spendete dann den priesterlichen Segen. Darauf ließ er drei bzw. fünf Vaterunser und Ave Maria zur Verehrung der Unbefleckt Empfangenen und der Fünf Wunden des gekreuzigten Herrn verrichten. An diesem Zeitpunkt ereigneten sich meist die zum Teil erstaunlichen Heilungen von Kranken. Es sei eigens betont, daß es sich bei den Segensfeiern des wundertätigen Mitbruders nicht um einen Wort-Gottesdienst handelte. Er las ja keinen biblischen Ausschnitt vor, sondern auf seine Exhorte folgte der öffentliche Reueakt, dem P. Marco zweifellos eine zentrale Bedeutung zumaß. Unverkennbar an der religiösen Feier sind das bei P. Marco sehr ausgeprägte Sündenbewußtsein, der stark hervortretende Gefühlscharakter und das auf die Bekehrung des Volkes bezogene Ziel der charismatischen Heilungskraft.

5.) Überraschend ist, daß P. Marco im damaligen Benediktinerkloster Muri sogar zwei Mal zukehrte. Abt Hieronymus Troger muß den Wundertäter 1681 wegen seiner Frömmigkeit besonders beeindruckt haben.

6.) In Luzern war P. Marco 1681 Gast im Kapuzinerkloster Wesemlin in Luzern und beging die religiöse Feier wegen der riesigen Volksmenge vom Fenster des Hauses eines Chorherren bei der Hofkirche aus, wobei er zunächst in italienischer Sprache eine Exhorte hielt. Patienten und Patientinnen mit verschiedenen, auch organischen Krankheiten wurden dabei geheilt; so die fast totalen Lähmungserscheinungen von Pfarrer Johann Jakob Schmid aus Zug.

7.) Die zweite Schweizer Reise von 1686 umfaßte auf dem Hinweg von Konstanz längs dem Rhein bis Stein am Rhein im Schiff bzw. auf dem Festland: Baden, Bremgarten, Muri, Luzern und von dort aus: Freiburg und Solothurn. Die Chronik hebt für Luzern den Besuch des Kapuzinerinnenklosters im Bruchquartier mit der Heilung einer viele Jahre lang schwer kranken Schwester hervor. Der Nuntius für die katholische Schweiz, Giacomo Cantelmi, befahl ihm, Freiburg im Uechtland aufzusuchen, wobei den Auftraggeber auch kirchenpolitische Gründe leiteten. Überall - ebenso in Solothurn - scharte sich eine erstaunliche Anzahl von Gläubigen um den Prediger und Wundertäter. Auf dem Seeweg über Brunnen und Altdorf konnten Marco und sein Begleiter Cosmo da Castelfranco¹³³ erst Anfang November über den stark verschneiten St. Gotthard-Paß nach Mailand und Vicenza zurückkehren. In Mailand befaßte sich P. Marco im Auftrag des Nuntius Cantelmi beim dortigen Gouverneur mit der Veltlin-Frage.

8.) Eine Reihe von Ausgaben seiner Exhorten, die das *Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern*, die *Kapuzinerbibliothek Wesemlin Luzern* oder die *Zentral- und Hochschulbibliothek Luzern* aufbewahren, konnte in dieser Studie den Lesern bibliographisch vorgestellt werden. Es scheint, daß über die im geographischen Bereich der Schweiz geschehenen Heilungen kein eigenes Mirakelbuch veröffentlicht wurde.

9.) Das internationale Predigt- und Wunderwirken des P. Marco führte gerade in konfessionell gemischten Gegenden zu heftigen Reaktionen lutherischer oder reformierter Vertreter. Dies erklärt die relativ hohe Anzahl von Gegenschriften wider den Kapuziner, von denen verschiedene

¹³³ Vgl. *oben*, Anm. 3, sein erst in jüngster Zeit publiziertes Werk, in dem er die Reisen des sel. Markus beschreibt.

leider in Schmähschriften mit Unterstellungen und Verleumdungen entarteten. In meiner Studie wurden die unter dem Pseudonym von Christian Wolrath - jedenfalls vom lutherischen Prediger Gottlieb Balduin - 1681 erschienene Gegenschrift *«Bedencken»* und die Erwiderung darauf durch den von P. Marco geheilten Pfarrer Johann Jakob Schmid eigens vorgestellt.

10.) Vom Titel der Untersuchung her liegt ein Rückblick auf die numerisch nicht häufigen Veröffentlichungen über P. Marco durch Schweizer Autoren nahe. An Umfang und Bedeutung können sie sich mit den grundlegenden Beiträgen von Maria Héyret nicht messen.

11.) Der 2004 von Papst Johannes Paul II. seliggesprochene Kapuziner Marco d'Aviano ist eine religiös-pastorale und kirchenpolitische Ausnahmerecheinung des 17. Jahrhunderts von europäischem Format. Seine außergewöhnliche charismatische Begabung zur Heilung von Kranken, die er 1676 an sich entdeckte, machte ihn wider seinen Willen zu einer *«öffentlichen»* Figur, deren internationaler Einfluß (Italien, Österreich, Deutschland, Flandern und Schweiz), weniger in seiner Predigtstätigkeit als in einer nicht bloß auf einzelne Hörer oder Hörerinnen, sondern auf eine Vielzahl von Kranken ausgeweiteten charismatischen Heilungskraft bestand. Was P. Marco in deren Ausübung anstrebte, war die Bekehrung der sich um ihn massenweise scharenden Menschen zum Evangelium und zur Kirchentreue. Menschen, die mit ihm lebten oder längere Zeit ihn begleiteten, bezeugen übereinstimmend, daß er - trotz der unvermeidlich auf ihn konzentrierten Aufmerksamkeit - von unbezweifelbarer Selbstbescheidung¹³⁴ war.

134 Das Zeugnis des Zeitgenossen P. Friedrich Wolff SJ, der viele Jahre am kaiserlichen Hof in Wien zugebracht hat, ist kennzeichnend.: *«Das größte Wunder, das ich an ihm [P. Marco d'Aviano] wahrgenommen, ist, daß ich ihn immer höchst demütig gesehen unter den vielen und großen Ehren, die auch den eingezogensten Menschen hätten verkehren können»*: Roth, *P. Markus von Aviano*, 58f.

Anhang P. Marco d'Aviano

Zusammengestellt von Oktavian Schmucki OFMCap

1. Dialog des sel. Marco d'Aviano mit dem Volk vor seinem Segen in deutscher Sprache

Der sel. Marco d'Aviano kannte zwar die deutsche Sprache nicht, bemühte sich jedoch darum, wenigstens in einfachster Form mit dem ihm zuhörenden Volk den Kontakt aufzunehmen. So vermied er, daß seine Ermahnung, sein vorgesprochener Reueakt und der darauf folgende Segen irgendwie als magischer Vorgang empfunden wurden. Nicht zu übersehen ist sodann, daß öfter ein Dolmetscher seine Worte entweder laufend oder nach der Ansprache deutsch übersetzte. Diese Suche nach Kontakt mit dem Hörerpublikum mag in seiner sprachlichen Form primitiv erscheinen, ist jedoch ein eindruckliches Zeugnis für seinen pastoralen Sinn. Für den Text sei verwiesen auf eine frühere Veröffentlichung von Maria Héyret.¹ - Im Verlauf der Zeit hat sich der Wundertäter diese *öffentliche Frageform* angeeignet, um sie jeweils in gebrochenem Deutsch vor der hörenden Volksmenge vorzutragen: M = P. Marco; V = Volk

M: Wollt Ihr meinen Segen empfangen?

V: Ja, ja!

M.: Wollt Ihr meinen Segen empfangen?

V: Ja, ja!

M: Laut, laut: wollt Ihr meinen Segen empfangen?

V: Ja, ja!

M: Nun denn, wenn Ihr meinen Segen empfangen wollt, müsst Ihr Gott wegen Eurer Sünden um Verzeihung bitten.

M: Ich habe Dich beleidigt, o mein Gott, o mein Gott!

V: Ich habe Dich beleidigt, o mein Gott, o mein Gott!

M: O mein Gott!

V: O mein Gott!

M: Ich will Dich nimmermehr beleidigen, nimmermehr!

V: Ich will Dich nimmermehr beleidigen, nimmermehr!

M: Nimmermehr!

¹ P. Marcus von Aviano, *der geistesgewaltige Bußprediger in Krieg und Frieden*, München 1915, 46-47.

V: Nimmermehr!
M: O mein Gott, O mein Gott!
V: O mein Gott, o mein Gott!
M: Jesus, Maria!
V: Jesus, Maria!
M: Jesus, Maria!
V: Jesus, Maria!
M: Klopfet an Euer Herz (wird vom V vollzogen).
M: Ich glaube!
V: Ich glaube!
M: Fest.
V: Fest [Darauf erteilt M den Segen]

II. Fragebogen von deutschen Bischöfen über Wunder als Folge der Segensfeier von P. Marco

Im Hinblick auf eine eventuell kommende Seligsprechung des P. Marco erstellten deutsche Bischöfe um 1680 eine Frageliste für Christinnen oder Christen, die auf Grund seines Segens von Krankheiten geheilt wurden. Mit den nach einem Aufruf sich meldenden Personen sollten verlässliche Zeugen der vorausgehenden Krankheit angehört werden. Die Geheilten selber und die angerufenen Zeugen wurden aufgefordert, unter Eid die Wahrheit ihrer Aussagen zu bestätigen. «Solch eidliche Depositionen mit voller Authentizität finden sich noch heute zu Hunderten, namentlich in Bayern, Österreich, in den Niederlanden und selbstverständlich auch in Italien.» Auf diesen Erhebungen fußen die sog. Mirakelbücher. Nach Maria Hélyret² lauteten die Fragen so:

1. Vor- und Zuname des Geheilten, woher gebürtig, Alter?
2. Stand seinerzeit und heute?
3. Wie lange schon mit dem Leiden behaftet gewesen, worin [hat] es bestanden?
4. Welche Mittel, leibliche und zeitliche, bereits dagegen angewendet worden?
5. Ob Zuflucht zu P. Marcus genommen wurde?
6. Warum sie dies getan, wie und mit welchem Eifer?
7. Ob sie bald davon [von der Krankheit] erledigt [befreit] wurden, ob in persönlicher Gegenwart oder bei Abwesenheit des Paters?
8. Ob sie teilweise oder ganz erledigt [befreit] wurden?
9. Ob die Heilung bloß durch den Segen oder auch daneben durch

2 Ebd., 48f.

- geistliche Übung oder Gebrauch des von ihm geweihten Wassers oder Öls geschehen sei?
10. Ob die Heilung andauere?

III. Klosterchronik. Kapuzinerinnenkloster St. Anna im Steinbruch [Luzern], Band I, 1498-1816³ über den Besuch des P. Marco 1686

Die Chronistin des Klosters beschreibt den über viele Kanäle erreichten Besuch des P. Marco im Kloster am 25. Oktober 1686 um 10 Uhr. Zwar hat Frau Dr. Maria Héyret seinerzeit diesen Text von Frau Mutter Sr. Barbara Philomena Leu erhalten und hat ihn veröffentlicht in ihrem Werk von 1931,⁴ doch wegen der zwar im Schriftbild recht schönen, aber stellenweise außerordentlich schwierig zu entziffernden Schrift der Chronistin Sr. Maria Dominica Feer aus Buttisholz TORCap (1655-1716), sind einzelne Stellen zu verbessern, die nachfolgend vorgenommen wurden, ohne sie hier eigens hervorzuheben.⁵

Anno 1686... Dises Jahr ist uns ein große Gnad von den Wohl=Ehwürdigen Vätter Capucinern und andern wohl geneigten Personen erzeugt worden - besteht in disem als in dem Monat octobris, der Gott selige Vatter Marcus de Aviäno [!], gewüsser Ursachen, hier durchreiste und mit gewöhnlicher Vorsprechung der reüw und Leid, Ertheilung Seines hl. Sägens vill Mirakel würkgte, und zu gleich bei dem Volke sehr großen Nutzen schaffte, daher aller Schwestern höchste begierdt, dieses großen Dieners Gottes ansichtig und Seines hl. Sägenß theilhaft zu werden. Darumb die wohl ehrw. Frau Mutter Schwester Ma Susanna am ryn [Amrhyn] allen Möglichsten fleiß anwendete, so wohl durch sich selbst, als anderer Personen, mit schriftlichen und mündlichen bitten, sowohl durch sich selber als andere Personen. Mit Schriftlichen und Mündlichen bitten bey den wohl ehrw. Vättern Capuzinern, absönderlich bei dem hoch ehrw. vatter Januario von Uri Provintial der Ehrw. vätter Capucinern Schweitzerischer provintz, dann auch (?) bey dem wohl ehrw. P. Julio Definitor, Custos und guardian auf dem Wäsmelj [Wesemlin]. Nit weniger auch bey dem Gott-

3 S. 134-136.

4 Héyret, *P. Marcus* (3), 356 f.

5 Für die Vermittlung der photographischen Wiedergabe des entsprechenden Ausschnitts durch Herrn Leodegar Zitron danke ich ihm und meiner Schwester, Frau Mutter Nicola Schmucki, Frauenkloster St. Anna, Gerlisberg, Luzern. Zur Chronik und Chronistin s. Mayer, *Das Kapuzinerinnenkloster Luzern*, Luzern 1973, 154. Zu Frau Mutter Barbara Leu: *ebd.*, 139. Maria Héyret muss die Auskunft vor deren Tod 1918 erhalten haben.

seligen P. Marco selbst. Item bey dem hochw. Herrn Nuntio und dem Herrn Schultheissen am rin [Amrhyn] - demütigst und eyfrigst umb solche gnad an gehalten. - endlich, doch nit ohne große Mühe unsers Begehren erlanget! Also daß den 25. Tag ermölten Monatß octobris, Morgenß um 10 Uhr, dieser frombe gottselige Vatter Marcus persönlich sich bey unß ein gefunden. - Welchen wir Mit Loüttung der glogen in größter freüdt unseres hertzenß empfangen haben. Nach dem Er [unlesbares Wort!] in unsere Kirche ein getreten - wurde von der Frau Mutter die Chor Thür eröffnet. Der Gottselige Vatter begab sich also bald dar zu, sprach uns nach seinem gebrauch vor die gewöhnliche reüw und Leid, Thette in Lattin ein kurtze Ermahnung, daß wir wahrhaft nach unserem Stand, Beruf und Regel Leben, und ein ander Lieben sollen, denn ob wohl wir an einem hl. orth, haben wir uns danoch nit darauf zu verlassen, sintemalen, die gefahren dises Lebens groß, und die Anföchtungen des Teuffels starkg, ja eben dafür die verantwortung desto strenger und die verdammung desto größer sein werde, wie besser die Gelegenheit und der Stand darin wir Leben, wofern wir uns nit nach selbigem einrichten. Und gabe uns darauf seinen hl. Sägen. Aber mit waß Andacht, Glauben, Zerknirschung der hertzen, Weinen und Seufzen, die Schwestern selbigen empfangen haben, Möchte nit beschrieben werden, weilen es schier einem andern Carfrytag gleich schine. Und nebst deme waß Jede für Gnaden innerlich in ihrer Seel empfunden, geschahe auch ein leibliches Mirackel wie folget: [...].⁶

IV. Schriften von und über den sel. Marco d'Aviano in Bibliotheken der Stadt Luzern

1. Kapuzinerbibliothek Wesemlin in Luzern und Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern

Die bibliographische Beschreibung von Schriften, die zu den vielen Schätzen gehören, die die Kapuzinerbibliothek Wesemlin in Luzern oder das Provinzarchiv Schweizer Kapuziner Luzern (= PAL) bergen, sollen hier in bibliographischer Form möglichst in der Reihe nach dem Jahr ihres Erscheinens vorgestellt werden. Dagegen verweise ich in der vorausge-

⁶ Auf die Beschreibung der wunderbaren Heilung der Laienschwester Maria Margaretha Egli, TORCap, verzichte ich hier, um die Studie nicht zu sehr auszudehnen. Ähnlich übergehe ich die längere autographische Bezeugung der Heilung von einer schweren Erkrankung der Sr. Anna Maria Leu aus Stans NW am 18. März 1681 durch von P. Marco gesegnetes Öl, das die Kapuzinerinnen von den Kapuzinern im Wesemlin erhalten hatten: Luzern, AKonventTORCap Gerlisberg, H. 5, Bl. 1-3.

henden Studie nur in verkürzter Form auf sie an Stellen, wo sie kommentiert werden. - Dem Brauch der Zeit entsprechend sind ihre Titel öfter sehr lange geraten. «*Vielfach wurde das Titelblatt auch zu redseliger Anpreisung des Buches benützt*». ⁷ - Die persönliche Einsicht der entsprechenden Schriften erlaubt mir die vollständige Beschreibung des Titels, wobei ich den Zeilenfall mit einem Schrägstrich (/) bzw. das Titelende mit doppelten Schrägstrich (//) kennzeichne. Zwischen eckigen Klammern beschreibe ich kurz eventuell vorhandene Ornamente. Es ist sehr zu bedauern, daß in keiner der auf die Segensfeiern des sel. Markus bezogenen Schriften der Name des Übersetzers mitgeteilt wird. Dies dürfte sich dadurch erklären, daß in einführenden Texten auf Wundertaten des Predigers angespielt wird. Seit den strengen Vorschriften durch Urban VIII. (1623-1644) über die Zuschreibung von Heiligkeit und Wundern - selbst für verstorbene Diener Gottes - war im Sprachgebrauch umso größere Vorsicht für lebende Christen geboten. Die übertragenden Verfasser wollten sich wohl der Gefahr entziehen, deswegen in Rom verzeigt zu werden.

Beim ersten dieser Reihe handelt sich um ein Werklein, das bis zur Aufhebung 1841 durch die Aargauische Regierung zur Bibliothek *Loci PP. Capucinatorum Badae* (Baden AG) angehörte, wie man auf dem unteren Rand der Titelseite liest. Das Mirakel-Buch wurde im Auftrag des Bischofs von Augsburg herausgegeben von:

1.1) Franz Wilhelm Aymair, Dr. iur. (1620-1688):

Authentisirter Begriff / Deß / Wunderthätigen Glaubens, / Heyl=würckenden / Seegens, / Vnd auff solche Benediction von / G O T T ertheilter Beneficien vnd / erfolgten vilen Wundersamen / Begebenheiten, / Deß Gottseeligen / P. M A R C I / De Aviano / Capuciner=Ordens Predigern / Auß deß Hochwürdigsten Fürsten vnd Herrn, / Herrn Johann Christoph⁸ / Bischoffen zu Augspurg, deß H. Röm. Reichs / Fürsten, / Gnädigstem Befelch legitimè exami= / niert, vnd alsdann in offenen Truck gegeben, / Durch / Frantz Wilhelm Aymair, I. V. D. [Judicans] Protonot[arius] / Apost[olicus] Hochfürstl[icher] Rath vnd Fiscalen. / [durchgezogene Zwischenlinie] / Getruckt zu Costantz, in der Fürstl[ichen] Bischöfl[ichen] Trucke= / rey, bey David Hautt, Anno 1681. // 15,5 x 9,5 cm., [XX] + 108 + [5] S., ungezeichneter Holzschnitt: betender P. Marco mit geschlossenen Augen. Inschrift: Jesus - Maria

⁷ Helmut Hiller, *Wörterbuch des Buches*. 5., vollst. neu bearb. Aufl. Frankfurt a. M. 1991, 306.

⁸ Bischof Johann Chrysostomus Freyberg (1665-1690): *LThK* ²¹, 1079.

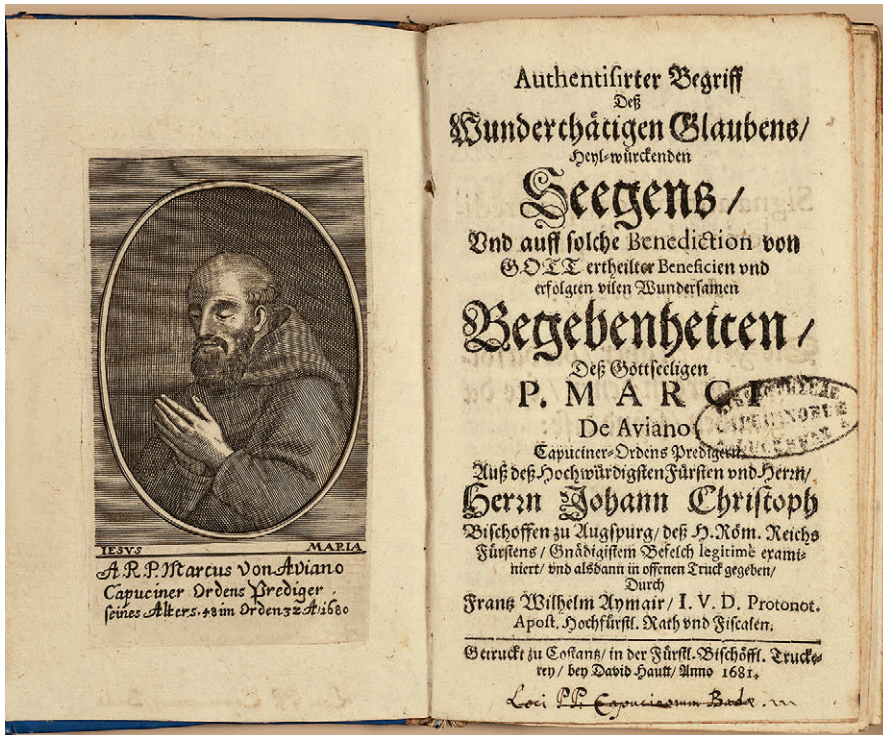


Abb. 4: «Authentisirter Begriff / Deß Wunderthätigen Glaubens / Heyl-würkenden Seegens / Und auff solche Benediction von GOTT ertheilter Beneficien und erfolgten vilen Wundersamen Begebenheiten / Deß Gottseligen P. Marci De Aviano» von 1681. Exemplar der Kapuzinerbibliothek Wesemlin lin Luzern. Bild: © Bruno Fäh OFMCap, TAU-AV, Stans

[Zwischenstrich] - A. R. P. [Admodum Reverendus Pater] Marcus von Aviano / Capuciner Ordens Prediger / seines Alters 48 im Orden 32 A[nn]o 1680.⁹ - S. [1]-[3]: Register, / Oder Innhalt aller Begebenheiten welche / in disem Tractätlein begriffen seynd.

- 1.2) Von demselben Verfasser Franz Wilhelm Aymair erschien in Luzern: Authenisierte Begriff / deß / Wunderthätigen Glaubens, / Heyl würckenden / Seegens, / vnd / Auf solche Benediction von GOTT / ertheilter Beneficien und erfolgten villen / Wundersamen / Begebenheiten / Deß Gottseligen / P. M A R C I / De Aviano, / Capuciner=Ordens Predigern. / Auß deß Hochwürdigsten Fürsten vnd Herren, / Herren

9 Zum Verfasser Franz Wilhelm Aymair s. Héyret, *P. Marcus* (3), 123-126.

Johann Christoph [Freyberg] / Bischoffen zu Augspurg, deß H. Röm. Reichs / Fürstens, Gnädigstem Befehl legitimè examinirt / vnd als dann in offenen Druck gegeben / Durch Fratz [!] Willhelm Aymair J. U. D. [Judicans] / Protonot[arius] Apostl. Hochfürstl[icher] Rath vnd Fiscalen. / [durchgezogene Zwischenlinie] / Gedruckt zu Lucern bey Gottfrid Hautt, 1681. // 15 x 9,7 cm., [207] S. (nicht paginiert), wohl ursprünglich mit einem Holzstich des Seligen, im letzten Drittel ein Holzstich Marias und 1 Vignette. Schlußseite: «Alles zu größeren Ehren / Gottes, der Glorwürdigsten Himmels= / Königin Mariae, vnd aller Heiligen, auch / zu Erhöhung der Römisch=Catholischen / allein seeligmachenden Kirchen» [zwischen 2 ornamentalen Streifen]. 2. Bd. des Konvoluts, dessen 1. Schrift: Hertz=bewegliche / Ermahnungen. Baden, Johann Adam Baldinger, 1681, ist: unten, 1.6).

1.3) In einem Konvolut der Klosterbibliothek befindet sich von P. Marco d'Aviano:

Flammen / Der / Liebe Gottes / Derjenigen Seel, / Welche alles Gute verlangt / zuwürcken, vnd alles Böse / zuverhindern. / Ein sehr fruchtbares Wercklein / Von dem Gottseligen / P. MARCO de AVIANO / in Welscher Sprach außgangen, / vnd auff dessen Verlangen in die / Teutsche übersetzt. / Cum facultate Super iorum [!]. / Baden im Schweitzerland, / In Verlegung Johann Adam Bal= / dingers Buchhändlers. / Durch Johann Oberlin.¹⁰ / Anno 1681. // ca. 11,5¹¹ x 7,2 cm., [XXIV] + 165 S., 2 Kupferstiche. S. [IX]-[XIX]: Widmung des Johann Adam Baldinger an den Reichsgrafen Johann Ludwig zu Sultz; S. [XXII-XII]: Vorrede (wohl des Herausgebers).

1.4) Im Konvolut des PAL liegt eine andere deutsch übersetzte Schrift des P. Marco d'Aviano vor:

Zwo / Treuherzig-Christliche / E x h o r t a t i o n e s / Vnd / Ermahnngen / Deß Gottseeligen / P. M A R C I / de Aviano, / Welche er an den 23. Augusti deß 1681sten / Jahrs allhie zu Augspurg / Auff dem Platz, genannt Fron-Hof, / von einem Ercker der Hoch=Fürstl: Pfaltz vor / dem gantzen Volck, welches in großer Menge vnd / vil tausend Persohnen bestunde, gehalten, / vnd dem Volck fürgetragen. / Die erste in der

10 Johann Adam Baldinger, Baden AG: Schaffenszeit 1670-1685. Johann Oberlin war sein leitender Faktor: siehe Resle, *Die Buchdrucker*, 55. Schaffenszeit 1669-1683.

11 Leider hat der Einbinder den unteren Rand abgeschnitten, so dass das Format nur ungefähr erraten werden kann! Das Papier ist von billiger Qualität und auch der Druck ist im Vergleich zu anderen gleichzeitig erschienen Schriften der Zeit nicht auf der Höhe. Man wird in diesem Fall nicht übersehen dürfen, dass diese Broschüren - wegen des Bekanntheitsgrades des P. Marco - wohl in hoher Auflage und möglichst billig verbreitet wurden.

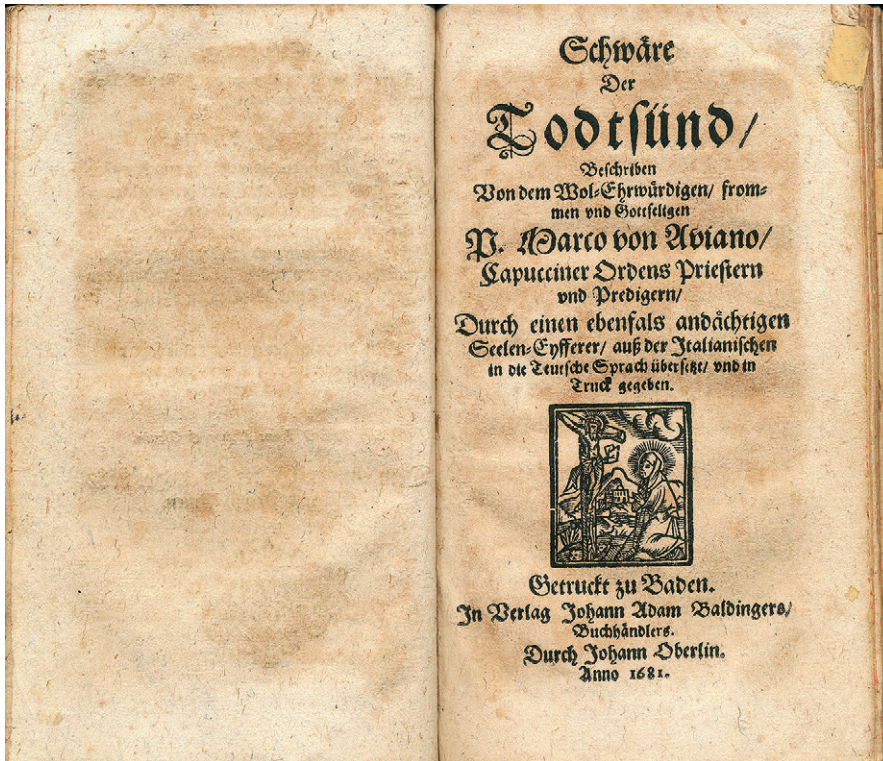


Abb. 5 Das bemerkenswerte Titelbild im Konvolut der Exhorten-Broschüren: «Schwäre / Der / Todtsünd, / Beschriben / Von den Wol=Ehrwürdigen from= / men vund Gottseligen / P. Marco von Aviano, / Capucciner Ordens Priestern / vund Predigern»; erschienen 1681. Konvolut aus PAL

frühe zwischen 10. vnd 11. vhr, / die ander Nachmittag zwischen 4. vnd 5. vhr. / Ordentlich auß Welscher in die Teutsche / Sprach von einem, so persönlich zugegen / gewesen, versetzt / Zu Auffmunterung vnd Trost allen / Christgläubigen Seelen. / Getruckt zu Baden [AG], / In Verlag Johann Adam Baldingers, / Buchhändlers. / Durch Johann Oberlin. // Ohne Jahr [1681]. 17 x 9,5 cm., [II] + 29 S.¹²

1.5) Unter den Broschüren mit Exhorten des seligen Marcus im eben genannten Konvolut sticht das Titelblatt der folgenden besonders hervor:

¹² Das hier beschriebene Exemplar befindet sich im PAL. Vgl. auch bei Pius Meier OFM Cap in der *Chronica Provinciae Helveticae Ordinis S. P. N. Francisci Capucinatorum ex annalibus eiusdem Provinciae manuscriptis excerpta*, Solothurn 1884, 425. Die deutsche Übersetzung dieses Textes s. bei M. Héyret, *P. Marcus* (2), 57 f. Vgl. auch Héyret, *P. Marcus* (4), 505: welche die Augsburger Ausgabe beschreibt.

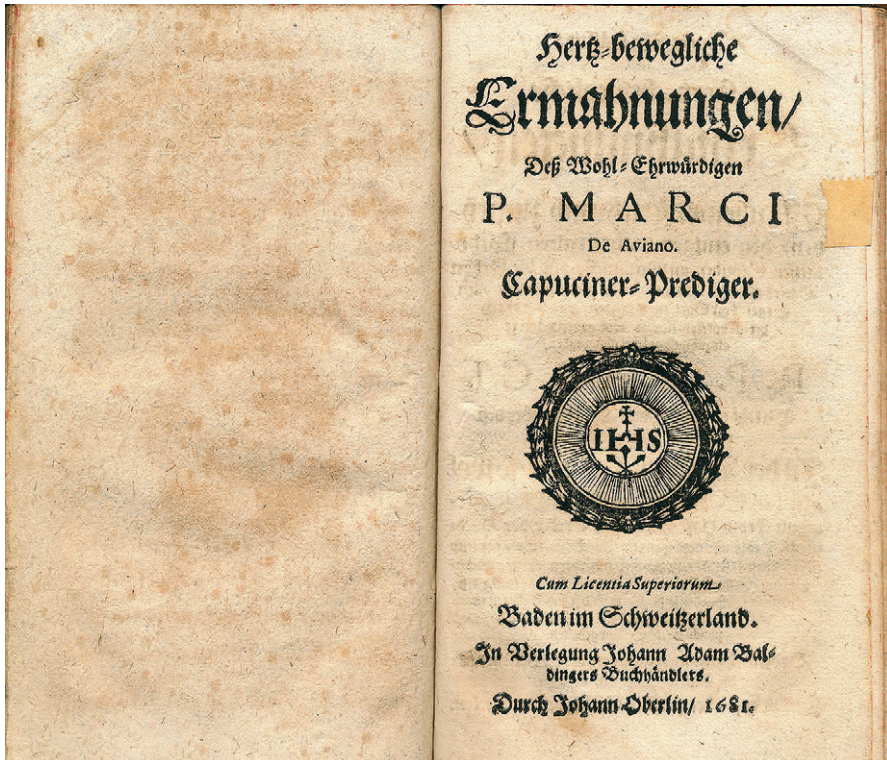


Abb. 6: «Hertz=bewegliche / Ermahnungen, / Deß Wohl=Ehrwürdigen / P. MARCI / De Aviano. Capucineer=Prediger»; erschienen 1681 mit Christus-Monogramm, von dem Strahlen ausgehen, mit einem Kreuz darüber und 3 Kreuzigungsnägel darunter. Bild: PAL

Schwäre / Der / Todtsünd, / Beschriben / Von dem Wol=Ehrwürdigen, from= / men vnd Gottseligen / P. Marco von Aviano, / Capucciner [!] Ordens Priestern / vnd Predigern, / Durch einen ebenfalls andächtigen / Seelen=Eyfferer, auß der Italianischen / in die Teutsche Sprach übersetzt, vnd in / Truck gegeben. / [Sehr schöner Holzstich: Jesus am Kreuz in einer Landschaft mit Palast im Hintergrund und - wohl Maria - mit Nimbus auf den Knien davor] / Getruckt zu Baden [AG]. / In Verlag Johann Adam Baldingers, / Buchhändlers. / Durch Johann Oberlin. / Anno 1681. // 17 x 9,5 cm, [II] + 52 S.¹³

1.6) Im Konvolut - im Besitz des PAL - stößt der Leser zudem auf:

¹³ PAL: D 7, im Konvolut Nr. 2.

Hertz=bewegliche / Ermahnungen, / Deß Wohl=Ehrwürdigen / P. M A R C I / De Aviano. / Capuciner=Prediger / [Christus-Monogramm, von dem Strahlen ausgehen, mit einem Kreuz darüber und 3 Kreuzigungsnägeln darunter; das Ganze umschlossen von einem Pflanzenkranz] / *Cum Licentia Superiorum*. / Baden im Schweitzerland. / In Verlegung Johann Adam Bal= / dingers Buchhändlers. / Durch Johann Oberlin, 1681. // 17 x 9,5 cm, [II] + 30 S.

Auf der Rückseite des Titelblattes wird die Absicht des Predigers nach unserem heutigen Empfinden übertrieben lang verdeutlicht, wobei weder die Orte noch die Stunden seiner Predigten anzugeben vergessen werden:

Kurtze sehr kräftige / Und / Hertz=bewegliche / Ermahnungen, / Alle / Glaubens=Jrrthumb zumey= / den, den einigen wahren alten Catho= / lischen Glauben anzunehmen, vnd die Gebote / Gottes mit Göttlicher Gnaden Hilff zuhalten, allen / Segen von Gott zuempfangen, vnd dadurch / die bevorstehende so wol gegenwärtige / als zukünftige Ubel abzuwenden. / R. P. M A R C I / Welche er den 17. vnd 18[.] November deß / 1680.sten Jahr zu Augspurg / In der Thumb=Kirchen, so wol / als bey S. Vlrich, auff dem Platz, ge= / nannt Fron=Hof von einem Ercker der Hoch= / fürstl. Pfaltz vor dem gantzen Volck, so in vil tausend / Persohnen bestunde, in der ersten, andern, dritten, vierd= / ten vnd fünfften Exhortation oder Ermahnung biß / auff die sechste oder letzte die zu End zufinden, allezeit in / der Frühe zwischen 9. 10. 11. Uhr, Nachmittag / zwischen 2. oder 3. Uhr gehalten. / Ordentlich zusammen gezogen,¹⁴ auß Welscher in / die Teutsche Sprach versetzt, / Zum Trost aller frommen Catholischen Seelen.

1.7) Anonymer Herausgeber bzw. teilweise Verfasser in der Kartause von Köln war folgender Schrift:

Ewiger / Seelen-Todt, / Durch eine Todt=Sünd / verursacht. / Von dem Wohl=Ehrwürdigen / und Gottseeligen / P. MARCO D'AVIANO, / Deß Heiligen Capuciner Ordens / weitbekandten Priester in Italianischer / Sprach beschrieben, mit bewerten Historien / bestätigtet, und mit schönen Kupferstück= / lein gezieret. / [neuer Abschnitt!] / Jetzo zur höchsten Gottes Ehr / und aller Christlichen Seelen Vortheil / in unsere Teutsche Sprach übersetzt, und in / dieser Zweyter Truck mit unterschiedlichen in= / brünstigen und newen Gebetlein, so niemahl / vorhin in Teutscher Sprach außgangen, und / Morgends und Abends, wie auch bey der Hei= / liger Beicht und Communion und sonst gar /

¹⁴ Das heißt doch wohl, daß der Text der Ansprachen gekürzt wurde.

nützlich seind, vermehret, in der Cartauß zu Cöllen. / [durchgezogene Zwischenlinie] / Cöllen, bey Johan Schlebusch, / auff S. Marcellenstrassen in S [!] Peter, / Anno 1684. / *Permissu Superiorum, & Privilegio S[acrae] C[aesareae] / Majestatis*, [!]. // 13,1 x 7,8 cm, 322 S., 1 Titelpupfer und andere, leider z.T. beschädigte, Kupferstiche, schöne Vignetten. - Das Exemplar gehörte vormals zur Bibliothek des ehemaligen Kapuzinerklosters in Altdorf (handschriftl. Eintrag am unteren Rand des Titelpupfers und Stempel auf dem Titelbl.). Auf dem Titelpupfer: sel. Marco betend im Profil inmitten eines Kranzes; oben erscheint Christus zwischen 2 Engeln, unten halten 2 Engel die Inschrift des verkürzten Titels. Einband mit Blindpressung mit Gold.¹⁵ Leider fehlen die zwei Metallschließen.

1.8) Angebunden an 1,7):

Flammen / Der / Liebe Gottes / Derjenigen Seel, / Welche alles Gute verlangt / zuwürcken, und alles Böse zuver= / hinderen. / Ein sehr fruchtbares wercklein / Von dem Gottseligen / P. M A R C O de A V I A N O / in Welscher Sprach außgangen, / und in die Teutsche über= / setzt. / [Ornament und durchgezogene Querlinie] / Gedruckt im Jahr 1683. // 13,1 x 7,3 cm, [XXVI] + 154 S., 1 Holzstich, Vignetten. Das Werklein ist Johann Ludwig Graf zu Sultz gewidmet; vgl. sein Wappen S. [VIII]. Sehr wahrscheinlich stammt dieses Buch wiederum vom Verleger Baldinger in Baden AG.

1.9) Ein zweifellos schätzenswerter Band für die Dokumentation von Leben und Wirken des Wundertäters ist das Werk, das aus der ehemaligen Bibliothek des aufgehobenen Kapuzinerklosters in Schöpfheim stammt, und das die Klosterbibliothek von Luzern bereichern wird und von Johann Jakob Schmid verfaßt wurde:

Zwanzig / Danck=zeichen / Für / Den Gottseeligen Capuciner / P. MARX¹⁶ / Von / [in Zierschrift:] AVIAN, / Gegen einem Feindseeligen so genambten / Christian Wolrath. / Durch / IOANN IACOB SCHMID / SS. [Sacrae] Theol[ogiae] Doct[or] Apost[olicus] Prothon[otarius] Hoch= / fürstlich=Bischöflich=Constantz Commissar[ius] / Decan deß Wohl= Ehrwürdigen Captuls Zug / und Bremgarten, und Pfarherr Hochlöblich Eyd= / gnössisch, Alt=Catholischer Statt Zug / aufgestellt. / *Cum Facultate Superiorum*. / Einsidlen / Durch Joseph Reyman / verlegt und zufinden bey Frantz Carl Haberer, / Buchbinder in Zug, 1682. // 15,5 x

¹⁵ Vgl. H. Hiller, *Wörterbuch*, 52.

¹⁶ Marx für Markus war im 17. Jahrhundert gebräuchlich.



Abb. 7: Titelpuffer mit Marco d'Aviano im Erzeugnis von 1683 für Kölner Ausgabe von 1684: «Ewiger / Seelen-Todt / Durch eine Todt=Sünd / verursacht. / Von dem Wol=Ehrwürdigen / Gottseeligen / P. MARCO D'AVIANO». Ursprünglich im Archiv des Kapuzinerklosters Altdorf; in Innenseite des Buchdeckels vermerkt: «Einzig existierendes Exemplar. Darum sorgfältig aufzubewahren!», heute Bestand der Kapuzinerbibliothek Wesemlin Luzern. Bild: © Bruno Fäh OFM Cap, TAU-AV, Stans

8,8 cm, [XLVIII] + 249 S., 1 Vignette: Luzern, *Klosterbibliothek OFM Cap.* Vgl. S. [III]-[VI]: Widmung des Buches an Schultheiss und Landammann von Zug. - S. [VIII]: *Approbatio Ordinarii* von Konstanz 19. August 1682. - S. [IX]: Druckerlaubnis des Abtes des Klosters Einsiedeln. - S. [X]: *Approbatio* von 2 Theologen des Klosters Einsiedeln OSB: Adelrich Suter und Dionysius Hartmann. - S. [XI]-[XIII]: *Vorred* des Verfassers. - S. [XIII]-[XLVIII]: Christian Wolraths / [in Zierschrift:] *BEDENKEN / Vber deß jetziger Zeit Hochberühmtem / Capuciners P. Marci Avians, außgeschribene / Wunderthaten*. Getruckt im Jahr Christi 1680. - Der nicht schöne Einband dürfte von einem Mitbruder stammen.

2. Luzern, Zentral- und Hochschulbibliothek, Frohburgstraße 3 [ZHB].

Nach einer Internet-Suche über CHVK von Schriften des sel. Markus von Aviano in öffentlichen Bibliotheken der Schweiz erstaunte den Schreibenden, daß sich in der ZHB von Luzern so viele Exemplare von seinen deutschsprachigen Büchern erhalten haben. Sicher trugen zu dieser erfreulichen Tatsache maßgebend die beiden Besuche des Wundertäters 1681 und 1686 bei. Andererseits ist die Sorge der früheren und derzeitigen Bibliotheksverwaltung für die Erhaltung und Katalogisierung von diesen Schriften sehr anerkennenswert, die anderswo jedenfalls vor Jahren entsorgt worden sind, weil man in späteren Jahren ihren Text nicht mehr leicht verstand oder weil man solche Literatur geringschätzte.

- 2.1) Geistliche / Gold-Gruben / Das ist: / Ein Andacht, durch welche / ein Mensch bey GOtt große / Gnaden augenblicklich ver= / dienen kann. / Neben wahrer Rew vnnd Leyd / deß sündigen Menschen, / Von dem Wol=Ehrwürdigen / P. Marco von Aviano, auß der / Venetianischen Provintz Ca= / puciner Prediger. / Wie auch die letste Predig, wel= / che dieser eyfferige Buß=Prediger / in der Statt Augspurg dem / Volck gehalten. / Zum Trost aller frommen Ca= / tholischen Christen in Truck / verfertiget. / [kleines Kreuzornament und durchgezogene Zwischenlinie] / Costantz, / Jn der Fürstl. Bischöfl. Truckerey / bey David Hautt, 1680. // 17,4 x 7,4 cm, 24 S., 1 schöner Holzstich, Inschrift: A. R. P. [Admodum Reverendus Pater] *Marcus von / Aviano Capuciner / Ordensprediger seines / Alters 48. im Orden 32 J: A° 1680: P. Marco mit offenen Augen in Gebet und mit gefalteten Händen.* - Konvolut, Nr. 1 und ein anderes Exemplar in einem verschiedenen Konvolut Nr. 2.
- 2.2) Hertz=bewegliche / Ermahnungen, / Deß / Wol=Ehrwürdigen / P. M A R C I / De Aviano, / Capuciner=Predigers. / Auß der Venetianischen / Provintz. / [kleiner Holzstich: Franziskus mit Kreuz neben 2 ornamen-

- talen Blätterreihen] / Costantz, / Jn der Fürstl. Bischöfl. Truckery. / bey David Hutt, Anno 1680. // 17,4 x 7,4 cm., cm, 48 S. - Konvolut Nr. 2 von 2.1).
- 2.3) Seelen=Kleinod / Der Göttlichen Gnad / Vnd /Auffmunterung / Der / Christlichen Seel, / rechte Rew und Leyd / zuerwecken, / Vorgestellet in zweyen in Welscher Sprach / efferig vorgetragen, / Exhortation vnd Predigen, / Durch den Wohl=Ehrwürdigen vnd / Geistreichen Vatter / MARCUM D'AVIANO, / Capuciner Ordens=Priester / vnd / Predigern / Sammen beygesetzten Gebett, Benediction, Reu / vnd Leyd, Erwehnten Ven. P. Marci. / [durchgezogene Zwischenlinie] / Botzen, / Zufinden bey Zacharias vnd Frantz Hertzog, 1680. // 17,4 x 7,4 cm, 39 + [3] S. - Konvolut Nr. 4.
- 2.4) Act wahrer Rew vnd Leyd, / über die begangene / Sünd / R. P. M A R C I von Aviano, / Capuciner Predigers / [Holzstich: Marienerscheinung vor einer Gruppe kniender Menschen] / Costantz, in der Fürstlichen / Bischöfl. Truckerey, bey David Hutt, Anno 1681. // 10,2 x 7 cm, [8] S. - Konvolut Nr. 3: Kleinheft.
- 2.5) Zwo Truhertzig=Christliche Exhortationes... Baden, Jn Verlag Johann Adam Baldingers, Buchändler Durch Johann Oberlin, 1681. - Wie 1.4). Verschiedener Konvolut (mit 3 Schriften) Nr. 1.
- 2.6) Schwäre der Todtssünd... Baden, Baldinger-Oberlin, 1681. - Wie 1.5). Vorgenannter Konvolut Nr. 2.
- 2.7) Hertz-bewegliche Ermahnungen... Baden, Baldinger-Oberlin, 1681. - Wie 1.6). Vorgenannter Konvolut Nr. 3.
- 2.8) Flammen / Der / Liebe Gottes. / Derjenigen Seel, welche al= / les Gute verlangt zuwür= / cken, vnd alles Böse zuver= / hindern. / Ein sehr fruchtbares Wercklein / Von / Dem Gottseeligen P. M A R C O / DE / Aviano, / Jn Welscher Sprach auß= / gangen, vnd auff dessen Ver= / langen in die Teutsche übersetzt. / *Cum facultate Superiorum* / [durchgezogene Zwischenlinie] / Lucern, / Bey Gottfrid Haut [!], 1682. // 14 x 7,5 cm, [XII] + 119 S. - Konvolut mit 2 Metallschließen, 2. angebundener Band. ZHB. - S. [III]-[VIII]: Widmung von Gottfried Hutt [!] vom 12. Augst 1682 an Johann Melchior Jm Hoff, Bischöflicher Kommissar der Diözese Konstanz. - S. [IX-XII]: *Vorred an den Leser*. - S. 116-117: Das Gebett deß Gott= / seeligen Vatters MARCI. / Vmb Erlangung wahrer Rew / vnd Leyd deß sündigen / Menschen / Jesus + Maria.

Rezensionen - réceptions - recensioni

Franziskus - Licht aus Assisi. Katalog zur Ausstellung im Erzbischöflichen Diözesanmuseum und im Franziskanerkloster Paderborn. Hg. von Christoph Stiegemann, Bernd Schmies, Heinz Dieter. Paderborn, Diözesanmuseum / München, Hirmer-Verlag, 2011, 445 S., ill., Autoren-Sigl., Abk.-Verz., Lit., Ind.

Christian Schweizer hatte bereits in *Helvetica Franciscana* 41 (2012), 281-282, auf diese Publikation hingewiesen und eine Rezension für 2013 angekündigt. Der eindrucksvolle Band erschien anlässlich einer Ausstellung im Erzbischöflichen Diözesanmuseum und im Franziskanerkloster Paderborn (9. Dezember 2011 - 6. Mai 2012). Er konzentriert sich auf die Ausstellung im Erzbischöflichen Diözesanmuseum - die Parallelausstellung im Franziskanerkloster Paderborn mit Schwerpunkten wie Franziskusorden seit dem 19. Jahrhundert und deren neuen Kongregationen wurde von Christian Schweizer in HF 41 (2012), 282-284, ausführlich gewürdigt. Die Einleitung mit Grußworten teilen sich die Generalminister der Franziskaner, Franziskaner-Minoriten und der Kapuziner sowie die Föderationspräsidentin der deutschsprachigen Klarissen, der Kustos des *Sacro Convento di San Francesco Assisi* und der Erzbischof von Paderborn. Die interfranziskanische Zusammenarbeit wird auch in den einführenden Essays und im Katalogteil deutlich. Mehrseitige Verzeichnisse der Verantwortlichen für die wissenschaftliche Begleitung (20-23), der Autoren und Autorinnen (409) und das ausführliche Verzeichnis von Quellen und Literatur (411-441) zeigen den Umfang der Arbeiten, die hinter dieser Publikation stehen.

Karten zur Geschichte der franziskanischen Orden veranschaulichen seine Ausbreitung im Einflußbereich des Hei-

ligen Römischen Reichs Deutscher Nation und berücksichtigen daher auch die Niederlassungen im Elsaß (Frankreich), der Schweiz, Polen, Tschechien, Slowakei, Ungarn, Slowenien, Kroatien und Norditalien: S. 79 (Franziskaner zu Beginn des 16. Jahrhunderts), S. 80, 81 und 96 (Klarissen und Regulierte Terziarinnen zu Beginn des 16. Jahrhunderts und um 1780), S. 203 (Franziskaner, Minoriten und Kapuziner um 1780) und S. 206 (Niederlassungen im Jahr 2011). Die weiblichen Ordenszweige (Klarissen und regulierten Terziarinnen) werden ganz selbstverständlich in die Darstellung einbezogen. Der zeitliche Rahmen reicht von den glorreichen Anfängen im Mittelalter bis zur Darstellung von Kunst, Geschichte, Spiritualität, miteinbezogen auch die Gegenwart. Aufgrund dieser Fülle an Stoff ist es einleuchtend, daß die anderen Mendikantenorden oder auch die franziskanischen Kongregationen nicht einbezogen werden konnten. Die Darstellung ist gut strukturiert, auch ohne Register sind einzelne Themen leicht auffindbar.

Der erste Teil des Bandes bietet einführende Essays anerkannter Fachleute zur Geschichte der Ordenszweige und ist mit zusätzlichen Illustrationen und den oben erwähnten Karten versehen. Am Anfang steht das Thema *«Novus ordo, nova vita»* (32-98). In sieben Aufsätzen werden die Biographien des Franz von Assisi und der Klara von Assisi, die Geschichte seines Ordens wie die des weiblichen Ordenszweiges dargestellt, eingebettet in das gesellschaftliche Umfeld der italienischen Stadtkommunen. Nikolaus Kuster, Kapuziner aus der Schweiz, schildert in dem Beitrag *«Dem Leben und den Spuren der Apostel folgen»* Biographie und Spiritualität des Franziskus (42-51). Weitere Aufsätze gelten der Geschichte der Männerorden des hl. Franziskus, des weiblichen Ordenszweiges und den Terziaren. Der

zweite Abschnitt «*Bildung, Kunst und Liturgie*» (100-180) untersucht in zehn Beiträgen das Verhältnis des Ordens zu Bildung und Studium, die Architektur der Kirchen und Klöster (zwei Beiträge zur Architektur und Ausmalung der Grabeskirche San Francesco in Assisi), die Anlage der Klöster in der Stadt und ihre Ausstattung sowie die Buchkunst im franziskanischen Schrifttum. Im dritten Teil, «*Franziskanisches Wirken in der Neuzeit*» (182-226), stellen fünf Autoren die franziskanische Ikonographie und Laienfrömmigkeit der Neuzeit (vor allem im 17. Jahrhundert) dar, das Wirken der Kapuziner im Breisgau, die Ordensgeschichte im 19. und 20. Jahrhundert und das aktuelle Verständnis von Franz von Assisi «*zwischen Gorleben, Twitter und Hartz IV*».

Der Katalogteil zur Ausstellung (227-405) ist in 14 Themenkreise unterteilt, die Themen der Essays aufnehmen und anhand der ausgestellten Objekte vertiefen. Die Anfänge in Mittelitalien werden ebenso dokumentiert wie die frühen Bildwerke von Franziskus und Klara. Größere Abteilungen sind der Bibliothek des Bielefelder Observantenklosters gewidmet, der Kunstproduktion in Franziskanerkloöstern und der Rolle von Franziskanern und Kapuzinern im 17. und 18. Jahrhundert bei der Betreuung populärer Wallfahrten (Werl in Westfalen, Dettelbach am Main und der Würzburger Wallfahrtskirche «*Käppele*»); auch dazu bietet die Schweizer Kirchengeschichte zahlreiche Beispiele. Daß die Ausstellung in Paderborn Objekte vor allem aus deutschen und den mittelitalienischen Klöstern präsentiert, ist nicht verwunderlich, aber der Band berücksichtigt in den Essays wie in der Ausstellung auch Objekte aus der Schweiz, die hier kurz genannt werden sollen: Aus dem ehemaligen Doppelkloster Königfelden (Klarissen-Urbanistinnen und Minoriten) stammen Beispiele zur Glasmalerei (46, 335) und - eine Rarität - ein mobiler Predigtstuhl (332, Kat. Nr. 110). Das Thema Klosterbauten bezieht auch die Klöster der Minoriten in Luzern

(146) und der observantisierten Minoriten in Basel (297, Kat. Nr. 78) ein. Historische Karten illustrieren die Berufung der Kapuziner in die Schweiz (Provinzarchiv Schweizer Kapuziner in Luzern, 198) und die Niederlassungen der Oberdeutschen Minoritenprovinz von 1781 (Staatsarchiv des Kantons Luzern, 368, Kat. Nr. 145). Das Klarenbuch aus Straßburg wurde von Rolet Stoss (Franziskanerkloster Freiburg im Ue.) gebunden (258-260, Kat. Nr. 37). Die Handschrift des David von Regensburg stammt aus der Zentralbibliothek Zürich (312-313, Kat. Nr. 95) und eine Papierhandschrift, geschrieben von der Äbtissin Jeanne de Jussie während der Reformation in Genf, aus dem Klarissenkloster in Genf (363, Kat. Nr. 139).

Die Aufsätze und die Katalogtexte dieses Bandes sowie die sehr sorgfältig ausgewählten, durchwegs farbigen Abbildungen bieten einen wertvollen Einstieg in das weit gespannte Forschungsthema. Der kunst- und kulturhistorische Überblick gibt eine Ahnung von der Leuchtkraft der Ideale des Franz von Assisi und der heiligen Klara durch die Jahrhunderte bis heute.

Petra Zimmer

Hanspeter Betschart OFM Cap: Der Sonnengesang des heiligen Franziskus mit Bildern aus Assisi. Linden, Kunstverlag Josef Fink, 2013, 48. S., ill.

Im Geleitwort zu diesem Buch widmet der Generalminister des Kapuzinerordens, Mauro Jöhri, diese Broschüre dem neuen Papst, Franziskus. Mit der Wahl dieses Namens will der Papst wohl auch die Richtung zeigen, in die er die Kirche zu orientieren gedenkt. Dadurch wird Franz von Assisi heute noch aktueller. Wir erfahren, wie viele Menschen ihn heute besonders der Umwelt wegen stark bewundern und verehren. Dabei spielen seine Naturverbundenheit und sein Loblied auf den Schöpfer und die

Schöpfung, der Sonnengesang, eine wichtige Rolle.

Der Schweizer Kapuziner Hanspeter Betschart, der Autor, weiß um diese Bedeutung und veröffentlicht diese Broschüre zu rechten Zeit. In der Einführung zum Sonnengesang geht er auf die Umstände ein, unter welchen der heilige Franz den Sonnengesang verfaßt hat. Zwei Bilder von San Damiano zeigen auch, wo der größere Teil des Lobgesanges gedichtet wurde, eben in San Damiano, damals, als Franz bereits krank war. Er nennt ebenfalls die Vorbilder oder die Quellen dieses Gedichtes: das «Vater-unser» und den Preisgesang der drei Jünglinge im Feuerofen.

Im Hauptteil wird jeder Strophe des Sonnengesangs eine Seite gewidmet. Zuerst zitiert der Autor die Strophe im Originaltext der damaligen umbrischen Volkssprache, darauf folgen die Übersetzung und eine kurze, sehr persönliche Meditation zum Text. Ein dazu passendes Bild aus Assisi rundet jede Strophe ab und bildet so eine kleine Einheit für sich. Bei der Übersetzung hält sich Betschart an den Text, wählt aber eine Sprache, die verständlich ist und dem heutigen Empfinden entspricht. Bei der letzten Strophe des Lobpreises (S. 30) wird der Originaltext zum Schluß angeführt, gleichsam um Anfang und Ende mit dem Lobpreis zu umklammern und nochmals auf den Hauptgedanken hinzuweisen.

Die kurzen Meditationen bieten dem Leser positive Gedanken zur persönlichen Betrachtung an. Sie sind in keiner Weise frömmlicherisch, sondern konkret aus dem Leben gegriffen und zeigen, was im Menschen an Gutem und Bösem steckt. Die Leserin oder der Leser fühlt sich durch diese Texte angesprochen und aufgefordert, nach innen zu lauschen und sich selbst und die Mit-Welt mit allen Sinnen wahrzunehmen.

Die Bilder zu den einzelnen Strophen ergeben zusammen mit den übrigen Bil-

dern im Buch einen kleinen Führer durch Assisi und seine Kunstgeschichte. Sie sind gut beschriftet, wenn nötig mit knappen kunsthistorischen Angaben. Die meisten Bilder stammen von Stephan Kölliker oder Stefan Diller.

Im Anschluß an den Sonnengesang finden wir zuerst das «Porträt» des Heiligen, wie es sein erster Biograph Thomas von Celano schreibt. Dann folgt eine knappe Lebensbeschreibung, in der Hanspeter Betschart den weiteren Gedanken des neuen Papstes besonders betont: die Armut, die Bescheidenheit und die Liebe, also die Spiritualität des hl. Franz. Dieser Teil ist sehr kurz gehalten. Man hat das Gefühl, daß die Zeit drängt, ein Abbild der heutigen Schnelllebigkeit. Sicher ist das für viele Leser, die sich nur kurz orientieren wollen, hilfreich. Andere hingegen, und das werden die meisten sein, werden gerade durch diese Dichte der Lebensbeschreibung angeregt, sich vertieft mit dem Mann aus Assisi auseinanderzusetzen, um mehr über ihn zu erfahren. Und dazu helfen sowohl die Lebensdaten (42) als auch die Literaturangaben (47).

Der letzte Satz der Beschreibung des hl. Franz (41) faßt dieses Büchlein, das gerade in seiner Kürze und Dichte so einmalig und einzigartig ist, wie folgt zusammen: *«Im ganzen Farbspektrum und durch unsere gefärbten und getönten Sichtweisen hindurch, in allen unseren persönlichen Ansichten und unseren menschlichen Einsichten bleibt der heilige Franziskus von Assisi die große Sehnsuchts-gestalt einer ungeteilten Christenheit in der überzeugenden Orientierung an Jesus von Nazareth.»*

Klaus Renggli OFMConv

«Seelenfischer & Großwildjäger». Jagdabenteuer mit Pater Kunibert Lussy OFMCap. Hg. von Alexander Schwab. Stans, Bücher von Matt, 2012, 260 S., ill., mit Film-DVD und Printbeilage Provinzial.

Das sorgfältig gestaltete Werk, bei Büchern von Matt in Stans erschienen, vereint zwei kleine Publikationen des Stanser Kapuzinermissionars Kunibert Lussy (1897-1970): *Mit Kino und Kugel*, im Walter Verlag Olten 1934 erschienen, und das Nachfolgewerk *Elefanten, Büffel, Löwen*, das in der Reihe *Waldstatt Bücher* 1950 in Einsiedeln gedruckt wurde. Minutiöse Aufzeichnungen eigener Foto- und Filmsafaris, mit Blick auf «das große Interesse unserer Missionsfreunde am afrikanischen Tierleben» (20) verfaßt, werden in der Neuedition durch die originalen Filmdokumente ergänzt.

Kunibert Lussy gehörte zur ersten Generation von Brüdern, welche die Schweizer Kapuzinerprovinz 1921 ins damalige Ostafrika entsandte, wo sie unter britischer Herrschaft die vertriebenen deutschen Benediktinermissionare ablösten. Pater Kunibert wirkte 1926-1946 im Dienst der jungen Kirche und zeichnete danach für die Missionspropaganda der Heimatprovinz verantwortlich. Das zweite Büchlein diente seiner eigenen Missionswerbung der Jahre zwischen Zweitem Weltkrieg und *Vatikanum II*, welches die Mission «ad gentes» unter ein grundlegend neues Vorzeichen stellen sollte.

Dem Buch liegen denn auch «*Bemerkungen*» des Provinzialministers der Schweizer Kapuziner bei, der im Juli 2012 das «*nihil obstat*» zur Publikation gab. Ephrem Bucher unterstreicht im Begleitschreiben, wie sehr «*Jagdbegeisterung und Abenteuerlust*» Missionare der Frühzeit prägen konnten. Er bezeichnet Buch und Filmausschnitte zu Recht als «*Zeitdokumente*» einer heute fremden Missionstheologie, eines noch kolonialistisch geprägten Verhältnisses zwi-

schen Europäern und afrikanischen Völkern sowie des damals wenig «*reflektierten Verhaltens zum Tier*». Wer die lebhaften Reiseberichte liest und das historische Filmmaterial dazu sieht, taucht mal fasziniert und mal irritiert in die Anfänge der tansanischen Kapuzinergeschichte ein. Kunibert Lussy nimmt Leserinnen und Betrachter auf Jagd- und Filmexpeditionen in eine von westlicher Kultur noch kaum berührte Welt mit. Missionare nahmen 1933 tagelange Marsche auf sich, um Nashörner, Büffel und Elefanten in der Wildnis zu sehen. Ihre abenteuerlichen Erfahrungen in einer exotischen Welt trugen in der Schweizer Alpenwelt ebenso wie der (vorkonziliäre) Wunsch nach «*Seelenretten*» zu jener «*jugendlichen Missionsbegeisterung*» (19) bei, die den Kapuzinern in ganz Europa zu einer steil ansteigenden Nachwuchskurve verhalf. Zugleich erfahren der Leser und die Betrachterin aus erster Hand, wie afrikanische Stämme siedelten, welche Pflanzen sie anbauten, wie sie Wild verarbeiteten, was ihre Gastfreundschaft auszeichnete, welche Bedeutung Flüsse, Elefantenpfade und erste Straßen als Verkehrswege hatten, und was Missionare in ihre Welt brachten, in vielem bereichernd und in manchem belastend.

Die Neuedition bedient unterschiedliche Bedürfnisse: (1) Historisch Interessierte finden authentische Berichte in Wort, Fotos und Film aus der Schweizer Kapuzinermission der Zwischenkriegszeit; (2) kirchlich Engagierte werden dankbar sehen, wie radikal sich das Missionsverständnis parallel zur Entkolonialisierung der Welt gewandelt hat, und sich fragen, was Inkulturation des Glaubens heute bedeutet; (3) ethnologisch und zoologisch Interessierte finden Originaldokumente, die Mitteleuropäer im Erkunden einer noch wenig westlich berührten afrikanischen Welt machten; (4) Freunde der Filmgeschichte begleiten einen der Pioniere, die afrikanische Safaris mit dem noch jungen Medium kinoreif dokumentierten.

Die aufwändige Publikation, die Text und Film-DVD mit einer eigenen Homepage (www.paterkunibertlussy.ch) ergänzt, hat das zusätzliche Verdienst, Filmmaterial durch Digitalisierung zu retten, dessen Originale bereits durch Pilzbefall beeinträchtigt sind.

Niklaus Kuster OFMCap

Ernstpeter Heiniger SMB: Veränderung ist möglich ... Querdenker und Grenzgängerinnen im missionarischen Einsatz. Luzern, Rex Verlag, 2013 (Mission im Dialog Band 1), 312 S, ill., Lit.-Verz.

Der promovierte Moralthologe, der Immenseer Missionar Ernstpeter Heiniger, ist Dozent für Missionswissenschaft an der Theologischen Fakultät der Universität Luzern. Für diese Dozentur bringt er reiche Erfahrung mit: 20 Jahre missionarischer Einsatz in Kolumbien, Lehrtätigkeit in diversen Seminarien, Redaktor der *NZM (Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft)* und des mit anderen Religionen und Kulturen dialogisierenden *Forum Mission*. Die hier vorliegende Publikation, die als Band 1 den Auftakt zur neuen Reihe *Mission im Dialog* bildet, geht auf die kursorische Vorlesungsreihe Heinigers an der Universität Luzern zurück. Sie enthält 15 Porträts, welche eine Vielfalt der Missionscharismen zeigen, facettenreich und spannend in der Retrospektive, herausfordernd in der Pro- und Perspektive, was Mission heute sein möge und kann. Letzteres macht Heiniger mit seiner Fragestellung: *Missionarische Erinnerung - wozu?* (8-14). Er macht dies «*sine ira*» bei Kenntnisnahme und Analyse der Fakten zur Mission von einst, indem er nicht verurteilt, sondern beurteilt: «*Missionsgeschichtliche Erinnerung, die sich nicht mit einer simplen Aufreihung historischer Fakten begnügt, holt zuvor Vergessenes oder Unterdrücktes ins Bewußtsein zurück und spricht es offen aus.*

Aufgezeigt wird, was künftig sein und nicht mehr sein darf. Erinnerung wird so durch Vergegenwärtigung zu einer Vorhersage dessen, wie Menschen sich auf die Zukunft hin verstehen und geben möchten» (12). Nachfolgend konzentriert sich die Rezension auf Franciscalia, die im Zusammenhang in dieser Publikation genannt und behandelt werden.

Das Aufblühen der äußeren Missionen der Schweiz seitens der römisch-katholischen Kirche sieht Heiniger mit der Reaktion auf die Gründung des Bundesstaates 1848, denn das geschaffene Staatswesen als Werk siegreicher Radikaler national-liberaler Prägung stimulierte den politisch und auch wirtschaftlich unterlegenen konservativen Katholizismus zu neuen Wegen. Diesbezüglich ist zu verstehen das Kapitel über «*Schweizer Katholizismus im 19. und bis Mitte des 20. Jahrhunderts: aus dem Ghetto in eine missionarische «Hochzeit»*» (15-34). Aus der Distanz zum liberalen Bundesstaat und aus der Abkapselung in mikrokosmischer Form einer durchorganisierten Sondergesellschaft bahnte sich ein allmählicher Auszug aus dem Ghetto in Folge einer mit den Liberalen gemeinsam gebildeten Front gegen die Sozialdemokraten an, ausschlaggebend mit dem Durchbruch des ersten katholisch-konservativen Politikers in den sonst dominant liberal-radikalen Bundesrat durch die Wahl von Josef Zemp 1891 zum Mitglied der Landesregierung. Männer in der Minderheit und besonders Frauen in der deutlichen Mehrheit - Heiniger bringt dazu deutliche Zahlen und Statistiken - verhalfen der katholischen Kirche zur erneuten Etablierung in der schweizerischen Gesellschaft, und zwar auf ganz neuen Wegen, die wegen des Kulturkampfes und dann 1874 wegen des Klosterartikels notwendig waren. So waren neu gegründete Frauen-Kongregationen quasi «*Klöster ohne Mauern*» wie vernetzte religiöse Gemeinschaften internationaler Ausrichtungen in der sonst so sonderbündlerisch und hinterwäldlerisch verschrienen katholischen Innerschweiz

aktiv. Immerhin steckte hinter den Kongregationen Menzingers (Sr. Bernarda Heimgartner) und Ingenbohls (Maria Theresia Scherer) - beide in der Ausrichtung der Drittordensregel des hl. Franz von Assisi - ein Mann aus Graubünden, der die Voraussetzung zu einer erfolgreichen Entwicklung bedeutet: der Kapuziner Theodosius Florentini. Dennoch blieb der Anteil der Männer aus der katholischen Kirche im 19. Jahrhundert für das Engagement in Missionen bescheiden. Heiniger würdigt diese zwar als missionarische Aufbrüche, die im Nachhinein auch als solche gelten mögen und letztlich sich so entwickelt hatten, aber die Initiativen zum Engagement christlicher Mission in der anderen Welt hatten andere Vorzeichen, die Heiniger zu wenig oder gar nicht betont: zum Beispiel der Kapuziner Anastasius Hartmann der noch anfänglich in einer Identitätskrise steckenden Schweizer Kapuzinerprovinz verwendete sich für das Missionswesen, das ihn nach Indien führte, aus eigenem und nicht aus ordenspolitischem Antrieb, und die Benediktiner-Neugründungen in Nordamerika der Abteien Einsiedeln und Engelberg galten zuerst der Sicherung des Fortlebens der eigenen Konvente, falls der Kulturkampf nach den erledigten Abteien Muri, St. Urban, Fischingen, Rheinau und anderen mehr auch Einsiedeln und Engelberg die Weiterexistenz streitig machen sollte. Heiniger unterläßt es aber nicht, herausragende Männer aus der Schweiz zu nennen, die im Ausland missionarische Einsätze leisteten und bisweilen dafür ihr ganzes Leben aufs Spiel setzten oder gar verloren. Doch im Ganzen, wie zu Recht hervorgehoben, waren Frauenkongregationen in der Schweiz und auch solche, die aus dem Ausland wegen kirchenfeindlicher Politik und Maßnahmen flüchteten und in der Schweiz (besonders in Fribourg) eine neue Expansionsbasis fanden, für den missionarischen Aufbruch besorgt, allen voran zuerst die Menzinger Lehnswestern in Südafrika und Indien.

Für die missionarische *«Hoch-Zeit»* der Schweizer Kirche auf Mission zwischen 1920 und 1940 würdigt Heiniger insbesondere die Kapuziner, deren schweizerische Ordensprovinz 1918 sich zur Übernahme eigener Missionsgebiete in Tansania und Seychellen durchrang, diesbezüglich ihre Gymnasialkollegien Stans und Appenzell zum Teil auch zu Missionarsrekrutierungen anging und das Kloster Schwyz zur ersten missionarischen Werbezentrale einrichtete. Das Missionsgebiet Tansania war für die Kapuziner aber eine Art Erbe von den aus Ostafrika im Ersten Weltkrieg infolge britischer Eroberung ausgewiesenen deutschen Missionsbenediktinern von St. Ottilien. Die Tansania-Mission der Schweizer Kapuziner in enger Zusammenarbeit mit der franziskanisch ausgerichteten Baldegger Schwesternkongregation, wie Heiniger betont, unter der Führung des Nidwaldner Kapuzinerbischofs Gabriel Zelger zeigt Nachhaltigkeit: 1953 wurde die tansanische Metropole Dar es Salaam zum Erzbistum erhoben und der Schweizer Kapuzinermissionsbischof Edgar Maranta aus dem Puschlav zum Erzbischof ernannt. Für die *«Hoch-Zeit»* der Mission der katholischen Schweiz kann Heiniger mit einer ähnlichen Organisation wie Kapuziner/Baldegger Schwestern auch auf seine Missionsgesellschaft - die Missionsgesellschaft Bethlehem Immensee (1921) - in Zusammenarbeit mit der Ingenbohler Schwesternkongregation 1926 in der Mandschurei (China) hinweisen und erklären (28f.). Die Frucht der *«Hoch-Zeit»* der schweizerischen Missionen auf wissenschaftlicher Basis sind zudem an der Universität Fribourg der 1938 geschaffene Lehrstuhl für Missionswissenschaft und die bald nachfolgende Errichtung des Institutes für Missionswissenschaft, worin die Missionsgesellschaft Bethlehem von Immensee eine bedeutende Rolle eingenommen hat mit der Persönlichkeit eines Prof. Dr. Johannes Beckmann. In diesem Zusammenhang ist auch die *«Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft»* (NZM) und deren Entstehung zu sehen.

Von den 15 Porträts - darunter auch jene vor dem 19. Jahrhundert wie der Jesuit Martin Schmid - mögen in dieser Rezension die franziskanischen hervorgehoben sein. Das Porträt «Bernhard Christen - Initiator des missionarischen Aufbruchs des Kapuzinerordens» (71-84) ist bereits in der *Helvetia Franciscana* 37 (2008), 229-256, als Artikel erschienen und bildete den animierenden Auftakt zu den 2009 in Andermatt (Geburtsort) durchgeführten Gedenkfeierlichkeiten des 1909 in Ingenbohl verstorbenen Generalministers und Erneuerers des Kapuzinerordens sowie Titular-Erzbischofs; vgl.: *HF* 41 (2012: Niklaus Kuster OFM-Cap, Anton Rotzetter OFM-Cap, Stefano Bronner OFM-Cap, Costanzo Cargnoni OFM-Cap, Christian Schweizer). Zusammenfassend geht es in diesem Artikel um die (auto)biographischen Notizen, die missionarische Neuausrichtung des Kapuzinerordens anhand des durchgeführten Projekts von Bernhard Christen und um das Profil mit hohem missionarischen Anspruch unter dem bis heute stimmigen Leitmotiv des Reformordens: «Auf Mission gehen». Das Doppelporträt über «Maria Bernarda Bütler und Caridad Brader - Zwei Frauen, die wußten, was sie wollten» (263-293) betrifft die Missions-Franziskanerinnen von Maria Immaculata (Pasto) und die Franziskaner Missionsschwestern von Maria Hilf (Cartagena), beides Kongregationen, deren Gründermütter ihren Ursprung in der Schweiz im gleichen Kloster haben: Sie waren zuvor Kapuzinerinnen im Kloster Maria Hilf in Altstätten im Rheintal des Kantons St. Gallen. Beide hatten in Südamerika das eine missionarische Charisma - «ein weites Herz müßt ihr haben» - in zwei voneinander unabhängig gewordenen Gemeinschaften. Heinigers Fachartikel ist ein missionswissenschaftlicher Kontrapunkt zu dem mehr auf Heiligkeit und Frömmigkeitsideal ausgerichteten Artikel von Paul Zahner OFM: *Vom Kapuzinerinnenkloster Altstätten nach Lateinamerika - Maria Charitas Brader und Maria Bernarda Bütler und der missionarische Aufbruch im Jahre 1888*, in: *HF* 41 (2012), 177-210.

Und wie steht es heute mit der Mission seitens der katholischen Kirche Schweiz? Heiniger stellt sich selber in seinem Buch die Frage: «Was meinen wir, wenn wir heute von Mission reden?» (294-299). Sehr empfohlen sei hiermit, die Versuche zu Antworten bei Heiniger nachzulesen und sich an der Diskussion über Mission von gestern, heute und morgen in der vorliegenden Lektüre zu beteiligen. Heinigers Buch leistet dazu einen exzellenten Beitrag.

Christian Schweizer

Peter Hersche: Agrarische Religiosität. Landbevölkerung und traditionaler Katholizismus in der voralpinen Schweiz 1945-1960. Baden, hier+jetzt, Verlag für Kultur und Geschichte, 2013, 399 S., ill., Lit.-Verz.

Ein Lesebuch mit spannender Historie, wissenschaftlich originell recherchiert und leicht verständlich formuliert und dargelegt. Peter Hersche beschreibt bäuerlichen Katholizismus in der voralpinen Schweiz der Ära 1945-1960, in der Zeit vom Ende des Zweiten Weltkrieges bis zum Zweiten Vatikanischen Konzil. Der Cover des liebevoll ausgestatteten handlichen Buches zeigt es vierfarbig: *Gemeinsamer Sennrosenkrantz auf der Alp Sigel, Appenzell, um 1960* - Äpler, vom Großvater bis zu den Enkeln, mit Rosenkränzen in den Händen andächtig betend.

Hersche, ein Kenner der Sozial- und Kulturgeschichte des frühneuzeitlichen Katholizismus in der Schweiz, weist nach, wie ländlicher Katholizismus bis weit ins 20. Jahrhundert hinein der Aufklärung zum Trotz barocke Lebensfreude und Frömmigkeit tradiert hat, und wie anderseits gerade in der Nachkriegszeit das fast unbemerkte Aushauchen einer gelebten agrarischen Religiosität nach dem Ende des Konzils als Tatsache spät zur Kenntnis genommen wird. Letzteres

macht er aber nicht zum Hauptthema. Vielmehr leistet er religiöse Volkskunde.

Mit Oral History, einer sehr aufwendigen, dennoch sehr dankbaren und ertrageichen Methode zur Aufarbeitung einer fast unmittelbar abgeschlossenen Epoche, hat Hersche die einst scheinbar intakte Welt in den von ihm zwei ausgewählten Kantonen lebendig Revue passieren lassen: Appenzell Innerrhoden und Obwalden, zwei ländlich-katholisch geprägte Regionen. Warum diese beiden Landschaften? Die Antwort ist bei Hersche wie folgt nachzulesen (23): *«Leitende Überlegung bei der Wahl der beiden Regionen Appenzell Innerrhoden und Obwalden war neben den praktischen Erwägungen zunächst die, daß in der Schweiz die Moderne in allen ihren Ausprägungen das Voralpengebiet (neben Teilen der Alpen) zweifellos am spätesten erreichte, daß dort politische, wirtschaftliche und kulturell-religiöse Traditionen noch am ehesten bewahrt blieben und die Resistenz gegenüber neuen Entwicklungen am ausgeprägtesten war.»* Fast könnte man meinen, das Buch sei ein Stück Autobiographie des Verfassers. Der Dorfappenzeller ist 1941 geboren. So spielt das in seiner Jugend Erlebte gewissermaßen auch nachträglich, ohne daß er es wollte, wie eine diskrete Nachlese in sein Buch hinein, auch betreffend Obwalden, wo der Autor in seiner Jugend öfters zu Besuch in Sachseln war.

Ältere Menschen, die diese Zeit erlebt und durchlebt haben, wurden jeweils in rund 20 Interviews nach speziellen Themen befragt. Fast alle Befragten waren zum Zeitpunkt der Interviews über 75 Jahre alt, die meisten Bauern oder wenigstens dem bäuerlichen Milieu verbunden. Von Interesse sind bei Hersches Befragungen die engen Zusammenhänge der Religiosität mit der bäuerlichen Arbeit. Dörfliche Eliten sind prinzipiell unberücksichtigt geblieben. Aus all diesen Befragungen und den ausgewerteten Erzählungen - Hersche: *«nach Jahren bloßen Bücherstudiums*

waren die Besuche auf den Bauernhöfen und den übrigen Alterssitzen nicht nur wissenschaftlich, sondern menschlich eine angenehme Abwechslung» (15) - sind Schilderungen zusammengestellt und so dargestellt, als wäre es gerade erst gestern gewesen: Wallfahrten zu Kirchen, deren Patrozinien aus der dem Bauerntum nahestehenden Heiligschar haben, Rosenkranzbeten daheim und draußen, Singen und Tanzen, heilige Messen und Andachten, kirchliche Bruderschaften und Vereine, Äplerfeste und das Schmücken von Vieh bei Alpauf- und -abzug, Totengedächtnisse und Beerdigungspomp, Orchestermessen und Prozessionen, Jassen und Musizieren, Volksmissionen und Fastenpredigten. Es war eine Mischung von Himmelssehnsucht und sinnlicher Lebensfreudigkeit, eben Barock auf dem Lande. Hersche idealisiert diese Zeit keineswegs, er läßt auch das Düstere, wie es die Interviewten erzählten, vor Augen scheinen: die Armut, die harschen Erziehungsmethoden seitens der Pfarrgeistlichkeit und Dorflehrerschaft, die Infrastrukturen von einst und vieles mehr. Die Moderne, einhergehend mit der Automatisierung, Rationalisierung und dem Fernsehen, hat dann diese Welt verdrängt. Daran mitbeteiligt waren zugleich Reformen des Zweiten Vatikanums. Der unreflektierten Papsttreue folgte in der Bevölkerung die kritische Distanz zur kirchlichen Obrigkeit. Ausgelöscht sind die barocken Lebensformen nicht, sie spielen aber nicht mehr die erste Rolle, sie sind, wenn noch vorhanden, fast wie gewissermaßen am Rande der öffentlichen Bühne.

Warum wird dieses Buch in der Helvetia Franciscana vorgestellt? Die Antwort liefert der Autor dieses Buches: *«Wie jeder Kenner weiß, spielen die Kapuziner in der ländlichen Religiosität eine große Rolle»* (15). Hersche kam trotz der Oral History nicht um Bücher und besonders Archive herum, und so schöpfte er auch aus den im Provinzarchiv der Schweizer Kapuziner überlieferten Geschichten, Fakten und Details der den Bauern seel-

sorgend zugewandten Kapuziner. Gerade punkto Kapuziner ist festzuhalten, daß die Kapuzinerklöster aus der beschriebenen Zeit 1945-1960 heute Vergangenheit und Geschichte sind: die Klöster Sarnen und jüngst Appenzell. Kapuziner tauchen in den Erzählungen der verschiedenen Kapitel immer wieder auf, auch in Bildern wie zum Beispiel *«Andacht mit Kapuzinern, Sennen und Bergwanderern im Alpstein um 1950»* (108). Dabei ist anzumerken: im besprochenen Zeitraum 1945-1960 zeigen sich die Kapuziner mit der Scholle sehr verbunden. Das große Engagement der Kapuziner in der Bauernseelsorge - im Provinzarchiv Schweizer Kapuziner sind reichlich Akten darüber überliefert und harren noch der Erforschung - ist darum

plausibel. Auch der Nachwuchs für den Orden aus dem Bauerntum war bedeutend. Peter Hersche geht auf die Nachwuchsfrage nicht näher ein.

Es würde hier den Rahmen sprengen, auf die vielen interessanten Einzelheiten einzugehen, auch was die Kapuziner betrifft. Man muß das Buch unbedingt lesen, und wer darin anfängt zu lesen, der hört nicht mehr auf zu lesen und die Bilder zu betrachten. Ganz unauffällig zeigt sich die Wissenschaftlichkeit des Erzählenden. Die Inhalte des Erzählten sind diskret mit angehängten Anmerkungen auf den Wahrheitsgehalt nachgewiesen und werden mit Forschungsliteratur unterstützt.

Christian Schweizer

Bibliographie - bibliografia

Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz

(seit 1984: Belletristik, Fachliteratur, Lexika-Artikel, Herausgeberschaft. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz

(Herausgegeben/redigiert von franziskanischen Ordensleuten, Ordensprovinzen, Kongregationen, Arbeitsgemeinschaften. Publikationen vor 1984 siehe: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Publications des religieux franciscains et des religieuses franciscaines en Suisse

(depuis 1984: belles-lettres, littératures scientifiques, articles encyclopédiques, éditeurs. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Périodiques et revues franciscaines en Suisse

(Publiés et rédigés par des membres, Provinces, Congrégations et communautés de travail de l'Ordre franciscain. Publications avant 1984 voir: Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Pubblicazioni dei religiosi francescani e delle religiose francescane in Svizzera

(dal 1984: letteratura amena, letteratura scientifica e saggistica, articoli per enciclopedie, editore. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

Periodici e riviste francescane della Svizzera

(editi/redatti da religiosi francescani, province dell'ordine, congregazioni, gruppi di lavoro. Pubblicazioni anteriori al 1984 vedi Collectanea Franciscana, Bibliographia Franciscana 15)

*

Abbreviationes ordinum sancti Francisci Assisiensis in denominationibus latinis cfr.: Lexikon für Theologie und Kirche. Abkürzungsverzeichnis. Freiburg i. Brg./Basel/Rom/Wien, Herder, 1993 (3., völlig Neubearb. Aufl.), 68-72.

*

Batlogg, Andreas R. SJ; Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskus. Der neue Papst und sein Vorbild. Mit einem Vorwort von Reinhard Kardinal Marx. München 2013.

Benz, Erwin OFMCap: Der Seelsorger und das Wort; in: Sprechen und Zuhören - gefragte Kompetenzen? Hg. v. Brigit Eriksson, Martin Luginbühl, Nadine Tuor. Bern 2013 (Mündlichkeit, Bd. 2), 85-87.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Don Camillo am Merlot-Teich. Anekdoten eines Kapuzinerpfarrers. Olten 2013.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Der Sonnengesang des heiligen Franziskus mit Bildern in Assisi. Lindenberg 2013.

Betschart, Hanspeter OFMCap: Kreuzweg der Angst. Olten 2013.

Borer, Judtih OSF (Baldegg); Schmid, Jakoba OSF (Baldegg): Exerzitien in Assisi; in: *Providentia* 87/3 (2013), 22-26.

Bühlmann, Walbert OFMCap (†): Brüder im Umfeld von Bischof Anastasius Hartmann; in: *Anastasius-Blätter* (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2003/Nr. 1, 6-7; Nr. 2, 5-7; Nr. 3, 4-7.

Del-Pietro, Agostino OFMCap: La Madonna si è rifatta il trucco. Il restauro del nostro Sacro Monte della Madonna del Sasso (Locarno/Orselina) ; in: *Messaggero* (Rivista di cultura ed informazione religiosa dei Frati Cappuccini della Svizzera Italiana) 102/23 (2013), 12-13.

Egger, Gottfried OFM: Heiliger Antonius von Padua. Illertissen 2013.

Egger, Gottfried OFM: Die selige Mirjam von Abellin. Die kleine Araberin des Heiligen Landes; in: *Im Land des Herrn* (Franziskanische Zeitschrift für das Heilige Land) 67 (2013), 108-112.

Fäh, Bruno OFMCap: Einweihung des Klarahofs vom 4. Mai 2013 [im Kollegium St. Fidelis in Stans]; in: *Kollegium St. Fidelis Mittelschule Kanton Nidwalden*, 136. Jahresbericht Schuljahr 2012/13 (Stanser Student 4/2013), 71-73.

Flammer, Barnabas OFMCap: Unwürdig? Würdig? Merkwürdig? Hochwürdig?. Schriftgedanken [über] Lk 7,1-10; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/6 (2013), 10-11.

Gruber, Eva; Rotzetter, Anton OFMCap: Franziskusweg. Impressionen einer Pilgerreise. Innsbruck 2013^{2. Aufl.}.

Imbach, Josef OFMConv: Göttliches Feuer, menschlicher Rauch. Würzburg 2013.

Imbach, Josef OFMConv: Himmelsfreuden - Höllenpein. Das Jenseits in der christlichen Kunst. Ostfildern 2013.

Imbach, Josef OFMConv: Schuld und Sühne; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/2 (2013), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Mozzarella im Rollstuhl und Selleriekoteletts; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/2 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Machiavelli über Macht und Moral; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/4 (2013), 40-41.

Imbach, Josef OFMConv: Die Jahreszeiten ausgetrickst; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/4 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Kirchenkritiker Kierkegaard; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/5 (2013), 40-41.

Imbach, Josef OFMConv: Viel zu viel und viel zu gierig. Was ist Völlerei?; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/5 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Der Personalausweis der Heiligen; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/6 (2013), 12-13.

Imbach, Josef OFMConv: Kochen mit - oder für? - Franziskus; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/6 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Heilige als Hausbesetzer; in: *Sendbote des hl. Antonius* (Basilica des hl. Antonius - *Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova*) 115/7 (2013), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Mit zweierlei Maß gemessen; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/7 (2013), 22.

Imbach, Josef OFMConv: Nachschlagewerk für Tischgespräche; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/7 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Das Herz auf dem rechten Fleck?; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/9 (2013), 18-19.

Imbach, Josef OFMConv: Einfach nur scharf; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/9 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Des Prokolus lachende Kühe; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/10 (2013), 20-21.

Imbach, Josef OFMConv: Teufelsmix oder Christentrunk?; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/10 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Der Allmächtige und der Rebell. Albert Camus; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/11 (2013), 20-21.

Imbach, Josef OFMConv: Papst Urban Schutzherr der Winzer; in: Sendbote des hl. Antonius (Basilica des hl. Antonius - Messaggero di S. Antonio Editrice, Padova) 115/11 (2013), 48.

Imbach, Josef OFMConv: Wölfe sind auch nur Menschen; in: Franziskanische Botschaft 64/4 (2013), 4-7.

Isenring, Zoe Maria SCSC: Kirche im Leben und Wirken von Mutter M. Theresia Scherer; in: Theodosia 128 (2013), 62-86, 119-146.

Kunz, Gerald SCSC: Sie tragen ihren Namen: Noviziatshaus Schwester Ulrika (Casa Ulrica) Salvador/BA; in: Theodosia 128 (2013), 179-180.

Künzli, Rahel OSF (Baldegg) cfr. *Müller, Katja OSF (Baldegg); Künzli, Rahel OSF (Baldegg).*

Kuster, Niklaus OFMCap: «Unser Vater im Himmel». Wie Franziskus vom Pietro zum Abba aller Menschen gelangt; in: Tauzeit 15 (2013), Nr. 58, 2-4.

Kuster, Niklaus OFMCap: Neidlos glücklich?; in: Franziskanische Botschaft 64/3 (2013), 4-7.

Kuster, Niklaus OFMCap: Das Noviziat in der *fraternitas* des Franziskus. Zur Grundausbildung im jungen Minderbrüderorden; in: Kober, Bernd OFMCap (Hg.) Christi Fußspuren folgen. 15 Jahre gemeinsames Noviziat der deutschsprachigen Kapuziner im Kloster Salzburg. Eine Spurensuche. Salzburg 2013, 14-19, 52-55.

Kuster, Niklaus OFMCap: Franziskanische Gemeinschaften: Mystische Tiefe und universale Weite. Zur Spiritualität des Franz von Assisi; Thull, Philipp (Hg.): Mit Jesus auf dem Weg. Ermutigung zum Ordensleben. St. Ottilien 2013, 123-138.

Kuster, Niklaus OFMCap: Gott auf der Spur - Pilgern als Suche nach Gott in Geschichte und Gegenwart, in: Henkel, Jürgen; Wyrwoll, Nikolaus: Askese versus Konsumgesellschaft. Aktualität und Spiritualität von Mönchtum und Ordenslegen im 21. Jahrhundert. Bonn/Hermannstad 2013 (Deutsch-rumänische theologische Bibliothek DRThB 4), 396-407.

Kuster, Niklaus OFMCap: La santa relazione. Amicizia e autonomia tra Francesco e Chiara d'Assisi (sguarda, collana a cura di Pier Luigi Cabri, Robert Alessandrini). Bologna 2013.

Kuster, Niklaus OFMCap: Fremdes und der Fremde bei Franziskus; in: *Franziskaner* (Magazin für franziskanische Kultur und Lebensart) 2013/3, 13-14.

Kuster, Niklaus OFMCap: Neidlos glücklich?; in: *Franziskanische Botschaft* 64/5 (2013), 4-7.

Kuster, Niklaus OFMCap cfr. Batlogg, Andreas R. SJ; *Kuster, Niklaus OFMCap*.

Limacher, Thomas OSF (Menzingen): Gönnen; in: *Franziskanische Botschaft* 64/3 (2013), 12-15.

Limacher, Thomas OSF (Menzingen): «Ver-rückt»; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 12-15.

Limacher, Thomas OSF (Menzingen): Gönnen; in: *Franziskanische Botschaft* 64/5 (2013), 12-15.

Ludin, Walter OFMCap: Ordensgemeinschaften steuern den Wandel; in: *Schweizerische Kirchen-Zeitung* 181 (2013), 567- 58.

Ludin, Walter OFMCap: Provinzkapitel der Schweizer Kapuziner 2013; in: *Ite* 92/4 (2013), 40.

Ludin, Walter OFMCap: «Weil die Schweiz deine Heimat ist...»; in: *Trotz allem ist die Schweiz gut und schön*. Hg. v. Fernand Rausser. Bolligen 2013, 38-40.

Maillard, Bernard OFMCap: Fr. Benjamin Kabongo, un curé aux quatre saisons; in: *Frères en marche* 59/4 (2013), 38-39.

Maillard, Bernard OFMCap: Toujours et encore la mission!; in: *Frères en marche* 59/4 (2013), 38-39.

Marquard, Pascal OFMConv: Franziskanerkloster Freiburg - Baustelle; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 24-25.

Müller, Adrian OFMCap: Diakonie wird Aufgabe der Gesellschaft; in: *Ite* 92/4 (2013), 4-5.

Müller, Katja OSF (Baldegg); Künzli, Rahel OSF (Baldegg): Johannes der Täufer; in: *Providentia* 87/3 (2013), 13-21.

Odermatt, Benno OFMCap (†): Bischof Anastasius und die Krankheit; in: *Anastasius-Blätter* (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2001/Nr. 4, 2-4.

Odermatt, Benno OFMCap (†): Anastasius leidet unter Zwietracht; in: *Anastasius-Blätter* (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2002/Nr. 1, 2-4.

Odermatt, Benno OFMCap (†): Aus dem Altersstübchen eines Greises; in: *Anastasius-Brief* (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2007/Nr. 2, 1-3.

Odermatt, Benno OFMCap (†): Anastasius der Beter; in: *Anastasius-Brief* (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2013/Nr. 2, 2-4.

Regli, Sigisbert OFMCap: Wiedersehen mit unseren Lieben. Glaubensthema über Joh 16,22; in: *St. Antonius von Padua* (Zeitschrift Antoniushaus Solothurn) 87/6 (2013), 3-6.

Renggli, Klaus OFMConv: Gewaltfrei; in: *Franziskanische Botschaft* 64/4 (2013), 8.

Renggli, Klaus OFMConv: Bericht über das Kustodialkapitel der Franziskaner-Minoriten in der Schweiz 16.-21. Juni 2013; in: *Franziskanische Botschaft* 64/5 (2013), 24-25.

Rogger, Thea OSF (Baldegg): Bildmeditation auf Pfingsten; in: *Providentia* 87/3 (2013), 3-8.

- Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Abschied von Kriessen; in: Providentia 87/3 (2013), 38.
- Rosenberg, Martine OSF (Baldegg): Prix FAGS für Schwester Clementina Bütler; in: Providentia 87/3 (2013), 41.
- Röthlin, Tabita OSF (Baldegg): Ein Traum des Herzens Gottes. Die Weltjugendtage; in: Providentia 87/3 (2013), 32-34.
- Rotzetter, Anton OFMCap (Hg): Franziskus - ein Name als Programm. Kvelaer 2013 (Topos 863).
- Rotzetter, Anton OFMCap: Ein fleischloser Tag pro Woche - oder gar mehr?; in: Franziskaner (Magazin für franziskanische Kultur und Lebensart) 2013/Herbst, 26-28.
- Rotzetter, Anton OFMCap cfr. Gruber, Eva; Rotzetter, Anton OFMCap.
- Schmid, Jakoba OSF (Baldegg) cfr. Borer, Judith OSF (Baldegg); Schmid, Jakoba OSF (Baldegg).
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Bischof Anastasius Hartmann und Papst Johannes Paul II.; in: Anastasius-Blätter (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2002/Nr. 2, 2-5.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Der schlafende Prozess; in: Anastasius-Blätter (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2002/Nr. 4, 2-3.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Die Rundschreiben von Bischof Anastasius Hartmann; in: Anastasius-Blätter (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2002/Nr. 4, 4-5.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Die uns erhaltenen Predigten von Bischof Anastasius Hartmann; in: Anastasius-Blätter (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2003/Nr. 2, 3-4.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Anastasius Hartmann - Vom Seetal nach Indien. Festvortrag zum 200. Geburtstag; in: Anastasius-Blätter (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2003/Nr. 3, 6-7.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Bischof Anastasius Hartmann im heutigen Indien; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2004/Nr. 2, 1-2.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: An den drei Gräbern; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2005/Nr. 1, 1-3.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Von Bischof Anastasius zu Bischof Paul Hinder; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2006/Nr. 1, 1-2.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Indien am Persischen Golf; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2006/Nr. 1, 3-5.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Auch Heilige reifen heran; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2008/Nr. 1, 1-4.
- Stöckli, Fidelis OFMCap: Neue Richtlinien für Seligsprechungsprozesse; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2008/Nr. 2, 1-3.

Stöckli, Fidelis OFMCap: P. Walbert Bühlmann schreibt für Bischof Anastasius Hartmann; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2009/Nr. 2, 1-3.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Evangelisierung der Nicht-Christen bei Anastasius Hartmann; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2010/Nr. 1, 1-4.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Bischof Anastasius Hartmann und die Mary Ward Schwestern; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2011/Nr. 1, 1-3.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Denkmal für Bischof Anastasius Hartmann in Hitzkirch eingeweiht; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2011/Nr. 2, 1-3.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Zuflucht bei einem, der Zuflucht nahm; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2012/Nr. 1, 1-4.

Stöckli, Fidelis OFMCap: Heilige führen zu Gott; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2012/Nr. 2, 1-3.

Tachel, Xavier OFMConv: Angst, zu kurz zu kommen; in: Franziskanische Botschaft 64/3 (2013), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Handeln, aber nicht wütend; in: Franziskanische Botschaft 64/4 (2013), 10-11.

Tachel, Xavier OFMConv: Angst, zu kurz zu kommen; in: Franziskanische Botschaft 64/5 (2013), 10-11.

Willi, Jakob OFMCap: Borneo-Pfarrei mit erfolgreichen Schulen; in: *Ite* 92/4 (2013), 41.

Zünd, Benno OFMCap: Die Kathedrale von Patna; in: Anastasius-Brief (Mitteilungen zum Seligsprechungsprozeß des Ehrwürdigen Diener Gottes Bischof Anastasius Hartmann) 2011/Nr. 2, 3-4.

Anschriften Autoren Adresses des auteurs Indirizzi degli autori

Zoe Maria Isenring SCSC, Dr. phil., lic. theol.:
Kirchenhistorikerin, Verantwortliche Institutsgeschichte/
Bildungsaufgaben
Theresianum Ingenbohl, Klosterstr. 14, CH-6440 Brunnen SZ
zoe.maria.isenring@kloster-ingenbohl.ch

Niklaus Kuster OFMCap, Dr. theol.:
Lehraufträge Universitäten Luzern, Fribourg u. Ordenshochschulen
Münster, Madrid
Kapuzinerkloster Klosterplatz 8, CH-4601 Olten
niklaus.kuster@kapuziner.org

Klaus Renggli OFMConv, lic. Theol.:
Guardian, Redaktor *Franziskanische Botschaft*
Gemeinschaft Franziskaner-Konventualen
Hobacher 1, CH-6073 Flüeli-Ranft OW
franz_botschaft@bluewin.ch

Oktavian Schmucki OFMCap, Dr. theol.:
Bibliothekar
Kapuzinerkloster Wesemlin, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
oktavian.schmucki@kapuziner.org

Christian Schweizer, Dr. phil.:
Provinzarchivar Schweizer Kapuziner, Redaktor Helvetia Franciscana
Provinzarchiv Schweizer Kapuziner, Wesemlinstr. 42, CH-6006 Luzern
redaktion@hfch.ch / provinzarchiv.ch@kapuziner.org

Petra Zimmer, Dr. phil.:
Responsable des archives et des bibliothèques du Couvent des
Cordeliers à Fribourg
Couvent des Cordeliers, rue de Morat 6, CH-1700 Fribourg
petra.zimmer@cordeliers.ch

Übersetzungen - traductions - traduzioni

Boris Muther OFMCap, vicario, lic. teol.:
Convento dei Cappuccini, Via Varrone 12, CH-6500 Bellinzona
boris.muther@cappuccini.ch

Marc Verdon OFMCap, lic. theol.:
Couvent des Capucins, rue St-François 10, CH-1890 St-Maurice
marc.verdon.cap@bluewin.ch

Photographie - fotografia

Bruno Fäh OFMCap, lic. phil., Leitung TAU-AV Produktion Stans:
TAU-AV Produktion, Kollegium St. Fidelis, Murgstr. 20, CH-6370 Stans
tauav@kapuziner.org - www.tauav.com

Gesamtverzeichnis Band 42 (2013)

Sommaire général tome 42 (2013)

Indice generale tomo 42 (2013)

Editorial - editoriale 5, 121

Darstellungen - articles - articoli

Oktavian Schmucki OFMCap
Viaggio al Capitolo generale dei Cappuccini celebrato a Roma nel 1698
La relazione del cappuccino Columbano da Lucerna 9

Zoe Maria Isenring SCSC
Maria Theresia Scherer in den Realitäten ihrer Zeit
Kirche im Leben und Wirken der ersten Generaloberin des Instituts der
Barmherzigen Schwestern vom Heiligen Kreuz Ingenbohl-Brunnen . . . 53, 125

Oktavian Schmucki OFMCap
Der selige Kapuziner Marco d'Aviano und die Schweiz
Zeugnisse zu seinem Wirken und Veröffentlichungen von ihm und über ihn 183

Anhang P. Marco d'Aviano
(zusammengestellt von Oktavian Schmucki OFMCap) 222

Rezensionen - recensions - recensioni

Hinweise - indications - indicazioni

Gottfried Egger OFM: An den Quellen unseres Glaubens.
(Niklaus Kuster OFMCap) 91

Lothar Emanuel Kaiser (Hg.): Wallfahrtsführer der Schweiz.
(Oktavian Schmucki OFMCap) 92

Johannes Schlageter OFM: Die sächsischen Franziskaner und ihre
theologische Auseinandersetzung mit der frühen deutschen Reformation.
(Christian Schweizer) 93

Geschichte des Kantons Schwyz:
Hg. v. Historischen Verein des Kantons Schwyz.
(Christian Schweizer) 96

Franziskus - Licht aus Assisi. Katalog zur Ausstellung im Erzbischöflichen
Diözesanmuseum und im Franziskanerkloster Paderborn
(Petra Zimmer) 237

Hanspeter Betschart OFMCap: Der Sonnengesang des heiligen Franziskus mit Bildern aus Assisi. (Klaus Renggli OFMConv)	238
«Seelenfischer & Großwildjäger». Jagdabenteuer mit Pater Kunibert Lussy OFMCap. (Niklaus Kuster OFMCap)	240
Ernstpeter Heiniger SMB: Veränderung ist möglich... Querdenker und Grenzgängerinnen im missionarischen Einsatz. (Christian Schweizer)	241
Peter Hersche: Agrarische Religiosität. (Christian Schweizer)	243
Bibliographie - bibliografia (Christian Schweizer) Publikationen franziskanischer Ordensleute in der Schweiz Franziskanische Periodika und Zeitschriften in der Schweiz Publications des religieux franciscains en Suisse Périodiques et revues franciscaines en Suisse Pubblicazioni di religiosi francescani in Svizzera Periodici e riviste francescane della Svizzera	102, 246
Autoren - auteurs - autori	114, 252

